

## 计划和预算委员会

### 第三十六届会议

2023年6月19日至23日，日内瓦

### 报 告

经计划和预算委员会通过

## 目 录

第 1 项	会议开幕.....	3
第 2 项	通过议程.....	6
第 3 项	独立咨询监督委员会（咨监委）的报告.....	16
第 4 项	产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围和遴选程序的拟议修订 .....	20
第 5 项	外聘审计员的报告 .....	23
第 6 项	内部监督司（监督司）司长的年度报告.....	29
第 7 项	2022 年年度财务报表；截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况 .....	35
第 8 项	人力资源年度报告 .....	39
第 9 项	让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新 .....	51
第 10 项	拟议的 2024/25 年工作计划和预算 .....	53
第 11 项	关于为离职后健康保险建立独立实体的研究.....	118
第 12 项	2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案.....	122
第 13 项	为 2024-2025 年计划和预算委员会（PBC）会议选举 PBC 主席和两名副主席 .....	124
第 14 项	会议闭幕.....	125
附件：	与会人员名单	

1. 产权组织计划和预算委员会（PBC）第三十六届会议于2023年6月19日至23日在产权组织总部举行。
2. 2022年10月至2023年10月，本委员会由以下成员国组成：阿尔及利亚、阿根廷、阿拉伯联合酋长国（2022-2023年）、阿拉伯叙利亚共和国（2022-2023年）、阿曼（2022-2023年）、阿塞拜疆（2021-2022年）、埃及、爱沙尼亚、巴基斯坦（2021-2022年）、巴拿马、巴西、白俄罗斯（2022-2023年）、波兰、大韩民国（2021-2022年）、德国、俄罗斯联邦、法国、哥伦比亚、哈萨克斯坦（2021-2022年）、吉尔吉斯斯坦（2022-2023）、加拿大、加纳、捷克共和国、卡塔尔（2021-2022年）、肯尼亚、联合王国、罗马尼亚、马来西亚（2021-2022年）、美利坚合众国、蒙古（2022-2023年）、孟加拉国（2021-2022年）、摩洛哥、墨西哥、纳米比亚、南非、尼日利亚、日本、瑞典、瑞士（当然成员）、萨尔瓦多、塞尔维亚、沙特阿拉伯、斯洛伐克、塔吉克斯坦、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦（2022-2023年）、危地马拉、乌干达、乌兹别克斯坦（2021-2022年）、西班牙、希腊、新加坡（2022-2023年）、匈牙利、牙买加、亚美尼亚（2021-2022年）、伊拉克（2022-2023年）、伊朗伊斯兰共和国（2021-2022年）、意大利、印度、印度尼西亚（2022-2023年）、越南（2021-2022年）、智利、中国（53个）。
3. 出席本届会议的委员会成员有：阿尔及利亚、阿根廷、爱沙尼亚、巴拿马、巴西、白罗斯、波兰、德国、俄罗斯联邦、法国、哥伦比亚、吉尔吉斯斯坦、加拿大、加纳、捷克共和国、联合王国、罗马尼亚、美利坚合众国、摩洛哥、墨西哥、纳米比亚、南非、尼日利亚、日本、瑞典、瑞士（当然成员）、萨尔瓦多、塞尔维亚、沙特阿拉伯、斯洛伐克、突尼斯、土耳其、危地马拉、乌干达、西班牙、新加坡、匈牙利、牙买加、伊拉克、意大利、印度、印度尼西亚、智利、中国（44个）。
4. 此外，非委员会成员但属于产权组织成员的下列国家作为观察员列席了会议：阿尔巴尼亚、澳大利亚、巴哈马、巴基斯坦、巴拉圭、比利时、秘鲁、朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、多哥、厄瓜多尔、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、柬埔寨、喀麦隆、科特迪瓦、科威特、立陶宛、摩尔多瓦共和国、尼日尔、葡萄牙、萨摩亚、斯洛文尼亚、斯威士兰、苏丹、泰国、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、乌克兰、乌拉圭、乌兹别克斯坦、伊朗伊斯兰共和国、约旦（32个）。

## 第1项 会议开幕

5. 主席：早上好，亲爱的同事们，尊敬的各位代表，亲爱的朋友们。我很高兴今天能在这里见到你们所有人，包括在座的各位和通过远程连接的与会者。首先，我谨欢迎各位参加计划和预算委员会第三十六届会议。如大家所知，这是计划和预算委员会今年第二次正式会议。因此，本次会议是我们已经在做的工作的延续。我们面临一个艰巨的议程，我们必须就这一议程开展工作，并取得充分和有效的进展，以便得出结论和决定，这是本委员会义不容辞的责任。我期待着在我们本周举行的各种会议期间，与大家一起开展为期一周富有成效的工作。请允许我按照惯例向总干事邓鸿森表示欢迎，以便他能够致开幕词。

6. 总干事：各位阁下、尊敬的各位代表、亲爱的朋友们，在座的各位，以及从世界各地通过电话在线方式参与会议的各位，早上好，晚上好，下午好。欢迎参加计划和预算委员会第三十六届会议。首先，我要感谢主席和副主席在计划和预算委员会第三十五届会议期间以及在筹备本届会议期间对秘书处工作的领导和指导。我还要向区域协调员和成员国表示由衷感谢，感谢他们在整个计划和预算委员会工作进程期间提供的宝贵意见和深度参与，感谢他们坚定不移地致力于加强产权组织工作并以此帮助我们所服务的创新者和创造者。亲爱的同事们，亲爱的朋友们，自产权组织成员批准2022-2026年中期战略计划（MTSP）并启动产权组织转型之旅以来，已经过去了两年。在中期战略计划中，我们

提出了我们的愿景，即知识产权必须从技术上和法律上的话题转变为强大的催化剂，使世界各地的创新者和创造者能够将其想法变为现实。我们一直坚信，我们不仅必须与知识产权专家和专业人员接触，还必须与基层创新和创造者接触，我们必须使知识产权与所有人相关、易于理解且具有影响力，这样世界各国才能理解知识产权是所有国家就业、投资、增长、机会和发展的催化剂。这一愿景是产权组织的集体愿景，我们很高兴这项工作从一开始就因大家的指导、反馈、指示和认可而得到丰富和加强。除中期战略计划外，成员国还核准了更具战略性的预算规划和管理办法。我们是唯一一个对预算提供四种不同观点的联合国机构：（1）充分关注影响的结果观点，（2）加强执行问责制的部门观点，（3）反映我们关于章程透明度的条约的联盟观点，以及（4）维持传统预算财务细目的成本类别观点。我们还采取了向成员国提供连续问答的领先做法，在平等的基础上向所有代表团提供有关议题的更多细节。我们之所以这样做，是因为健全的财务管理、透明度和问责制对于完成我们的工作、保持与成员国之间的信任以及在这种氛围下继续努力让所有人受益于知识产权而言，至关重要。过去两年，我们努力工作，为世界各地的创新者和创造者带来了切实成果。通过改进我们的服务为用户增加价值，与用户接触以获得关于我们可以改进的地方的反馈信息，并继续投资于我们的基础设施和技术以更好地为用户服务，我们强化了产权组织的传统优势领域，即我们的全球知识产权服务。PCT、马德里和海牙的申请在本两年期内均创下历史新高，产权组织仲裁与调解中心受理的案件量增加了三倍。我们的委员会和工作组找到了新方法，将知识产权界聚集在一起，讨论国际标准和规范，利用大流行带来的挑战，通过混合和其他创意形式，寻找新的有效参与方式。我们已经巩固了我们作为讨论尖端知识产权问题的全球性论坛的声誉。三月份有超过 3,000 人注册参加了我们最近一次以元宇宙为主题的知识产权和前沿技术对话。去年 11 月，我们迎来了来自 100 多个国家的代表参加我们举办的首届无形资产融资高层对话。我们还加强了 WIPO GREEN、WIPO ALERT 和我们的无障碍图书联合会等平台，并创建了新平台，例如即将推出的 WIPO for Creators。在落实去年大会关于明年举行两次有关保护设计和知识产权、遗传资源和相关传统知识的外交会议的突破性决定方面，我们也在继续取得进展。同时，我们重新构想并加强了将知识产权带到基层的工作。过去两年，我们启动了 90 多个影响驱动型项目，特别强调为妇女、青年、中小企业和土著社区提供强有力的具体支持，以利用知识产权促进经济和社会发展。我们在约旦、埃及、纳米比亚、巴基斯坦和孟加拉国等国推出了针对女性企业家和创新者的旗舰项目。支持并不意味着为期两天的研讨会或为期三天的研讨会，而是为期八到十一个月的指导计划，帮助参与者将知识产权融入其生活或商业旅程，以实际方式利用知识产权的力量将其愿景推向市场，为社区创造就业机会，最终支持地方和国家经济的发展。WIPO 学院是全球最大的知识产权培训和技能提供者，目前提供 300 多门课程，过去两年超过 27 万人参加了这些课程，其中近四分之三学员来自亚洲、拉丁美洲和非洲。我们提供的课程越来越侧重于实用知识产权技能，这就是为什么在 27 万名接受培训的学员中，有 4 万名学员来自中小企业。来自产权组织所有地区的 40 多个成员国访问了我们的 2019 冠状病毒病（COVID-19）应对一揽子计划，我们现在提议将其升级成一揽子计划，以帮助各国在大流行后恢复。今年早些时候，我们在多哈举办的第五次联合国最不发达国家问题会议上推出了最不发达国家毕业套餐，它将帮助我们的最不发达国家成员利用一整套支持，在其毕业之旅中充分利用技术、创新和创造力。我们还创建了产权组织中小企业诊断工具等工具，该工具在使用的第一年就被访问了 1.2 万多次，为中小企业所有者生成了 2,000 份定制报告。我们正在实施我们的第一个知识产权性别行动计划 IPGAP，以帮助在知识产权、创新和科学领域创造公平的竞争环境，确保我们解决这些领域存在的性别差距，并支持让更多女孩和女性进入 STEM 领域。所有这些只是在你们的鼓励、支持和指导下我们每天为帮助每个产权组织成员国的创新者和创造者所做工作的缩影。随着工作的展开和深入，我很高兴地重申我的同事行政、财务和管理部门助理总干事上个月向本委员会概述的内容，即我们 75% 以上的关键绩效指标已步入正轨，我们感谢你们继续信任我们高效、有效地履行职

责。毋庸置疑，本委员会是支持我们开展工作资源配置和方案规划的所在地。这项工作不仅对保持产权组织强劲财务表现至关重要，而且你们的审议意见也指导我们在最需要我们支持的地方产生影响。因此，我们感谢你们对拟议的 2024/25 年工作计划和预算的投入和参与。你们面前的草案已经更新以反映首席经济学家的最新预测以及计划和预算委员会第三十五届会议通过的其他决定。在计划和预算委员会第三十五届会议上，我们看到人们对产权组织促进知识产权领域包容性方面的工作以及我们在推进《2030 年可持续发展议程》和可持续发展目标方面的作用产生了浓厚兴趣，这令人深感鼓舞。正如你们中许多人所知，就在上个月，我有幸有机会启动了产权组织与葡萄牙政府共同举办的首届知识产权与可持续发展目标会议。我经常说，知识产权不再只是一个技术垂直领域，而是已成为一个横向推动者，跨越不同的工作领域，与越来越多的利益攸关方和问题相关。为了应对共同的全球性挑战，我们现在需要利用知识产权释放各国人民的创新和创造力，从而实现可持续发展目标。因此，我们在这一领域的工作不仅侧重于可持续发展目标 9，还侧重于所有 17 个可持续发展目标，这是因为我们相信知识产权、创新和创造力可以支持我们建设更公平、更美好、更可持续的世界的共同目标。这就是《2030 年议程》的实现被纳入产权组织各部门工作的原因，也是我们发布了阐述知识产权局如何支持可持续发展目标的新报告的原因。产权组织刚刚度过了作为联合国可持续发展目标集团成员的第一个整年，我们相信，我们在这一领域的持续工作将为与其他联合国机构和利益攸关方开展激动人心的全新合作项目打开大门。我也很高兴与大家分享——就像我在里斯本所做的那样——明年世界知识产权日的主题将是知识产权和可持续发展目标。让我们共同努力，使知识产权成为造福全人类的力量。亲爱的同事和朋友们，尊敬的各位代表，产权组织的组织健康是以上所有工作的基础。本周议程包括一些对产权组织治理、效率和顺利运作至关重要的审计和监督报告，我要感谢外聘审计员、内部监督司司长和产权组织独立咨询监督委员会所做的贡献。健全的内部控制措施对于维持人们对产权组织的信任和信心至关重要，其基调由高层领导确定。这就是我投入精力，通过担任产权组织风险管理小组主席等方式确保产权组织因遵守最高治理和合规标准而获得认可的原因。与其他领域一样，这项工作仍在进行中，但我们欢迎审计员已经认识到产权组织风险管理方法的稳健性和成熟性，并确保我们拥有有效的防护措施为你们和你们的创新者和创造者提供服务。最后，本周你们还将回顾在计划和预算委员会第三十五届会议上和 2022 年大会上讨论的不同议题。议题包括“2021 年评价产权组织驻外办事处的职责范围”的草案等问题，秘书处随时准备根据要求支持成员国进行讨论。总而言之，过去的两年令人兴奋，我们也收获颇丰。我们努力将中期战略规划转化为具体计划、倡议和影响，以建立更具包容性的知识产权生态系统，并使知识产权成为解决共同面临的全球性挑战的组成部分。现在让我们巩固和发展这项工作，使知识产权成为世界各地创新者和创造者的有力工具和推动者。感谢大家对本委员会工作和产权组织所做的承诺。预祝大家在未来几天开展富有成效的讨论。

7. 主席：总干事，非常感谢您如此详尽而积极的介绍。也感谢您宣布计划和预算委员会第三十六届会议开幕。现在请秘书处宣布一项行政通知。

8. 秘书处：我只想提醒各代表团以下几点。在会议期间，如果您有提案、问题和意见，应将其发送至 [controller.mail@wipo.int](mailto:controller.mail@wipo.int)。这将帮助我们简化收集、审查和回复的流程。我还想请在会场的与会者注意，请像往常一样通过按下你们面前的按钮来请求发言。麦克风变为绿色，表示你正在请求发言。当你开始说话时，它会变成红色。我们恳请你尽可能留在为的国家指定的座位上，因为 IT 系统是根据预先设计的座位计划配置的。关于口译和音频质量，请注意，在混合环境中，我们口译员的工作越来越困难，所以请尽量说得慢一点，说得清楚一点，这适用于在讲台上的所有成员以及将在会议期间发言的所有同事。非常感谢大家在这方面的合作。对于那些远程连接的人，我看到有几个人已经远程接入了，强烈建议远程参与者在发言时打开网络摄像头，使用带有集成麦克风的耳机，在讲话时限

制背景噪音。这将有助于会场中人员更清晰地听到你的发言。如有可能，还请各位代表提前将发言稿发送至 [interpretation@wipo.int](mailto:interpretation@wipo.int)。同样地，这将减轻我们口译员的工作量。如有技术问题，请发送电子邮件至 [e-meetings@wipo.int](mailto:e-meetings@wipo.int) 或回复你收到的参会说明邮件。

## 第 2 项 通过议程

9. 讨论依据文件 WO/PBC/36/1 Prov. 2 进行。

10. 主席：现在开始讨论议程第 2 项：“通过议程”。现在有一份临时文件，即 WO/PBC/36/1 Prov. 2，我们很快将讨论这份文件。我想提醒各代表团，这是一次混合会议，因此，我们有代表在会议室现场，也有代表远程连线参会。我想提醒大家的是，为了便于在本周审查和讨论各个项目，正如在上届计划和预算委员会会议上所做的那样，议程是按照以下高级别分组安排的：1) 审计和监督；2) 绩效和财务审查；3) 规划和预算编制；4) 计划和预算委员会第三十四届会议和 2022 年产权组织成员国大会决定的后续项目；以及 5) 官员的选举。现在请大家就文件 WO/PBC/36/1 Prov. 2 发言，对议程第 2 项发表意见。

11. 委内瑞拉代表团：我现在代表拉丁美洲和加勒比集团发言。总干事、主席，本集团感谢秘书处编写供分析的文件，我们也要向您保证，我们将积极和建设性地参与处理本届会议的各个议程项目。我们对总干事今天与会表示欢迎，并感谢他所作的报告。我们注意到总干事对本组织、成员国以及作为增长、发展和创新工具的知识产权所作的承诺。本集团认为，这一拟议预算将使秘书处和成员国之间进行积极的交流。我们极为重视与性别有关的问题，并在一项联合声明中提到了这一点。我们感谢秘书处准备了我们正在分析的文件，我们希望强调人力资源简报的有用性以及为改进本周审议问题的谈判所做的努力。我们与同事们进行了磋商，我们继续关注发展新观点的必要性，这些观点要考虑到我们成员的关切。正如我们以前多次表示的那样，本集团特别重视所有问题，特别是 2024-2025 年工作计划和预算。此外，我们期待即将举行的知识产权组织成员国大会。我们注意到本组织正常运作的一些重要方面，包括举行不同寻常的活动，例如本地区本着建设性对话精神为确保取得雄心勃勃、平衡和有效的成果而积极筹备的两次外交会议。就有关遗传资源和遗传资源相关传统知识的外交会议这一具体案例而言，本集团必须提高土著群体和当地社区的参与度，并认真关注财政和人力资源问题。我们借此机会再次感谢澳大利亚在上届政府间委员会会议上向自愿基金捐款。我们呼吁其他国家也这么做。关于工作方法，本集团赞成包容性的开放式工作方法，这一方法使所有成员国都能听取正在审议的各种提案背后的理由。主席，本集团信任您，我们愿意为取得对各方都有利的平衡结果做出贡献。

12. 主席：非常感谢尊敬的委内瑞拉代表的发言。原则上来说，我们没有关于一般性介绍的项目，我本打算稍后请大家就议程发表具体意见。不过，我现在请下一个代表团作一般性发言。

13. 瑞士代表团：主席，B 集团相信，我们将能够信赖您在计划和预算委员会第三十六届会议上发挥领导作用，从而指导我们的讨论。我们要感谢秘书处为组织本届会议和准备各项文件所作的辛勤工作。我们遗憾地注意到，《人力资源年度报告》和《独立咨询监督委员会报告》等重要文件在计划和预算委员会第三十六届会议召开前几天才获公布。这使成员国没有足够时间开展彻底审查和分析。造成这个问题的原因之一是决定将产权组织成员国大会推迟到 7 月举行，这使秘书处和成员国都陷入了非常困难的境地。正如我们在计划和预算委员会第三十五届会议上指出的那样，以前在秋季举行大会的安排对所有代表团都行之有效。为进一步提高筹备工作效率和质量而改变成功的制度似乎是合理的，但我们现在看到的情况似乎恰恰相反。B 集团还要继续感谢外聘审计员、独立咨询监督委员会和内部监督司向本委员会提交报告。它们在产权组织的审计和监督机制中发挥着至关重要的作用。为了

给本周的讨论节省时间，本集团将在相关议程项目下发表实质性评论意见。本集团相信，在本届会议期间，您的指导和我们的集体努力，将引导我们进行良好的讨论并取得积极成果。在这项努力中，B集团将全力支持您的工作。

14. 波兰代表团：尊敬的主席、尊敬的总干事，首先请允许我与前面的发言者一道，感谢你们主持本届会议的开幕工作。波方很荣幸能代表中欧和波罗的海国家（CEBS）集团作开场发言。我们要感谢主席和各位副主席对计划和预算委员会工作的奉献、承诺和参与。我们赞扬你们在计划和预算委员会第三十五届会议期间所做的有效工作，并祝愿你们在主持计划和预算委员会第三十六届会议时取得成功。我们还衷心感谢秘书处的辛勤工作，特别是秘书处为准备计划和预算委员会文件和与产权组织成员国之间沟通所做的工作。同样地，我们要感谢独立咨询监督委员会、内部监督司和外聘审计员提交各项报告。委员会议程为计划和预算委员会第三十六届会议设想的所有主题和事项对于 CEBS 集团成员来说，都非常重要。我们期待着讨论与知识产权组织管理以及人力资源政策和战略有关的事项。请允许我重申 CEBS 集团在前几届计划和预算委员会会议上表达的立场：我们非常重视并认为有必要进一步改善产权组织工作人员的地域多样性和性别均等情况。在这方面，最新更新的《人力资源年度报告》在产权组织改善和公平地域代表性方面缺乏进展，是 CEBS 集团关注的一个问题。这需要对某些做法进行反思，以确保产生更好的结果。我们期待继续就评价产权组织驻外办事处职责范围的草案开展建设性辩论，本届会议应使我们更接近于制定一项所有产权组织成员国都能接受的解决方案。制定具体详细的职责范围确保对驻外办事处运作以及分配给驻外办事处资源的有效性进行高质量监测和评估至关重要。我们希望就与拟议的 2024/25 年工作计划和预算有关的未决问题进行建设性对话。与此同时，我们重申有必要确保及时获取文件，因为文件是计划和预算委员会工作的主题，因此需要进行深入分析，并应在计划和预算委员会会议之前公布。《独立咨询监督委员会报告》和《人力资源年度报告》对计划和预算委员会的工作至关重要，但这两份文件出版时间较晚，给相关国家机构的工作带来了挑战。主席，考虑到我们即将迎来紧张工作的一周，请允许我再次向您保证，CEBS 集团将建设性地参与和支持本委员会的工作。

15. 加纳代表团：加纳很荣幸能代表非洲集团作此发言。非洲集团感谢主席和各位副主席到目前为止所做的工作，特别是在几周前举行的上届计划和预算委员会会议期间所做的工作，并感谢秘书处为本届会议讨论提供了经修订的文件。非洲集团感谢秘书处在采纳成员国在计划和预算委员会第三十五届会议期间提出的意见和建议方面所做的辛勤努力。特别是秘书处在采纳有关拟议的 2024/25 年工作计划和预算，以及让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新的意见和建议方面所做的辛勤努力。我们认为，纳入不同观点可确保在决策过程中采取更具包容性和更全面的方法。非洲集团重申，本集团重视产权组织对 2030 年可持续发展议程、可持续发展目标以及加强发展议程实施所做的贡献。我们对《人力资源年度报告》表示欢迎，并期待看到在落实协调委员会 2022 年决定方面取得的进展，特别是在产权组织员工队伍的公平地域代表性问题上取得的进展。本集团认识到评估产权组织驻外办事处以提高效率和绩效的重要性，我们希望本委员会在客观、透明和公平标准的基础上，同时考虑到每个驻外办事处的独特特点和运作类型，在确定此类评估的职责范围方面取得进展。最后，我们敦促所有成员国建设性地参与讨论，以达成各方都能接受的结果。

16. 印度尼西亚代表团：印度尼西亚代表亚洲及太平洋集团发言。亚洲及太平洋集团非常高兴看到您再次主持计划和预算委员会第三十六届会议，并向您和工作组各位副主席保证，本集团将在本周的审议过程中给予你们全力支持。本集团还对总干事的发言以及秘书处为本次会议所做的筹备工作和积极参与表示感谢。本集团期待着本委员会在成员国大会举办之前举行一次富有成效的会议并取得切实成果。的确，本委员会第三十六届会议有重要议程项目需要审议，本集团希望所有区域集团和成员国

将继续本着合作和灵活的精神进行审议。主席，本集团重申本委员会在履行本组织领导发展平衡且有效的知识产权制度、促进创新和创造力造福所有人的使命方面发挥着重要作用。本集团祝贺知识产权组织在全球环境动荡的情况下仍能保持稳健的财务表现，我们也赞扬其为增加面向发展的技术援助项目的预算拨款所做的努力。我们认为，继续专注于在影响力驱动的项目中开展发展工作，可以进一步促进相关可持续发展目标的实现。主席，为节省时间，本集团及其成员国将在有关议程项目下发表实质性意见。我们感谢咨监委、外聘审计员和内部监督司所做的各类报告，并期待就这些报告进行讨论。同样，我们也期待看到《2022 年的年度财务报告和财务报表》以及《年度人力资源报告》。我们期待就拟议的 2024/25 年工作计划和预算，包括前几届会议的未决项目，展开建设性讨论。本集团再次重申，我们致力于为本委员会的审议和工作做出积极贡献。

17. 塔吉克斯坦代表团：很荣幸代表中亚、高加索和东欧国家集团发言。首先，我要感谢秘书处会在会前为准备和分发计划和预算委员会文件所做的不懈工作。主席先生，本集团愿以建设性的态度参与本委员会的工作，并坚信在您的干练领导下，在各位副主席的协助下，我们将顺利进行讨论，圆满完成本委员会的工作。我们注意到产权组织拟议的 2024/25 年工作计划和预算，我们也对外聘审计员、独立咨询监督委员会和内部监督司提交各类报告表示感谢。除今天摆在我们面前的其他问题外，本集团希望重申，产权组织员工队伍中的地域平衡问题对我们来说至关重要，对于代表性不足的本集团成员国来说尤其如此。在这方面，我们感谢秘书处编写了一份全面的《人力资源年度报告》，并组织了一次情况介绍会。我们承认产权组织在实现地域多样性方面取得的进展；但是，我们仍然期待找到解决方案，进一步提高本集团的地域代表性，尤其是那些没有代表性的国家。最后，本集团认识到，今天摆在我们面前的是实质性议程，因此我们将继续参与并将为圆满完成本届会议的工作作出贡献。本集团希望大家在整个计划和预算委员会会议期间，以务实建设性的态度开展富有成效的讨论。

18. 中国代表团：首先，我谨代表中国代表团，感谢您和秘书处为计划和预算委员会本届会议顺利召开所做的大量筹备工作，并祝愿会议在您和各位副主席的领导下取得圆满成功。主席，中国高度重视本周将讨论的有关审计和监督的所有议程项目。中国感谢独立咨询监督委员会、内部监督司和外聘审计员在过去一年中所做的出色工作，感谢他们提交各项年度报告。中国始终认为，加强内外部监督和问责是保障产权组织良好治理和工作改进的重要手段。关于拟议的 2024/25 年工作计划和预算，中国积极参与了上月计划和预算委员会会议有关预算的讨论。我们要感谢所有各方就这些重要议题提出的建议和意见，也感谢秘书处根据上届会议讨论提供了预算的最新情况和相关问答文件。工作计划和预算委员会是产权组织治理和运作的重要基础，值得秘书处和成员国在做出任何决定之前对其进行充分讨论和分析。中国愿继续以建设性方式与各方就预算有关问题进行讨论，推动弥合分歧、凝聚共识。

19. 西班牙代表团：感谢总干事的发言。我们也非常感谢秘书处和那些在内部和外部为筹备本届会议而努力工作的人。我们赞同 B 集团关于文件出版问题的发言，但我们还想重点谈谈译文出版延误的问题。鉴于使用多种语文在本组织中的重要性，我们认为这是一个重要问题。

20. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦赞同塔吉克斯坦代表团以中亚、高加索和东欧国家集团名义所作的发言。我们很高兴地欢迎邓鸿森总干事、行政、财务和管理部门助理总干事、来自秘书处的同事以及与会者出席计划和预算委员会第三十六届会议。我们感谢总干事在议程繁重的情况下仍抽出时间出席本届会议开幕式，本届会议是产权组织最重要的机构之一。我们还要欢迎并感谢外聘审计员、独立咨询监督委员会和内部监督司的同事。我们感谢他们为本届会议编写了有关报告。此外，我们谨向主席和副主席致以问候。我们希望，你们明智和公正的指导，将使我们能够成功地在讨论 2024/2025 年工作计划和预算方面以及在讨论我们议程上同样重要的其他问题上取得进展，我们希望这些问题，包括与召开外交会议有关的问题，将得到富有成效的讨论。我们注意到，自上届会议以来，我们仍有

大量悬而未决的问题，包括与拟议的工作计划和预算有关的问题。因此，我们希望各方和秘书处能够就这一问题采取建设性和多层面的做法。我们认为，必须重点关注与促进公平地域代表性、多种语文政策、性别平等和数字化转型有关的问题。俄罗斯联邦随时准备参与关于所有议程项目的富有成效的工作，我们将为本委员会的工作作出实质性贡献。我们强调，在规划本组织工作和通过决定时，必须考虑长期前景和各方战略利益。因此，我们认为特别重要的是，通过的决定不应故意政治化。主席，我们还要就议程本身发表声明。

21. 美利坚合众国代表团：各位同事，早上好。美国支持尊敬的瑞士代表代表B集团所作的发言。主席，美国很高兴看到您再次担任计划和预算委员会主席，也欢迎各位副主席再次回归。我们相信，在你们的领导下，本届会议的讨论将富有成效。我们也感谢总干事今天上午的发言。美国代表团对工作计划和预算草案表示欢迎，并赞赏国际局为编写该文件所做的努力，但是，正如我将解释的那样，美国仍然对目前的草案表示关切。主席，与往常一样，我们的目的是提供建设性意见，以帮助改善工作计划和预算草案的公平性、平衡性和问责制。首先，部分成员国提出的对产权组织云项目数据安全问题开展评估的提案，在计划和预算委员会第三十四届会议上已经得到了圆满解决并获得同意，由于这是试图无缘无故、毫无正当理由地重新讨论问题，美国无法支持这一提议。第二，俄罗斯驻外办事处仍然开放，尽管其活动有限，在工作计划和预算草案中该办事处仍获得了充足的资金，这是俄罗斯无端入侵乌克兰的直接后果。俄罗斯自战争以来采取的与知识产权有关的行动，包括通过立法和颁布法令，破坏了对外国知识产权持有人的知识产权保护 and 执法，确实违反了产权组织在全球范围内提供知识产权保护和执法的使命。出于以上重要原因，美国坚持认为，应大幅削减对俄罗斯驻外办事处的资助。第三，提议为里斯本体系增加 30% 的资金，包括提议通过补贴主要来自美国的 PCT 用户增加 46% 的资金用以推广该体系，这对美国来说是有问题的。与此相关的是，美国对拟议增加关于《里斯本协定日内瓦文本》以及对所获得的技术援助和支持感到满意的成员国的数量和百分比的绩效指标表示关切。这就需要本代表团进行编辑，我们将在讨论议程第 10 项时进一步讨论这一问题。第四，将区域和国家发展部门的发展议程协调司的预算作为工作计划和预算草案附件的提议，将无法全面反映产权组织与发展相关的计划工作。此类活动的资助和实施是在本组织计划层面进行的，其他部门也为这些活动提供资金。因此，美国不支持在预算草案中，包括在附件中，纳入与发展相关的支出不准确和不完整的观点。最后，美国坚定支持土著群体积极参与政府间委员会和外交会议，以谈判一项关于知识产权、遗传资源和遗传资源相关传统知识的法律文书。尽管迫切需要让相关各方参与谈判，但我们对允许用产权组织核心预算支付这项活动费用的建议表示关切。向自愿基金捐款的资金将与经常预算分开，欢迎各成员国向该基金自由捐款，但在任何时候都不需要一方支持另一方。另一个问题是由经常预算支付观察员的与会费用。美国建议秘书处提供一份估算，说明 2024/2025 年政府间委员会任务和 2024 年外交会议期间，产权组织自愿基金自愿捐助者应提供的资金金额。这一预估金额将有助于鼓励成员国向基金提供必要的捐款和/或直接资助本国土著人民参加会议。我们还建议秘书处在今年大会期间以及之后向会员国进行宣传，以争取更多捐助者的支持。主席，美国很高兴有机会提供观点，我们期待着本周的讨论。总之，美国对拟议的 2024/25 年工作计划和预算表示严重关切。我们期待解决我们关切的问题，以便加强工作计划和预算草案的公平性、平衡性和问责制。

22. 主席：我要提醒大家，由于我们刚刚开始本周工作，我确实需要简短地谈谈这个议程项目。我还想提醒各位，如果你们能按照秘书处的要求向我们提供书面发言，将对口译服务大有帮助。你们收到的资料也包含了秘书处的请求。

23. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我国代表团谨向您和秘书处表示感谢，感谢您和秘书处为筹备本届会议所做的辛勤工作，特别是您和秘书处为起草工作计划和预算所做的辛勤工作，我们还感谢外聘审

计员、独立咨询监督委员会和人力资源部即将提交所有其他重要报告。请允许我向您保证，在本委员会审议过程中，我们将给予您全力支持与合作，我们还赞赏您与秘书处一起筹备本届会议以及所做的辛勤工作，我国代表团赞同印度尼西亚代表亚洲及太平洋集团所作的发言。主席，我们坚信，产权组织和成员国应认识到在国际知识产权制度的建立中需要取得平衡，并更加重视解决国际规则制定中存在的历史不平衡问题，以纳入对发展中国家至关重要的问题。我们认为，工作计划和预算应充分区分发展活动，以根据每个国家的基本国情和农业、卫生、教育和技术获取等不同决策领域可能出现的情况，确定解决知识产权制度平衡需要的活动。主席先生，我国代表团认为，产权组织内部的透明度和公开性，特别是预算编制过程中的透明度和公开性，至关重要。我们希望看到产权组织的预算和创造力通过兼顾各方利益的有效知识产权体系，促进所有国家的经济、社会和文化发展。要实现这一目标，就必须制定明确的行动路线图，以有效应对挑战。我们坚信，发展议程应被视为一个需要不断纳入产权组织所有活动和委员会主流的进程。在这方面，产权组织所有机构都应在其活动中，特别是在其政策决定中，适当考虑每一项建议。相应地，在新的两年期实质性计划中考虑这些建议是本组织和成员国的一个关键优先事项。主席先生，加强南南合作需要纳入产权组织的工作计划和预算，并通过建立专门的协调机制加以落实。这与适当的预算拨款对发展中国家和最不发达国家都至关重要。我国代表团强调下一个两年期的工作计划和预算中提供技术援助以及为 WIPO 学院的活动分配资源的重要性。我国代表团还认识到中小企业在产权组织活动中的创新作用十分突出，工作计划和预算须对此给予适当考虑。我们鼓励在下一个两年期内，为 WIPO 学院和中小企业成功开展更多活动。主席，在重申产权组织的准则制定活动应具有包容性并由成员国驱动的同时，我们想强调在准则制定工作议程下改进所有问题的重要性，该议程将建立在多边主义、多边精神和政治意愿的基础上，以实现惠及所有成员国的成果。我们还要强调将地域代表性纳入知识产权组织所有活动的主流，特别是工作人员组成的重要性。我们认为，地域代表性是确保本组织工作更加透明和高效的公平机制。在这方面，我们注意到《人力资源年度报告》，并将在适当时候提出具体意见。我国代表团还要强调技术援助的重要性，我们认识到在下一个两年期应重点关注女性领导的企业家。为节省时间，我国代表团将在适当时候就每一个议程项目发表意见。请允许我再次向你们保证，我们承诺在本委员会审议期间建设性地参与谈判。

24. 巴基斯坦代表团：我们将向秘书处提供我们的完整发言稿。在现阶段，我有以下几点要说：巴基斯坦赞同尊敬的印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团所作的发言。我国代表团感谢总干事刚才的发言。作为联合国专门机构，产权组织在支持联合国更广泛的可持续发展议程和促进落实可持续发展目标方面负有共同责任。COVID-19 大流行和随后的经济危机对全球发展议程产生了重大影响，延缓了实现可持续发展目标的进展，在某些情况下甚至逆转了进展。尽管这些危机对所有可持续发展目标产生了负面影响，但对其中一些目标的影响更为明显，例如健康、教育和气候。我国代表团承认，过去几年，产权组织对实施可持续发展目标的贡献有所扩大，产权组织在许多发展中国家启动的大量需求驱动型项目和计划，包括在产权组织 COVID-19 应对方案下启动的项目和计划，就证明了这一点。我们认为，这一积极趋势应继续下去，将可持续发展目标纳入战略规划和决策过程。我国代表团欢迎总干事宣布明年知识产权日的主题是知识产权与可持续发展目标。我们希望，本组织工作计划和预算文件将继续发展，以系统地评估产权组织如何为实现每个可持续发展目标做出贡献，确定支持其实施的具体行动，并提供有关发展支出的更全面信息。巴基斯坦高度重视对产权组织驻外办事处整个网络的评估。我们再次呼吁对整个网络进行客观、透明、外部和独立的评估，以期根据 2015 年大会指导方针决定这一网络的未来。最后，主席，我国代表团愿重申，有必要使本委员会的成员普遍涵盖产权组织的所有成员国。我们期待在即将于今年 7 月召开的大会期间就这一问题做出决定。

25. 法国代表团：主席，法国谨感谢秘书处和所有参与更新工作计划和预算的产权组织服务部门。法国代表团支持瑞士代表 B 集团所作的发言。然而，我们感到遗憾的是，文件印发得很晚，而且经常只有英文版。这使成员国无法深入审议和分析这些文件，也违背了让成员国参与决策过程的愿望。

26. 主席：你们已经获得了机会发表一般性评论，没有其他发言要求了，现在让我们进入决定段落，就议程作出决定。决定段落现在由秘书处以英文显示在屏幕上：“计划和预算委员会通过了议程（文件 WO/PBC/36/1 Prov. 2）。”我看到俄罗斯联邦代表团要求发言。

27. 俄罗斯联邦代表团：谢谢，主席，各位同事，早上好。我们想提请注意产权组织管理工作中一个不可接受的瑕疵。在计划和预算委员会上届会议上，我们审议了题为“采购可持续性评估报告（《财务条例与细则》条例 3.8）”的议程项目。大家还记得，计划和预算委员会只注意到秘书处的一份文件，尽管我国代表团对这样一个相对温和的决定感到极为惊讶。我们谨回顾，一年前，当提出《财务条例与细则》修正案时，俄罗斯联邦和其他一些国家表示反对将可持续性标准纳入《世界知识产权组织财务条例与细则》。为此，我们提出了重要的实质性论点，并在计划和预算委员会第三十五届会议上重申这些论点。一年前，为了不阻碍《财务条例与细则》的整套修正案，秘书处向我们提出了一项折衷决定。我们达成一致，同意那些已经达成普遍一致意见的修正案。但是，关于“可持续采购”问题，秘书处将编写一份报告。据了解，在成员国之间进行讨论和交换意见之后，应当就将可持续性纳入采购是否合适的问题通过一项独立决定。换句话说，我们指的是讨论和做出决定，而不仅仅是阅读报告并注意到它。秘书处将我们在这一所谓折衷方案中的善意姿态解释为指示或允许其采取行动，结果，我们看到了经修订的《财务条例与细则》于 2023 年 1 月 1 日生效，其中包括“可持续采购”这一矛盾的术语。现在我们明白了为什么在上届会议上，我们反复提出的关于在《财务条例与细则》范围内就“可持续性”主题进行进一步讨论和采取行动的问题没有得到任何答复。从秘书处的观点来看，这个问题是多余的，而且相关文件已经生效。上一次，秘书处干脆忽略了这一事实，而我们知道，因忽略而撒谎仍然是谎言。我们认为，这种状况和审议《财务条例与细则》的方式是绝对不能接受的。鉴于上述情况，主席，我们的提案是，我们提议再次讨论题为“采购可持续性评估报告（《财务条例与细则》条例 3.8）”的议程项目。在上届会议上，我们讨论了这个问题；但是，我们所做的只是注意到这份报告。我们认为，在审议这一特定议程项目时，这样做是不正确的。因此，我们提议重新讨论这一问题，并在决定草案中反映成员国的意见和观点。您可以从上届会议上摘录这些意见和观点，也可以让他们再说一遍。通过这种方式，我们将对决定草案进行更正或补充。我希望这能澄清我们的提议。

28. 主席：正如大家所见，有代表团提议在我们的议程上列入新项目，而这个议程项目已经非常复杂。因此，我现在请任何希望就该议题发言的代表团发言。

29. 中国代表团：在可持续采购问题上，中国代表团支持俄罗斯联邦代表团的观点。

30. 美利坚合众国代表团：主席，谢谢您让我发言。也许我们可以喝杯咖啡休息一下，再思考一下这项建议？

31. 主席：显然，这是主席可用的为数不多的手段之一，我考虑过了，让我们先休息 10 分钟，然后回来继续处理议程项目 2。我们 10 分钟后回来继续开会。

32. 让我们继续本委员会的会议。正在提交磋商的是一些程序问题，鉴于此，我们现在请产权组织法律服务部门发言，让他们发表声明，如果我没记错的话，他们将以远程方式发言。现在请法律服务部门发表意见。

33. 秘书处：尊敬的各位代表，下午好，如果可以的话，我只想确保我理解尊敬的俄罗斯联邦代表团提出的问题，那就是他们能否在计划和预算委员会目前的议程草案中增加一个议程项目，对吗？

34. 主席：是的，就是这个问题。

35. 秘书处：我首先要指出的是，《产权组织财务条例与细则》在相关条例中体现了“可持续性”的概念。但是，如果成员国希望像在上届计划和预算委员会会议期间所讨论的那样讨论这个问题，目前情况确实如此，则会议可以决定在议程中增加一个新项目，前提是这一项目具有紧迫性质。这符合《产权组织总议事规则》第5条规定。该条还规定：“如有任何代表团请求对任何项目的讨论推迟48小时进行，应照此办理。”虽然第一种情形规定：“大会可在会议期间以三分之二多数票表决决定在议程中增列新项目……”，但“如有任何代表团请求讨论推迟48小时进行，应照此办理。”我希望以上能澄清问题，主席。

36. 主席：感谢产权组织法律顾问的意见。我认为这澄清了当前情况。我借此机会请大家发言。各位是否同意俄罗斯联邦关于在本委员会会议中增列一个项目的提议？是否同意法律顾问解释的程序规则？

37. 美利坚合众国代表团：感谢主席先生。虽然规则很明确，但我们不清楚的是这个项目的紧迫性质。秘书处能否解释一下为什么我们需要再次讨论这个问题？我们认为，该项目已结束，并通过了决定。也许，我们可以浏览一下事件的年表，将委员会做出的决定显示在屏幕上，以唤起我们的集体记忆。

38. 主席：我们需要对提案的紧迫性质作出解释。我们需要请提出增加议程项目请求的代表团解释该提议的紧迫性质。据我所知，俄罗斯联邦确实应该解释该提案的紧迫性质，以便关于议程的决定符合议事规则。

39. 俄罗斯联邦代表团：谢谢您，主席。我将从关于紧迫性质的更重要的观点开始，因为目前《财务条例与细则》已经在实施，其中包含“可持续性”一词，它是采购过程中的要素之一或标准之一。目前的情况是，成员国没有就这一问题达成一致意见。事实上，这一切看起来相当矛盾。采购每天都在发生，并且是按照现行规则进行的。然而，成员国没有就这些规则达成一致意见，因此我们认为有必要采取紧急措施以澄清并修订规则。我希望这一解释是可以理解的。

40. 加拿大代表团：感谢主席先生。同样地，也许与其他代表团一样，我们在解读情况时并没有看到这个问题的紧迫性质，在《财务条例与细则》中增加“可持续性”一词是2022年大会适当批准的事项。可以追溯到以下几点：文件WO/PBC/34/12英文版第38页附件中，“可持续性”一词显然是作为一项拟议修正案出现的。文件PBC/34/16中有以下措辞：“……(i)建议产权组织大会批准本文件WO/PBC/34/12附件中所载的《财务条例与细则》拟议修正案……”。该段并未列出与“可持续性”问题有关的修订。参照文件PBC/34/12，向大会提出了增加“可持续性”一词的建议，这些建议随后在文件A/63/7中提交给了大会，该文件通过引用和附件的方式载有文件PBC/34/16中的决定清单，其中指出：“……并请各大会批准这些建议。如文件A/63/10第168段所述，各大会的决定指出：“产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准了计划和预算委员会提出的建议，载于……”文件A/63/7，其中提到了文件PBC/34/16，而文件PBC/34/16提到了文件PBC/34/12。因此，我们认为，大会增加“可持续性”一词是非常恰当的决定。

41. 瑞士代表团：我实际上是代表瑞士代表团发言。我发言的目的是请秘书处澄清通过这些决定的顺序。非常感谢加拿大代表团对此作了概述，这非常有用。因此，我的理解是，大会决定修订《财务条例与细则》，以加入“可持续性”一词。这对我们了解和理解相关情况非常有用。

42. 主席：我想大家看到了有些代表团反对在议程上列入一个新项目的提议。一些代表团要求秘书处提供有关此事的详细信息，因此我现在请秘书处发言。

43. 秘书处：尊敬的各位代表，下午好，我将提供所要求的年表，秘书处也将展示相关文件。计划和预算委员会在文件 WO/PBC/34/12 中建议产权组织大会批准本文件 WO/PBC/34/12 附件所载的《财务条例与细则》拟议修正案。你们将在下面列出的段落中看到有若干修订；但是，没有一项修订涉及现在辩论的主题条例 3.8。随后，大会去年批准了方案和预算委员会的建议，并在文件 A/63/10 中加以说明。因此，“可持续性”一词被批准列入条例 3.8，但有一个附带条件，即“可持续性”一词将被讨论，而上届会议（计划和预算委员会第三十五届会议）也讨论了“可持续性”一词，在上届会议上提出了关于这一问题的全面评估报告。

44. 主席：感谢秘书处根据一些成员国的要求提供的信息。在目前讨论阶段，根据我的理解，没有人支持将该项目列入议程进行讨论，因为一些成员国反对俄罗斯联邦提出的提议。因此，我再次呼吁大家审议目前屏幕上显示的使我们能继续开会的决定条款：“计划和预算委员会通过了议程（文件 WO/PBC/36/1 Prov. 2）”。我现在请各代表团发言。

45. 俄罗斯联邦代表团：我的理解是，我们提出了一项增加一个项目的提议，这项提议得到了尊敬的中国代表团的支持。一些代表团表示怀疑，另一些代表团要求澄清过去审议这一问题的方式，但没有代表团表示反对。没有人说他们反对将该项目列入议程。如果有代表团反对该提议，也许他们应该说明这一点。根据我的理解，根据议事规则，如果有代表团赞成该提议，而其他代表团反对该提议，我们就应该进行表决。我的理解正确吗？

46. 主席：我希望说服您不要对讨论作这样的解释，因为我实际上听到并理解了几个代表团的意见，即讨论这个问题是不合适的，这意味着反对将您所提的项目列入议程。您提到，另一个代表团支持您的提议，但其他一些代表团不支持您的提议。我要提醒您，本委员会进行的任何讨论均须遵循议事规则。我还要提醒大家，任何想发言的代表团都可以就尊敬的俄罗斯联邦代表团提交的关于将该项目列入议程的提议发表意见。大家都可以发言。

47. 墨西哥代表团：我们感谢加拿大向我们提供了上述信息。我确实相信，很明显，已经就此事做出了决定，产权组织遵循了其他机构和 CEBS 集团的建议。我不知道为什么会有问题，为什么还要继续讨论？我们不赞成重新展开讨论。

48. 波兰代表团：我以本国代表身份发言。我赞同加拿大和墨西哥关于这个问题的发言。

49. 俄罗斯联邦代表团：我感谢大家和各代表团表达了你们的意见。坦率地说，我们并不完全同意对这一问题的解释和审议方式。的确，大会就修改《财务条例与细则》作出了决定；但是，该决定是在没有讨论可持续性报告的情况下作出的。请看看计划和预算委员会第三十四届会议上发生的事情，会议表示我们应该审议这份报告。我们在《财务条例与细则》生效并实施后审议了这份报告，我们认为这是不可接受的。为此，我们建议重新审议这个问题，因此，我们引入了要做出决定的项目，因为这是最初的想法，而不是秘书处所做的事情。因此，这是一个紧迫的问题。我们可以花时间反复讨论这个问题，讨论谁赞成或反对列入该项目，但我们知道有三分之二多数票表决的规则。如果我们获得

了将该项目纳入议程的支持，我们就可以继续进行讨论，如果没有得到支持，我们可以撤回提议，开始以不同方式行事。

50. 美利坚合众国代表团：这是在声称是紧急事项的借口下重新讨论大会决定的一个先例，相当危险。在我们继续讨论之前，我恳请大家休息一下，再彻底讨论这个问题，因为无论在哪种情况下，无论我们是否允许继续讨论这个问题，我们都在开创一个危险的先例。

51. 俄罗斯联邦代表团：事实上，我们已经开始有点过度使用休息时间了。我的理解是，各代表团可能不得不讨论这一紧急事项。由于我们预定的午餐休息时间是半小时后，我建议我们现在就午休，然后比原计划提前半小时，即下午 2 时 30 分再次开始会议。

52. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我谨通知大家，拉加集团将于下午 2 时在红厅开会。

53. 主席：众所周知，正如尊敬的俄罗斯联邦代表所建议的那样，有一些协调会议并不妨碍我们开始会议，但这样做很难，因为这需要我们改变其他会议的时间。

54. 瑞士代表团：我谨代表瑞士支持美国提出的休息请求。我们在这里讨论的是非常敏感的问题，我想与 B 集团进行协调。当然，我们都要记住，计划和预算委员会将在下午两点钟为集团协调员和所有成员国举行关于“产权组织的残疾人包容战略和环境责任政策”的信息发布会。因此，主席先生，在组织工作方面，我们听您的。我认为，我们需要休息一下以便在集团内部进行协商。

55. 主席：我希望我们现在休息 10 分钟，以便你们可以与你们的集团进行协商。当我们复会时，我希望我们在午餐休息前就这一议程项目达成结论。

56. 主席：这次我没有那么慷慨地安排休息时间，但我这样做是为了让我们本着建设性精神取得进展，因为目前讨论已经停滞不前，我们现在无法达成任何目的，所以我现在请大家发言。

57. 瑞士代表团：我有机会与 B 集团进行了磋商，因此，为了具有建设性，我们建议按照《总议事规则》第 5 条规定行事，即“一个机构的任何成员国均可请求在议程草案中增列补充项目。这些请求应至少于确定的会议开幕日期前一个月送达总干事……”因此，B 集团准备再次讨论总干事关于可持续性的报告。这个问题已经讨论过，我们准备在本届会议上再次讨论这个问题，不是在本届会议上，而是根据《总议事规则》第 5 条，可以在计划和预算委员会第三十七届会议上讨论这个问题。我还要明确表示，我们不想讨论《财务条例与细则》的修正案，因为修正案已经由大会通过。我们愿意讨论总干事关于“可持续性”的报告（条例 3.8）。

58. 主席：有人提议在决定草案中列入在 2024 年本委员会下届会议上继续讨论的具体建议。是否有任何代表团反对在决定草案中列入这一内容？

59. 俄罗斯联邦代表团：我们感谢瑞士代表的提议，但我们只有一点需要澄清，瑞士代表提议我们在计划和预算委员会第三十七届会议上讨论这个问题，这样做的目的是什么？这就是我们想要澄清的问题，这样做的目的是什么？我们在会议上讨论过这个问题，在第三十五届会议上我们注意到了这个问题，我们是否要再次讨论这个问题并再次注意到这个问题呢？我们最初的建议是确保这份报告本应对《财务条例与细则》产生某种影响，但现在两者已经分开了。我们只是在讨论报告，但《财务条例与细则》仍将继续按原样运作，这对我们来说是不可接受的。

60. 主席：尊敬的俄罗斯代表要求澄清 B 集团的建议。B 集团能否澄清这个问题，以便我们清楚地了解你们提议的细节？我请瑞士代表以 B 集团的名义发言。

61. 瑞士代表团：我们的建议是再次讨论总干事关于“可持续性”的报告。我们并不建议再次讨论《财务条例与细则》。其依据是，如果查看文件 WO/PBC/34/16，就会发现计划和预算委员会建议大会决定，“在总干事于 PBC 第三十五届会议上提交关于该问题的全面性评估报告后再讨论条例 3.8 中的‘可持续性’问题。”上述措辞清楚地表明，“可持续性”已经包含在条例中，一旦条例生效，计划和预算委员会将建议讨论一份关于可持续性的全面评估报告。因此，我们认为这两个问题之间没有关系。条例包含了“可持续性”，在此之后，就可以对总干事报告中的可持续性原则进行讨论。

62. 俄罗斯联邦代表团：非常感谢尊敬的瑞士代表的详细澄清。由此我们明白，我们谈论的是完全不同的事情。当我们在第三十四届会议上提议讨论“可持续性”时，你们很友好地向我们提供了这方面的参考资料，当时我们的基本理解是，先讨论这一概念，然后将其纳入《财务条例与细则》。不仅是为了讨论而讨论，而是先讨论，然后在此基础上就如何将其纳入《财务条例与细则》达成共识。这就是我们当时的理解，但现在又是什么情况呢？现在，关于“可持续性”的概念，秘书处对进行了解释，可能大会也对其进行了错误的解释，但这一概念已经纳入了《财务条例与细则》。现在，不管第三十四届，还是第三十八届，无论讨论过多少次，都可以在第五十六届会议之前继续讨论这个问题，如果您愿意，您可以随心所欲地讨论这个问题，但这不会改变《财务条例与细则》，因为我们已经在第三十五届会议上详细指出。瑞士代表提出了推迟讨论的建议，也许需要对他的建议做一些补充。也许我们应该这样做，但我们不应该说我们将推迟对“可持续性”进行单独讨论，该问题已在计划和预算委员会第三十五届会议上讨论过，很明显，除非通过一项具体的决定或某种行动，否则进一步讨论毫无意义。因此，我们建议稍微重新拟订瑞士代表的提议；在第三十八届会议上，我们不审议该报告，而是在计划和预算委员会第三十七届会议上列入一个关于“采购可持续性及其对《财务条例与细则》影响”的议程项目。这是我们对瑞士提议提出的修正案。

63. 瑞士代表团：感谢俄罗斯代表团的这一提议。我认为最好以书面形式提出，不过，请允许我再次声明，对 B 集团代表团来说，我们不会重新讨论大会做出的决定，这一点至关重要。重新讨论大会做出的决定将是非常危险的先例，我们不支持这么做。只要可以将俄罗斯代表团提议的措辞解释为不重新讨论大会决定，我们就可以考虑考虑，但我确实希望把 B 集团成员还没有准备好重新讨论大会过去作出的决定记录在案。

64. 波兰代表团：我代表 CEBS 集团发言，我支持尊敬的瑞士代表的意见。我们还同意 B 集团的立场，即我们不应该重新讨论已经作出的决定。

65. 俄罗斯联邦代表团：事实上，我们并没有要求审查或修改大会决定。我们要求回到一年前的状态，确保按照惯例行事。首先，我们讨论我们同意讨论的内容，然后做出决定。关于《财务条例与细则》的决定是在上届大会上作出的。当然，我们现在无法对其进行修改，但我确信所有代表团都知道，像《财务条例与细则》这样的文件，随着时间的推移，一年、两年、三年后，秘书处和成员国将在某个时候对其进行修改。我们都理解这一点，但我们现在谈论的是另外一件事，那就是本委员会第三十七届会议的一个单独议程项目，该项目将讨论“采购”。将采购作为一个整体进行讨论，然后在这个讨论的基础上，我们会采取相应的行动和相应的措施。然后，我们将研究如何将所有这些行动、措施纳入《财务条例与细则》。我们绝不试图推翻已经做出的决定或隐瞒任何事情。我们只是想说，上次发生的情况正如所描述的那样，在未讨论上述文件的情况下通过了规则。一份文件本应在通过之前进行讨论，因此现在就恰当地推进这件事吧。让我们迈出第一步。我们向秘书处提出以下建议：秘书处应为第三十七届会议准备一份关于“采购”的文件。然后，我们将按照习惯用语并按照瑞士在此提出的内容，以适当方式做出决定。

66. 主席：为了结束讨论，且鉴于我们似乎正在达成共识，我建议我们按照既定时间框架休息一下。我将重新起草一项提案，以便纳入决定草案供通过。我们将在屏幕上显示或分发该提案。我现在结束本部分会议，我们将休息用午餐，并在今天下午继续讨论议程第 2 项。我们下午 3 点准时在这里再见。

67. 主席：下午好，大家都回来了，我们将继续本委员会会议，审议应于本周讨论的议程第 2 项：通过议程。经过今天上午的激烈辩论，我们就决定段落达成了一项提案，其中有一句我认为在今天上午的讨论之后，所有人都能接受。这个提议的决定将显示在屏幕上。我现在请大家发表意见。由于没有人要求发言，决定获得通过。

68. 计划和预算委员会（PBC）：

- 通过了议程（文件 WO/PBC/36/1 Prov. 2）；
- 决定在 PBC 第三十七届会议上讨论采购可持续性问题的，审议这种讨论对《财务条例与细则》的任何潜在影响，并在必要时采取适当行动。

### 第 3 项 独立咨询监督委员会（咨监委）的报告

69. 讨论依据文件 WO/PBC/36/2 进行。

70. 主席：根据其职责范围，咨监委向本委员会提交关于其活动的书面报告。我要热烈欢迎咨监委副主席贝尔·克庞先生和远程连线的咨监委主席伊戈尔斯·卢德博尔日斯先生。请咨监委副主席克庞先生上台。

71. 咨监委副主席：主席，非常感谢您，也感谢各位代表在发言中发表的积极评论，感谢他们对咨监委所做的工作表示赞赏。尊敬的各位代表、各位阁下、在座和在线的各位，下午好。我是贝尔·克庞，现任独立咨询监督委员会副主席。咨监委主席伊伊戈尔斯·卢德博尔日斯先生无法出席本次会议。请允许我非常简要地总结一下咨监委在报告所述期间开展的重要活动，这些活动载于我们的年度报告，即文件 WO/PBC/36/2。非常高兴地向大家报告，咨监委目前正在运作，有七名正式当选的成员代表每个集团。咨监委已完全组建完毕，并按照其职责范围有效运作，包括在每季度会议结束时向成员国通报情况。关于内部监督，咨监委审查了内部监督司 2023 年年度监督工作计划以及 2022 年和 2023 年工作计划的执行情况。这包括审查与两项审计、一份综合审计和评估、一份验证和一份咨询相关的五份报告。咨监委还了解了正在进行的调查案件的最新情况。关于外部审计，咨监委与外聘审计员、国家审计署的代表讨论了 2022 年产权组织财务报表审计的规划工作和中期结果。尽管我们当前的年度报告没有涉及，但我想补充一点，在我们两周前结束的最近一次会议上，委员会对 2022 年财务报表未经修改的无保留意见表示欢迎，并注意到长式报告中提出的意见和建议。在外聘审计员今天出席的下场会议上，我们将详细介绍这方面的情况。关于财务报告，咨监委注意到 2022 年财务报表与 2021 年相比发生了变化。咨监委还与秘书处就投资和离职后健康保险负债问题进行了广泛讨论。关于风险管理和内部控制，咨监委注意到了风险管理方面的进展，并欢迎其取得进一步进展。咨监委还审查了与安全和信息保障以及采购有关的控制措施。关于道德操守办公室，咨监委审查了道德操守办公室 2022 年年度报告及其 2022 年和 2023 年工作计划的执行情况。咨监委还跟踪了道德操守领域新政策或修订政策的制定情况。关于监察员办公室，咨监委审查了即将离任的监察员所做的 2021 年活动报告和 2022 年的最新情况，此后收到了临时监察员提供的最新情况。关于监督建议的落实情况，咨监委跟踪了内部监督司、外聘审计员、联合检查组（联检组）以及咨监委所提建议的落实情况，并欢迎再次强调和承诺落实这些建议。咨监委花费了大量时间与秘书处共同落实这些建议，并对所取得的进展感到高

兴。咨监委还审查了产权组织月度投资报告是否符合指导方针。我想补充一点，正如我们的年度报告所指出的那样，咨监委对其职责范围的拟议修正案载于文件 WO/PBC/36/10，这些修正案将在本届会议期间单独提交给计划和预算委员会。最后，我谨代表咨监委向总干事和秘书处，特别是向协助我们处理所有行政事务的弗雷德里克·安东尼·塞缪尔斯先生表示感谢，感谢外聘审计员为咨监委提供信息，感谢所有各方的出色合作。

72. 主席：谢谢您，咨监委副主席。我现在请希望就这一议程项目发言的代表团发言。

73. 瑞士代表团：首先，让我们祝贺卢德博尔日斯先生在咨监委第六十七届会议上当选为咨监委主席，并祝贺咨监委前主席克庞先生当选为副主席。B 集团感谢咨监委的报告，感谢克庞先生今天的发言。我们再次感谢咨监委在产权组织咨询和监督机制中发挥的关键作用。我们重视咨监委与成员国的互动，特别是通过在每次咨监委会议后定期举行的信息会议进行的互动。B 集团还赞赏并鼓励咨监委、外聘审计员、秘书处和总干事就讨论和审查的问题进行互动，因为这有助于改进建议的落实工作和加强合作。本集团对咨监委的报告有以下两个主要看法：第一，关于落实长期未落实监督建议的必要性，我们感谢咨监委向秘书处提供的建议，这使得在这个问题上取得了良好进展；第二，本集团很高兴听到咨监会继续在监督产权组织的道德操守和监察员职能方面发挥积极作用。正如咨监委的报告指出的那样，产权组织目前没有监察员。本集团对此表示关切。因此，我们敦促秘书处解决这一问题，并希望了解招聘工作的进展情况。我们再次感谢咨监委所做的努力，并期待咨监委与成员国继续在日内瓦定期互动。

74. 加纳代表团：首先，非洲集团谨祝贺咨监委主席和副主席当选。非洲集团赞扬咨监委为独立评估产权组织活动、政策和管理实践所做的辛勤努力。咨监委在促进产权组织内部透明度、问责制和善治方面的作用，对确保这一受人尊敬的组织有效和高效运作至关重要。本集团支持咨监委关于提高财务报告、采购流程和人力资源管理透明度的呼吁。通过坚持最佳实践和培养开放文化，产权组织将提高其公信力，维护成员国和利益攸关方的信任。此外，我们认可咨监委为评估产权组织在落实以往几份报告所提建议方面的表现情况所做的努力。因此，我们敦促产权组织管理层认真考虑这些建议，并采取适当措施迅速解决任何已发现的不足之处。积极主动地落实咨监委所提的建议，有助于持续改进产权组织的运作，并确保产权组织有效履行其任务。考虑到财务表现和财务状况表解释了 2022 年与 2021 年相比的重大变化，非洲集团注意到咨监委建议就产权组织投资进行更深入的讨论，并审查产权组织投资组合管理的治理框架。最后，鉴于成员国在与咨监委成员交流期间提出的要求，非洲集团希望了解咨监委就公平地域代表性问题与秘书处进行互动的一些情况。我们鼓励咨监委在其今后的工作计划和报告中列入有关的地域平衡问题。

75. 波兰代表团：CEBS 集团祝贺主席和副主席当选。我们感谢咨监委提交的 2022 年 5 月 21 日至 2023 年 3 月 24 日期间的年度报告（载于文件 WO/PBC/36/2）。我们还感谢 2023 年 6 月 2 日举行的介绍该报告的情况介绍会。我们注意到报告中提供的反映咨监委在特定时期内活动的信息。虽然我们承认咨监委所有成员的高度专业水平和高质量工作，但我们认识到需要继续努力改善委员会的性别均等。在这方面，旨在修订咨监委职责范围和遴选程序的活动对 CEBS 集团而言非常重要。CEBS 集团认可咨监委在改善产权组织运作、提高产权组织活动透明度、加强相关利益攸关方之间对话、参与产权组织管理层和运作方面所发挥的作用。与之前几份报告相比，若干事项的进展令人满意。在 2022 年监督年度计划更加符合产权组织 2022-2026 年中期战略计划的背景下，这一点尤其重要。从确保产权组织有效运作的角度来看，所报告的风险管理流程的进展非常重要。我们还注意到，正如咨监委所报告的那样，内部控制文件已处于完善阶段，并受到秘书处适当监测。同样，咨监委报告认为安保和信息安全保障职能有效、符合用途、成熟度高，并且符合现行标准，这一结论对 CEBS 而言集团非常重要。关于

报告和调查，请允许我强调 CEBS 集团的立场，即有必要处理 2022 年和 2023 年的未决案件，这些案件的数量在 2022 年和 2023 年似乎会增加。我们注意到咨监委与筹资报告有关的活动。在产权组织投资条件恶化的背景下，现在比以往任何时候都更需要咨监委通过咨询和投资治理参与来有效解决这一问题。最后，请允许我向咨监委成员表示感谢，感谢他们为确保产权组织有效管理和运作所做的努力和奉献。

76. 中国代表团：中国代表团感谢咨监委提供年度报告，并感谢咨监委副主席的介绍。我们对咨监委一年来的辛勤工作和取得的成绩表示赞赏。中国代表团注意到，咨监委成员为帮助产权组织实现善治提供了宝贵意见和建议。我们要对去年卸任的四名咨监委成员和目前在任的七名咨监委成员表示感谢。过去一年，中国代表团参加了咨监委为成员国举行的情况介绍，我们很高兴地看到咨监委、总干事、内部监督司和外聘审计员开展了密切互动，提出了许多独立专家建议，并相对顺利地完成了产权组织各项内部和外部审查任务。中国代表团注意到，咨监委将就投资问题与秘书处进一步沟通，包括就数据安全风险提出建议，我们对此表示赞赏。中国始终认为，咨监委在确保产权组织各项监督职能的有效性和独立性以及评估财务职能方面，发挥着独特而重要的作用。中国期待继续与咨监委合作，通过落实各项建议和完善相关治理机制，帮助实现健康有序的发展。

77. 俄罗斯联邦代表团：我们感谢咨监委编写了这份全面的报告，也感谢咨监委在过去一年与各成员国开展高水平合作。我们认为，与咨监委一起为成员国定期举行情况介绍会，是联合国系统内的一个最佳做法，我们希望今后继续保持这种做法。我们想借此机会提出一些问题并提供一些意见。首先，我们希望听取咨监委对最近发布的外聘审计员报告及其新建议的看法。我们想听听咨监委对为离职后健康保险设立一个单独实体的可能性的看法。你认为，秘书处提出的方案中，哪一种是最优先或最可取的？是基础方法还是多雇主计划方法？我们认为，考虑在咨监委和联合检查组之间建立定期沟通渠道的可能性也是一个好主意。这一步骤将加强不同监督机构之间的合作和理解，也将使本组织本身对联检组更加开放。联合国系统的一些组织就有这种做法。最后，我们希望，秘书处将及时充分地考虑咨监委的意见和建议。

78. 西班牙代表团：我们谨表示，我们赞同瑞士代表团代表 B 集团所表达的意见。我们感谢咨监委所做的工作。我们认为，这个独立委员会的存在和工作极其宝贵。它协助计划和预算委员会监督这个复杂机构的运作。关于这些问题，我想具体问一下，能否简要介绍一下有关产权组织投资组合管理治理框架的主要建议。我们认为，考虑到目前的波动性，这样做是个好主意。

79. 墨西哥代表团：我们感谢咨监委的报告，该报告对成员国总是极其有用。我国代表团同意咨监委的看法，即必须有一份综合报告，将各内部和外部监督机构提出的所有建议汇集在一起，以便我们能够更好地审查每项建议的落实情况以及落实了哪些建议。我们高兴地看到，道德操守办公室做了一些很好的工作，并由此开展了更多工作。然而，我们担心它可能没有必要的资金以令人满意的方式履行其职能。最后，我们想知道自 2022 年 2 月以来一直空缺的监察员职位的招聘工作进展情况。

80. 美利坚合众国代表团：美利坚合众国代表团赞同 B 集团的发言。美国感谢咨监委这份内容丰富的报告及其全年所做的工作。我们赞赏咨监委为加强对本组织的监督所做的宝贵努力，并感谢产权组织秘书处对该委员会重要使命的支持。我们欢迎对产权组织管理层表现和成就的许多积极评价，包括但不限于对内部监督司、道德操守办公室、风险管理小组和财务司的工作的积极评价。我们也赞赏咨监委广泛参与产权组织内部监督。特别是，对当前调查和案件数量趋势的审查非常值得赞赏。我们注意到咨监委提到，由于内部监督司可能存在利益冲突，似乎有多起案件被提交给咨监委寻求指导。我们认为这是很好的做法，但我们希望了解咨监委是否理解存在任何导致人们一再关注内部监督司冲突的

系统性问题。咨监委能否分享有关这种情况的进一步信息以及需要移交的案件实际数量？我们确实关切地注意到调查工作的积压，包括 2021 年登记的四起调查案件仍悬而未决。咨监委能否分享更多信息，说明在决定是否对另一个联合国组织进行调查时如何考虑当前积压的案件？最后，我们赞赏咨监委对道德操守办公室人力资源的意见，并指出，工作人员道德意识的强化提高了对产权组织行为准度的参与度。我们与咨监委一样，欢迎增加一名顾问以协助制定道德政策，从而为就此问题继续进行公开对话作出贡献。

81. 加拿大代表团：加拿大代表团赞同B集团的发言，感谢产权组织独立咨询监督委员会的报告，并重申其对咨监委为本组织治理所做贡献的赞赏。加拿大支持独立咨询监督委员会关于实施长期悬而未决建议的呼吁，并注意到秘书处再次承诺在年底前落实这些建议。加拿大注意到，咨监委报告将道德操守办公室描述为产权组织内部一个重要且受到好评的机构，尽管该机构资源不足。因此，加拿大要求秘书处确保该办公室获得足够的工作人员和资源，以便其在下一个两年期履行其职能。

82. 主席：感谢尊敬的加拿大代表的发言。鉴于我们没有更多发言请求，我将让克庞先生发言，以便他现在发言并回答你们提出的一些问题。

83. 咨监委副主席：感谢各代表团和发言支持咨监委的各位代表，也感谢各代表团对我们在每届会议后为各代表团举行的情况介绍会所表示的赞赏。情况介绍会对我们和各代表团而言同样重要，我们也认为这是最佳做法，我们一直期待着这些会议。我将按照提出意见和问题的顺序，而不是按照重要性的顺序回答意见和问题。首先，瑞士代表团就长期未落实的建议发表了一些意见。我必须说，加纳和中国代表团，也许还有其他一些代表团，也提出了这一点。他们对未落实的建议表示担忧，咨监委也有同样的担忧，因此，我想说的是，我们已经做了极大努力，在每届会议上与负责落实这些建议的秘书处成员会面。因此，我们看到了巨大的进展，所以我们非常乐观地认为，这些建议并没有被束之高阁，而是正在有效地采取行动，我们对这方面的总体进展感到高兴。至于对监察员的意见，我不能代表秘书处谈论招聘情况，但我必须说，也许是咨监委造成了目前的拖延，因为我们建议对监察员职能进行同行审查。我们认为，研究监察员职能并在将来进行同行审查是有益的，也许可以提高这一职能的效率。我认为，这可能是现任监察员合同期为三个月的原因。我们认为花时间开展这样的审查是一件好事。至于加纳代表团提出的地域代表性问题，这已经不是第一次提出这一问题了。我们已注意到这一问题，并提请秘书处注意。当然，这超出了我们的职责范围，我认为除了提请秘书处注意有人向我们提出这一点，并在必要时在我们的情况通报会上报告进展情况之外，不应由咨监委在这方面采取任何行动。波兰代表团还提到了本委员会的性别均等。当然，我们不能决定谁是我们委员会的成员，也不能决定我们委员会成员的性别。事实上，我们感到遗憾的是，咨监委目前是一个全由男性组成的委员会。但这不在我们的控制范围内，因为是各集团决定谁将在委员会中占有一席之地。今天将提出的项目之一是确保在咨监委的遴选过程中考虑到性别平衡，确保成员国考虑到性别平衡，而今天有一项提案供你们讨论。我现在谈谈波兰和美利坚合众国代表团提出的 23 起调查案件。我完全赞同中国代表团对数据安全风险的关切，在风险管理工作中，数据安全风险被评为很高，受到了秘书处高度关注，这是理所应当的，因为这是许多其他联合国组织都关注的一个问题，我们欢迎对数据安全风险的关注。就俄罗斯联邦代表团提出的问题而言，如果我理解正确的话，第一个问题是外聘审计员的报告。在我发言之后，你们将见到在座的外聘审计员。我们与外聘审计员进行了良好的合作，我们仔细阅读了他们的短式和长式报告，我们完全赞同报告内容。我们对合作表示欢迎并完全赞同这些报告中包含的内容。就我们对离职后健康保险负债的供资问题而言，在现阶段，我不想对提议的两种模式表达任何偏好。我只能说，我认为将这些用于为负债提供资金的资产隔离在一个单独的实体中，是更好的做法。我欢迎隔离和保护资产的想法，也欢迎你们将对此进行讨论。我对这两者的利弊都没有看

法。俄罗斯联邦代表团还提到了联检组的关系。的确，一些联合国组织与联检组定期保持联系，而且没有将其排除在外。可能是因为时间不足，但我们会逐条积极地落实联检组的建议。在这方面，我认为我们根据职责范围完成了我们的任务，但我们是否希望通过邀请联检组参加我们的会议来加强与联检组的合作，这有待委员会考虑。还有人就道德操守办公室资源提出了问题。这是我们反复提及的问题。我应该说，由于正在取得进展，道德操守职能目前的执行情况值得我们赞扬。这也是一个几乎从零开始建立起来的职能，因为除了财务合规模式之外，其他职能并不多，所以我们非常鼓励正在开展的工作。当然，还有很多工作要做，因此这涉及了资源问题。我们与人力资源和道德操守官交谈时，一致认为现阶段的问题可能是确定优先次序，道德操守官可能会认为，考虑到工作量的优先次序，她有足够资源来处理当前工作量。总的来说，我认为在这方面正在取得巨大进展。关于美利坚合众国代表团关于内部监督司的问题，即调查问题，有多少起案件，我们的职责范围规定，任何与内部监督司工作人员有关的案件都必须由我们的委员会处理。根据我的记忆，我相信我们参与了以下三个案件：两起案件因为没有得到证实而被驳回，还有一起案件目前正由外部调查员审查，因为如果明显涉及对内部监督司的调查，内部监督司就不能进行调查。我们有一份为我们工作的调查人员名单。幸运的是，我们不需要经常使用他们，但我们有一个名册，与他们可能使用的调查人员是分开的。要回答是否存在系统性问题，我想说不存在系统性问题。如果有任何案件，都需要进行调查。有一起案件目前没有进行调查，正在初步评估是否有必要调查。我们在这方面非常谨慎，即使是最轻微的指控也会被认真对待，以确定是否有必要进行调查。还有一个问题是，内部监督司的调查人员是否应该为其他联合国机构进行调查。据我所知，有一项工作已经完成，这涉及国际电联，鉴于内部监督司人员短缺，我们对此发表了评论，也许他们应该考虑不将资源花在其他实体上，尽管这么做可能是互惠互利的，但其他实体也会要求这样做。我认为我已经回答了所有提问。如果有任何后续问题或我没有令人满意地回答的问题，我非常愿意再谈谈这些问题。

84. 主席：由于没有人要求发言，主席开始宣读决定段落，该决定段落获得通过。

85. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意“产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）的报告”（文件 WO/PBC/36/2）。

#### **第 4 项 产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围和遴选程序的拟议修订**

86. 讨论依据文件 WO/PBC/36/10 进行。

87. 主席：根据其职责范围，咨监委定期审查其职责范围，并向计划和预算委员会提交书面修订建议。我请咨监委副主席发言解释这份文件的内容，然后我将请现在希望就这份文件作具体发言的代表团发言，你们知道有一个常规的程序：我们先请区域协调员发言，然后再请各代表团发言。所以，咨监委副主席，请你发言，如果你准备好了，请开始发言。

88. 咨监委副主席：文件 WO/PBC/36/10 载有委员会于 2023 年 4 月 20 日转交给集团协调员以及秘书处的咨监委职责范围拟议修正案。根据收到的意见，该文件已定稿，现正提交给计划和预算委员会本届会议。该文件本身没有任何有争议的修改，而是主要反映了联合检查组就联合国系统内各监督委员会的运作提出的建议。应当指出，修改不包括向监督委员会成员支付酬金的规定，这项规定载于上一届委员会去年编写并分发给各集团协调员的较早版本中。该提案在分发征求意见和/或投入时未得到成员国批准，因此，这些条款草案已被删除。请允许我声明，你们面前的文件得到了新成立的监督委员会所有现任成员批准，其中五位成员于今年 2 月 1 日就职。

89. 瑞士代表团：B 集团感谢秘书处编写文件 W0/PBC/36/10，感谢克庞先生介绍文件 W0/PBC/36/10。B 集团支持对咨监委职责范围的修订，特别是纳入了有关安全、反欺诈活动、咨监委成员可用性以及自我评估和外部评估的重要内容。因此，我们随时准备批准对职责范围的拟议修改，以适应文件 W0/PBC/36/10 附件一和附件二所载的修订。

90. 加纳代表团：非洲集团认可咨监委在向产权组织提供独立监督和咨询服务方面发挥的重要作用。我们赞扬咨监委为促进产权组织内部的问责制、透明度和善治，从而提高本组织公信力和有效性所做的努力。本集团坚信，定期审查和修订咨监委职责范围对确保其在不断变化的环境中继续履行其任务至关重要。我们欢迎供计划和预算委员会本届会议审议的拟议修订。非洲集团谨强调，在不影响这一重要机构成员所需技能和专门知识的情况下，在咨监委组成中考虑性别平衡非常重要。

91. 俄罗斯联邦代表团：我们感谢秘书处和独立咨询监督委员会起草了咨监委成员职责范围和遴选程序的修正案。我们认为，在任命委员会成员时，最重要的因素必须是候选人的技能、资格和经验，还必须考虑到公平的地域代表性，因为在组建委员会组成时，现行程序已经规定了公平的地域代表性。此外，我们欢迎拟议的修正案考虑到联合检查组的有关建议，这些建议旨在强化咨监委的作用。

92. 中国代表团：关于文件 W0/PBC/36/3，中国感谢产权组织就新拟定的咨监委职责范围和遴选程序修订案组织协调员会议，并以书面形式征求意见。中国积极参与了上述讨论。我们还要感谢其他区域集团的参与。中国认为，本文件所载关于《财务条例与细则》附件三和附件四的修订建议综合了各方对此问题的立场，是一份比较平衡的文件，我们对此没有异议。关于文件 W0/PBC/36/10，中国感谢咨监委讨论并制定修订案。我们还要感谢秘书处根据咨监委三月份会议的决定编写了这份修订文件。关于咨监委的作用和责任，中国欢迎增加与应对网络安全风险有关的相关文件和意见。中国愿重申，保护申请人和用户数据安全和商业利益，是为了保障人们对产权组织全球知识产权服务体系的信任和信心。也是为了确保产权组织的长期发展。因此，我认为本组织应采取咨监委、内部监督司、外聘审计员、外部评估等多种方式，加强对云项目等 IT 项目和基础设施中数据安全风险的监督审查。感谢主席。

93. 墨西哥代表团：关于审查独立咨询监督委员会任务的提议，墨西哥代表团感谢就审查提案及其成员遴选开展的磋商进程。当时我们发表了评论，我们的想法是，这些修改应该包括对公平、性别公平的坚定承诺。如果这些旨在确保性别平等的意见能够反映在今天提交给委员会的文件中，我们将不胜感激。我们希望，今后将以更严格的方式处理这一问题。

94. 主席：由于没有其他人要求发言，主席宣读与文件 W0/PBC/36/10 有关的决定段落，该决定段落已获得通过。

95. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会批准文件 W0/PBC/36/10 附件一中所载的《产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围》的拟议修正案。

96. 主席：我们现在来看文件 W0/PBC/36/3。我请法律顾问办公室行政法科科长阿伦迪纳·科佩女士发言。

97. 讨论依据文件 W0/PBC/36/3 进行。

98. 主席：现在我们来查看下一份文件，那就是文件 W0/PBC/36/3。大家可能还记得，在秘书处 2021 年提议修订咨监委成员的遴选程序后，计划和预算委员会向产权组织大会建议其批准对遴选程序的拟议修订，并因此于 2021 年 10 月在产权组织《财务条例与细则》中增加了附件四。在咨监委成员最后一轮招聘中研究了这份文件之后，秘书处现在就性别平衡问题提出两项小修正，具体而言，是有一个

小提案，要求修改咨监委职责范围，具体内容如产权组织《财务条例与细则》附件三所述。我现在要请秘书处介绍这份文件，即文件 W0/PBC/36/3。我请法律顾问办公室行政法科科长阿伦迪纳·科佩女士发言。

99. 秘书处：尊敬的主席和尊敬的各位代表，我谨回顾，最近一轮2021/2022年咨监委五名新成员的招聘是根据载有遴选程序的《财务条例与细则》附件四进行的。在去年6月举行的计划和预算委员会会议上，遴选小组提交了一份报告，向计划和预算委员会推荐了五名新的咨监委成员候选人，他们都是男性。计划和预算委员会批准了遴选小组的建议，从2023年2月1日起，咨监委将全部由男性组成，因为咨监委剩下两名成员也是男性。一些成员国对咨监委缺乏性别平衡表示关切，认为这是由于遴选过程和程序引起的。秘书处注意到这些关切，并在2022年11月至2023年3月期间与成员国密切合作，以解决遴选小组和咨监委的性别平衡问题，因为这两个机构的组成是由成员国决定的。本文件是上述密切而富有成效的合作的结果，其中载有向计划和预算委员会提出的关于修订咨监委成员遴选程序的提案，以及对《财务条例与细则》附件三《咨监委职责范围》一个段落的修订，反映了自2022年11月以来与成员国进行的广泛磋商的结果。为便于审查这些修改，文件W0/PBC/36/3附件载有一张表格，以跟踪修订的格式显示了拟议的修改，并简要说明了其理由。简而言之，就《财务条例与细则》附件四的修改而言，人们认识到，如果遴选小组本身能够体现性别平衡，那么咨监委实现性别平衡的机会就会更大，因为遴选小组是负责管理比较征聘过程的机构。关于遴选小组设立和组成的附件四第2段目前未提到性别平衡。因此，建议在该条款中增加文字，以考虑到在成员国设立遴选小组时需要确保性别平衡。此外，如果在某一轮招聘中，遴选小组对候选人的推荐，不会在咨监委实现性别平衡，那么目前起草的遴选程序不要求该小组在提交给计划和预算委员会的报告中说明理由。因此，建议在该附件第27段中增加这一义务，通过促进问责制和透明度加强对性别平衡的承诺。遴选程序的拟议修正案预计将对实现咨监委的性别平衡产生积极影响。就《财务条例与细则》附件三而言，其中第7段目前要求在咨监委总体组成中考虑到性别平衡。为加强对咨监委性别平衡的承诺，建议修改第7段措辞，要求应最大限度地确保性别平衡。2023年4月初，在与成员国磋商结束后，秘书处还与咨监委分享了拟议修改的文本。我的发言到此结束。

100. 主席：科佩女士，非常感谢你非常详细地解释了根据文件W0/PBC/36/3所载内容对这一案文提出的修正案。我现在请希望就所述改动发言的代表团发言。现在我看到第一个要求发言的是尊敬的瑞士代表，请发言。

101. 瑞士代表团：B集团感谢秘书处编写和介绍文件W0/PBC/36/3。我们还要感谢秘书处近几个月来就这一问题进行了建设性磋商。本集团非常重视性别平等问题，因此我们坚决支持文件W0/PBC/36/3附件所载《产权组织财务条例与细则》附件三和附件四的拟议修正案。我们希望，这些修订将使咨监委成员人数保持平等，并期待其实施。

102. 波兰代表团：CEBS集团谨感谢秘书处对文件W0/PBC/36/3所载的产权组织咨监委职责范围和遴选程序的拟议修订。根据《产权组织财务条例与细则》附件四第7段规定，遴选程序应以专门知识、地域分配、轮换和性别平衡为指导。独立咨询监督委员会遴选小组目前由六男一女组成，遴选小组最近建议的五名新成员均为男性，因此必须加强努力，以改善遴选小组和独立咨询监督委员会的性别均等。因此，我们感谢秘书处主动与产权组织成员国进行相关协商，以期在修订后的职责范围中更好地反映性别平衡需求。与此同时，我们欢迎拟议的修改，这反映了一种渐进的而不是强制性的方法，以提高女性在遴选小组和咨监委的参与度。在此背景下，CEBS集团随时准备支持对《财务条例与细则》附件四以及《财务条例与细则》附件三所示的与咨监委组成有关的职责范围的拟议修改。同时，我们鼓励产权组织秘书处确保向产权组织成员国提供积极支持，以改善遴选小组和咨监委的性别均等状

况。在这方面，我们特别欢迎开展更有针对性的外联活动和招聘活动的构想，以增加足够合格的女性申请咨监委即将空缺职位的人数。CEBS 集团成员期待与产权组织秘书处就这一至关重要的问题开展合作。

103. 新加坡代表团：我们欢迎秘书处和各成员国通过各种磋商，努力纳入对产权组织咨监委职责范围的适当修订和修正。关于文件 WO/PBC/36/3，我们支持为加强咨监委遴选小组和咨监委本身性别平衡而提议的新措辞。经审议的订正承认，尽管在操作上并非总是可行，但它仍然是对性别平衡的明确承诺，反映了成员国和本组织之间的共同责任。

104. 巴基斯坦代表团：我们同意拟议的修改。我们只是想将我们的立场，特别是关于遴选小组的立场，记录在案。如果我没有理解错的话，遴选小组成员是由各代表团内部成员国提名的。至少我们区域集团的做法是这样的，我们提名担任区域协调员的国家的大使或常驻副代表作为遴选小组成员。因此，从实际角度来看，可能并不总是可能满足这一要求或义务。但是，我的意思是原则上我们同意这个提议。

105. 主席：你的发言将记录在报告中。如果没有其他人就此发言，我们可以通过项目4的决定段落，其中包括之前讨论和同意的部分。我们通过了以下决定：

106. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会：

(i) 批准文件 WO/PBC/36/3 附件中所载的产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）成员遴选程序（《财务条例与细则》附件四）的拟议修正案；并

(ii) 批准文件 WO/PBC/36/3 附件中所载的对产权组织独立咨询监督委员会（咨监委）职责范围（《财务条例与细则》附件三）的拟议修正案。

## 第5项 外聘审计员的报告

107. 讨论依据文件 WO/PBC/36/4 进行。

108. 主席：现在让我们继续讨论载于文件 WO/PBC/36/4 的议程第5项：“外聘审计员的报告”。根据产权组织《财务条例与细则》第6.12条规定，“外聘审计员关于年度财务报表的报告，连同其他审计报告，应根据大会、产权组织其他成员国大会和联盟大会指示，连同经审计的年度财务报表，通过计划和预算委员会转交大会、产权组织其他成员国大会和联盟大会。”欢迎外聘审计员达米安·布鲁伊特先生和西蒙·欧文先生。我请外聘审计员达米安·布鲁伊特先生向我们解释其报告。

109. 外聘审计员：主席先生，尊敬的各位代表，我很高兴有机会代表联合王国主计长和审计长，亲自介绍我们的审计结果。我们与你们的合作十分重要，你们的意见为我们的工作提供了信息。向你们介绍情况是管理过程中的一个重要环节，以确保我们在向你们强调我们工作中出现的主要问题，向你们提供我们独立客观的见解。在我的发言中，我将介绍我们工作的四个主要领域：i) 对财务报表和财务管理的审计；ii) 对治理和内部控制事项的审查；iii) 房地产管理；iv) 可持续性报告。首先，我谈谈我们对财务报表的审计结果。我很高兴地确认，外聘审计员的意见仍然是无保留意见，审计没有发现我们认为对整个财务报表准确性、完整性和有效性有重大影响的错误或薄弱环节。我们的审计还证实，交易事项符合成员国制定的《财务条例与细则》。在健全的内部控制和报告制度支持下，产权组织财务报表和随附财务评论仍然保持着高质量。我们的审计结果是积极的，没有发现任何重大错误或控制薄弱环节。我们向咨监委报告了我们的工作细节，我们与咨监委进行了富有成效的良好合作。在财务管理方面，产权组织继续保持良好的财务状况，这主要归功于产权组织的现金生成商业模

式，并注意到继续依赖 PCT 和马德里联盟为其他出现赤字的运营活动提供资金。产权组织持有大量财产投资，并通过留存储备金进行投资，这些投资足以支付总负债。考虑到持续的总体盈余状况，我们认为成员国应该考虑收取的费用以及这些费用产生的持续盈余水平是否仍然符合成员国的意图。我们继续强调雇员福利负债的规模，主要是与工作人员离职后健康保险有关的负债。2022 年期间，员工福利负债总额减少了约 1.11 亿瑞郎，至 5.05 亿瑞郎。这一减少主要是由于金融市场波动，导致未来负债贴现率的提高。贴现率的变化不是管理层所能左右的。假定当前假设保持不变，产权组织预测，到 2026 年，离职后健康保险负债将增加 7,900 万瑞郎。根据我们以前就这些负债增长提出的建议，产权组织委托进行了“资产与负债管理（ALM）研究”，并向本委员会第三十四届会议提交了供资计划。预测表明，产权组织可以在计划和预算中维持 8% 的收费，这将在 20 年时间内实现约 8% 的供资比率。自从这项最新研究开展以来，成本和假设发生了变化，但我们认为控制成本的机会始终是缓解未来风险的最佳方法。现在我谈谈我们绩效报告的第一个专题领域，它涉及治理和内部控制问题，这有助于使成员国对资源管理充满信心。我们的审计继续得出结论，认为产权组织拥有健全的内部控制系统，在审计过程中没有发现重大缺陷。本组织继续积极主动地进行内部控制，关于内部控制的声明很好地概述了总干事用来证明内部控制环境有效性的三道防线。我们注意到，在我们去年的报告之后，情况有了进一步改善，因为管理部门更好地将合规和保证工作的重点放在对产权组织而言最重要的控制措施上。自我们开始执行任务以来，我们一直主张通过有效使用数据分析强化控制并提高效率。这一概念已得到产权组织认可，产权组织正在推进其旨在提供分析功能并将其纳入其合规流程的计划。由于需解决数据积累和使用的方式问题，进展仍然缓慢，我们将在明年再次审查这一问题。产权组织许多业务流程随着时间推移从历史上基于规则的手动流程“自动化”演变而来，其中许多检查和控制措施并未解决已确定的特定交易风险。产权组织已开始审查某些业务流程。产权组织对回籍假旅行流程的审查发现，对于风险相对较低和价值较低的交易投入了过多精力。产权组织确定了两种备选方案，即加强现有程序，或改变权利基础以简化流程。我们支持上述类型的分析；它可以提高成本效益，并确保将更多精力集中在业务流程可能需要更多干预措施的高风险领域。我们审议了与道德操守职能相关的现有政策。总体而言，我们发现这些政策包含了该领域预期的关键要素。我们确实发现，没有提及产权组织运营活动的特殊性质所产生的风险，即潜在或感知到的知识产权冲突产生的道德问题。考虑到产权组织在保护知识产权方面的优先事项，我们对此感到惊讶。我们建议产权组织提供更明确的道德操守指导，并审查目前对从事接触敏感信息活动的工作人员进行披露的充分性和程度。我们还认为，现有财务披露并没有完全涵盖配偶和近亲属，而这是许多其他系统实体的要求。内部监督司的工作是向总干事提供独立客观保证的重要来源。根据良好做法，内部监督司主任的职位有任期限制，前任主任已于 2023 年 1 月离职。新主任尚未上任，但正如去年所强调的那样，我们认为总干事必须考虑内部监督司未来活动的重点，以确保活动符合业务风险和关键控制措施规定，有效支持第二道防线发展，使其能够兑现提供年度审计意见的承诺。我们审议了产权组织如何使用和维护专用于其不动产的大量资源。这包括六栋独立建筑物和相关土地，它们在财务报表中的账面价值总计为 3.44 亿瑞郎。鉴于投资规模如此之大，产权组织必须证明其在开展运营活动时高效有效地利用了这些资源。对任何组织来说，要证明其有效利用房地产资源，就必须有一个与总体目标相关的明确的房地产战略。这应得到定期更新的运营计划的支持。虽然产权组织制定了详细多年计划维护和改善其建筑物状况，但这些计划并不是在明确的房地产战略框架内制定的。因此，很难评估这些资源在实现目标方面的使用效率和效力。战略的制定将提供一个机会，对产权组织建筑物的需求和最有效利用进行更深入思考。大流行之后，随着商业、工作实践和入住率水平的变化，这一点变得更加重要。制定战略还可以包括更广泛的思考，例如替代交付模式、外包或从成本较低的地点或区域办事处网络交付。战略还可以包括对全部房地产可持续性的承诺。根据基本建设总计划，预计短期内将对现有建筑物进行大量投资。这包括对

阿帕德·鲍格胥（AB）大楼的大规模翻新。我们认为，产权组织在对其现有基础设施进行大量进一步投资之前，应制定全面的房地产战略。下面谈谈我们对可持续性发展报告的意见。整个联合国都在关注更广泛的系统如何展示其响应可持续发展议程并为他人树立榜样。产权组织有积极的故事可以讲述，讲述产权组织在财务报告中强调了其环境、社会和治理举措的各个方面，在其网站和其他文件中公布了可持续发展表现细节，包括其在联合国“绿色联合国”倡议和开发新数据采集系统方面的表现。产权组织通常都是系统领导者，我们认为，在实施 IPSAS 下的共同报告框架之前，产权组织还有进一步承诺并在其财务报表中报告可持续性指标的余地。我们认为，这可以作为更广泛的审查报告组成部分，审查报告可以考虑将资源使用情况与总体年度报告中的绩效和交付指标保持一致。最后，我可以确认，在落实前几年提出的七项建议方面取得了进展，还有五项建议仍在落实中，但我没有任何事项要提请成员国注意。最后，我要感谢产权组织总干事和全体工作人员为我们的审计工作提供的支持与合作。感谢大家的关注，我很乐意回答任何问题或为我们的审计提供进一步的背景信息。

110. 主席：我想提醒所有成员国，关于投资的任何问题，在关于投资最新信息的议程第 7 项(b)中会得到最详尽地答复，因为将有投资顾问参与该项目讨论。不过，你们现在可以随意提问，你们会在明天收到关于该事项的非常详细的信息。在作出这一澄清后，我想问一下是否还有代表团希望就这个议程项目发言。

111. 瑞士代表团：B 集团感谢联合王国国家审计署外聘审计员提交的关于文件 WO/PBC/36/4 所载的 2022 年产权组织财务报表的详细报告。本集团非常重视这份报告，并对其进行了仔细分析。我们还感谢秘书处对外聘审计员的六项建议作出回应。关于财务管理，我们满意地注意到，尽管全球持续存在不确定性，但外聘审计员评估产权组织财务状况良好，770 万瑞郎的盈余证明了这一点。我们注意到支出增加了 3.6%，这主要是由于差旅费增加导致的。B 集团还注意到，与 2021 年相比，雇员福利负债大幅减少，达 1.109 亿瑞郎，影响负债估值的最重要因素是精算假设。特别是关于离职后健康保险负债，我们赞赏外聘审计员就其对秘书处使用的估计数的评估所提供的详细信息，也赞赏外聘审计员建议产权组织为设定未来几年的这些假设制定一致的政策，因为外聘审计员认为，产权组织使用的方法“过于简单，可能导致比其他方法更不稳定的结果”。我们希望了解有关落实这一建议的更多情况。关于治理和内部控制，我们欢迎产权组织遵循外聘审计员 2021 年的建议，更加注重审查关键控制的运作有效性，以应对控制环境面临的重大风险。关于产权组织道德操守办公室，本集团希望了解外聘审计员第 3 号建议的预期落实情况。关于产权组织的房地产管理，我们注意到产权组织将根据第 4 号和第 5 号建议制定一项全面的房地产总战略，以满足总部和驻外办事处的需求，并制定一项总体房地产战略。我们期待关于产权组织总部开放利用情况的分析结果。最后，B 集团高兴地注意到，2021 年的十二项未落实建议和前几年仍未落实的建议中，有六项现已落实完毕。由于有五项目建议尚待落实或正在落实之中，我们强烈鼓励产权组织尽快落实这些建议。

112. 波兰代表团：我谨代表中欧和波罗的海国家集团感谢外聘审计员提交的 2022 年产权组织财务报表报告和对审计结果的介绍。我们满意地注意到外聘审计员对 2022 年财务报表及其符合《国际公共部门会计准则》的情况的积极评估。我们还注意到，收入和支出是按照产权组织大会规定进行的，而财务交易符合产权组织的财务条例。CEBS 集团对产权组织在 2022 年继续取得强劲财务表现结果表示满意，报告盈余为 770 万瑞郎，尽管与 2021 年相比，盈余因投资组合未实现亏损而有所减少。我们欣见 9,570 万瑞郎的年度运营盈余保持稳定。我们还注意到净资产和收入的增加。我们希望，正如外聘审计员指出的那样，未来增长放缓只是暂时的，申请量的增加、健康的储备金状况和充足的投资将抵消这一未来增长的放缓。产权组织良好的财务状况是有效应对全球经济持续不确定性的必要条件。我们

还赞赏日益成熟的风险管理方法以及确定改进内部控制环境的机会。我们欢迎外聘审计员确认产权组织在其运营中具有良好的道德操守和有效的控制环境。我们再次感谢外聘审计员的出色工作。

113. 中国代表团：我们感谢外聘审计员编写这份报告。中国代表团还赞赏联合王国国家审计署在过去六年中通过外部会计为产权组织良好治理和有效监督所做的出色工作。中国也注意到秘书处对这些审计建议的回应。现在，我们想对其中一个问题做具体的评论。在外聘审计员报告的第 16 页的第 1.6 段，外聘审计员建议投资组合的损失不应再报告，而应在财务报告中列出。我们希望外聘审计员就管理层的这种改变做法作出澄清。如果这样做，本组织的盈余或赤字仍将考虑未来投资损失或收益。

114. 俄罗斯联邦代表团：我们要感谢秘书处编写这份相当详细的报告。我们想问几个问题以求澄清。众所周知，产权组织秘书处在 2022 年报告了某些投资损失。您认为，秘书处是否有必要对其投资政策进行一些调整？还是这一结果是当前金融市场环境的自然反映？我们还注意到审计员根据参加联合国合办工作人员养恤基金的条件所强调的付款不足的潜在风险。如果能再作一些澄清，我们将不胜感激。我们在这里讨论的赤字到底是什么？这可能对秘书处和成员国造成什么影响？我们还想就有关可持续性报告的第 6 号建议提出一个核查问题。在这项建议中，审计员提议制定评估可持续性的参数。与此同时，报告第 3.14 段非常正确地指出，没有国际公认的公共部门可持续性报告框架。我们只有一些由不同实体制定的指导方针，报告中提到了其中一个指导方针。如果我没记错的话，这就是气候相关财务信息披露工作组。这是其中一个指导方针，我想还有其他指导方针，比如全球报告倡议，它更全面，但这不是问题所在。你的第 6 号建议与产权组织《财务条例与细则》有何关系？我们是否需要为该文件的实施提出修正案，您是否了解联合国系统其他组织使用这种报告形式的情况？外聘审计员还注意到，在本报告所述期间没有发现任何欺诈案件，但内部审计员在我们将今天在晚些时候讨论的最新报告中指出，2022 年，秘书处工作人员收到了一些与采购程序中的欺诈或违规行为有关的投诉。两个监督机构是否讨论过这个问题？最后，我们希望了解外聘审计员对关于为离职后健康保险建立独立实体的研究的看法。在你看来，秘书处提出的哪种方案最好？是基础方法还是多雇主计划方法？

115. 美利坚合众国代表团：美国支持 B 集团的发言。美国代表团祝贺秘书处发布了 2022 年的无保留意见。我们坚定支持制定一项涵盖日内瓦六座建筑物和七个驻外办事处的房地产计划的建议。我们支持聘请外部专家评估产权组织财产状况，并期待收到他们的报告。我们要求该报告包含比已审计的财务报表更详细的信息，而在财务报表中，关于各项资产的信息是混合在一起的。如果能单独列出每栋建筑物的信息，详细说明每栋建筑物的使用年限、是自有还是租赁、是否拥有土地所有权或通过地上权租赁、是否有贷款等等，将对成员国有所帮助。产权组织应考虑的建议是，联盟的费用是否按适当费率确定，以及持续的盈余水平是否与成员国意图保持一致，这一点非常重要。由于在上一届计划和预算委员会会议上将非营利联盟描述为处于过渡阶段，正在得到加强以期取得长期成功，因此这种支持应该有时间限制。

116. 主席：我现在请外聘审计员发言，让他回答你们的问题。

117. 外聘审计员：首先，非常感谢大家对审计工作的友好评价。我首先谈谈瑞士代表团提出的 B 集团的问题。为澄清第 1.22 段中的报告评论，我们强调了其中一个特定假设。我要强调的是，我们对所做的假设感到满意，我们的问题要向前推进，以确保在如何应用这些假设方面制定明确而一致的政策。我不认为成员国有什么可担心的。然而，从审计的角度来看，我们希望看到一项明确且既定的政策，然后在多年内使用该政策，以提供明晰性和保证，确保假设不因任何特定目的而改变。我认为管理层同意我们的建议。关于中国代表团提出的问题，正如我们的报告图 2 中表格所示，我们认为，实际上

排除投资回报的预期收入是一种改进，因为预期收入是可变的。这不在管理层控制范围内，在很大程度上受市场走势驱动，这是预算问题，而不是财务报表问题。从我们的角度来看，这种做法似乎是合理的。关于俄罗斯代表团的问题，市场会随经济形势变化而跨年变动。在我们的任期内，我们已经看到盈余和赤字之间存在一些相当大的变动。这一事实强调了我在今天谈话中听到的一点，即依靠专家帮助了解产权组织制定的投资政策和战略合理性的重要意义。任何此类性质的投资都应被视为长期投资。目前，持有大量投资是为了为员工福利成本方面的未来负债提供资金。因此，人们会期望及时出现重大变化，但是，您强调投资策略治理以及如何部署专家的重要性是绝对正确的。关于联合国养恤基金，我认为我们在报告中强调的是，风险始终存在，可能会出现差额支付来为联合国养恤基金计划中的任何赤字提供资金。目前，养恤基金账户显示没有赤字，但这可能会随时间推移而改变。这是需要经常审查的问题之一，因为这是一项重大负债，可能会影响产权组织以及联合国系统内的其他国际组织。在可持续性方面，我提请注意的是，我们在此发表的评论与联合国外聘审计团的意见高度一致。每年，联合国系统的外聘审计员都会聚在一起，向行政首长理事会提出建议，今年我们强调的一件事是，联合国在报告可持续性方面必须更加透明。然而，我们非常清楚有不同的模式可以使用，而且我们知道，《国际公共部门会计准则》委员会正在考虑制定这方面的标准。我们认为，此时此刻，有了产权组织所做的出色工作，就有机会在财务报表中重点介绍更多内容，以使你们所做的出色工作具有透明度。这可以利用对你们如何随时间推移在多个可持续性指标方面进行改进的比较。我们认为，这不需要对《财务条例与细则》做任何修改。秘书长有权在财务报表中增加这一披露内容。关于欺诈案件，在我们结束审计时，我们要求对欺诈案件进行陈述，并提请我们注意。这在很大程度上是以财务报表实质性和重要性为基础。当时，我们没有得到任何会影响财务报表的重大欺诈案件的信息。在就产权组织是否应该设立单独的实体处理离职后健康福利发表看法方面，我认为重要的是我们不要就此给出明确看法，因为在我看来，我们要对产权组织做出的决定保持客观和独立的立场，从而提出我们的最佳建议和最佳意见。但我认为，在文件中指出决定花更多时间了解这两个方案的优缺点非常重要，因为这样做是为了确保每个人都能看到并了解每个方案的不同优缺点。我们将在任期的最后一年密切关注这一问题，随着讨论的进展和对备选方案的进一步考虑，我们将回来做进一步报告。我希望我已经回答了所有的问题，如果有遗漏，我很乐意作出回应。

118. 秘书处：非常感谢各代表团提出的问题和外聘审计员的答复。我只想补充一点信息，以回应我们关于离职后健康保险计算的政策“过于简单”的观点，我认为其余措辞“可能会导致更不稳定的结果”。我认为有必要指出，离职后健康保险和我们长期员工福利负债的计算取决于一系列假设，而这些假设每年都可能发生变化。独立外部精算师怡安（Aon）与我们合作制定计算方法。产权组织管理层每年都会详细审查上述假设。这一审查将记录在案，然后在年度审计过程早期与外聘审计员共享。通过与专家怡安的讨论，我们确定每三至五年对医疗索赔费用进行一次全面研究是完全合理的。这项研究主要用于确定医疗账龄曲线，只要产权组织有定期调整医疗索赔总额的流程（这正是我们在2022年所做的），那么就没有必要每年完成完整的医疗索赔研究。采用这种方法，只要索赔总额假设与总体计划的实际医疗索赔保持一致，账龄曲线的变化通常对公共部门会计准则负债总额的影响会较小。我知道这听起来相当复杂，但事实是，我们采用的方法与在美国也与怡安合作的位于纽约的联合国组织相同。话虽如此，我们确实认为就我们的假设制定一项书面政策会十分有用，我们将在2023年的财务报表中制定书面政策。关于中国代表团提出的问题，我的理解是，我们是否为投资收益和损失编制了预算。我们没有编制预算，但是，所有收益和损失都在财务报表中得到了充分反映，没有计划改变这一点。

119. 伊朗伊斯兰共和国代表团：主席先生，承蒙你的允许，并鉴于尊敬的外聘审计员慷慨邀请成员国进一步提出见解和意见，我希望详细阐述我国对外聘审计员报告的看法。我国代表团对编写并向本委员会提交这份报告表示赞赏。我们要重申外聘审计员工作对于确保本组织透明度、有效性和效率的重要性。我们重申，审计的主要目的是向成员国提供独立保证，为产权组织财务管理和治理增添价值，最后通过外部审计流程支持各项目标。关于尊敬的外聘审计员已经阐述并载于文件 WO/PBC/36/4 第 20 至 27 页的治理和内部控制问题，我们认为，这些机制是向总干事和成员国提供保证以使其能够履行监督职责和保护资源的重要工具。我们继续注意到产权组织内部控制措施的优势以及在 2022 年和 2023 年取得的进一步积极进展。作为持续致力于确保控制环境相关性的一部分，管理层采纳了基本原则，将合规和保证工作重点放在对本组织至关重要的控制措施上。我们建议外聘审计员继续进一步研究本组织目前合规与保证工作的不足之处和可能改进的领域，并在这方面提出具体建议。我们满意地注意到产权组织参与了“绿色联合国”倡议，并对 2022 年该倡议的报告表示赞赏。我们高兴地看到，产权组织通过新的环境责任高级别政策进一步强化了其在这方面的承诺，我们同意外聘审计员的看法，即这将为更及时、更简洁地报告可持续性指标提供空间。我们建议产权组织与成员国密切协商，进一步开发相关数据系统，以确保透明度和问责制，特别是通过在环境管理系统中进行报告确保透明度和问责制。我们再次感谢尊敬的外聘审计员的报告。

120. 主席：在一些代表团的发言中，有一个问题与本组织道德操守办公室有关。现在，我请在座的首席道德操守官发言，请她回答这些问题。

121. 秘书处：尊敬的各位代表，下午好，感谢瑞士代表团就道德操守办公室的答复或道德操守办公室计划如何处理外聘审计员建议提出的问题。首先，我想说，在我们的法律框架内，与道德操守相关的政策目前确实没有涉及产权组织业务具体性质所产生的具体风险问题。但是，有些规则和条例确实更广泛地处理了工作人员从事与知识产权有关的外部活动的问题。我们还处理与此类问题以及财务披露和利益申报方案有关的冲突问题，这些问题涉及本组织内某一类工作人员。话虽如此，我们仍然同意外聘审计员的看法，我们将仔细考虑他们的建议，考虑最佳实践，研究在产权组织法律框架内哪些方面有可能扩大这个问题的范围和覆盖面。

122. 中国代表团：关于外聘审计员对我们问题的答复，首先，我们赞赏他对改变报告投资组合损失做法的原因所作的答复。我还提出了另一个问题，我在这里重复一下。也许我可以进一步阐述我的问题，以让所有人都能理解。外聘审计员建议，将来应将投资交易排除在预算报告之外。如果是这样的话，今后是否意味着本组织的盈余或赤字也将被视为经营成果和投资损益？

123. 外聘审计员：如果我之前没有回答你的问题，我很抱歉。我认为这是我们在报告中谈到的一个值得关注的领域，这对我们明年与秘书处进一步讨论这一问题有好处。我们感到满意的是，报表 5 符合《国际公共部门会计准则》的报告要求，该报表将预算状况与财务报表进行了核对。但是，我认为该报表是否应包括投资是值得关注的问题。我认为，我们也许应该暂停一下，进一步讨论，然后再向你们汇报我们得出的最佳列报方式。问题是管理部门无法控制投资的程度，以及投资如何影响盈余，这正是预算领域和财务报表领域发生冲突的地方。我认为，我们只是想确保你们作为成员国得到的信息最符合你们的需要，所以我们将注意到这一点并进行进一步讨论。

124. 主席：非常感谢外聘审计员的回答，我相信我们现在可以结束这一部分了。决定段落以英文显示在屏幕上。我请各位发言。没有人要求发言。为结束对议程第 5 项的讨论，我们将通过以下决定段落：

125. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，注意“外聘审计员的报告”（文件 WO/PBC/36/4）。

## 第 6 项 内部监督司（监督司）司长的年度报告

126. 主席：我们现在开始审议议程第 6 项，内部监督司司长的年度报告。根据产权组织《内部监督章程》，内部监督司司长应通过计划和预算委员会每年向产权组织大会提交一份摘要报告。本报告应概述 2022 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日报告期间开展的内部监督活动。

127. 秘书处：各位阁下、尊敬的各位代表、总干事、亲爱的各位同事、女士们、先生们，根据《内部监督章程》，我很高兴地概述内部监督司在报告所述期间，即 2022 年 1 月 1 日至 2022 年 12 月 31 日期间开展的监督活动。年度报告载于文件 WO/PBC/36/5。我想先谈监督计划的执行情况。2022 年标志着 2022/26 年中期战略计划开始运作，作为其对基础支柱贡献的一部分，内部监督司根据监督战略，开展了活动并提出了建议，以支持本组织在战略重点领域取得成果。内部监督司 2022 年监督计划的制定考虑了多种因素，包括风险评级、相关性、监督周期以及从产权组织管理层、成员国收到的反馈信息和可用资源。在定稿之前，监督工作计划草案也提交给了独立咨询监督委员会（咨监委），供其审查和提出意见。内部监督司继续与总干事和部门负责人合作，考虑他们在监督、工作和优先事项方面的反馈意见。截至报告日，内部监督司已经实施了 2022 年监督计划，2023 年工作计划的实施正在按计划进行。在本报告所述期间，内部监督司的审计评估和调查涵盖以下关键业务领域：资产、用品和材料管理、企业风险管理（ERM）、海牙平台项目、个体订约人服务（ICS）和临时就业机构、产权组织日本办事处、离职后健康保险索赔数据、2020 年至 2021 年产权组织绩效报告（WPR）的验证、产权组织常设委员会以及区域司评估的综合分析。除此之外，还有一些活动始于 2022 年，并在 2023 年上半年进行了报道。这些活动包括对法律顾问的综合审计和评估、对 PCT 运营客户关系的综合审计和评估以及对全球创新指数开发情况的审计。最后是女性企业家第一阶段的评估。内部监督司还尽可能将性别问题纳入其所有审计的主流。在调查方面，在本报告所述期间登记了 32 起新案件，比 2021 年增加了 28%；截至 2022 年 12 月 31 日，结案了二十一一起；二十四起案件尚待处理，其中六起处于初步评估阶段，十起处于全面调查阶段，剩余八起处于搁置状态，有待另一个实体采取行动。在未决案件中，19 起于 2022 年立案，4 起于 2021 年立案，1 起于 2020 年立案。2022 年，只有 1 起调查案件证实了与工作场所骚扰有关的特定指控。截至 2022 年 12 月 31 日，完成一项调查所需的平均时间为 171 个日历日，在六个月的目標范围内。现在我谈谈监督建议的落实情况。内部监督司继续使用 TeamMate+ 系统对建议采取后续行动。该工具可与管理层开展互动对话，以有效跟踪未决建议的落实情况。截至 2022 年 12 月 31 日，共有 94 项未决建议，包括 30 项高优先级建议和 64 项中等优先级建议。内部监督司建议占有所有监督建议的 86%，内部监督司的 52 项建议和报告中的 3 项建议在 2022 年被添加到建议管理系统中，而 13 项外部建议和 73 项内部监督司建议在同一时期内结案。现在，我来谈谈咨询和咨询服务。除了我们的计划监督工作外，内部监督司还继续根据要求就政策文件、评估、业务流程或监管框架提供专业建议。其中，我们发现咨询部门缺乏对平台的监测和评估，也没有就探索、分析和选择最佳方案以实现目标的过程提供建议。内部监督司在最终平台解决方案的开发测试以及收集分析数据的迭代过程中提供了指导。此外，评估科就产权组织研究的外部评估的设计阶段提供了建议，为国家知识产权战略文件的基准制定做出了贡献，最后为缺乏自我评估要素的部门提供了建议。除此之外，内部监督司还进行了咨询，以便在知识产权和发展计划中更多地利用我们的建议。《2022/23 年内部监督战略》将建议执行缓慢确定为一个关键风险，可能会限制建议的预期变革影响。这项工作利用行为科学识别障碍、减少摩擦和其他背景要素，使管理人员能够及时落实报告中的建议。内部监督司审查了产权组织绩效报告的评估方法，该方法最初于 2008 年制定，需要对其进行修订，以便更好地与框

架和战略格局的演变等保持一致，同时整合多年来吸取的经验教训。发行方修订的方法增加了验证覆盖率，优化了验证标准，并引入了新组件以支持逐步增加的跨部门协作。内部监督司还发布了一份试点备忘录，通过使用数据分析进行持续审计，对通过交易进行的选定采购进行分析。内部监督司未就继续审计的工作提出正式建议，但会与相关的内部利益攸关方讨论调查结果，并在随后的持续审计活动中核实补救措施。关于与其他监督机构的关系，内部监督司定期出席咨监委的会议，报告内部监督计划的执行情况，讨论监督结果和建议的现状，并征求他们的意见。内部监督司通过核实离职后健康保险（ASHI）索赔并根据需要提供其他意见和信息，为外聘审计员工作提供了支持。内部监督司还定期与监察员和首席道德操守官会面，以确保良好协调和相互支持。关于其他监督工作，内部监督司已经完成了一个数据分析项目，提高了其开展持续审计工作的能力。对采购交易开展了试点测试。内部监督司将继续测试通过该项目开发的各种脚本，以确定将定期运行的最有效的测试集合，以支持并加强其保证程序。作为更好地解释和宣传内部审计职能的持续努力的一部分，内部监督司继续通过在入职培训中向新员工介绍相关情况、内部监督司通讯、内部监督司仪表盘、在线培训以及在需要时向管理层和部门领导介绍情况，向产权组织的同事进行宣传。在满意度服务方面，内部监督司继续通过每次任务结束后的客户满意度调查，征求同事对其监督工作质量的反馈意见。综合调查结果的分析显示，任务后调查的平均满意率为 85%，服务一年后的平均满意率为 77%。在交流结识方面，在报告所述期间，内部监督司继续与联合国其他姐妹组织和实体进行积极有益的合作和交流结识，特别是内部监督司积极参与了联合国评价小组和 2022 年 1 月的大会，领导了联合国欧洲经济委员会，积极参与了联合国欧洲经济委员会年度工作计划的执行部分。内部监督司参加了联合国内部审计处代表（UNRIAS）网络研讨会，并于 2022 年 9 月参加了第 14 次联合国内部审计处代表会议和第 51 次联合国内部审计处代表会议。监督司还出席了 2022 年 6 月在卢森堡举行的第二十二届国际调查员会议。另一个联合国机构要求内部监督司像过去一样进行调查。关于内部监督司的业务独立性，我想说明的是，在本报告所述期间，没有发生任何可被视为危及内部监督司业务独立性的实例活动。内部监督司的工作没有受到任何实际干预。内部监督司根据风险评估、产权组织管理层提供的意见和反馈决定了监督活动的范围。内部监督司也合理考虑了咨监委和各成员国的意见和反馈。关于监督资源，为履行其任务，内部监督司 2022 年预算为 270 万瑞郎，占同期预算的 0.69%。总体而言，内部监督司的人力和财政资源水平足以涵盖 2022 年监督计划中确定的优先领域。非个人资源的使用、监督活动的协调以及信息技术工具的有效使用，在支持该计划的落实方面发挥了重要作用。关于培训，内部监督司工作人员的持续专业发展对其提供和有效支持本组织的能力至关重要。根据产权组织培训政策，内部监督司制定了年度培训计划，让工作人员参加各种培训活动，以获得新的知识、技术技能和其他能力，从而提高其执行监督任务的业务效力和效率。2022 年，每个内部监督司工作人员平均参加了 10 天培训。在结束我的发言之后，我要感谢各位的关注，我很高兴回答各位可能提出的任何问题或意见，谢谢。

128. 瑞士代表团：由于内部控制措施和产权组织高效谨慎地使用资源对本组织来说具有重要意义，B 集团对内部监督司与独立咨询监督委员会和外聘审计员合作所做的持续努力表示赞赏。在这方面，我们要感谢内部监督司提交了载于文件 WO/PBC/36/5 的 2022 年报告及其独立开展的工作。该报告向成员国全面介绍了产权组织各项职能，我们认为它是宝贵的信息来源，也是全年的参考依据。B 集团高度关注内部监督司报告的 2022 年工作的结果，例如对个体承包商服务和临时就业机构的审计，以及离职后健康保险索赔数据的验证和产权组织常设委员会的评估。我们期待内部监督司的建议得到及时落实；我们特别欢迎秘书处提供有关如何落实产权组织常设委员会评估所提建议的信息。B 集团注意到 2022 年调查活动不断增加，鼓励秘书处迅速落实 94 项尚待落实的建议，其中 30 项为高优先级建议，64 项为中优先级建议。

129. 波兰代表团：CEBS 集团谨感谢内部监督司司长提交载于文件 WO/PB/36/5 的年度报告。本集团高度重视该司工作。我们认为，内部监督司为持续提高本组织效力和透明度作出了重大贡献。正如我们在之前发言中提到的，我们赞赏咨监委和内部监督司之间的密切合作。我们还赞赏内部监督司在各项目的业务组织内提出建议过程中所做的工作，各项目载于 2022-2026 年产权组织中期战略计划。我们注意到内部监督司完成了对离职后健康保险的首次验证以及对产权组织日本办事处的首次审计。此外，我们感谢内部监督司为加强产权组织的合规和控制政策所做的努力。CEBS 集团重视跨领域问题和系统性问题以及内部监督司提出的建议，内部监督司对产权组织地区司的评估进行了综合分析得出了这些建议。我们欢迎六次审计、四次评估和八次全面调查活动得出的结果。同时，我们注意到内部监督司提出的 52 项建议，并在报告所述年度落实了 73 项建议。同样，我们欣见在报告所述期间，2013 年至 2016 年期间提出的待决建议数量从 6 项减少到了 1 项。内部监督司对调查结果的综合分析表明，参与后反馈的满意率为 85%，在任务完成至少一年后发出的调查的满意率为 77%，这让我们有理由感到满意。在对产权组织秘书处的工作表示感谢的同时，我们期待它继续开展工作，改善本组织的成果和管理绩效。

130. 中国代表团：我国代表团感谢内部监督司团队编写本报告，也感谢秘书处的介绍。中国高度重视产权组织内部监督工作，这是因为高效透明的内部监督有利于实现产权组织的战略目标，有利于加强其管理。去年，中国参加了内部监督司的情况介绍会，中国希望产权组织今后继续组织类似活动，让成员国有机会了解内部监督司的工作计划并提供建议。中国欢迎内部监督司、咨监委和外聘审计员在过去一年中的良好合作，并赞赏内部监督司在日常审计评估和调查工作中制定监督计划时采用的专业标准与原则。中国知道，内部监督司在过去一年发布了大量审计和监督报告，包括对个体承包商服务和临时就业机构的审计以及对法律顾问的全面评估和审计，这些报告有助于改善产权组织工作。我们希望，产权组织将积极执行其中的有关建议。

131. 俄罗斯联邦代表团：我们要感谢秘书处编写了这份高质量且详尽的报告，并感谢秘书处与成员国始终保持高水平合作。我们希望将保持向成员国定期通报的形式。我们愿借此机会提出一些澄清问题，并提出一些意见。首先，我们要请内部监督司建立一个单一的开放机制，用以跟踪所有监督职能实体的建议落实情况。监督职能实体指的是外聘审计员和内部审计员以及独立咨询监督委员会和联合检查组。此类综合信息可以在产权组织网站上自由分发。这一步骤将大大有助于成员国了解实际执行监督实体意见和建议的成功程度。我谨借此机会向各成员国提议，将其列入本委员会在本项目下的决定草案。我们希望向内部审计员询问有关行为科学技术方法应用情况的更多细节。行为科学技术方法在实践中是什么样子的？行为科学技术方法与传统员工合作方法有何不同？联合国其他组织内部审计部门的代表是否正在讨论这种方法，还是只有产权组织采用了这种方法？你们是否收到了员工对这种创新方法的反馈意见？我们希望今后听到你们介绍行为科学技术方法的成功之处。我们研究了审计员关于在产权组织工作中增加使用编外人员的观点。就我们而言，我们认为这是令人担忧的趋势，我们呼吁秘书处充分利用其工作人员的专业知识和潜力。此外，我们呼吁内部监督司继续对欺诈案件给予应有的关注，如果尚无此类政策或战略，则制定单一政策或战略打击欺诈案件。联合国助理行政首长理事会建议编写这样一份文件。

132. 加纳代表团：加纳很荣幸能代表非洲集团作此发言。我感谢秘书处向我们提供这份载于文件 WO/PBC/36/5 的全面报告。在审查年度报告时，非洲集团强调在产权组织内部保持强有力和独立监督职能的重要性。我们敦促产权组织继续支持其任务，并提供必要资源以改善其能力。本集团满意地注意到内部监督司在产权组织业务各个领域开展审计、评估和调查方面所做的努力。上述活动有助于确定需要改进的领域，加强风险管理做法和加强内部控制。我们鼓励产权组织积极落实本报告提出的调

查结果和建议，确保及时采取纠正措施以降低风险和提高绩效。我们相信，将对年度报告提出的建议和意见进行适当审议并采取行动，以进一步改善产权组织的运作情况。

133. 新加坡代表团：我们感谢内部监督司司长及其团队提交的报告以及为支持产权组织在实施中期战略计划的战略重点领域所做的努力，该战略计划代表了积极利用知识产权作为发展社会和经济的工具的集体愿望。正如 2021 年大会上提出和批准的那样，中期战略计划的核心是使知识产权与世界各地的所有人息息相关。在此背景下，我们欣慰地注意到产权组织正积极采取基于项目的方法，用内部监督司司长报告中的话来说，这种方法将“增加产生实际成果的可能性，从而对个人、企业和整个知识产权生态系统产生积极的影响，提供持久的价值”。除了在其他几个委员会举行的磋商会议上以及随后在计划和预算委员会会议上讨论的其他定期报告之外，内部监督司的报告继续反映了本组织致力于加强并利用善治、效率和效力，以实现本组织的愿景和使命。

134. 美利坚合众国代表团：美国支持 B 集团的发言。我们感谢内部监督司在 2022 年所做的工作以及编写这份全面的报告。我们还感谢各科科长，他们将在新任司长征聘工作完成之前轮流担任代理司长。我们赞赏内部监督司审计和评估工作的广度，特别是与个体承包商服务和临时就业机构的审计有关的主要结果。我们同意需要制定政策框架来澄清和整合编外人员的指导方针。我们关切地注意到，报告指出一些管理人员缺乏遵守个体承包商绩效管理要求的动力。我们认为，只有符合产权组织内部控制措施规定，这些合同模式所获得的效率才是可持续的。随着产权组织逐步建立更加敏捷的员工队伍，我们必须确保管理人员满足对承包商的监督要求，以确保符合内部做法、政策和程序。我们感谢秘书处重视处理内部监督司往年提出的高优先级审计建议。我们尤其赞赏在落实 2016 年之前提出的建议方面取得的进展。尽管如此，我们注意到，截至记录之日仍有 30 项高优先级建议尚未落实，其中 43% 涉及行政、财务和管理部门。我们强烈鼓励秘书处尽快落实内部监督司剩余的未决审计建议，以免使本组织面临重大风险。我们还赞赏关于 2022 年调查活动结果和得到证实指控的信息。我们注意到，由于调查参与者缺席或其他组织未采取行动，有八起案件被搁置。内部监督司能否分享其中有多少个案件有待与产权组织工作人员面谈，以及为开展面谈做了哪些努力？最后，我们注意到了满意度调查的积极结果，并赞扬内部监督司为征求同事有意义反馈意见所做的努力。

135. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我要感谢内部监督司司长及其团队提交本报告，报告概述了报告所述期间开展的内部监督活动。我国代表团高度重视内部监督司继续以最独立的方式开展工作，并认可其对提高本组织内部透明度和有效内部监督所做的贡献。我们还欢迎内部监督司、咨监委和外聘审计员之间的持续合作。我国代表团欢迎报告结论，即地区司通过南南交流，在提高认识、能力建设、发展、技术援助和知识共享方面为组织成果做出了重大贡献。我们鼓励产权组织的能力发展活动根据每个成员国的发展需求，加速实现本组织的战略目标。我国代表团谨强调，内部监督司与联合国系统其他组织和多边金融机构的内部监督部门或类似部门开展合作十分重要。我们鼓励内部监督司继续与联合国系统其他组织和实体开展有益且积极的合作和交流。特别是积极参加联合国内部审计事务代表年会。最后，我们满意地注意到，正如该司报告所述，没有发生任何可被视为干扰该司工作或危及内部监督司业务独立性的事件或活动。

136. 秘书处：非常感谢尊敬的各位代表的意见和建议，我们非常重视你们的意见和建议，以便不断改进。我想谈谈不同成员国提出的具体问题。关于产权组织常设委员会的第一个建议，最新情况或迄今为止发生的情况是，所有建议都在按部就班地落实，迄今为止有一项建议已经落实完毕，其他建议已部分落实完毕或部分正在落实之中，希望在年底之前落实完毕。在合作和第二道防线方面，我们正在与咨监委、主计长和外聘审计员密切合作，着手解决问题，现在你们可以看到，我们已经能够开始落实高优先级的未决建议。我认为这一点在未来还会得到改善，因为我们将继续集中精力，甚至加大

力度解决问题。正如我之前提到的，通过使用行为科学原理。在行为科学方面，我将举例说明我们如何使用行为科学原理，以及当我们发送关闭建议的提醒或发送备忘录时，它们采取的形式是什么，我们可以使用的不同类型的语言。有不同类型的文本需要采取行动。例如，应用社会规范原则是让管理者知道其他同事在关闭建议时的行为表现，同时提醒他们必须关闭建议。这提高了关闭建议的比率。我们将在明年的报告中与大家分享更多细节，届时我们将进一步了解行为科学如何影响建议的落实。关于其他议题，我有一些问题想问主席。如果可以的话，他可以请我内部监督司的同事发言，他们掌握相关信息，因为我担任负责官员只有 19 天，所以我想我无法提供所要求的信息细节，如果可能的话，我想请主席允许他们回答这些问题。

137. 秘书处：我是调查科科长，我想回答就调查活动提出的问题。关于尊敬的俄罗斯联邦代表团提出的有关欺诈和腐败案件的问题，我想澄清一下，确实存在一项政策，即《产权组织关于预防和发现欺诈及其他违禁行为的政策》（第 10/2019 号办公指令）。我们确实每季度都向风险管理小组和咨监委详细报告涉嫌欺诈的案件（我们会向上述两个机构详细报告欺诈和其他涉嫌不当行为的案件）。现在我回答尊敬的美利坚合众国代表团关于被搁置案件的问题，截至 2022 年 12 月 31 日，由于多种原因，我们确实有八起案件被搁置。如果我没记错的话，我们会向你提供确切数据，至少有三起工作人员因医疗原因无法到场的情况，在此情况下，我们通常会与医务部门协商是否有其他方式获得工作人员合作，例如以书面提问代替面谈。在至少两起案件中，一名工作人员要求额外时间来回应调查结果草案，而这是强制性步骤，在我们的调查过程中，我们应该将调查结果草案发送给调查对象，以便他们在我们最终确定报告之前做出回应。有时调查对象会要求额外的时间来提供答复，在这种情况下，我们会评估请求的合理性。提供答复通常需要浏览数据和文档，并且需要时间。案件也可能因技术原因被搁置，例如，我们要求联合国国际电子计算中心（UNICC）提供数字化数据。根据调查对象的工作量，他们可能需要一些时间检索数据，因此有时由于这个原因不得不搁置案例。最后，如前所述，我们有时会案件外包，特别是出于利益冲突的考虑，我们希望避免这种情况，我们会根据咨监委建议将这些案件外包，在这种情况下，我们实际上无法控制时间。这种情况至少有一例。

138. 主席：关于常设委员会，也有人提出了一个问题，下面我请商标、工业品外观设计和地理标志法律常务委员会秘书发言。

139. 秘书处：各位代表、女士们、先生们。我是产权组织商标、工业品外观设计和地理标志法律常务委员会秘书，本常务委员会是接受内部监督司同事评估的四个委员会之一。综合评估报告就四个委员会，即专利法常设委员会、版权及相关权常设委员会、商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会以及产权组织标准委员会的工作提出了若干建议。正如内部监督司同事指出的那样，大多数建议已经落实或正在落实之中。落实建议过程中的特殊挑战在于，四个委员会的秘书必须共同努力，找到共同落实的方法。其次，沟通实施和合规行动是通过我们同事使用的不一定简单的软件进行的。很大一部分建议实际上涉及体制和程序问题，而不是实质性问题或与委员会本身工作有关的问题。我可以举几个例子，其中的建议已经落实或即将落实。其中之一是关于议事规则的建议。各个常设委员会都使用《产权组织总议事规则》，但每个委员会都有一些特殊规则，每个委员会的规则不一定相同。曾建议将所有不同议事规则汇集在一个便于所有代表团查阅的地方，这项工作已经完成。这些规则现已登载在产权组织网站网页上。有一页载有已公布的《总议事规则》，在其正下方你可以找到各委员会的所有特别议事规则。另一项建议涉及向各代表团发送一份特别函件，重申各委员会工作的宗旨和目标。同样，评估员的想法是，参加会议的新代表团不一定熟悉各委员会的工作内容，因此应在邀请函中简要说明各委员会的工作内容。这项建议已落实，我们在发给所有委员会的单独邀请函中增加了新措辞，提请注意这些委员会的性质和宗旨。有人建议在委员会会议之前为各代表团和各委员会主席

举行情况介绍会。这些都是各委员会已经在做的事情，但这里的目标是协调各委员会的做法，特别是为了保障新代表团的利益。还有人要求向新代表团，即第一次参加会议的代表介绍情况。我在此重申，我们致力于寻找横向解决办法，同时铭记，无论代表团出席哪个委员会的会议，我们向出席产权组织会议的代表团提供的信息都应该是一样的。因此，我们正在与会议服务部门的同事合作，通过在我们的网站上发布的方式再次提供这一信息。以上是就落实建议正在开展的工作的几个例子。如果需要，我们很乐意提供一份详尽的清单，列出为落实建议而采取的各项行动。

140. 主席：非常感谢您的发言。鉴于会议已经超时，口译员也必须结束其工作，现在到了停止会议的时候，我们将对议程第 6 项暂不作决定。此外，俄罗斯联邦还提议纳入对决定段落的新答复。我谨呼吁俄罗斯联邦代表团以书面形式提出建议，以便我们能够继续辩论，并请该代表团与其他代表团讨论，本着建设性精神找到共识，就这一点达成一致意见。我建议现在大家看一下关于议程第 6 项的决定段落，你们将在屏幕上看到这个决定段落，我记得这是一个未决项目：“计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意内部监督司（监督司）司长的年度报告（文件 WO/PBC/36/5）并要求内部监督司开发一个综合平台用于跟踪向所有成员国提供的监督建议”。这是我向你们提出的决定草案，如果各代表团想就此发表意见，请发言。

141. 瑞士代表团：B 集团要求进一步澄清提及建立一个综合平台的第二段。我想这是俄罗斯联邦代表团提出的建议，非常感谢俄罗斯联邦代表团提出这个建议。我们希望更好地了解这项建议背后的目的是什么。例如，“跟踪”是什么意思，这到底是什么意思？据我们了解，相关信息已经可用。我们想知道把信息放在平台上的目的是什么。如果您能澄清在多大程度上可以获得此类信息，以及汇总信息在技术上的可行性，我们也将不胜感激。关于这项建议，我们还有一些悬而未决的问题。

142. 美利坚合众国代表团：美国认为，有必要在此回顾所有产权组织成员国承认并尊重内部监督司独立监督作用的重要性。内部监督司受托通过有效独立的监督，就广泛的管理监督和问责问题向产权组织及其成员国提供咨询。正如《内部监督章程》明确指出的那样，内部监督司将向计划和预算委员会及大会提交年度报告，总结其独立评估与结论。美利坚合众国原则上不反对内部监督司关于提高监督建议透明度和跟踪监督建议落实情况的提议。但是，美利坚合众国不支持编辑或增加有关请我们注意的报告的决定措辞。特别是在报告是由内部独立机构发布的情况下。我们建议，根据成员国对本文件和其他文件的发言，将成员国发言和要求纳入会议记录，并酌情纳入报告的后续版本，但在决定语言中不明确指出这一点。

143. 俄罗斯联邦代表团：我将再次尝试解释我们的提议。正如尊敬的瑞士代表刚才所说，这些监督机构定期提交报告，并公布其建议的落实情况。然而，根据我们和其他国际组织的经验，有一个类似的互动平台。这是一种网页或网站，具体取决于组织，它以互动形式非常清晰地公布了所有监督机构的所有建议。关于产权组织，我们正在讨论来自外聘审计员、内部审计员和独立咨询监督委员会的建议。目前，所有这些建议都发表在各个机构的相关报告中，并不完全集中在一份报告中。我们的建议是制定一项文书或机制，使成员国能够在一个地方以非常清晰的形式看到全部情况。就如何落实建议和落实哪些建议以及落实情况而言，我们认为，这么做将对所有成员国、对秘书处都是有益的，因为在一个地方你可以立即看到所有建议。关于将这一请求列为一个具体议程项目的提议，我认为确实不复杂，也没有困难。我们注意到内部监督司的报告，正如许多人所说，该综合性报告值得关注、十分有用。我们也可以考虑对这份补充文书的要求。如果秘书处认为这不是提出这一要求的恰当场所，那么也许我们现在谈的是负责协调建议落实工作的内部监督司。我认为纳入这一请求是合乎逻辑的。

144. 主席：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言。据我所知，在解释中提供了适当许可，即没有就在决定中增加第二个要点达成共识。我们需要将这一议程项目搁置，这样你们才能考虑来自各成员国的各种提议，并拿出一个协商一致的解决方案。正如你们所记得的，我们已经详细讨论了内部监督问题，并查看了报告，在决定段落中有一项建议。由于我们尚未就该决定达成一致意见，我将以主席身份提出一项新提议。我认为我们应该回到最初起草的决定段落。尊敬的俄罗斯联邦代表团提议的措辞是跟踪所有监督实体落实建议的情况，并通过一个综合平台向成员国提供建议的落实情况。我建议将此列入内部监督司的执行战略。在我们正在讨论的文件中，附录 10 涉及议程第 6 项的决定段落，该段落未变化，其中包括跟踪 2024/25 年工作计划和预算所提建议的落实情况的提案。我们可以查看议程第 6 项的决定段落。我提议批准这一决定段落，以便我们能够结束这个议程项目。

145. 俄罗斯代表团代表：首先，我们要向主席表示感谢。我们感谢他的创造性思维。从概念上讲，我们不反对这种做法，条件是预算，即计划和预算委员会的这一部分内容将获得批准。我们愿意撤回对议程第 6 项措辞的意见。换言之，我们的理解是，主席希望尽快结束议程第 6 项的问题。我们建议等待成员国对拟议的 2024/25 年工作计划和预算中提出的新措辞的回应。如果没有人反对，那么作为我们寻求达成共识的一部分，我们将准备撤回我们关于议程第 6 项的提案。尽管如此，我们还是要指出另一点。俄罗斯联邦希望使计划和预算委员会变得更加积极主动且更富建设性，我们认为，这不应仅仅涉及注意秘书处的文件。否则，我们根本就没有充分利用本机构的潜力和能力。让我重申一遍，为了达成共识，如果没有人反对刚刚提交的拟议的 2024/25 年工作计划和预算文件中的案文，我们准备以上述方式行事。

146. 主席：我感谢俄罗斯联邦代表团的发言。他们的想法是，在删除议程第 6 项下决定段落这一部分的同时，还应纳入拟议的 2024/25 年工作计划和预算文件第 67 页上的段落。如果还有其他评论意见，发言者名单仍然开放，请各位发言。

147. 美利坚合众国代表团：我们不太理解关于内部监督司报告的决定与其他一些项目之间的联系，因为网站上发布的文件中的页面似乎与此处公布的页面不同。

148. 主席：我删除了该决定，并将相关段落纳入拟议的 2024/25 年工作计划和预算文件。如大家所见，这是关于内部司法、治理和监督的执行战略，载于该文件英文版最初提案的第 67 页。在有关内部司法、治理和监督的部分之下。正如大家所见，这个想法是，通过一个综合平台，纳入这一提议，包括其他监督实体对成员国落实情况的认可。这就是新的执行战略和有关内部司法、治理和监督的部分。这一部分载于拟议的 2024/25 年工作计划和预算文件英文版第 67 页。我希望我已经清楚说明了有关事项。如果你有任何疑问，请随时询问他们。现在没有人要求发言了。如果没有人反对，我们就可以审议这一重要决定，结束本次讨论。同时增加了我们早些时候放在拟议的 2024/25 年工作计划和预算文件第 67 页上的段落。没有看到有人要求发言，因此我建议委员会通过以下决定。

149. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会注意“内部监督司（监督司）司长的年度报告”（文件 WO/PBC/36/5）。

## **第 7 项 2022 年年度财务报表；截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况**

### **(A) 2022 年年度财务报告和财务报表**

150. 讨论依据文件 WO/PBC/36/6 进行。

151. 计划和预算委员会副主席：各位同事，早上好，我们可以开始计划和预算委员会第二天的审议工作了。主席向我介绍了昨天取得的出色进展。我们以议程第 6 项结束了昨天的会议，据我所知，俄

罗斯联邦昨天就议程第 6 项的决定段落提出了一项提案。按照主席昨天的要求，我现在鼓励俄罗斯代表团就其提案与其他成员国接触，以便就关于议程第 6 项的提案草案的措词达成一致意见。秘书处已通过其集团协调员与所有成员国分享了这一案文，因此我认为所有成员国都收到了这一案文，以便进一步协商，以期就这一案文达成一致意见。现在，我们可以从议程第 7 项开始讨论。请注意，产权组织投资顾问将在下午的会议上介绍关于投资的议程第 7 项(b)。关于议程第 7 项(a)，2022 年年度财务报告和财务报表，根据《财务条例与细则》第 6.12 条规定，计划和预算委员会必须审查财务报表，并将其连同意见和建议提交大会。因此，文件 WO/PBC/36/6 提供了本组织截至 2022 年 12 月 31 日的年度财务报表。现在，我想请财务司司长发言，请其提供最新情况和信息。

152. 秘书处：感谢主席，大家下午好。2022 年年度财务报表根据《国际公共部门会计准则》(IPSAS) 编制，并收到了无保留审计报告。这份文件还包括产权组织关于内部控制的声明。财务报告讨论并分析了当年成果以及本组织截至 2022 年 12 月底的财务状况详情。产权组织 2022 年成果显示，盈余 770 万瑞郎，总收入为 4.985 亿瑞郎，总支出为 4.028 亿瑞郎，投资损失为 8,800 万瑞郎。相比之下，2021 年盈余为 1.089 亿瑞郎，总收入为 4.751 亿瑞郎，总支出为 3.889 亿瑞郎，投资收益为 2,270 万瑞郎。剔除 2022 年和 2021 年分别录得的投资亏损和收益的影响，本组织业务盈余实际上比 2022 年增加了 11%。总收入比 2021 年增长了 4.9%，总支出比 2021 年增加了 3.6%。截至 2022 年 12 月 31 日，产权组织净资产为 5.6 亿瑞郎，总资产为 16.211 亿瑞郎，总负债为 10.611 亿瑞郎。2022 年期间，本组织净资产增加了 1.515 亿瑞郎。这主要得益于产权组织离职后健康保险负债相关的巨额精算收益（总计 1.438 亿瑞郎），通过净资产确认，同时还有 770 万瑞郎的年度服务费。感谢主席。

153. 瑞士代表团：感谢副主席。B 集团感谢秘书处编写和介绍关于截至 2022 年底产权组织财务状况的详细文件 WO/PBC/36/6，这一文件是根据《国际公共部门会计准则》编写的。正如在计划和预算委员会第三十五届大会上所述，我们欢迎产权组织 2022 年的积极财务成果，尽管 COVID-19 仍然存在且市场不断动荡，但产权组织依然取得了良好的财务成果。我们注意到，本组织的总资产和总负债保持健康平衡，2022 年盈余为 770 万瑞郎。但是，我们希望继续鼓励产权组织未来几年里在财务方面保持高度谨慎和审慎，特别是在全球经济脆弱多变的情况下。我们很想了解更多关于金融市场形势对产权组织长期雇员福利负债，尤其是离职后健康保险的影响。我们注意到，与前一年相比，离职后健康保险负债在 2022 年净减少了 1.051 亿瑞郎。由于影响负债估值的最重要因素是精算假设，我们想知道 2023 年是否会使用相同的参数以及预估的影响是什么？虽然 COVID-19 不再被视为全球卫生紧急状况，但全球经济脆弱性依然存在，年度财务报告也强调了这一点。因此，B 集团继续鼓励产权组织未来几年在财务方面保持高度审慎。谢谢您，副主席先生。

154. 波兰代表团：非常感谢主席。大家上午好。CEBS 集团感谢秘书处编写并介绍文件 WO/PBC/36/6 概述的 2022 年年度财务报告和财务报表。我们满意地获悉，尽管报道称经济活动普遍放缓，但产权组织的申请费用收入在 2022 年继续增长。PCT 申请量创历史新高，以及海牙体系工业品外观设计保护的两位数增长，尤其令人满意。所有这些数据都表明，从事创新和创造的企业继续增长，并成功应对了 COVID-19 以及其他地缘政治和地缘经济脆弱性造成的风险。我们对 2022 年净投资损失 8,800 万瑞郎的报告表示担忧。我们希望这种情况只是暂时的，希望看到产权组织的投资价值迅速回升。我们意识到 2022 年经济存在极大不确定性。俄罗斯侵略乌克兰的战争加剧了大流行后的困难局面，导致投资条件充满挑战性，不幸的是，这影响了我们所有人。在此背景下，让我重申 CEBS 集团的立场，即产权组织所有成员国都必须努力实现和平与稳定，这是全球金融状况健康、经济增长和繁荣的先决条件。最后，我要表示，CEBS 集团赞赏负责任地管理本组织的财政资源。感谢主席。

155. 中国代表团：感谢副主席。各位同事，大家早上好。我们感谢秘书处编写了 2022 年的财务报告。这一报告根据《国际公共部门会计准则》编写，该准则充分反映了产权组织财务司公开、透明、专业和细致的管理风格。中国高兴地看到，过去一年，产权组织三大国际知识产权服务体系，PCT 体系、马德里体系和海牙体系的收入均有增长，这主要得益于全球用户信心的增强和需求的增长。中国注意到，尽管 2022 年投资损失惨重，但产权组织仍实现了 770 万瑞郎的盈余。我们希望产权组织严格遵循财务规划，优化盈余使用，将更多资源投入到全球知识产权服务体系的全面完善和知识产权促进发展等重要领域。感谢副主席。

156. 墨西哥代表团：非常感谢副主席。我们感谢秘书处提交 2022 年年度财务报告和财务报表，我们注意到本组织良好的财务状况。但是，我们确实要提出一些意见，因为我国代表团希望更好地了解因投资而出现 8,800 万瑞郎损失的原因，这几乎是过去几年通过投资获得的所有利润总和。我们认为，所提供的信息不够全面，不足以正确理解这些损失，因此我们希望秘书处向我们提供更多资料，说明对这些损失产生影响的具体投资。我们还希望更多地了解汲取了哪些经验教训，正在采取哪些行动以更谨慎地在动荡市场进行投资。在这方面，我们同意咨监委的意见，即在投资方面，我们有机会改善治理，使我们能够更好地监督和影响我们的资产。感谢。

157. 土耳其代表团：主席，非常感谢您让我发言。这是我们第一次发言，我们要在计划和预算委员会本届会议上再次向您致意，感谢总干事邓鸿森的开幕词和秘书处的不懈努力。当然，我们感谢所有监督机构的审查、评估和建议，它们为改进产权组织实现其战略目标和预期成果的能力以及改善本组织运营和职能提供了宝贵帮助。此外，土耳其代表团要感谢尊敬的瑞士代表代表 B 集团所作的发言。根据报告，除了主要由 PCT 体系费用推动产权组织收入增长 4.9% 外，产权组织支出增长了 3.6%（主要由差旅费增加所致），大流行后形势造成差率费增加，并且差率费水平仍低于大流行前水平。但是，外聘审计员在报告 WO/PBC/36/4 中的一项重要结论是，某些关键的财务比率被认为是值得关注的，如表明产权组织偿付其短期负债的能力的流动比率。然而，这一低比率显示的风险被认为可以通过今后工作得以抵消，从 PCT 体系获得的高额预收账款在很大程度上证明了这一点。作为 PCT 申请排名前十的受理局之一，土耳其认为，PCT 体系费用增长了 5.3%，占总收入的 76.4%，这表明其在未来几年将继续扩张。然而，考虑到拟议的工作计划和预算中确定的风险，其中包括对知识产权框架的信心下降和全球经济的不确定性，可能会影响预期成果和关键绩效指标的实现，对创收活动产生影响，可能威胁产权组织的财务可持续性。我们要再次强调关键财务比率及其认真评估的重要性。主席先生，最后我们要鼓励产权组织继续采取行动保持其财务健康，我们要对本组织总体良好的财务状况表示感谢。感谢主席先生。

158. 俄罗斯联邦代表团：谢谢主席。俄罗斯联邦感谢秘书处编写并提交了 2022 年年度财务报告和财务报表。就我们而言，我们注意到产权组织的积极财政指标，我们希望在投资方面将采取更加务实的做法。我们注意到注册体系的积极指标，这些指标在发展平衡而有效的全球知识产权生态系统方面发挥着关键作用。我们遗憾地注意到，某些代表团正在将产权组织及其指导委员会和理事机构富有成效的工作政治化，我们呼吁所有成员国尊重本组织，特别是计划和预算委员会的任务授权。这种做法对实际工作产生了负面影响，制造了虚假障碍，也损害了产权组织的权威和有效性，从而阻碍了全球性问题的真正解决。就我们而言，我们始终愿意与产权组织秘书处和成员国开展对话与合作。感谢。

159. 新加坡代表团：感谢副主席。产权组织的财务表现继续反映出本组织的健全治理和财务管理。我们认为，投资价值损失 8,800 万瑞郎需要在 2022 年市场下滑的背景下加以考虑，并对投资采取中长期观点。我们注意到，产权组织在上一份风险评估报告中已对这种风险情景产生了影响，而且还制定了应对这种情景的缓解计划。因此，尽管 2022 年的投资损失对净资产产生了负面影响，但由于产权组

织长期雇员福利的精算收益，净资产总体上仍有所增长。在金融部门动荡和高通胀等因素的影响下，全球经济前景仍不明朗。重要的是，产权组织必须审慎支出，同时为了本组织利益继续进行长期投资。同样值得一提的是产权组织在环境责任方面的行动，包括保护园区生物多样性、解决照明和制冷系统的能源效率、废物管理和用水管理问题。水资源危机、气候危机和生物多样性丧失之间的恶性相互作用，加剧了气候危机复杂性。但是，复杂性不应阻止我们迅速采取行动和作出建设性贡献，这也是我们在这里经常提到的问题。每个人的行动都很重要。感谢。

160. 副主席：还有人要求发言吗？我没有看到有人要求发言，既然有人提出了一些问题，现在我想请秘书处回答这些问题。

161. 秘书处：感谢所有代表团提出的所有问题。有人提出了几个关于投资的问题，如果可以的话，我想把这些问题推迟到我们将单独讨论投资问题的会议上回答。我们的外部投资顾问将与我们一起出席会议，在会议上，我们应该能够解决已经提出的大部分（如果不是全部）问题。那么，如果可以的话，我们能否等待那次会议，显而易见的是，如果你们的问题仍未得到解答，我们届时将予以答复，可以吗？谈到瑞士提出的关于长期雇员负债的问题，我认为必须认识到，离职后健康保险的计算从在很大程度上来说是一个预估数值。正如我昨天所说，这一计算由独立的外部专家完成，也是对目前负债的预估。因此，每年的计算都使用相同的参数，我们每年都使用相同的参数，例如贴现率、死亡率、员工流失率、医疗费用成本等。这些参数不会逐年变化。变化的是与参数相关的假设，正如我们今年看到的，贴现率发生了变化。很明显，我们仍使用贴现率，但它确实发生了变化，因为正如我们所见，许多国家的利率已经上升，这对市场和双 A 评级债券产生了影响，而我们在确定贴现率时正是以双 A 评级债券为参考点的。与其他参数相比，某些参数的变化往往更为显著，也许更为频繁。例如，我们看一下员工流失率的参数，产权组织人员流失率往往相当稳定，而且从一年到下一年都不会有显著变化。同样地，对于死亡率表，我们使用联合国合办工作人员养恤基金的死亡率表，而且，这些表每年都不会有很大变化，我们每年都使用这一参数。这一假设不会发生太大变化。至于其他参数，正如我所说的，如贴现率，基于市场变化，变化可能会比较大。因此，重要的是要认识到，正如我之前所说的，独立专家每年都使用相同参数进行计算，但围绕参数的假设会因市场、医疗费用、医疗方案成本等因素而变化。我们不可能不改变假设，而它们是计算的关键因素。有人对外聘审计员报告引用的流动比率提出了疑问。有两个因素导致了产权组织流动比率似乎偏低。第一个因素是我们有大量现金，表现为长期现金，这些现金实际上存放在投资中。众所周知，这些投资是长期投资，因为我们有战略现金投资，用于支付离职后健康保险负债，这些投资不计入流动资产，但我们有这些资产，如果我们真的愿意，我们可以将其变现。这就是流动比率看起来很低的原因之一。第二个因素是，根据《国际公共部门会计准则》，我们必须在已获收入的基础上记录我们的所有收入，因此我们收到了专利申请款项，但我们不能立即将收到的现金确认为收入，我们必须等待每项申请的公布日期。因此，基本上我们收到的大量现金都被视为递延收入。同样，这推高了负债的计算结果，但我们知道这些款项最终将由本组织赚取，我们坐拥现金。虽然我们的流动比率看起来确实低于合理水平，但实际上没有必要担心。正如我所说的那样，现金作为投资以长期现金的形式存在，我们还有额外负债，我们知道这些最终将产生收入和流动现金，因此我们对流动比率没有任何担忧。我想我可能已经回答了所有问题，但如果我遗漏了什么问题，请告诉我。感谢。

162. 副主席：谢谢您，司长女士。是否有代表团希望发言并评论司长女士所作的解释和提供的信息？现在没有人再要求发言。那么，我们能否着手采取行动，让我阅读计划和预算委员会将就这一特定议题作出的决定的相关段落？屏幕上已经显示了决定段落。因此，该段落内容如下。

163. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准“2022 年年度财务报告和财务报表”（文件 W0/PBC/36/6）。

#### **(B) 关于投资的最新消息**

164. 讨论依据文件 W0/PBC/36/Update on Investments 进行。

#### **(C) 截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况**

165. 讨论依据文件 W0/PBC/36/7 进行。

166. 副主席：我现在请秘书处介绍文件 W0/PBC/36/7，即截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况。

167. 秘书处：本文件详细介绍了截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况，包括有关年度会费拖欠和周转基金付款的信息。自本文件发布以来，已有成员国缴纳了会费，截至今天为止，缴款信息如下：科特迪瓦 373 瑞郎；加蓬 105 瑞郎；伯利兹 10,774 瑞郎；圭亚那 2,849 瑞郎；哥斯达黎加 5,363 瑞郎；巴拿马 5,434 瑞郎；比利时 430,346 瑞郎；安道尔 11,395 瑞郎；加拿大 455,790 瑞郎；日本 1,139,475 瑞郎；海地 1,424 瑞郎；不丹 1,424 瑞郎；多哥 1,410 瑞郎；牙买加 2,849 瑞郎；瑙鲁 2,547 瑞郎；西班牙 455,790 瑞郎；中国 455,790 瑞郎；巴林 5,697 瑞郎；科特迪瓦 151 瑞郎；加蓬 21 瑞郎；尼日尔 42 瑞郎；伯利兹 3,471 瑞郎；智利 11,395 瑞郎；希腊 102,554 瑞郎；基里巴斯 1,424 瑞郎；新加坡 11,395 瑞郎；尼加拉瓜 2,849 瑞郎；波斯尼亚和黑塞哥维那 2,849 瑞郎。已缴纳会费共计 3,124,986 瑞郎。

168. 副主席：我没有看到有人要求发言，因此我建议本委员会通过以下决定。

169. 计划和预算委员会（PBC）注意到“截至 2023 年 4 月 30 日的会费缴纳情况”（文件 W0/PBC/36/7）。

### **第 8 项 人力资源年度报告**

170. 讨论依据文件 W0/PBC/36/INF/1 进行。

171. 主席：尊敬的各位代表，下午好。首先，非常感谢大家在昨天上午和下午举行的会议上所做的工作。我要公开对本委员会代理副主席、我们亲爱的同事、波兰大使所做的工作表示感谢，因为我们知道他昨天做了建设性工作并达成了一致意见，以推动我们本周的议程。我想借此机会对我的缺席表示歉意，我因为必须处理一些职业义务，不得不返回布鲁塞尔。然而，在本周余下的时间里，我很高兴能继续主持本委员会辩论。本委员会代理副主席向我介绍了昨天所做的工作，我的想法是继续按照同样的思路开展工作。现已经就议程第 7 项和议程第 9 项开展了工作。归根结底，通过集中处理本预算下所有项目，完成了拟议的 2024/25 年工作计划和预算，而在此之前无法就这些项目达成一致意见。今天我将继续沿用昨天用过的方法。此外，请允许我提醒你们，我计划今天重新讨论议程第 7 项，看看我们能否作出决定以及能否结束目前仍在讨论的议程项目。当然，我们将继续就工作计划和预算开展深入细致的工作，但根据我们的时间表，今天我们要从议程第 8 项，即年度人力资源报告开始。然后，将继续讨论议程第 11 项，即关于为离职后健康保险建立独立实体的研究。在讨论了这两个问题之后，我们将回过头来讨论议程第 10 项。我们现在将讨论文件 W0/PBC/36/INF/1 所载的议程第 8 项：“人力资源年度报告”。根据计划和预算委员会在 2012 年 9 月会议上做出的决定，“要求今后将提交给协调委员会的人力资源年度报告也提交给计划和预算委员会秋季会议审议”，现将“人力资源年度报告”文件提交给计划和预算委员会供其参考。计划和预算委员会无需作出任何决定。现在请人力资源管理部部长发言。

172. 秘书处：主席，尊敬的各位代表，我很高兴能向你们介绍人力资源年度报告（文件WO/PBC/36/INF/1）。当前，我们面临的挑战比以往任何时候都更加重大更加复杂，大流行后全球性危机层出不穷，不确定因素增多。这种情况如果还没有成为新常态，也很有可能会成为新常态。产权组织与其他组织一样，都面临着与数字化、自动化、人口结构变化、劳动力多样性和包容性有关的挑战，同时也需要调整我们的文化。人力资源战略的重点是发展本组织，使其能够在不断变化的环境中履行职责。过去一年，我们继续实现人力资源战略中设定的关键目标，同时牢记招聘、人才管理、发展和绩效、确保最佳员工体验等所有要素都是相互关联的。因此，我们在设计、制定和实施不同举措时必须采取综合方法。随着技术的快速发展，人力资源部门获得越来越多的数据，这些数据提供了有关劳动力和不同工作流程的重要见解。人力资源年度报告、人力资源手册以及关于地域分配和性别平衡的统计数据，都捕捉并反映了这些见解，为我们的工作提供了信息，帮助我们为管理人员提供支持。我现在将讨论人力资源战略的关键目标。

**目的 1. 新的组织文化：**人力资源部门在发展产权组织工作文化以应对大流行后世界的新挑战方面发挥着关键作用。多样性员工队伍是这项工作的核心。去年的工作重点是发起对话，特别是通过“员工之声”工具和我们在2022年5月进行的首次员工参与度调查。2022年9月，通过以上举措收集的数据促使我们在团队和组织层面就关键发展领域采取了一系列行动，并促使管理人员承诺推进这些行动。抓住机会加强多个工作计划内部和之间的协作，并确保采取更具凝聚力工作方法的两个例子是RNDS项目团队和青年专家计划。

**目的 2. 组织敏捷性和流动性：**产权组织需要建立敏捷性，以便在面临新挑战新机遇时快速做出反应。这意味着培养和吸引有助于我们将资源转移到需要的地方的技能，并在本组织各部门组建多样化团队。我们通过向内部同事开放临时职位和项目职位，同时保护他们的合同身份，从而增加了内部流动的机会。我们还在审查人力资源政策，以鼓励提高绩效和交付能力，降低组织内部的人员流动障碍。

**目的 3. 绩效驱动型组织：**为鼓励变革，我们需要能够反映新愿景的绩效管理系统。一项关键任务是设计、开发并推出上述新系统。2022年，我们制定了绩效理念，在各个层面引入了“校准”以提高一致性，同时调整了奖励和认可计划。

**目的 4. 发展我们的技能：**组织敏捷性需要学习和发展，专注于解决方案，以填补新的技能差距，强化关键能力，并营造一种学习文化，在这种文化中，员工积极寻找发展和改进的机会。学习和发展工作队制定了战略学习与发展框架，由部门一级的员工队伍规划提供信息。这将确保WIPO学院提供的培训满足员工和组织需求。驾驭变革并不容易，因此，培养能够在团队学习之旅中为团队提供支持的管理者至关重要。

**目的 5. 参与度和福祉：**通过引入新的和经改进的政策，建立人力资源职能部门，使其发挥促进作用而不是进行规范，发现并解决问题，从总体上努力改善员工体验，我们将确保员工不仅是因为本组织使命，还因为他们感到受到了良好对待而继续享受在产权组织工作的乐趣。我们认识到，灵活的工作方式对业务至关重要，有助于实现员工的工作与生活平衡，也有助于产权组织成为首选雇主。我们提供广泛的福利和心理健康支持服务。我们的《尊重与和谐工作场所指南》提供了指导意见，强化了每个人都有权在安全和受人尊重的工作环境中工作的原则。我们从整体上解决问题，在入职计划、绩效评估流程和退出问卷等其他流程中嵌入了许多举措。在性骚扰方面，我们开展了多管齐下的努力，积极解决这一问题，许多内部利益攸关方，即监察员、道德操守办公室、内部监督司、WIPO学院、性别与多样性专家、工作人员顾问和人才业务合作伙伴，都参与解决这一问题。

**目的 6. 人力资源一站式服务模式：**面对不断变化的环境、成本压力、混合工作模式和员工期望，人力资源转型比以往任何时候都更加紧迫。与此同时，我们需要通过调整我们的制度和政策鼓励变革，从而确保我们支持本组织的变革和新的工作方式。

**目的 7. 多样性和包容性的员工队伍：**当一个组织接纳多样性和包容性时，它就会为变革做好准备。在地域多样性方面，外联工作有助于提高来自更多国家的申请数量。对非洲地区的更多关注使该地区首次在申请人数上处于领先地位。我们在受地域分配限制的职位方面取得了进展，过去两年，亚洲及太平洋、拉丁美洲和加勒比、东欧和中亚以及非洲的代表性有所

提高。在 D2 职等的性别代表性方面取得了良好进展，但在 P5 和 D1 职等方面仍然面临挑战，我们同时指出，产权组织在这些职等的性别代表性方面优于大多数其他联合国技术机构。根据产权组织协调委员会在 2022 年 7 月的最后一次会议上做出的决定，产权组织提出了一项关于地域代表性的行动计划，作为人力资源报告的附件。根据有关即将出现的空缺职位的可用数据，未来 15 年内，43% 受地域分配限制的职位将出现空缺，为改变工作人员多样性提供了重要的机会窗口。如果我们希望有所作为，现在就需要这样做，没有你们的支持和参与，就不可能改变工作人员多样性。

173. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：拉加集团感谢 2022 年人力资源年度报告，协调委员会将在明年 7 月的会议上审议该报告。本集团注意到报告所载的信息，在不影响协调委员会所表达观点的情况下，我们想发表自己的意见。首先，我们建议采取在提交预算的同时提交此报告的做法。在这方面，我们谨敦促秘书处遵守关于及时发表出版物和提出建议的建议，即使出版物和建议只提供相关信息。例如，成员国能够查看内容并就人力资源这一重要主题的全文提供充分的反馈意见，这一点就极为重要。第二，拉加集团希望就性别平等和无代表国家问题发表意见。关于性别平等问题。我们感谢秘书处为推动性别均等在全球范围内所取得的进展。我们意识到，有时候变化并不是立竿见影的，我们现在采取的行动在今后几年的成果中才能体现出来。然而，我们确实认为有一些触发因素可以帮助在更短时间内实现目标。为此，我们认为，必须分析女性在产权组织担任较高职位和司长职位面临的障碍，在这些职位上，男女比例并不平衡。这些建议以及一些措施，包括公布与具体需求和挑战相适应的空缺职位，以制定解决差异的政策，以及制定消除性别不平等的政策，都是值得欢迎的措施。拉加集团认识到，产权组织是全系统性别平等和增强妇女权能行动计划的组成部分。根据联合国妇女署网页所载信息，我们注意到产权组织没有遵守其中三项与可持续发展目标和性别相关的指标，也没有遵守一项财政资源分配指标。事实也是如此。后续报告必须包含有关在指标方面缺乏行动的信息。关于在女性进入产权组织和 WIPO 学院的条件方面加强人员晋升计划的介绍，我们建议，在做这一介绍时应考虑到在人才搜寻领域所谓的“软技能”。本集团将与秘书处合作。至于向所有人提供知识产权的问题，重要的是，产权组织要坚信发展中国家能够做出贡献，使其工作人员更加多样化。这将有助于加强产权组织努力通过合作倡议促进与作为联络点的成员国合作创造的成果。主席先生，报告和单独的产权组织劳动力汇编中提供的数据对成员国极具价值，因为这些数据使我们能够了解我们在地域分配和性别平等方面的现状和前进方向，我们认为这些问题是相辅相成的，在这些问题上，我们与所有成员国，特别是与非洲集团的同事开展了合作。我们感到关切的是，大约 50% 的国家在产权组织没有代表。我们特别赞赏按地理区域分列申请的表格。就拉丁美洲和加勒比地区而言，从总共 1,117 名申请者中选出了 7 名申请者。产权组织必须审查征聘过程，这将改善候选人准备工作并发现可能有机会缩短招聘时间的阶段。我们认为，时间和招聘是候选人提交申请时的决定性多方面因素。我们认为，变化有助于改善本组织地域分配情况。我们希望与秘书处和非洲集团各国合作，找出本区域是未被选中候选人人数最多的区域的原因。我们还希望研究如何才能使目前没有代表性的国家获得代表性。

174. 瑞士代表团：我谨代表 B 集团感谢秘书处，特别是人力资源管理部部长介绍《人力资源年度报告》。本集团深感遗憾的是，这份重要报告直到 6 月 13 日，即计划和预算委员会第三十六届会议开始前四个工作日才发布。此外，我们注意到，截至 6 月 15 日，报告只有英文版，而且现在也只有英文版，这不利于报告透明度和可读性。因此，本集团无法像该报告在本委员会会议召开之前的合理时间内发布那样发表意见。未能及时分发本报告这一事实进一步证明，将产权组织大会推迟到 7 月的决定严重影响了秘书处和成员国的筹备工作，从而对本组织完成高质量工作的能力产生了负面影响。如果我们希望促进产权组织的顺利运作，这种情况是完全不可取的。我们记得，以前在秋季举行大会的安排行之有效。只有能够进一步提高我们准备工作的效率和质量，才有理由改变行之有效的系统。关于

本报告内容，B 集团特别关注关于组织敏捷性和流动性的第三支柱。我们知道，产权组织在面临新挑战或新机遇时需要迅速做出调整，而新的限期定期任用就是为了实现这一目的。我们希望知道，强调流动性会对更愿意在现有工作岗位上强化其专业知识的工作人员有何影响。秘书处能否解释一下，在这种情况下，符合《工作人员条例与细则》的晋升在多大程度上仍然受到同等重视？另外，请详细说明“组织业务需求”一词含义，该术语被用作除任期、服务和绩效之外授予连续任用的附加标准。

175. 加纳代表团：非洲集团感谢秘书处编制人力资源年度报告，其中包括关于产权组织与人力资源有关的政策、倡议和活动的信息。世界正在不断变化，产权组织应当拥有一支有能力、有活力、有奉献精神的员工队伍，能够实现各项战略目标，有效地满足成员国和其他方面的期望。非洲集团赞扬产权组织去年采取的各项行动，包括引入组织绩效管理理念，以期为新绩效管理制度设定愿景。此外，产权组织还启动了人力资源管理部一站式服务模式第一阶段，该模式已于 2022 年 2 月生效。本集团忆及，协调委员会决定请秘书处在其关于人力资源的年度报告中列入详细资料，以说明为改善地域平衡所采取的具体措施。本集团注意到本报告所述期间取得的成就，特别是在性别均等方面取得的成就。我们还要赞扬产权组织启动了行动计划战略，因为我们认识到需要加快提高产权组织工作人员的地域多样性。本集团认为，需要付出很大努力来解决产权组织所有部门和所有级别（包括较高级别和最高级别）的地域分配问题。我们再次呼吁在产权组织中，尤其是在本组织的高级职位上，为非洲人提供更多代表性和职业发展机会。人力资源部提供的统计数据清楚表明，大约 50% 的非洲成员国在产权组织工作人员中没有代表。本集团注意到秘书处所做的外联工作，但对申请人的遴选程序，尤其是招聘的最后阶段缺乏明确性表示关切。我们也鼓励秘书处根据联合国办事处的做法，在招聘过程中推广自动筛选。还必须提供材料和提示，帮助候选人克服申请中的常见误区。最后，本集团希望，在地域多样性方面看到的积极趋势今后将更加明显，使产权组织能更好地反映其服务对象的各种特点。

176. 波兰代表团：我们感谢秘书处编写了载于文件 WO/PBC/36/INF/1 的年度人力资源报告。该报告提供的信息为对产权组织内部人力资源管理和政策进行深刻彻底的分析提供了证据。考虑到所提供信息和数据的重要性，在计划和预算委员会讨论之前尽早发布报告非常重要。今年的报告出版较晚，加之产权组织当前议程密集，成员国很难研究报告结果，也很难在有关这一问题的重要讨论中发表意见。CEBS 集团注意到了报告中提供的所有信息，特别是反映产权组织努力确保更公平的地域分配和改善性别均等的信息。报告提供的数据证实，在改变地域多样性令人遗憾的状况方面，取得的进展仍然有限，这一事实令 CEBS 集团各国深感关切。产权组织的地域多样性关乎其未来。通过扩大语言网络，地域多样性将直接转化为产权组织对各地区知识产权具体情况的更好理解，能够提高思想和方法的开放性与多样性，甚至还能改善与成员国的交流。因此，应将其视为产权组织提高绩效、制定多管齐下的政策和取得高质量成果的能力以及开展支持知识产权利益攸关方活动的先决条件。CEBS 集团国家在产权组织员工队伍中的代表性持续偏低，再加上 CEBS 集团在高级职位领域的代表性不足，这是令人担忧的信号。在本区域各国创新和创意产业蓬勃发展的背景下，这尤其令人担忧。在此情况下，必须找出现有的挑战和问题，评估当前的方法和一些人力资源政策。我们认为，有必要做出更多努力，加强与代表性仍然不足地区相关机构的合作，以进一步增加产权组织的就业机会。就 CEBS 集团而言，需特别注意的是，在征聘程序最后阶段被选中的候选人比例极低这一情况。找出这一情况背后的原因，是今后更好地改变这一情况的关键所在。虽然我们认为支持知识产权利益攸关方能力建设和提高招聘管理人员认识的联络点举措具有附加价值，但有必要开展深入分析，以查明与通过政策在改善产权组织地域多样性方面难以取得进展有关的挑战。CEBS 集团还期待在即将举行的协调委员会会议上，就一些人力资源政策，特别是产权组织内部空缺职位进行更有见地的讨论，以确保更好地了解招聘流程并提高其透明度。

177. 中国代表团：中国感谢秘书处编写和出版这份人力资源年度报告。我们也感谢部长的介绍。我们还感谢秘书处在官方网站上更新了 2022 年下半年该文件的统计数据，并就此组织了两次情况通报会。中国赞赏产权组织 2022 年在人力资源管理方面取得的积极成果，以及为改善员工队伍地域代表性和性别平等，特别是在地域代表性方面所做的持续努力。中国认为，全球对本组织国际知识产权服务的需求持续快速增长，各地区、各国同本组织合作的意愿不断增强。因此，本组织应完善其人力资源战略，不仅在本地招聘人才，还应在全球范围内招聘人才。

178. 俄罗斯联邦代表团：我们感谢秘书处编写了这份报告，我们坚信，遴选候选人的主要因素应当是高水平能力，同时还要确保符合《建立世界知识产权组织公约》第 9 条所述的公平分配原则。在这方面，我们欢迎制定地域多样性行动计划，我们相信，这是第一步、也是一个开端，将在今后的人力资源报告中得到全面执行，秘书处将定期报告该计划执行情况。据我们了解，内部监督司已计划应用行为科学领域的成就，以提高产权组织内部的性别均等。是否有可能使用这种新颖的方法来确保公平的地域分配？我们想听听秘书处对此的看法。此外，我们请秘书处提供更多详细资料，说明为防止出现业绩不佳情况而采取的方法。就我们而言，我们坚信工作人员的职业道路应与其工作质量直接挂钩，我们呼吁秘书处在报告中纳入有关招聘时限目标的情况。并就如何改进这一指标提出建议，据我们今天的了解，目前这一指标平均已超出两个星期。此外，我们希望秘书处在产权组织报告中纳入关于使用包括顾问在内的编外人员的信息。另外，我们建议秘书处考虑是否有可能在产权组织内部创建一个专门的互联网门户网站，提供人力资源统计数据，至少每季度更新一次。统计数据可能包括目前在产权组织员工文件中提供的数据。此外，这个界面实际上可以是交互式的，可以显示按国家而不仅是按区域分列的关于代表性的统计数据。联合国系统内许多机构都有这种工具，成员国也在积极利用这种工具，朝着这个方向迈出的一步将提高并加强秘书处的透明度和问责制。还有一点，我们呼吁秘书处严格遵守联合国大会相应决议认可的国际公务员制度委员会的决定和建议。除其他外，这与在工作人员工作背景下使用多样性一词的参数有关，联合国大会在第 73273 号决议中商定的相应定义可在国际公务员制度委员会 2018 年报告中找到。

179. 新加坡代表团：我们感谢人力资源管理部提供的全面报告。总体而言，我们高兴地注意到，产权组织在全体员工和核心员工性别均等方面取得了良好进展，员工参与度调查的参与率和结果也很好，这绝非偶然。我们关切地注意到，联络点仍然很少参与积极促进产权组织职业机会的活动，应成员国要求发起的关键点本应是实现我们都在寻求的多样性的理想平台。任何组织中的人力资源职能都扮演着多重角色：它必须考虑组织、其人员和利益攸关方的当前和未来需求；它一方面与组织业务有关，另一方面又与员工期望有关，因此管理内部和外部期望本身就是核心的复杂问题。正因如此，我们赞扬人力资源管理部为应对复杂问题以及改变本组织的文化、敏捷性、流动性、参与度、多样性和包容性而采取的一系列举措，并鼓励人力资源管理部继续努力。

180. 波兰代表团：我感谢秘书处编写人力资源年度报告。波兰完全赞同 CEBS 集团协调员早些时候所作的发言。我国代表团赞赏地注意到旨在改变产权组织的组织文化的各种举措、计划和工具。我们高兴地注意到，产权组织致力于人才招聘、发展和培训，并加强参与，以成为以人为本的组织。我们还注意到产权组织为确保其工作人员实现更公平的地域代表性和性别均等而做的努力。波兰认为，地域平衡问题非常重要，我们认为，缩小性别和地域差距将使产权组织成为更具包容性、多样性和多语言的组织，强化充满活力和以团队为基础的文化。这一文化能够吸引和培养来自世界各地的人才。在这方面，我们感到非常关切的是，考虑到我们区域代表性不足的国家，提交的报告显示，在改变地域多样性方面的不利局面方面取得了持续但仍然有限的进展。基于这一关切，波兰期待产权组织作出更大努力，这些努力应适当地反映在相关已改进的遴选程序和人力资源政策中。我国代表团认为，产权组

织还应更加重视根据现有员工绩效和经验对其进行晋升，使他们能够在本组织内担任新职位，包括高级职位。在这方面，我们满意地注意到，人力资源部最大限度地利用联络点举措，以吸引各种各样的申请人，特别是来自代表性不足的成员国和代表性不足的区域 的候选人，来填补空缺职位。我们对产权组织的众多举措表示赞赏，包括在社交媒体上开展有针对性的招聘活动、参与 Career First 和其他外联活动。我们还注意到，我们还感谢按性别和地理区域追踪候选人在遴选过程中的进展情况。我们注意到来自欧洲、中欧和中亚地区的女性申请人比例接近 60%，这一点值得肯定，但我们对该地区成功进入遴选阶段的候选人比例较低表示遗憾。因此，我们强烈鼓励产权组织考虑制定解决方案和材料的重要性，以应对招聘过程不同阶段的挑战，并在地域多样性行动计划中考虑区域的具体情况。

181. 墨西哥代表团：我国代表团支持拉加集团协调员的发言，并感谢秘书处提交报告，也感谢为介绍本报告和包容性战略而举行的两次非正式会议。如果秘书处能够按时以所有正式语文发布该文件，我们将不胜感激。我们希望，今后在起草报告时能够考虑到我们的意见。我们感谢秘书处为在实现性别平等和地域多样性目标方面取得进展所做的工作，尽管还有许多工作要做。在这方面，我们认为，如果我们有关于按每个职位和性别分列的国家代表性的确凿数据，我们就能更清楚地了解情况，更好地分析情况。我国代表团认为，为实现这些目标，各成员国与知识产权组织合作落实各项举措至关重要。我们重申墨西哥对实现多样性目标的承诺。在地域多样化计划中，按地域分列的空缺职位申请表应更清晰，应提供更真实的概况，遴选过程每个阶段都应有数字而不是百分比。在我们看来，报告第 11 页表格中显示的拉丁美洲及加勒比地区被选中人员的百分比是 36.4%，与其标明这个百分比，不如标明从 1,000 多名申请者中被选中的候选人数。我认为这么做将使我们对每个区域的遴选状况有一个大概的了解。如果秘书处能在表中列出已提交申请并被选中的内部和外部候选人的数量，也许也会很有用。该表格还为分析每个阶段的征聘过程提供了宝贵信息。因此，我们重申拉加集团关于审查招聘程序的要求。我国代表团感谢产权组织致力于营造相互尊重且和谐的工作场所。对我们来说，通过指标在预算中体现这一承诺非常重要。特别是，对任何形式的骚扰，特别是性骚扰的零容忍政策，就墨西哥而言，这与纳入残疾人和性别平等的战略具有同等重要性，后者在预算中有相应指标。最后，我们建议秘书处继续通过与有关成员国的非正式磋商，报告其在继续促进知识产权的包容性和多样性方面所取得的进展和采取的行动。

182. 巴拉圭代表团：我感谢秘书处提出的关于人力资源的报告。在这方面，巴拉圭代表团完全赞同和支持拉加集团协调员在集团发言中表达的意见。没有一个巴拉圭人在本组织工作，作为巴拉圭代表，我们希望提前收到有关空缺职位的信息。由于时间较短，不可能在不到一个月的时间内提高认识并准备申请产权组织职位。我们还希望审查招聘流程，尤其是在招聘流程的后期阶段。来自拉加集团国家的 1,117 名申请人中，只有 7 人被选中，这应该敲响警钟，产权组织应考虑这一情况，以此作为需要纠正这种情况的信号。巴拉圭代表团将为纠正这一情况做出努力。

183. 尼日利亚代表团：尼方赞同加纳代表非洲集团所作的发言。我谨向秘书处，特别是人力资源管理部门部长表示感谢和敬意，感谢编制了人力资源年度报告，其中介绍了在实现既定目标方面取得的进展，并概述了本组织与人力资源有关的政策、倡议和活动。我们还要感谢秘书处在本报告所述期间取得的成就，特别是在性别均等方面。我们赞扬产权组织努力启动新的《行动计划战略》，因为我们意识到迫切需要加快提高产权组织员工队伍的地域多样性。产权组织的人力资源是本组织结构的基石，也是本组织有效运作的关键因素。因此，考虑到人力资源与组织效率和服务导向的关系，尼日利亚代表团高度重视人力资源的有效管理。我国代表团注意到了自己在产权组织地域代表性方面的差距。主席，我国代表团谨借此机会发表以下看法，并就正在审议的报告提出几个问题。报告第 45 段中的说法，特别是关于来自非洲和几个区域集团的工作人员比例在过去几年有所增加，而来自西欧的工作人

员比例继续下降的说法，似乎与 2021 年上半年至今向成员国提供的关于员额地域分配的数据形成了反差。我具体地谈谈非洲集团的数据。尽管分配给每个区域的百分比模糊不清且有所细分，但数字仍然保持不变。例如，产权组织这类工作人员中的非洲人数量为 58 人，而在下半年这一数字仍为 58 人。2022 年上半年，这一数字仍为 58，而下半年仅增至 64。与代表性过高的国家的数字相比，这些数字令人震惊。关于报告第 49 段，我国代表团认为，人们过分关注的是从每个区域收到的申请数量，而不是入选的候选人数，而候选人数是每个区域在这一崇高组织中公平代表性的体现。事实上，我们认为秘书处关于非洲在求职人数方面处于领先地位的说法非常具有讽刺意味。因为很多申请者不知何故根本没有进入选拔阶段。我国代表团认为，与其将申请人数作为验证外联举措有效性的一种方式，倒不如将注意力放在公平反映从招聘活动中选出的所有候选人的公平地域平衡情况上。关于第 55 段，有人提到秘书处参与了针对非洲人的虚拟职业指导活动，有 200 名候选人接受了一对一的职业指导，我国代表团希望询问这一深思熟虑的干预措施的成果。考虑到这一点，必须在改善产权组织员工队伍严重缺乏地域平衡方面取得切实进展。最后，我国代表团认为，实现公平地域分配应立足于战略员工队伍规划，同时铭记需要通过监测每个国家的情况以确定其面临的巨大挑战，进而从所有具有代表性和代表性不足的成员国吸引人才。

184. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我们感谢人力资源管理部部长和她的团队编写并介绍年度人力资源报告，其中包括实现人员编制目标的信息和进展情况，以及对本组织人力资源相关政策、倡议和活动的概述。我们要强调在产权组织的所有活动中，特别是在工作人员构成中，地域代表性主流化的重要性。我们认为，地域代表性和集团分配是包括产权组织在内的所有联合国机构人力资源实践的两个关键要素。这些实践确保决策过程和政策制定具有包容性，并反映国际社会的不同需求和观点。如果不能确保工作人员的多样性，政策的制定和实施可能会导致解决方案无效，无法满足利益攸关方的需求。根据联合国人力资源管理厅题为“地域多样性战略”的报告，“地域多样性”一词包含两个含义：1) 公平的地域分配；2) 更大的区域集团多样性。这两个问题并不相互排斥。通过优先考虑地域多样性和集团代表性，产权组织可以促进创新和创造，更好地为其全球服务对象服务。因此，必须强调上述实践，以确保在本组织人力资源实践中作出公平且包容性的决策。与性别平等不同，我们认为，地域代表性目前没有被列为绩效指标。我们建议将地域代表性和区域集团多样性与其他指标一起列为绩效指标。主席先生，为确保产权组织工作人员构成反映其所服务的人口，我国代表团建议总干事建立特别工作组，在努力实现成员国公平地域分配的同时，也努力实现区域集团的多样性，以促进更大的地域多样性。在产权组织工作人员构成中，来自高收入国家的人员比例仍然过高，我们对来自世界各地，特别是中东地区发展中国家成员数量的预期增长仍然不足表示不满。例如，在我们中东地区，本集团在产权组织工作人员构成中的所占比例一直处于不利地位。来自这一地区的产权组织工作人员数量仍然比其他区域集团少六倍以上。即使在亚洲及太平洋集团，有些国家的代表性的发展水平也不可能优于其他国家。另一个人力资源和员工队伍问题涉及青年人口的创新和创造力水平与国家代表性之间的平衡。我国代表团建议人力资源管理部继续开展培养年轻员工活力、创造力和创新贡献的项目。我们还建议产权组织招聘年轻的专业人员，以扭转目前的消极趋势。我国代表团建议人力资源管理部应继续执行促进和解决这个问题的项目。我们认为，本着这一精神，产权组织必须找到促进本组织年轻化的方法，其中包括通过各种项目支持更多来自发展中国家的实习生和研究员。我们敦促秘书处就本组织的性别、年龄和地域代表性等多样性标准发布更详细的公开信息。我们坚信，必须开展大量工作，确保本组织更加公平、更加高效和更负责任。亟需关注地域分配、员工队伍年轻化和性别均等问题，所有这些都应一并审查，以确保采取整体方法解决多样性和平等等问题。使用多种语言的重要性也是我国代表团极为重视的另一个问题。为提高人力资源相关政策的效率和问责制，我们还鼓励人力资源管理部与联合国管理战略、政策和合规部办公室以及其他国际组织和联合国机构的其他

人力资源部门进行更密切的接触与合作。我们想问问秘书处，秘书处与其他联合国人力资源相关机制之间是否有任何合作计划或方案，以确保产权组织人力资源相关战略与整个联合国系统制定的战略保持一致。

185. 美利坚合众国代表团：美国支持B集团的发言，并感谢秘书处，特别是人力资源管理部所做的工作。我们注意到产权组织继续推行旨在改善地域代表性和性别均等的举措。我们赞赏提供的关于旨在吸引不同候选人的外联工作的详细信息，并适当关注他们的能力和资格，从而使他们在招聘过程中取得进展。我们欢迎在下一年度的报告中提供信息，说明产权组织残疾人包容战略如何同样为外联工作提供信息。美国还感谢产权组织为执行世界知识产权组织性别平等政策和联合国全系统性别平等和增强妇女权能行动计划所做的持续努力。我们注意到产权组织在联合国系统内取得的比较成就，同时鼓励秘书处继续保持这一地位，继续努力寻求实现专业人员和主任职类的性别均等。我们赞扬在员工参与度方面所做的工作，特别是为征求反馈所做的努力。考虑到第二次敬业度调查寻求对有待改进领域的意见，澄清调查是否是匿名的，从而让参与调查人员能够更加坦诚，将是有益的。最后，美国感谢秘书处通过实施对骚扰和不作为零容忍的政策与程序，展示了其致力于创造一个安全和相互尊重的工作场所的决心。我们强烈鼓励产权组织确保遵守有关这些政策的必要培训模式。

186. 沙特阿拉伯代表团：沙特阿拉伯王国代表团感谢秘书处提交本报告。我们对人力资源管理部和产权组织在这方面的努力表示感谢。在这方面，我们还要重申行动计划中人力资源公平地域分配和性别均等的重要性。我们期待在近期、中期和长期计划中取得积极成果。

187. 土耳其代表团：主席先生，感谢您让我发言。土耳其代表团感谢人力资源管理部部长巴尔比耶对报告的介绍，同时感谢瑞士代表B集团所作的发言。我们赞赏秘书处根据2021年外聘审计员的建议，特别是人力资源领域的建议，调整了记录和评估方法。主席先生，我们认为地域代表性和性别平等在产权组织人力资源政策中应占据重要位置。地域分配在提高创造力和制定包容性政策与计划，以及提高成员国积极性和参与度以确保对知识产权框架的信心方面，发挥着关键作用。我们还认识到，性别平等对于提高生产力至关重要，对于公平分配工作人员和实现更具代表性的结构也至关重要。因此，它们都是建立充满活力的企业文化以有效开展合作的关键因素。因此，我们认为，在招聘过程中，对这两者应给予同等重视。我们欢迎这方面的实际举措。关于这两个问题的行动计划是实现目标的良好具体起点。我们高兴地注意到所附的进一步提高产权组织地域多样性的行动计划第一版。我们期待着行动计划的实施取得进展，并期待着人力资源年度报告系统地反映这些进展。我们还赞赏联络点举措正在开展的活动，作为报告提到的代表性最不足地区的国家之一，我们始终支持确保候选人来源多样化的倡议，人力资源管理部强调这是改善地域平衡的一个关键决定因素。因此，我们愿支持秘书处进一步开展这项工作。鼓励流动性的人力资源政策也被认为有利于解决上述问题以及有利于本组织创新工作，因为创新工作是本组织核心业务的核心，创新工作汇集了来自不同文化的不同观点，可以丰富并进一步完善产权组织结构。我们还期待着产权组织2022年知识产权与性别平等行动计划取得进展。主席先生，最后，我们希望再次强调上述两个问题的重要性，并赞赏为重新设计预计将于2024年启动的产权组织绩效管理体系所做的努力，以形成惠及所有人的全球性知识产权利益体系。谢谢主席先生。

188. 瑞典代表团：瑞典赞同瑞士代表B集团所作的发言。我们饶有兴趣地听取了产权组织开展的重要工作。我们赞同产权组织地域分配和性别平衡的重要性。确保产权组织继续发展其专业知识是关键所在，因此工作人员在这方面至关重要。因此，我们支持基于绩效的招聘工作和持续的人力资源工作，这也将确保产权组织继续成为对所需专家具有吸引力的工作场所。关于性别平衡，瑞典欢迎正在开展的工作，并希望看到继续关注P-5职等和D职等员额。最后，关于地域分配问题，值得注意的一点是，

就受地域分配限制的职位而言，产权组织的总体地域分配对大多数区域来说似乎是相对平衡的。这一点很重要，表明产权组织为确保现有协议的平衡而开展的大量工作正朝着正确方向发展。不过，更好地利用地区联络点可能是进一步加强产权组织在这一领域工作的重要步骤。

189. 巴西代表团：首先，本代表团赞同委内瑞拉代表团以拉加集团名义所作的发言。其次，我们要指出的是，由于这份文件的出版和向成员国的分发被推迟，我们没有足够时间对其进行应有的分析。主席，我想提请您注意产权组织工作人员的地域分配问题。虽然近年来取得了一些积极进展，但必须满足在本组织人员中提高地理区域代表性的需要。这么做，我们可以营造更加包容公平的工作环境，这也符合产权组织所坚持的公平和多样性原则。尽管来自西欧的工作人员比例略有下降，但值得强调的是，来自非洲、亚洲及太平洋地区、拉丁美洲、加勒比地区、东欧、中欧、中亚以及中东的工作人员比例继续处于落后状态。上述趋势引起了人们对产权组织内部地域不平衡的担忧，因为这可能妨碍不同观点的表达，阻碍对全球知识产权问题的全面理解。虽然产权组织采取了值得称赞的措施按性别检查候选人的进展情况，但仅仅注重增加候选人申请人数可能还不够。我们敦促产权组织根据《WIPO公约》第9.7条和产权组织《工作人员条例》第4.1和4.2条，采取有针对性的措施，提高来自代表性不足地区的候选人在竞争性招聘过程中的成功率。通过确定和应对来自这些地区的申请人面临的具体挑战，产权组织可以促进更加公平的竞争环境，确保所有合格的个人，无论其来自何地，都享有平等的机会。此外，令人鼓舞的是，来自非洲地区的申请者人数有所增加，现已超过来自西欧的申请者人数，而西欧历来是申请者人数最多的地区。这一变化表明，在非洲加大外联工作力度得到了积极响应。然而，必须认识到，要确保包括拉丁美洲和加勒比地区在内的所有区域的均衡代表性，仍有许多工作要做。招聘过程数据提供的信息表明，在不同阶段，特别是在评估阶段，各地区之间存在差异。为解决这个问题，我们建议人力资源部考虑各区域在招聘过程中面临的具体挑战，为每个区域设计量身定制的方法，通过实施针对各区域的措施，产权组织可以积极促进多样性和包容性，最终提高其工作质量与效率。最后，我们赞扬产权组织通过开展内部选拔晋升了大量工作人员，其中77%是女性工作人员。这表明了本组织内部发展和晋升的潜力。然而，必须确保地域多样性得到同等重视，让所有合格的个人都能获得晋升机会。最后，我们呼吁产权组织加强对地域多样性的承诺，积极寻求提高其员工队伍中代表性不足地区的代表性。

190. 哥伦比亚代表团：由于这是我第一次发言，我首先要对大家表示欢迎，并祝各位一切顺利。这周我将全力合作。首先，我赞同委内瑞拉代表拉加集团所作的发言。我也支持巴西所作的发言。在这方面，为了最大限度地利用我们的时间，我只想说，哥伦比亚正在将自己建设为一个全民参与的国家。因此，我们认为，产权组织也应当是一个人人参与的组织。

191. 主席：感谢哥伦比亚代表的发言。我们现在休息10分钟，以便秘书处准备回答你们的问题。尊敬的各位代表，我们将继续就年度人力资源报告开展工作。现在请人力资源部部长回答大家的问题。

192. 秘书处：非常感谢。我预先表示歉意，因为我可能会漏掉几个问题。由于问题很多，我们按主题对它们进行了分类。还请注意，我和团队可以在协调委员会和大会会议周期间进行双边讨论，因此，如果你们有具体问题，请随时与我们联系。我想谈谈许多代表团提出的关于推迟发布报告的问题，这一看法已被采纳。请注意，我们目前正处于过渡阶段，但我们确实意识到及时提供报告的重要性，我们将按提议行事。其次，关于与产权组织外联工作和遴选流程有关的问题，我们制定了内部招聘时间表目标，包括公布空缺职位的时间。但是，我们偶尔会延长截止日期，以便接触更多人才。与此同时，我们也注意到快速推进招聘工作的重要性。请放心，我们正在努力解决这个问题，我们的计划是审查招聘方法，看看有什么办法可以加快招聘流程。达成平衡颇具挑战性，但我们一定会审查招

聘政策。另一点是成员国希望提前分发空缺职位公告。我们确实理解这一需求，但采取行动并不总是那么简单，因为在公布之前需要评估空缺职位，必要时还需要做相应修改。如关于地域分配的附件所述，所提供的信息只是指示性的，不一定反映最终将要公布的内容。由于每个空缺职位都必须根据需要进行审查，因此我们需要对一些职位进行重新分配和调整。因此，这项工作并不是精确的科学问题。不过，正如巴西代表团简要提到的那样，我也认为员工队伍规划工作至关重要。因此，我们希望通过与管理者密切合作以及着眼于继任规划和长期愿景来改进规划工作。尽管如此，我相信通过建立一些以技能为重点的人才库，我们可以取得更大的成功。然后，我们会研究从长远来看需要哪些技能，以便在指导我们的搜索工作和在公布信息前建立人才库方面帮助我们理解相关问题，而不是在空缺职位的基础上进行搜索。我还要感谢俄罗斯联邦代表团，他提到了与内部监督司评估小组合作开展的工作，以及我们可以做些什么来纳入行为科学。我们开展了一项关于性别问题的试点工作。很多工作都与助推的概念有关。例如，将来，我们能在整个申请过程中为候选人提供指导，给他们一些提示，而不是告诉他们到哪里去寻找如何使申请更成功的指导。我们还从内部角度研究了遴选小组的工作，以及如何确保董事会成员在工作过程中注意地域和性别代表性的重要性。因此，我们采纳了这一观点，并期待今后在这方面取得进展。关于联络点举措，我特别感谢波兰代表团对最大限度地利用这一举措的重视，尼日利亚代表团的意见也同样支持这一举措。我承认，看到越来越多的申请没有转化为成功的结果可能令人沮丧。但是，作为第一步，我们很高兴看到申请数量有所增加。问题是如何确保申请者与空缺职位相匹配，以及如何为申请人提供最佳支持。在这方面，除了候选人可以在我们的招聘网站上找到的信息外，我们还更加依赖联络点举措，根据这项举措，我们与特定国家合作，发展能力和为申请人提供支持。但是，我确实认为，在这个问题上还有更多工作要做，关于尊敬的巴西代表提出的观点，我们可以做更多工作，使方法适合具体国家。我知道每个国家的工作申请都有其特殊性。我们需要避免我们的工作适得其反，因为我们的目标是为产权组织招聘合适的申请人。因此，必须确保我们通过正确的渠道传达信息和传播信息，使其易于检索。关于联络点举措，我们正与成员国更密切地合作，向联络点提供最新信息和必要支持，以增强其影响力。此外，我们的目标是为联络点提供必要的培训，以支持感兴趣的候选人，并确保空缺得到广泛分配。我们将继续开展上述工作。我对其他与数据相关的意见进行了分组。例如，我研究了有关遴选过程的表格以及表格是包含绝对数字还是百分比，我认为我们中有人更倾向于绝对数字，而其他则更倾向于百分比。两者相辅相成，我们总是可以根据百分比计算出绝对数字，但如果大家更倾向于绝对数字，我们会很高兴做出相应调整。我们之所以选择百分比，是因为百分比更容易列报，但我重申，如果大家更倾向于绝对数字，我们会列报绝对数字。关于俄罗斯联邦代表团关于在我们的网站上提供实时信息的意见，我们确认，我们打算朝这个方向努力。我们目前正在努力解决这个问题，并调整我们的报告工具。人力资源手册正式名称为产权组织工作人员文件，目前每年出版两次，可在我们的公共网站上查阅。从长远来看，我们打算立即在网上提供这些信息，我同意您的建议，这将是一个积极进展。关于与国际公务员制度委员会，以及与我们和联合国合作有关的一组问题，我们确认，我们不仅完全赞同国际公务员制度委员会的决定，而且还积极参与国际公务员制度委员会会议的讨论。关于俄罗斯联邦就跟踪地域代表性和性别平等关键员工队伍多样性指标的重要性提出的联合国决议，我们提供给你们的数据与该决议数据一致。更广泛地说，关于与联合国的合作，请放心，我们正积极与其他联合国机构合作。我们参与人力资源网络，并参与专门机构的讨论。在这些讨论中，我们介绍了产权组织的特点，并分享了最佳实践。我们还就特定主题设立了工作组，例如招聘工作组和薪酬工作组。后者正在讨论并积极支持国际公务员制度委员会主导的薪酬审查。我们向你们保证，我们将全面参与所有这些活动。此外，在上一次国际公务员制度委员会会议上，我们认识到各机构之间分享最佳做法的重要性，以及需要采取共同的总括性方法，而不是另起炉灶。我们还认识到，联合国各机构的任务各不相同，不可能只有一项

人力资源战略。人力资源战略必须直接支持产权组织的战略计划，即产权组织的中期战略计划。我现在要回答下一组问题，即“多样性和包容性”问题。感谢你们为加强性别平等和地域代表性所做的发言，我坚信我们能够实现这两个目标。我注意到巴西代表团提到在地域代表性问题上采取量身定制方法的重要性。这确实是我们尝试通过行动计划实现的目标，即认识到某一地区特有的关键问题，而不是笼统地看待问题。我们认为有机会确定行动计划中的一些关键绩效指标，这将使我们能够跟踪和监测正在采取的措施以及这些措施是否产生了成果。作为对有关这一问题的其他意见的回应，我们要指出，量身定制的措施始终是吸引和支持候选人的工具。正如一些代表团提到的那样，我们仍然采用择优录取的招聘程序。因此，我们能够确保候选人以最佳方式展示自己的技能，从而使其能够通过遴选过程，并为其配备正确的工具，以取得成功的结果。关于性别议题，我谨提及尊敬的委内瑞拉代表团代表拉加集团就联合国全系统性别平等和增强妇女权能行动计划指标提出的观点。在我看来，在本工作计划和预算中增加关于联合国全系统性别平等和增强妇女权能行动计划进展情况的指标，是一个重大进展。这是一项新改进，我认为这表明了在这个问题上取得进展的决心。关于提及未达到的三项指标，我们的目标不是在现阶段在所有指标上，尤其是在仍是红色的指标上，都取得进展。我们将以适当速度推进，逐步取得进展。有时，为了达到特定指标，我们需要做大量基础工作来跟踪和报告。但是，我很高兴地说，产权组织高级管理团队确实非常重视这个问题。最近，我们进行了富有成效的讨论，特别是在高级团队内部就联合国全系统性别平等和增强妇女权能行动计划进行了讨论。关于工作人员的参与，我要感谢所有注意到产权组织这一新发展的代表团。我们致力于提高我们听取意见的技巧并有效地获得反馈意见。让员工有机会表达自己关切的参与度调查并不是绝对的工具。我们认为，可以通过多种方式开展讨论和交流。我们正在绩效框架制定工作的背景下，发起关于提供和接受反馈的讨论。以上都是重要因素，可确保工作人员在安全的环境中舒适地提供和接受反馈，并确保参与度调查可用作讨论基础。具体来说，我们首先查看结果，然后在所有级别组织讨论，即组织团队、处室、部门级别的讨论。我记得有一个问题提到了保密的重要性，我很高兴地确认，我们使用外部供应商进行调查，因此不会与我们共享详细的个人数据。这一系统的设计方式是，只有来自特定团队的意见至少有十条时，才会提供意见。否则，将在更高层面上收集信息。此外，除非某个给定团队至少有五名参与者，否则我们将无法获得任何具体意见或信息。采取这些措施是为了保护参与者的隐私和机密，并引发讨论。因此，我们必须继续开展对话。我认为尊敬的墨西哥代表团提到的另一个问题涉及性骚扰。我们确认，我提到的关于和谐工作环境的培训有关于性骚扰的具体模块。这是一项强制性培训，我们会追踪参与情况。此外，还有两个模块受到跟踪：一个是针对产权组织所有工作人员的模块，另一个是针对管理人员的模块。我们确认这是一个重要问题，不容忽视。我还感谢大家提出的支持内部流动从而支持内部工作人员专业能力发展的所有积极观点和意见，这对产权组织来说非常重要。我们看到，有一些同事多年来一直从事同样的工作，看不到职业发展的可能性。我们将研究各种举措，将其作为来年开发的流动框架的组成部分。我希望我已经回答了你们的大部分问题，如有遗漏，我深表歉意。我也愿意与大家直接交流。

193. 主席：非常感谢秘书处刚才为我们所作的详细介绍。也感谢您对各代表团问题的答复。我的目的不是在我们已经进行的辩论之后再进行另一场辩论。但是，如果有人想就刚才的发言提出后续问题，可以发言。请瑞士以集团协调员的身份发言。

194. 瑞士代表团：非常感谢人力资源管理部部长就我们的问题所作的详细阐述。我不完全确定您是否有机会回答了我代表 B 集团提出的问题：现在强调流动性对更愿意在现有工作岗位上深化专业知识的工作人员会有什么影响？您能否澄清一下，在这种情况下，符合《工作人员条例与细则》的进步在

多大程度上仍会受到同等重视？另外，您能否详细说明“组织业务需求”一词的含义（该术语用作除期限、服务和绩效之外授予连续任命的附加标准）？

195. 秘书处：对于忽略了和流动性有关的问题，我深表歉意。我们向您保证，我们努力避免工作人员被迫调动的强制性流动。在某些情况下，员工可能会对自己目前的职位感到满意，即使他们不希望深化自己的专业知识，强制性流动也不是我们的目标。同时，我们还需要考虑到本组织不断变化的需求。有时，重要的是要让人们走出自己的舒适区，这样他们才能发展自己的技能并展示自己的敏捷性。然而，这并不一定需要通过岗位流动来实现。因此，我们正在研究其他类型的举措和更广泛的可能性，例如启动人才市场。这样的举措可以让同事们为一些工作组或特定工作做出贡献，而不一定要调动到不同工作岗位上。我相信这个回答让您感到放心。在职业发展方面，我们意识到为内部同事提供必要支持的重要性，有鉴于此，我们提出了一项新建议，即在产权组织内部为专业职位进行有限的内部招聘，但目前尚未采取这种做法。在这方面，我想澄清的是，当我们报告所有空缺职位时，其中一些空缺职位已由成功的内部候选人填补。在这种情况下，地域代表性不会受到影响，因为内部候选人已被考虑在内。内部候选人空出的职位将公开发布。去年公布的 121 个空缺职位中，有一部分是由内部候选人填补的。因此，虽然提高地域代表性的进程似乎有所延误，但情况并非如此，因为这些候选人已被列为地域代表性的一部分。最后，但并非最不重要的一点是，我指的是关于商业论证的问题，这是持续任用政策的一部分。请注意，这不是新情况，在考虑授予连续任命的可能性时，我们会将资格标准以及采购政策视为商业论证。例如，我们人力资源管理部目前正处于组织结构转型期，目的是研究如何完善我们的交付模式，为客户提供最佳服务。在这种情况下，当我的人力资源管理部员工有资格获得连续合同时，我们目前不会将连续合同授予上述员工。相反，我们会将其搁置，直到我们对人力资源管理部长期需求有了更多了解之时再做决定。因此，这是一个持续的审查过程，在这个过程中，没有人会被遗漏，我们每年都会审查和研究商业论证。因此，这种商业论证可能会导致延迟分配持续合同。我希望这澄清了您的问题。

196. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我们希望提出一个后续问题。我国代表团首先感谢人力资源管理部部长就各代表团提出的问题所作的澄清和介绍。我们对产权组织根据需要和要求，特别是发展中国家新一代的需要和要求，促进工作人员更加年轻化和增加年轻的知识产权专业人员的问题表示关切，我们想知道本组织是如何解决这一问题的。特别是，考虑到部分国家有大量的年轻创新者、女企业家和女发明家在本国从事知识产权工作。他们需要参与本组织的工作。请进一步解释。

197. 秘书处：感谢伊朗代表提醒我这一点，这实际上是我非常关心的问题。事实上，我们确实希望关注年轻一代的未来。正如大家所知，我们试行了青年专家计划，结果非常成功。目前，这一计划已被纳入本工作计划和预算的主流，成为下一个工作计划和预算的中央资助项目。起初，我们认为每两年会有一批青年加入该计划，但今年早些时候，我们刚刚迎来了第二批。我们每年都会开展这个计划，并且我们打算继续下去，让同事参与这一计划是一件非常好的事情。我们不仅有青年专家计划，还有一个约有 90 名研究员参与的广受关注的奖学金计划以及实习生计划。关于有人提出的一个问题，事实上，我们确实为来自发展中国家的选定实习生提供了具体支持。我们负责他们的差旅，从而确保任何人都不会因为前往日内瓦旅行的财务限制而无法提交申请。这种类型的支持正在持续进行，更广泛地说，它与我们讨论的有关性别平等和地域代表性的所有因素相似。不能只从单一的人力资源角度出发提供支持，必须将支持纳入我们工作的主流。在这方面，我们还与全球挑战和伙伴关系部门以及青年联络点合作，研究我们如何能够培育倡议，并在欢迎和培养青年人才方面不断纳入各种观点。

## 第9项 让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新

198. 讨论依据文件 WO/PBC/36/11 进行。

199. 副主席：让我们继续进行议程第9项，即让成员国进一步参与本组织工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新。各位可能还记得，在5月的计划和预算委员会第三十五届会议上，向计划和预算委员会介绍了文件 WO/PBC/35/3 所载关于让成员国进一步参与本组织工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新。在该届会议上，计划和预算委员会决定在本届会议上继续讨论。此后，秘书处参考了计划和预算委员会第三十五届会议期间修订的文件 WO/PBC/35/4 以及从成员国处收到的其他提案，编写了一份新文件。我现在请秘书处介绍这份文件。

200. 秘书处：我对您的发言没有什么补充，但我想强调的是，根据我们在计划和预算委员会第三十五届会议期间以及之后收到的信息和建议，我们修改了文件。我们在该届会议上听到，一些代表团希望以透明的方式分享成员国对工作计划和预算调查表的答复，这一点反映在第3B节第12段中，供大家参考，该段已作修改，以反映这一要求。秘书处的目标是在计划和预算委员会各届会议开幕前八周公布拟议的工作计划和预算，这一点已在第3C节第13段和附件中得到反映。此外，附件更新了时间表，删除了日期和日历月份的参考。我们认为，最新情况解决了我们收到的成员国的所有已知请求，我们期待大家对这份文件给予指导。

201. 加纳代表团：非洲集团感谢秘书处编写文件 WO/PBC/36/11 所载的“让成员国进一步参与本组织工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新”。本集团赞扬产权组织认识到让成员国参与编制工作计划和预算以确保其声音得到倾听和考虑的重要性。这一磋商进程对编制一份反映成员国优先事项和期望的平衡、高效、积极响应的工作计划和预算来说，是至关重要的。我们赞赏计划和预算委员会第三十五届会议就如何在透明、包容和问责原则的基础上，加强成员国对产权组织工作计划和预算编制工作及后续工作的参与所开展的宝贵讨论。非洲集团重申，必须确保建立强有力的包容性机制，提高成员国对工作计划和预算的自主权。在这方面，我们认为，应全面分析各区域集团和成员国对调查问卷的答复，并指导秘书处编制拟议的工作计划和预算。这些答复还应以原文公布在计划和预算委员会网站上，以提高透明度。此外，非洲集团认为，秘书处应努力确保在计划和预算委员会会议之前及早公布工作计划和预算。非洲集团期待进一步讨论这个问题，以取得各方都满意的结果。

202. 瑞士代表团：B集团感谢秘书处编写并提交了文件 WO/PBC/36/11，即让成员国进一步参与本组织工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新。我们希望拟议修正案能够以跟踪修改的形式提交，因为这将有助于我们开展审查。我们集团高兴地看到，更新后的机制包括了B集团在计划和预算委员会第三十五届会议上发表的意见，即在计划和预算委员会每次会议前至少八周公布所有与计划和预算委员会相关的文件，并在向成员国介绍如何阅读理解工作计划和预算之前公布拟议的工作计划和预算。在这方面，B集团建议在文件 WO/PBC/36/11 第13段末尾增加题为“向成员国介绍工作计划和预算”的段落。建议增加的句子内容如下：“此外，在公布PBC文件后，秘书处将在收到所有成员国的书面问题后一周内，在PBC网站上发布一份问答文件，回应这些问题。”本集团重申，新安排下的时间表仍然非常紧凑，使得成员国难以为计划和预算委员会第三十五届和第三十六届会议以及在第三十六届会议之后不到两周举行的大会做好充分准备。B集团希望重申，根据我们的理解，更新后的机制中没有任何内容可以阻止将大会改期举行的可能性，而这种可能性今后可能会出现。

203. 波兰代表团：CEBS集团注意到产权组织成员国就让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新的拟议条款所进行的讨论和提出的事项。我们也重申在计划和预算委员会第三十五届会议上就本文件表达的立场。我们一致认为，产权组织成员国准备的调查问卷的分发和沟通过程

可以改进。成员国在问卷中提供的意见确定了它们对产权组织运营活动的兴趣、愿景、期望和需求，因此这些意见在编制工作计划和预算的过程中至关重要。基于包容性、透明度和客观性的原则，虽然交换问卷所载信息对 CEBS 成员来说十分重要，但我们赞同产权组织成员国的立场，它们提出了公布问卷的自愿机制。基于调查问卷是产权组织成员国之间的双边交流工具这一原则，我们与其他国家一样，对公布问卷需要事先征得相关国家当局的同意表示声援和关切。我们再次重申，必须及时公布拟议的工作计划和预算，这对确保在计划和预算委员会框架内对文件进行实质性深入讨论至关重要。在这方面，我们赞同产权组织成员国的意见，并重申有必要在本委员会各届会议召开之前八周内公布该文件。虽然我们赞赏秘书处为准备工作计划和预算讨论的过程中为与产权组织成员国接触所做的努力和工作，但我们认为有必要在产权组织成员国获得该文件后举行一次情况介绍会，这也符合尊敬的瑞士代表刚刚代表 B 集团提出的修正案的提议。

204. 日本代表团：日本代表团谨对计划和预算委员会主席和副主席，行政、财务和管理 部门助理总干事以及秘书处为组织本届会议所付出的奉献和努力表示感谢。本代表团赞同尊敬的瑞士代表团以 B 集团名义所作的发言。虽然在起草过程每个阶段都收到成员国意见值得称赞，就像文件 WO/PBC/36/11 所述机制所做的一样，但也有必要确保成员国有足够时间审议拟议的工作计划和预算。在这方面，同样值得称赞的是，文件 WO/PBC/36/11 以成员国在计划和预算委员会第三十五届会议上提出的观点为基础，其中包括要求在预算编制年度的计划和预算委员会第一次会议召开前八周公布拟议的工作计划和预算。在计划和预算委员会第一次和第二次会议之间以及随后的大会期间，审议工作计划和预算的内容尤为重要。因此，最好安排好编制拟议的工作计划和预算的时间，以便在两次会议之间留出足够的时间。

205. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦感谢秘书处处理了成员国就让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新（文件 WO/PBC/36/11）提出的意见与建议。我们认为，让成员国参与这一进程尤为重要，这需要在透明和包容的原则基础上进行。我们认为，与成员国持续地开展无障碍合作，包括在重要问题上以多边和双边形式开展合作，将有助于达成共识。不过，我们希望在制定时间表和筹备未来会议时，能够充分考虑成员国就会议时间表、文件数量及其结构提出的关切。

206. 副主席：还有人要求发言吗？我没看见有人要求发言。屏幕上将显示尊敬的瑞士代表团所提的提案。我想询问成员国对此案的意见。它处于跟踪修改模式，因此你们将在文本中看到以不同颜色显示的内容。我没看到有人要求发言。那么，我们能否假设瑞士代表提出的提案为所有成员国所接受？看来是这样。我们可以就这个项目作出决定吗？

207. 尼日利亚代表团：我国代表团不反对所建议的提案。我想了解一下，秘书处在一周内答复所有成员国的问题，这对秘书处来说是否可行？

208. 秘书处：由于建议指出秘书处“将处理”而不是“应处理”，我对此感到些许安慰，但事实上，我们将尽最大努力在一周内作出答复。如果是秘书处从未提供过的信息，那么我们也许会请求再给我们一些时间，但事实上，我们通常可以在收到问题后一周内答复大多数或所有问题。

209. 加纳代表团：非洲集团希望通过电子邮件收到本文件及其补充内容的简明版本。

210. 副主席：好的，当然可以。那么，我们是否可以认为，屏幕上的决定草案是所有成员国都可以接受的？

211. 加纳代表团：在我们能够接受这一决定之前，非洲集团需要多一点时间审议最终文件。

212. 副主席：这样的话，在加纳代表团宣布最终立场之前，我们可以暂缓对该决定草案作出决定。请问尊敬的加纳代表团，我们什么时候可以看到你们对该决定草案的最终立场？

213. 加纳代表团：我们希望在今天结束之前提供最终立场。

214. 副主席：这样的话，本议程项目暂停，等待加纳代表团宣布最终立场。

215. 副主席：尊敬的各位代表，下午好。我想我们可以恢复审议，开始下午的会议了。在讨论议程第7项(b)“关于投资的最新消息”之前，我建议我们重新审议议程第9项“让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新”。有好消息要通报，现在请尊敬的瑞士代表团向我们介绍这个好消息。

216. 瑞士代表团：大家记得，B集团曾建议在文件WO/PBC/36/11中增加一些文字，我认为非洲集团希望对此加以考虑。也许非洲集团可以告诉我们，他们能否对新措辞持灵活态度，但我必须让非洲集团来告诉我们。

217. 加纳代表团：非洲集团持一定灵活态度，因此我们可以通过这一决定。

218. 副主席：非常感谢你们的灵活态度。由于没有其他人要求发言，也没有人反对，因此决定接受这一决定。

219. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准“让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新”（文件WO/PBC/36/11）第10段至第16段中所述并载于其附件的经更新的机制，并在第13段增加以下内容：“此外，在公布PBC文件后，秘书处将在收到所有成员国的书面问题后一周内，在PBC网站上发布一份问答文件，回应这些问题。”

## 第10项 拟议的2024/25年工作计划和预算

220. 讨论依据文件WO/PBC/36/8进行。

221. 副主席：秘书处根据我们在5月举行的计划和预算委员会第三十五届会议上的讨论以及我们在该会议上批准的决定，向我们提供了修订后的文件。极其重要的是，我们必须集中精力在上届会议期间确定的未决问题上取得进展。我要感谢大家在5月会议期间就这一主题取得的出色进展。为了提高效率和得出结论，我将在秘书处介绍该项目之后概述我对这一项目的辩论方针。我期待大家继续建设性地参与，以便我们能在7月份向大会提出关于工作计划和预算的明确建议。我请行政、财务和管理部门助理总干事发言。

222. 行政、财务和管理部门助理总干事：继成员国在计划和预算委员会第三十五届会议期间首次全面审查拟议的2024/25年工作计划和预算之后，根据本委员会的决定，经修订的拟议的2024/25年工作计划和预算提交给计划和预算委员会本届会议审议。根据该决定，秘书处对该文件作了如下修订（请注意，我将提及的页码是文件WO/PBC/36/8-英文版中的页码）：

- i. 更新了2024/25年的需求和收入估计，以反映首席经济学家2023年4月的预测。更新内容体现在：
  - a. 总干事前言
  - b. 表1和图1
  - c. 表2和图2

- d. 表 3
- e. 第 4-7 页的更新文本
- f. 附件：四、五、六和八
- g. 马德里体系和海牙体系估计申请量的基线和目标（在 BDS 和 RNDS 中）
- ii. 在战略支柱 4 下增加一个与传统知识、传统文化表现形式和遗传资源有关的新项目（英文第 13 页）；
- iii. 在战略支柱 4 下增加一个与中小企业有关的新项目（英文第 14 页）；
- iv. 修改“专利合作条约”下与 PCT 工作人员和技术专利审查有关的第五项实施战略（英文第 22 页）；
- v. 修改预期成果 4.1，增加提及兼顾各方利益的知识产权制度和相关脚注（整个文件）；预期成果 4.1 首次出现在文件中时，即第 8 页的“战略屋”中，已包含相关脚注；
- vi. 修改与“版权法律”有关的实施战略中的第 1 项和第 4 项（英文第 31 和 32 页）；
- vii. 修改与“发展议程协调”有关的实施战略（英文第 37 页）
- viii. 修改与“2030 年可持续发展议程和可持续发展目标”有关的实施战略（英文第 50 页）；
- ix. 修改“企业知识产权”下与工具、计划和材料有关的实施战略，增加一个与中小企业有关的新项目（英文第 56 页）；
- x. 在预期成果 4.2 下增加与 GII 数据集有关的关键绩效指标（英文第 59 页）；
- xi. 修改“数字化转型”下与数据安全有关的实施战略（英文第 62 页）；
- xii. 修改“人与文化”下与实施战略有关的第 6 项（英文第 66 页）。

拟议的 2024/25 年工作计划和预算已提交各成员国供其审议。

223. 副主席：非常感谢您提供的信息。在听取了秘书处的介绍之后，我现在想进行以下工作：1) 确认你们对根据计划和预算委员会第三十五届会议决定第(iv)段商定并已纳入修订文件的所有修改感到满意；2) 审议计划和预算委员会第三十五届会议决定第(vi)段下的未决问题，以期就每个项目达成共识。我请秘书处为我们的工作提供便利，在我们开始工作时将辅助文件投影到屏幕上。我们将从哥伦比亚代表团提出的悬而未决问题开始：(i) 在战略屋中删除可持续发展目标，但可持续发展目标 9 除外。

224. 瑞士代表团：感谢提出提案的代表团。但是，B 集团不能接受从战略屋删除除可持续发展目标 9 之外的所有可持续发展目标的提议。这种限制似乎与产权组织作为联合国可持续发展集团成员的身份不符。可持续发展目标是相互关联的，对某一具体可持续发展目标的任何限制似乎都是不合适的。产权组织不仅仅为可持续发展目标 9 做出了贡献。例如，WIPO GREEN 为可持续发展目标 13（气候行动）做出了贡献，政府间委员会工作为可持续发展目标 15（陆地生命）做出了贡献，联合国可持续发展集团为可持续发展目标 17（促进目标实现的伙伴关系）做出了贡献。

225. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦谨感谢秘书处编写了经修订的拟议的 2024/25 年工作计划和预算，其中考虑到了商定的修正案。关于根据产权组织战略目标减少文件中提出的可持续发展目标的建议，我们谨重申总干事在昨天计划和预算委员会会议上的发言，其中呼吁成员国不要强调一个具体的

可持续发展目标，而是要把可持续发展目标作为整体加以考虑。我们认为，拟议的工作计划和预算提出的与可持续发展目标的联系应与产权组织措施和工作保持一致。因此，我们看到的可持续发展目标只是本组织战略目标与可持续发展目标之间的联系。我们并没有被要求只关注这些目标；这只是文件中的一个提法。因此，我们认为在文件中保留这些内容是个好主意。

226. 巴西代表团：我要感谢秘书处提供了经修订的可持续发展目标表。我认为，我们能够认可可持续发展目标和产权组织工作的重要性，正如总干事昨天在开幕词中所说，产权组织将知识产权视为全人类创新和创造力的赋能者。然而，我们对产权组织试图通过该表传达的形象存有疑问。正如本文件原始版本所述，处理所有可持续发展目标比战略支柱只处理一项可持续发展目标更好。问题仍然是产权组织对实现每项可持续发展目标的工作力度有多大。本代表团在计划和预算委员会上届会议上明确指出，需要进一步细化信息，以衡量本组织在工作计划和预算中的工作对每项可持续发展目标的实际贡献。仅在每个战略支柱下引用或设想可持续发展目标，并不足以了解产权组织为实现该具体可持续发展目标而寻求合作的力度有多大。我们试图在产权组织非常合作并致力于实现可持续发展目标的普遍观点（但无法衡量工作强度）和根本不将可持续发展目标作为文件标签的观点（或文件中只有针对一项可持续发展目标的有限愿景）之间找到折衷方案。我想，在可持续发展目标的形象方面，我们一定能找到更好的解决办法。我完全同意 B 集团代表的意见，即所有成员国都必须认可产权组织为实现可持续发展目标所做工作的重要性。我确实发现了一个问题，那就是只让人觉得产权组织正在为实现可持续发展目标而努力，却不知道本组织为实现可持续发展目标究竟投入了多少精力和资源。也许折衷中的解决办法是，在文件中添加所有可持续发展目标的总体标识，而不是具体说明每个支柱下涉及的每项可持续发展目标。我们对此有一个总体愿景，但我们需要更加具体的愿景，这就是本代表团要求本组织采取更有条理的方法实现可持续发展目标的原因。

227. 巴基斯坦代表团：作为国际社会集体，我们已经处于 2030 年可持续发展目标议程最后期限的中间点，而主要由 2020 年暴发的 COVID-19 大流行引发的危机，不仅减缓了可持续发展目标的落实，而且在某些情况下还逆转了许多可持续发展目标取得的成果。我们在一般性发言中强调，作为联合国专门机构之一，产权组织对更广泛的联合国发展议程，包括 2030 年可持续发展目标议程和可持续发展目标，负有共同责任。我们同意巴西代表团的意见，即在许多发展中国家看来，未来工作计划和预算在可持续发展目标方面可以更加细化、更加详细。或许可以针对每项可持续发展目标制定具体行动计划，说明知识产权和创新如何能够为实现可持续发展目标做出贡献。正是在此背景下，我们支持在现阶段继续提及所有可持续发展目标，并建议将来更详细地讨论。

228. 哥伦比亚代表团：哥伦比亚已就该提案的一些措辞修改与一些代表团进行了磋商。我们希望很快就能给大家带来一些关于其他代表团的答复以及我们与首都磋商的好消息。我们会尽快回复大家。

229. 瑞士代表团：看到这里正在进行的讨论，我想我们有一个非常明确的问题：我们是否支持哥伦比亚的提议？我认为为了节省时间，最好只关注这个问题。

230. 副主席：从我的角度来看，我发现没有多少人支持这一提议，但我们听到了尊敬的哥伦比亚代表团的发言，我们可以认为哥伦比亚的立场可能会有所改变。我的理解对吗？

231. 哥伦比亚代表团：我们请求再给我们一些时间，以便对我们的提案进行修改。我们需要与首都和其他代表团协商，可以请副主席考虑我们要求更多时间的请求吗？

232. 副主席：非常感谢。你们什么时候能就这个特殊问题作出决定？

233. 哥伦比亚代表团：在今天会议期间，如果您对来说没问题，今天下午。

234. 副主席：非常感谢您的解释，并为我们提供了时间表，让我们知道何时可以解决这个问题。我认为我们应暂停处理这一未决问题，转而讨论下一个问题：（ii）在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目。

235. 瑞士代表团：我以本国代表的身份而不是以B集团协调员的身份发言。我的发言与瑞士针对尼日利亚提案而提出的提案有关。与此同时，自计划和预算委员会第三十五届会议以来，我们与产权组织秘书处进行了广泛磋商，以获得他们对秘书处应该做什么和不应该做什么的反馈意见。我有包含最新措辞的建议，且很乐意与全体与会者分享，这些措辞来自产权组织秘书处直接提出的关于他们认为自己能做哪些事情的提案。我现在将慢速读出这些措辞，也许秘书处可以做出修改。我们的建议提案是，“扩大产权组织的绿色数据库，以帮助确定清洁技术的专利状态。”在与产权组织秘书处协商后，秘书处似乎无法确定发明的法律性质，以及发明在多大程度上是否获得专利。然而，产权组织秘书处所能做的是帮助确定专利状态。产权组织秘书处可以共享信息资源的来源和链接，以帮助我们确定专利状态。据我所知，单靠秘书处不能在法律上确定一项发明的专利状态。出于这个原因，我们建议使用上述新措辞。

236. 副主席：非常感谢您的建议和解释。能否请您再次以慢速宣读提案，以便我们能够在屏幕上显示该提案？

237. 瑞士代表团：没问题，抱歉，副主席。我读得太快了。我建议采用以下措词：“扩大产权组织的绿色数据库，以帮助确定清洁技术的专利状态。”

238. 副主席：是否有代表团希望发言，对瑞士代表团的建议发表意见。

239. 尼日利亚代表团：感谢秘书处为初步提案所做的工作，并感谢瑞士代表的建议。瑞士代表似乎是在代表秘书处发言，这让人有点摸不着头脑，不知道这项建议从何而来。我国代表团本来希望能够参与进来，并得到关于我们在计划和预算委员会上届会议上所提建议的一些澄清。由于没有直接同我们协商，而秘书处正在通过另一个成员国与我们接触，因此如何介入此事让我们感到有些困惑。此外，该提案与我们在计划和预算委员会上届会议上提出的提案大相径庭。我们建议秘书处在公有领域建立绿色技术专利信息数据库。我没有想到这一问题此时仍处于这一阶段，因为在计划和预算委员会上届会议上，我们得到了许多成员国的支持，甚至得到了瑞士对提案中某些措辞的支持。我本以为会就这一具体提案达成某种共识或取得某种进展，但现在看来，情况可能并非如此。因此，我需要时间与首都协商，也需要时间与支持这项建议的代表协商，之后我可能会给你们一个答复，但现在，我甚至不知道如何处理这件事，因为我太困惑了。

240. 瑞士代表团：非常感谢尊敬的尼日利亚代表的意见。当然，我不是代表秘书处发言。我们与秘书处进行了磋商，以了解对秘书处来说哪些措施切实可行，因为我们不想提出任何超出秘书处实际能力的建议。我们昨天才与秘书处就此事举行了磋商，因此我还未能与尊敬的尼日利亚同事取得联系。我很乐意在今天进行讨论。如仔细阅读我刚才建议的措辞，就会发现它与瑞士在计划和预算委员会上届会议上提出的措辞没有太大区别。我还记得，尼日利亚非常重视提及公有领域。我认为我们的建议间接提到了公有领域，因为当你试图确立或确定绿色技术的专利状态时，就会涉及公有领域。其结果是某些绿色技术要么进入公有领域，要么获得专利。在这一工作中，两类技术都会涉及。秘书处似乎很难自行确定法律状态，即专利状态或发明在公有领域的状态。因此，我们认为没有必要在这一措辞中也明确提及公有领域，但正如我所说，建议包括了公有领域。当你试图确定专利状态时，显然也会涉及公有领域。非常感谢，我很高兴能参与进一步的双边讨论。

241. 副主席：是否还有其他代表团希望就这一具体问题发言？我没有看到有人要求发言。在这种情况下，我邀请并鼓励尊敬的瑞士和尼日利亚代表进行协商，以便找到解决办法。有鉴于此，我认为我们别无选择，只能暂时搁置这一问题，直到达成协议或磋商取得积极成果，并着手处理下一个未决问题：(iii) 在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标。

242. 加纳代表团：非洲集团愿意支持尼日利亚关于这个问题的提案。

243. 美利坚合众国代表团：我们请求秘书处在本代表团能够考虑同意之前向我们解释如何执行这一建议。

244. 全球挑战和伙伴关系部门助理总干事：关于尊敬的美利坚合众国代表团提出的问题，我认为她是向尼日利亚代表团而不是向秘书处提问，因为这是尊敬的尼日利亚代表团提出的建议。关于秘书处如何提供便利的问题，新案文说“得到产权组织全球绿色倡议支持的技术转让或使用许可的数量，产权组织为其知识产权组成部分提供了便利”，这是可以明确的，也是可以做到的。我认为，这是说查看 WIPO GREEN 数据库，确定其中包含的使用许可的数量。就这么简单。我认为这在文字上看起来要比实际情况复杂一些。但我们没有理由不做该案文要求秘书处做的事情。

245. 美利坚合众国代表团：我们希望澄清这与预期成果 3.3 下的第一行“通过 WIPO GREEN 平台和加速项目，绿色技术寻求者和提供者之间的匹配数量”有何不同。我想请秘书处或提议者回答这个问题。

246. 尼日利亚代表团：第二项提案与第一项提案相辅相成如果我们期望产权组织能够创建一个有关绿色技术的专利信息数据库，以帮助确定绿色技术在公有领域的专利，那么评估该项目的最简单方法，就是得出产权组织全球绿色倡议支持的技术转让或使用许可的数量。正如屏幕上显示的，很容易制定这方面的关键绩效指标，以衡量尼日利亚提出的初步建议是否成功。

247. 全球挑战和伙伴关系部门助理总干事：关于第一项提案，即“绿色技术寻求者和提供者之间的匹配数量”：我们谈论 WIPO GREEN 系统中的匹配时，是指秘书处将技术寻求者和技术提供者聚集在一起，他们才能形成匹配。因此，第一个标题并不一定与新引入的标题相对应，新引入的标题谈的是技术转让的数量，而不是匹配的数量。

248. 美利坚合众国代表团：看来本段取决于尼日利亚代表团先前的提案和瑞士的反提案是否得到接受。我们可能应该先解决这个问题，然后在我们同意或不同意某件事之后再回来讨论这个问题。

249. 副主席：尼日利亚的第一项提案和尼日利亚的第二项提案在某种程度上是相互关联的，我们还有瑞士关于尼日利亚第一项提案的提案。在这种情况下，我能否提议如下：在就尼日利亚的第一项提案进行的磋商取得结果之前，我们暂停讨论尼日利亚的第二项提案，并在下午的会议上再讨论这个问题。我们将继续讨论哥伦比亚的提案：(iv) 修改战略支柱 4 下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）。

250. 哥伦比亚代表团：我对分组提出未决问题的想法表示满意。我们的提案与非洲集团的提案密切相关，它们就像一个群组一样，因此，我们认为我们都将从这种解决问题的方法、这种群组方法中受益，特别是我们的提案。首先，我想说的是，战略支柱 4 是本代表团的首要任务，因为它涉及在使用知识产权时对政府、企业、社区和个人的支持。就此而言，当我们开始分析分配给其中每个领域的资源百分比时，我们非常惊讶地发现，南南合作只分配了 3%。我们对此表示关切，并提请成员国注意此事。这不是建议，因为我们没有开展任何研究来解决具体的增长问题。我们对在这里进行讨论感到鼓舞，秘书处也许能够思考为什么南南合作对发展中国家至关重要。我国感谢北方国家的支持。如果有

机会与印度、南非、巴西、智利坐下来与他们分享我们面临的挑战，我们会发现在我们所面临的类似挑战方面存在重叠和趋同之处。正是出于这个原因，我们认为必须进一步促进和加强这种合作。在本周的工作过程中，我们一定会开展富有成效的工作。

251. 瑞士代表团：关于对发展议程、南南合作和知识产权与性别行动计划的预算拨款的拟议调整，B集团希望提案国进一步解释调整所采用的标准，因为这些标准目前看来相当武断。

252. 哥伦比亚代表团：我要感谢瑞士代表团和B集团的建设性评论。我们认为，使用武断等形容词并不是开始对话的最佳方式。但是，我想谈谈两个问题。首先是南南合作问题，其次是在涉及女性问题或与性别有关的事项时，知识产权和性别行动计划的资源问题。我国并不认为我们在性别问题上提出的建议是武断的。我们提请注意性别问题的重要性，我们高度重视产权组织在性别问题方面所做的工作。同时，我们建议增加计划，因此我们需要更多资源。正如我们早些时候在谈到我们的提案时所说的那样，这是一项提请注意的呼吁，而不是附带一定金额的经济分析。如果是这种情况，秘书处必须进行经济分析，以便在战略支柱4下列出的10个优先事项之间分配适当资源。

253. 瑞士代表团：感谢哥伦比亚的补充解释。我的提问背后的理由是，我们不太清楚资源的重新分配情况。查看发展议程的资源时，我们看到的是590.5万瑞郎，而不是440.5万瑞郎；在知识产权性别行动计划中，我们看到的是146.3万瑞郎，而不是96.3万瑞郎。我们试图理解为什么是这些数字而不是其他数字，这一点我们还不太清楚。

254. 哥伦比亚代表团：我感谢瑞士代表的提问。考虑到哥伦比亚的利益，南南合作和知识产权与性别行动计划是两个对我们至关重要的项目，正如我在第一次发言中所说，上述金额不是来自计量经济学分析，但我们的确认为这很重要。我在这里强调的优先事项之一，是通过知识产权课程和与教育机构合作的知识产权协会，强调知识产权知识。从我国的角度来看，南南合作可能产生的影响要比通过知识产权课程产生的影响大得多。今天，哥伦比亚拥有优秀机构，它们完全有能力教授知识产权的基本概念，我们很高兴能像过去那样，继续与他们和相关学院在未来继续合作。我们认为，为南南合作划拨的额外资源对我国来说非常宝贵。

255. 瑞士代表团：非常感谢哥伦比亚的补充解释。我没有其他问题了，但鼓励希望以本国名义发言的B集团成员国发言。

256. 副主席：我看没有人要求发言。既然我们没有就如何处理哥伦比亚提出的建议达成一致意见，我们是否可以暂停讨论这个问题，将其视为未决问题，然后继续处理下一个未决问题？

257. 美利坚合众国代表团：我们谨回顾还有未决措辞。在计划和预算委员会第三十五届会议非正式会议上，美国提议澄清“并与其他联合国机构合作”的措辞。我认为，该案文仍有待解决，我们谨请各代表团考虑该案文。

258. 副主席：我本来想说的是，还有一些未决问题，我们需要请各代表团对美利坚合众国在本议程项目中提出的措辞作出回应。

259. 哥伦比亚代表团：我们感谢美国的发言。我们认为这是恰当的意见。我希望我会说英语，但是我只会说西班牙语。

260. 副主席：这一项中有两个案文提案。我想请各代表团就第13页第3项中的两个案文提案发表意见。我们暂且撇开数字，先看正文和两个案文提案。

261. 哥伦比亚代表团：哥伦比亚可以支持行动计划中的措辞，并与其他联合国机构合作。

262. 俄罗斯联邦代表团：我想请您澄清一下您所指的联合国机构具体是哪些？

263. 哥伦比亚代表团：当我们提出提案时，我们考虑的是将与国际电联开展合作，以合作解决科技领域女性的参与问题。如果我们能够为产权组织正在开展的工作提供补充，这将是一项增值工作，并将加强知识产权与性别行动计划。我们还认为，还有其他联合国机构在处理必须参与该系统的人员档案。因此，我们努力将本组织工作与其他机构工作联系起来，并在联合国大家庭内优先处理性别问题。

264. 俄罗斯联邦代表团：遗憾的是，由于翻译原因，我没有完全理解哥伦比亚提供的澄清，请问我们能否得到一份联合国机构的具体清单？目前，我们只想了解假设哪些联合国机构将参与合作，我们并不要求在现阶段将这一点反映在文件中。

265. 副主席：哥伦比亚代表团能否提供这些机构的清单？

266. 哥伦比亚代表团：我想在茶歇时可以提供，我想我们会有一次茶歇，我将很高兴与俄罗斯联邦代表团交谈，以进一步澄清问题，但我们当然可以提供这样一份清单。

267. 副主席：在我看来，关于第3项的案文，我们已经就案文达成了一致意见。有两个提案，但现在看来，我们同意两个相关代表团就措辞达成了一致意见，但第四个相关代表团提出的澄清要求尚未得到满足。因此，在有关代表团向第四个有关代表团作出澄清之前，我们或许能够就第3项的案文部分达成一致意见。我们现在能接着讨论下一个未决问题吗？需要注意的是，在澄清之前，我们就第3项的案文达成了共识，但数字仍然悬而未决。我们接下来讨论下一个未决问题：(v)调整发展议程、南南协调和IPGAP的预算拨款。

268. 美利坚合众国代表团：我认为本代表团理解哥伦比亚代表团提议重新安排一些预算的优先次序。我们感兴趣的是，哥伦比亚代表团或秘书处能否分享是否就重新安排优先次序可能对秘书处在特定领域的预期工作产生何种影响进行过任何实质性讨论。我们希望听取这方面的信息。

269. 秘书处：感谢您的提问。没有。自上次非正式会议以来，我们还没有就这将产生何种影响进行过任何对话。在如何处理上述数字方面，我想提醒大家一下，这些数字是非常全面的自上而下和自下而上的过程的结果。自上而下的过程指的是由我们所有同事共同制定的战略框架，包括成果和指标（关键绩效指标）。然后，产权组织各部门对下一个双年度工作进行规划。这项工作的最终结果是，根据需要开展的工作进行最终拨款，以推动关键绩效指标取得预期成果。以上就是数字背后的发展过程，我们还没有就变化的影响进行过对话。

270. 哥伦比亚代表团：我完全理解一个拥有非洲裔土著人民的小国加入产权组织，以便纳入一个群体而不纳入另一个群体可能会引起的担忧。我参加过各种各样的预算编制工作，但这是我第一次处理按项目分配资源的预算。在其他组织中，预算是以某个领域为基础的。其他组织的预算没有说明要在哪里或那里花多少钱，也没有说明哪些资金将投入运营活动以及哪些资金将以其他方式得到使用。这是非常值得关注的结构，因为预算是根据其他组织的战略目标设计的。因此，这就好比一家公司在其第一项预算中提出要成为一家好公司，在第二项预算中提出要实现其目标，在第三项预算中提出要获得更多客户。以上这些就是目标，这也是我觉得困难的原因。谈及战略支柱时，对于像哥伦比亚这样的国家来说，比较容易理解的是，为什么在通过知识产权支持可持续发展的特定事项上分配了更大比例的资源，为什么其他事项只能获得3%的预算？这是我们提出的问题，如果有人能澄清这一点，我们将不胜感激。如果秘书处或有关成员国愿意帮助我们了解发展领域这一非常复杂的进程，我们将非常高兴与期会晤。如蒙支持，我们将不胜感激。

271. 副主席：非常感谢尊敬的哥伦比亚代表团的补充解释。我正在查看未决问题清单，哥伦比亚提交的三项提案在某种程度上来说似乎是相互关联的。为妥善解决未决问题，我们现在开始讨论哥伦比亚提出的另外一个提案：(vi)修改与 IPGAP 有关的关键绩效指标。我们将尝试以某种方式全面处理所有这些提案，同时考虑到我们已非常接近于就哥伦比亚关于第 3 项的案文提案达成一致意见。

272. 哥伦比亚代表团：我想向在座的所有同事澄清一些事情。在第 13 和 14 页的战略支柱 4 下，有 10 个优先事项、10 个项目。第 14 页的提案只是第 13 页所做调整的结果。我不想独占发言权，我们都在谈论同样的事情，数字的调整遵循相同的逻辑路径。

273. 副主席：非常感谢尊敬的哥伦比亚代表所作的补充解释。在我看来，我们正在讨论的是第 13 页上先前提案产生的调整，我们需要全面解决这一问题。我想征求其他成员国对哥伦比亚关于数字的建议的反应。

274. 墨西哥代表团：我不知道我接下来说的话是否能让事情变得容易些，但如果哥伦比亚的意图是增加南南合作预算，我认为秘书处就必须做出调整，并确定什么样的影响最小，以便增加 2024/2025 年南南合作的预算。我想知道秘书处能否开展上述调整，因为他们知道在哪里可以找到更多南南合作资源。这些调整将被视为实质性调整，而不是在没有任何实际想法的情况下进行的调整。

275. 秘书处：如果商定的优先事项有变动，那么毫无疑问会对计划产生影响。我们必须努力，例如在这个页面上，您会看到拟议的变更对版权和创意产业部门的影响有所减少，以便相应地修改计划。因此，是有影响的。但是，如果达成共识，我们就可以根据成员国的决定来实施。

276. 副主席：非常感谢您的澄清。事实上，在我看来，如果成员国就优先事项达成一致，秘书处将根据成员国作出的决定对数字进行必要调整。首先，我们需要就优先事项达成一致意见，然后在落实成员国决定的过程中对数字进行调整。

277. 哥伦比亚代表团：我们认为，墨西哥的提案建议不要由我们确定为南南合作增加资源，而应由秘书处开展这一工作，这是非常有价值的建议。秘书处的解释也很有价值，因为如果我们就南南合作的优先事项以及对知识产权和性别行动计划的调整达成一致意见，那么秘书处将在内部开展一项工作，以执行该决定并调整拟议的工作计划和预算中的数字。

278. 副主席：似乎没有就这些建议达成一致意见。决定优先事项是成员国的特权，在某些领域应增加优先事项或增加开支，而在其他领域应减少优先事项，并承担分配必要资源的所有后果。但我认为目前还没有达成共识。因此，我提议暂停讨论上述提案，我们认为第一项提案，即有关案文的提案，已接近达成一致意见。但是第二项和第三项提案还远未达成一致意见。为节省时间，现在让我们着手处理未决问题清单上的下一项提案，并在今天审议过程的晚些时候或甚至更晚的时候回头讨论上述提案。下一个提案来自尼日利亚代表团：(vii)修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。

279. 瑞士代表团：我有点不明白我们现在讨论的是什么？我认为在讨论尼日利亚的提案之前，我们还在讨论关于在第 14 页增加“及其不同版本”的提案。我说得对吗？我只是在征求您的建议。

280. 副主席：非常感谢您帮助我们处理和解决哥伦比亚提出的所有建议，事实上，我们正在讨论的建议是：(vi)修改与 IPGAP 有关的关键绩效指标。

281. 哥伦比亚代表团：我认为尼日利亚对不得不为提案辩护感到有些紧张。哥伦比亚想要增加的修正案是“及其不同版本”。我们希望做的是，对我们来说非常重要的知识产权与性别行动计划应是一个可以被视为正在进行中的计划，而不仅仅是一个单一的图像，而应是一个视频，一个可以展示进展的东西。今天登上第一排讲台的四位杰出女性已经取得了成就，她们证明了在本组织内不存在单一的

观点。我们代表全世界人民，因此，我们认为在这样一个组织内所做的一切都很重要，因为我们可以对妇女的作用产生巨大影响。因此，我们乐于接受各位同事的帮助，大家可以为我们提供“更新报告”或类似的东西。但很明显，这个计划并非一成不变，而是像一个方向舵，知识产权与性别行动计划将不断变化发展。

282. 尼日利亚代表团：我只想确认我们正在讨论哪个提案，看到屏幕上的措辞时，我甚至都不记得我们提出过这个提议。我有点困惑，谢谢您的澄清。然而，我国代表团希望就瑞士代表团就早些时候的一项提案所作的发言再发表一些意见。我不知道时间是否允许，如果时间不允许，我们可以在晚些时候发言。如果有机会，我很乐意发言，也许在我们讨论完这个问题和所有建议之后发言。

283. 副主席：我认为最好的办法是让您有机会在稍后阶段发言。

284. 美利坚合众国代表团：感谢尊敬的哥伦比亚代表对这一措辞的解释。我们建议进一步澄清这一措辞，不要说“及其不同版本”，我们建议用“以及今后的任何修订”作为可能的替代，这样可能会使意图更加明确。

285. 哥伦比亚代表团：我要感谢美利坚合众国。我认为他们建议的措辞绝对完美。

286. 新加坡代表团：我想在美利坚合众国提出建议并得到哥伦比亚同意之前发言。我认为这是很好的前进方向。在理解了哥伦比亚同事的想法之后，我想澄清的是，在产权组织知识产权与性别行动计划中，确实有关于如何开展举措的时间表，而且它与2022-2026年中期战略计划是并行的。我认为美利坚合众国代表团的提议是非常好的前进方向。

287. 副主席：在听取了哥伦比亚和新加坡的发言之后，我们是否可以认为美利坚合众国代表团提议的以“产权组织知识产权与性别行动计划实施进展情况”为开头并加上“以及今后的任何修订”的拟议段落已获得大家同意？是的。美利坚合众国代表团提议的措辞取代了哥伦比亚代表团的提案。这个悬而未决的问题已经解决。现在我们可以继续讨论清单上的下一个问题，即尼日利亚的提议：(vii) 修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。

288. 尼日利亚代表团：我们的提案似乎无可争议，就像屏幕上反映的那样，一目了然。许多成员国支持这一措辞，我们希望听取对该提案的任何进一步意见。

289. 瑞士代表团：非常感谢尼日利亚代表团提出这项提议。在这方面，B集团倾向于将性别平等和公平地域代表性这两个重要优先事项分别列在两个项目下。

290. 哥伦比亚代表团：交叉性问题非常重要。我们希望有朝一日，在国际性组织中会有更多女性员工，而且有更多女性员工体现了公平地域代表性。在这里，我们想将这两个主题放在一个项目内。我们认为，来自世界所有国家的女性都有代表是非常重要的，当然，来自所有地理区域的男性有代表也是非常重要的，但是不能有任何国家没有代表，我们正在做的努力非常有价值。我们希望保留这两个问题，但这当然只是尼日利亚的提议。我们只是想谈谈我们的看法。

291. 加纳代表团：非洲集团支持尼日利亚的提议，不管其他人是否同意将其分开。

292. 瑞士代表团：作为对尊敬的哥伦比亚代表的回应，我们并不是想删除任何一点，我们只是要求编辑要点，将它们分开并用两个不同的项目符号表示，这不会削弱其中任何一点的重要性。

293. 俄罗斯联邦代表团：鉴于在计划和预算委员会第三十五届会议非正式会议期间难以就改变与性别平等和公平地域代表性有关的人力资源优先事项达成共识，并考虑到成员国意见，我们认为这两个问题都特别重要。在这方面，我们认为使用单独项目符号提及它们没有任何特殊问题，因为这将使我

们集中精力采取具体行动，落实优先事项。但是，我们不应忘记这两个问题的重要性。关于成员国尚未采用的未商定的术语，我们认为最好避免使用此类具有宽泛含义的术语。

294. 副主席：我正在努力寻找解决这一具体未决问题的办法，回顾本委员会已商定的决定，我们有“包容性”一词。如果我们在案文“提高包容性”之后加上“包括性别平等和公平地域代表性”，这是否能为所有成员国所接受？

295. 俄罗斯联邦代表团：“包容性”一词更为恰当。但是，我们倾向于保留“促进性别平等和公平地域代表性”，而不添加任何其他措辞。这种方法使我们能够真正专注于具体的优先事项，而不是使用具有宽泛含义的术语。

296. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我不想延长讨论，我只想支持尊敬的俄罗斯联邦代表团刚才发表的意见。我们认为，我们应避免使用联合国系统未商定的术语。我们赞成提及促进多样性，包括性别平等和地域代表性。

297. 副主席：我觉察到对案文有一些不同的意见，但与此同时，我认为分歧观点并非无法解决和消除。我是否可以建议这一具体提案的支持者、尊敬的尼日利亚代表参与磋商，寻求所有发言并表达了意见的代表团都同意的案文解决方案？

298. 尼日利亚代表团：在大家发言的时候，我一直在努力进行非正式接触。我将提出建议，并很快给您答复。

299. 副主席：非常感谢尊敬的尼日利亚代表团对我的请求作出积极反应。我想，有了这个答复，我们就可以着手处理清单上的下一个未决问题了：(viii) 修改与网络安全有关的风险应对，这是中国提交的提案。

300. 中国代表团：我国代表团已准备好并愿意提出我们的一些基本观点。基于我国代表团多年来反复强调的理由，我们认为，基于混合云模式的云项目容易遭受黑客攻击、信息泄露和数据服务提供商非法访问的风险。因此，它们不利于维护全球客户对产权组织服务系统的信任和信心。我们注意到，客户的担忧真实而深刻，值得我们充分关注。为了产权组织长期发展，本组织有责任尽最大努力减少甚至消除客户的担忧，具体措施包括对项目进行更全面的内部监督和审计，其中还包括由成员国牵头进行的独立外部评估。我们准备并愿意在本周与所有对这一问题感兴趣的人进行公开坦诚的交流。

301. 瑞士代表团：B 集团对产权组织秘书处就数据存储系统内部和外部审计以及所有适用网络安全标准的遵守情况提供的解释感到满意。我们不知道有任何可靠证据表明产权组织使用的云存储系统存在数据泄露或当前安排存在任何其他问题，特别是在本委员会于 2022 年同意 PCT RSP 混合项目之后。因此，我们认为开展数据安全评估的提议没有必要，而且与现有监督程序重复。我们无法接受这一建议。

302. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦赞同尊敬的中国代表表达的立场。但是，我们并不真正理解其他代表团的担忧。产权组织的跨部门审计和评估是由内部监督司、外聘审计员和独立咨询监督委员会等机构开展的。在这方面，我们看不出这项工作会有什么重复的地方。我们认为网络安全问题尤其重要，包括在包含大量敏感机密数据的 PCT 体系的情况下。因此，我们认为有必要特别重视网络安全问题。

303. 副主席：由于未就插入中国提出的提案达成一致意见，我建议我们认为该提案因未达成一致意见而暂停讨论，并休会。我们将在今天下午再次开会，讨论议程第 7 项(b)关于投资的最新消息。此后，我们将继续讨论议程第 10 项，即拟议的 2024/25 年工作计划和预算。

304. 副主席：让我们继续讨论议程第 10 项，即拟议的 2024/25 年工作计划和预算。请允许我们继续处理未决问题清单。我们将继续讨论：(ix) 在与知识产权与性别行动计划有关的实施战略下增加关于性别平等的新案文。

305. 美利坚合众国代表团：正如计划和预算委员会上届会议非正式会议所讨论的那样，产权组织没有发挥领导作用。我想大家都同意，另一个机构，即联合国妇女署发挥着领导作用。也许我们应该把“发挥领导作用的联合国专门机构”中的“发挥领导作用的”一词替换成“重要的”一词，或者干脆删掉“发挥领导作用的”一词。再往下继续删除“发挥领导作用的”一词。是的，我们想用“今后的任何修订”来代替“其更新版本”。我们要明确指出，我们谈论的是知识产权与性别行动计划。

306. 哥伦比亚代表团：我们认为美利坚合众国的建议非常好，我们可以接受这些修改，感谢您的协助。

307. 副主席：非常感谢哥伦比亚代表的积极回应。谨请各成员国非常仔细地看一下现在的案文。

308. 阿尔及利亚代表团：当我们说“作为联合国就此问题设立的专门机构”时，是否仅意味着产权组织对此事具有授权？

309. 副主席：我认为最适合回答这个问题的是哥伦比亚代表团。

310. 哥伦比亚代表团：我们的理解是，我们谈论的是知识产权和性别问题。也许我没完全理解这个问题。

311. 阿尔及利亚代表团：为清楚起见，我认为最好列入“关于知识产权和性别问题”，因为“关于这个问题”这几个字让人感到非常困惑。

312. 副主席：我们将努力纳入相关措辞，正如在屏幕上看到的内容，这是否意味着所有成员国都同意接受这一新措辞？我们是否可以认为所有成员国都接受这一新措辞？

313. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我们对整段文字没有任何强烈的看法，但仍想建议修改最后一句，“今后的任何修订都应得到整个组织的关注和支持”，因为我们认为没有义务或强制性责任去关注某件事情。我认为或许“应该得到尽可能多的关注和支持”会更好。

314. 尼日利亚代表团：我们不反对这项提议。我们希望得到一些澄清，以便更好地理解其优点，同时不对会议室里尊敬的女同事造成影响。据我所知，产权组织已经有了一项关于性别问题的现行政策，而且在产权组织内容部设立了性别问题协调中心并已将其纳入主流。我不是在质疑该提案，但我想确保该提案有真正的理由出现在本段中，如果有任何迹象可能证明这一点，我们愿意接受该提案。

315. 副主席：我请尊敬的哥伦比亚代表团帮助理解并澄清有关本段拟增加的这一具体案文的问题。

316. 哥伦比亚代表团：感谢尼日利亚代表团同事的提问。我们之所以希望使用这一措辞，特别是“更公平的世界”，是因为我们认为，尽管本组织在性别领域取得了很大进步和进展，但我们不妨回顾一下性别平等的重要性：女性占人口的 50%，对事物的看法不同。从这个意义上来说，我们认为，通过采用这一措辞，就像我们在我国公共部门企业中所做的那样，它可能会进一步改变本组织的观点，帮助建设更加公平的世界。最近，一名土著女孩帮助她的三个兄弟在丛林中生存下来。有时很难解释这一现象。我们希望能有女性领导。因此，我非常感谢我的同事提出这个问题。

317. 副主席：谢谢您的澄清。尊敬的尼日利亚代表团对这一澄清感到满意吗？

318. 尼日利亚代表团：谢谢您，副主席阁下，我们对这一澄清感到满意。我们没有其他问题了。

319. 阿尔及利亚代表团：我们想提出一项修正案，内容如下：“产权组织作为联合国专门机构，被要求在知识产权和性别问题上发挥作用”。我们对文本其余部分感到满意。

320. 哥伦比亚代表团：遗憾的是，我们无法同意删除“建立一个更加公平的世界”这几个字。

321. 阿尔及利亚代表团：我们不反对加上“建立一个更加公平的世界”这几个字，但我们可以把它们放在其他地方，不使用提及产权组织是知识产权和性别问题机构的措辞，因为产权组织是知识产权机构，性别问题只是所有其他工作的一部分。我们可以加上“以期建立一个更加公平的世界”或类似内容。我们对将“产权组织作为知识产权和性别问题的专门机构”这一说法感到担忧，这不是很准确。产权组织可以针对知识产权和性别问题开展工作，但它并不是这方面的专职机构。

322. 副主席：您是否有将这一术语写入文本的具体建议？我看到它已经出现在案文中，所以我们将对其进行调整，将其放入文本不同部分。大家现在可以接受这一术语了吗？

323. 阿尔及利亚代表团：是的，我们同意加上“以期建立一个更加公平的世界”。

324. 副主席：尊敬的哥伦比亚代表团是否接受新加入的这一术语？我第三次或第四次询问大家，这一案文是否为所有成员国所接受？看来是这样。我们认为该案文已获接受。我们接下来讨论未决问题清单上的下一个问题：(x)在预期成果 1.1 和预期成果 2.2 之间重新分配资源。这也是哥伦比亚提出的一项建议。请允许我就尊敬的哥伦比亚代表团提出的这项提案，征求成员国的任何反应或意见。

325. 哥伦比亚代表团：会议结束后，我有机会与秘书处讨论了这个问题及其影响，此时我正在与我国首都研究一处脚注，该脚注可以解决哥伦比亚的关切问题。一旦我得到我国首都答复，我将立即通知秘书处，同时我强调这是一项并非计量经济学分析结果得出的建议。我们只是想强调一个令人关切的问题，从这个意义上讲，如果同事们能有耐心，我将不胜感激，我希望这个脚注能够解决任何问题。

326. 副主席：我认为，在这一正在进行的进程取得结果之前，我们可以暂时将这一具体的未决问题定为待决问题。接下来我们讨论下一个未决问题：(xi)在“发展议程协调”下增加一个段落。该提案由哥伦比亚代表团提出。我请哥伦比亚代表团就其建议发表意见。

327. 哥伦比亚代表团：我在午餐时与同事讨论了这个问题。他们对处理这一问题表示不安，因为他们认为本委员会已经收到了非洲集团提出的关于审查发展议程中这些内容的提案。将这一问题纳入工作计划和预算可能会造成一些重叠和重复，根本不可取。我要感谢同事们在午餐时进行的磋商，并撤回修正案。

328. 副主席：非常感谢您极具建设性的做法。接下来我们讨论下一个未决问题：(xii)反映区域和国家发展部门中的额外风险。

329. 波兰代表团：这是 CEBS 集团的提案，旨在使用与地缘经济和地缘政治金融健康状况有关的战略支柱 4 定义的中等风险偏好来补充区域和国家发展部门内部风险的清单。产权组织在这一特定领域的运营活动暴露于各种外部风险，这些风险由拟议的风险来衡量并定义。因此，对该部门活动的评估和衡量必须考虑这些部门特有的风险，以便评估某些活动是否受到影响甚至是否可能受到影响。这就是 CEBS 集团要求具体提及区域和国家发展部门内这一特定风险的原因。

330. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦代表团不同意在战略支柱 4 框架内的区域和国家发展部门中纳入新风险的提案。对拟议风险的评估超出了产权组织及其领导机构的职责范围。此外，该建议已经含有信息，大意是产权组织确实已经建立了可持续的工作程序基础结构和使其能够迅速适应新情况的风险

文化。在这方面，我们认为没有必要单独列出具体的风险，因为这项工作已经完成。我们谨回顾，在 COVID-19 大流行的情况下，产权组织与成员国完成了大量细致的工作，使全球知识产权体系得以适应大流行带来的严重挑战与风险，包括在某些情况下完全停止其运营活动。还采取了一些措施，最大限度地减少风险。因此，我们认为这项建议无关紧要且多余。

331. 波兰代表团：我以本国代表身份发言。我想回应并回顾一下其他代表团所作的一些意见。我们很难理解这些风险怎么会与区域和国家发展部门无关。我确实同意产权组织在大流行期间开展了实质性工作并做出了贡献，但是说大流行没有影响产权组织运营活动，这是不正确的。在我看来，这就是反思这些风险对这个部门来说非常重要的原因。

332. 副主席：非常感谢您的补充阐述和解释。我认为这项建议暂时尚未达成共识。由于至少有一个代表团对这一提议不满意，我建议将这一悬而未决的问题作为待决问题处理。在我们稍后的审议过程中，我们将看看能否找到解决未决问题清单上这一具体未决问题的办法。我们接下来审议未解决问题清单上的下一个项目，即拉加集团提交的提案：(xiii) 增加有关成员国与土著人民和当地社区在 IGC 和外交会议中的代表资助事项的项目。

333. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们对您管理我们工作的方式表示赞扬。我们代表拉加集团提交了一份替代案文以取代拉加集团的原始提案，替代案文是在考虑了代表亚太集团的新加坡提出的备选提案以及迄今为止传达给拉加集团的集团协调员意见后编写的。我们知道有些成员国对此非常敏感。遗憾的是，尽管澳大利亚提供了捐款，但该基金仍然没有必要的可用资金。在获得更多资金使土著人民能够适当参与之前，拉加集团有义务代表他们发言，因为我们的人口中有相当多的土著人民。我们相信，他们的参与对于这一议题的适当发展是绝对必要的。我们呼吁继续本着更具创造性和建设性的精神进行协商，因为我们相信，我们离提出让所有人都能接受的措辞已经不远了。我们希望了解其他集团对这一建议的初步反应。

334. 瑞士代表团：关于在本双年度期间为土著人民和当地社区代表参加政府间委员会会议，包括为缔结关于知识产权和遗传资源的国际法律文书的外交会议提供特别资金的问题，B 集团目前正在等待秘书处就此问题提供更多信息，以澄清该提案的法律兼容性以及该提案对产权组织财务和审计规则的影响。我们还欢迎澳大利亚在上一次政府间委员会会议期间向自愿基金捐款。我还要感谢委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团概述了修订后的提案。我有一个问题需要澄清。修订后的提案建议筹资应由筹备委员会成员国批准。您能否介绍一下具体如何操作？难道我们不在计划和预算委员会这里作出决定，而是把这个问题留给筹备委员会决定吗？

335. 波兰代表团：CEBS 集团认识到土著人民和当地社区成员参与政府间委员会工作的作用和重要性。因此，我们注意到通过拟议的工作计划和预算提出的拨款建议，以及确保土著人民参与政府间委员会工作所需的相关资源。我们还认识到需要应对自愿基金框架内资源有限的挑战，并在这方面欢迎关于向自愿基金提供新捐款的最新宣言。迄今为止，自愿基金一直是资助土著人民参与政府间委员会工作的机制。鉴于所有这些提案，我们仍然希望进一步澄清目前的拟议条款，特别是关于从土著人民和当地社区中挑选参与者的过程以及参与的法律程序和资格标准的确切信息。此外，我们理解，如果达成一致意见，则将在特殊情况下提供资金。关于拉加集团最近提出的提案，CEBS 集团内部仍在磋商这一问题，因此，现阶段我无法向你们介绍 CEBS 集团对这一问题的立场。

336. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我想回答瑞士代表团的问题。在我们起草这一新版本之前，我们对这一问题进行了调查研究，我们的理解是有一笔专门用于外交会议的资金，而且是一笔全面的、包罗万象的全球性资金，也许秘书处可以证实我们的理解是正确的。如何使用这笔资金不是由我

们决定的，这要由筹备委员会决定。正是出于这个原因，我们在这里加入了这句话，因为我们预料到 B 集团对此会有一些担忧。如果我的理解有误，还请秘书处指正。这就是为什么我们使用上述措辞，以便清楚地表明我们了解可能出现的动态，以及我们如何将这一建议变为现实。当然，我们已经准备好回答任何人可能提出的任何其他问题，我们非常理解并赞赏其他集团正在考虑我们的提议，而且我们知道他们需要一点时间进行磋商，因为我们直到昨天很晚才提出这个提案。

337. 加纳代表团：非洲集团认识到土著人民和当地社区的参与对政府间委员会而言至关重要。然而，本集团仍在讨论拉加集团的提案。

338. 副主席：我们秘书处的同事告诉我，我们的法律顾问正赶往这里以处理尊敬的瑞士代表团提出的问题。请给她一些时间，让她亲自来回答问题。法律顾问一到会场，我们会重新讨论这个问题，但与此同时，我们可以继续讨论下一个未决问题：(xiv) 修改与“知识产权和竞争政策”有关的实施战略。这项提案来自哥伦比亚。

339. 哥伦比亚代表团：关于这个问题，我们建议删除“不利”一词。我们一直在与少数成员国讨论这个问题，我们认为在这方面可能仍然存在困难。我想重申，我们已经说过，产权组织已经给知识产权和竞争政策留出了一定空间。我们认为，在知识产权发展的同时，这一点也很重要。我们在此提倡的是一种分析，据我所知，已经以某种方式进行了这种分析，以了解新的业务结构以及其如何影响知识产权的受益者。如果我们再读一读关于成立世界知识产权组织的条约和本组织提出的各项条约，我们的理解是，提出条约的人正是在捍卫歌手、演员和创作者的权利。正因为如此，我们认为，今天必须有可能从竞争的角度应对世界上出现的新现象。具体来说，就是平台，以及如何从竞争的角度审视新现象。这不是我的想法，而是经济合作与发展组织（经合组织）的想法。经合组织上周在巴黎讨论了多份不同的文件，其中一份关于竞争和算法的文件非常值得关注。经合组织上周在巴黎讨论的另一份文件的主题是数字市场兼并活动的影响。我们认为这是一个非常热门的话题。

340. 副主席：非常感谢尊敬的哥伦比亚代表团所作的这一补充解释，以及以某种方式自我更正原提案的提议。我看到法律顾问已经到场。

341. 瑞士代表团：非常感谢尊敬的哥伦比亚代表概述了提案并表现出灵活性。话虽如此，B 集团仍希望为本段提出替代措辞，我们看看第(iii)段，我们想使用的措辞如下：“并对热点问题进行分析和研究”，在“热点问题”之前我们想添加“涉及……的”，删除“关于……的”，然后在“政策”之后加上“之间的相互作用”，即“知识产权和竞争政策之间的相互作用”。此处保持原样，然后加上逗号，再添加新词语“包括对表演者和创作者的可能影响”。根据这项提议，我们不再需要第(iv)段，因为我们认为第(iii)段已经包含了这一思想。

342. 哥伦比亚代表团：我将与我国首都协商。我得离开会议室一会儿。

343. 副主席：我现在请法律顾问回答尊敬的瑞士代表团提出的一些问题。

344. 秘书处：如果我理解正确的话，这个问题涉及是否允许或禁止通过产权组织经常预算为土著代表提供资金。我可以确认，产权组织《财务条例与细则》中没有任何禁止资助土著代表作为观察员参与活动的规定。在这种情况下，自愿基金本身并不是为土著代表提供资金的机制，而可以在遴选代表的条件方面提供指导。作为纯粹的法律问题，产权组织或产权组织大会并不禁止批准资助这些观察员参与相关活动。这将是筹备委员会 9 月份就应邀出席外交会议的观察员进行审议和作出决定的问题。但是，由于涉及从经常预算中为这种参与提供资金，因此不禁止这种供资。

345. 美利坚合众国代表团：正如我们在开幕词中所说，我们坚定支持土著群体积极参与政府间委员会和外交会议，就有关知识产权、遗传资源和与遗传资源相关的传统知识的法律文书举行谈判。尽管迫切需要让有关各方坐到谈判桌旁，但我们对允许使用产权组织核心预算支付该活动费用的提案感到担忧。我们注意到，原则上，自愿基金的捐款应与经常预算分开，欢迎各成员国向该基金自由捐款。任何时候都不需要一方支持另一方。此外，另一个令人关切的原则是由正常预算支付观察员与会费用的提议，这将开创一个先例，是有问题的。此外，我们建议秘书处提供一份资金数额估算，说明产权组织自愿基金自愿捐助方为2024-25年政府间委员会任务以及2024年外交会议应提供的资金数额。这一估算有助于鼓励成员国向该基金提供必要的捐款和/或直接资助本国土著人民参加会议。我们继续建议秘书处在今年大会期间及之后为成员国开展外联活动，以争取更多捐助者。

346. 瑞士代表团：非常感谢法律顾问的反馈意见。我想确认一下我的理解是否正确，在这种情况下，使用的工具不是自愿基金？

347. 秘书处：这是在回答“产权组织正常预算在法律上是否允许这样做？”的问题。答案是肯定的。从法律上讲，如果成员国决定为此目的划拨资金，则经常预算允许这样做，如果是这种情况，则资金将不会通过自愿基金提供。这是独立的基金，其使用将独立于经常预算资金。

348. 德国代表团：我国代表团认为，土著群体参与政府间委员会非常重要，我们坚决支持土著群体的参与。但是，我们对由正常预算或核心预算为观察员的参与提供资金表示同样的关切，并将支持尊敬的美利坚合众国代表提出的建议。

349. 副主席：非常感谢大家的发言。我看到尊敬的哥伦比亚代表回来了。也许我们会听到一些好消息，所以请允许我请尊敬的哥伦比亚代表团发言。

350. 哥伦比亚代表团：我国首都表示愿意接受新措辞。我们赞赏B集团以建设性方式提出这一建议。

351. 副主席：我们这里的情况如下：两个代表团对这项提案表示了关切，但与此同时，B集团提出的关切和提案已被提案国哥伦比亚接受。对于瑞士提出的这一新措辞，已经表示关切的代表团是否仍然对纳入提案文本的新措辞表示关切？在我请有关代表团发言之前，我想问一下瑞士代表团，你们的提案是否已适当反映在了屏幕上？这样问的目的只是为了确保我们看到摆在我们面前的案文中正确地插入了修正案。

352. 瑞士代表团：是的，我确实认为我们的提案得到了正确的反映。谢谢。

353. 副主席：我想问问其他表示了关切的代表团，由瑞士代表团提交并得到哥伦比亚代表团接受的新案文是否仍然引起你们的关切。

354. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：在法律顾问开始进行分析时，我曾要求发言，但我现在最好不发言，以便我们能先结束这个项目。

355. 阿尔及利亚代表团：我们宁愿保持第(iii)段不变，因为新增加的内容削弱了这一提案的实质内容。对知识产权和竞争进行分析非常重要，所以我们建议创建一个新的以罗马数字表示的段落来考虑对绩效的影响问题。我们认为，通过增加新的内容来削弱提案并无益处。

356. 德国代表团：能否请您说明一下我们现在讨论的是什么问题？我的发言是对法律顾问的解释和我前面一位发言者对自愿基金问题的解释作出的回应，但我们现在似乎有点困惑，所以请您澄清一下我们现在试图达成一致意见的问题是什么？

357. 副主席：我想我们一直在努力商定屏幕上现在显示为黄色的措辞，但情况如下：哥伦比亚代表团最初的提案，加上瑞士代表团提议插入的内容，已被哥伦比亚接受。然后是阿尔及利亚代表团的发言，它对瑞士代表团提议的插入内容不太满意。德国和美利坚合众国代表团对这一提案仍有一些关切。没有吗？哦，太棒了！很好，情况比我想象的要好得多。

358. 瑞士代表团：经您允许，我们仍在讨论屏幕上的文本。作为对尊敬的阿尔及利亚代表的答复，我的理解是，大家真正关心的问题不是实质内容，而是将其列入第三段的问题。因此，我们也许可以提出一个第四段，它准确地反映了我们建议的措辞，哥伦比亚对此没有意见。我们可以提出含有如下内容的第(iv)段：“这种分析包括对表演者和创作者的可能影响。”

359. 副主席：非常感谢你们起草了一份确实可能使我们工作更容易的提案。我想请尊敬的阿尔及利亚代表团作出反应。你们同意吗？是的，我看到你们在点头。阿尔及利亚代表团可以接受这一提案。我谨请其他代表团对尊敬的瑞士代表团刚才提出的提案作出反应。

360. 德国代表团：谢谢您的澄清。我国代表团对知识产权和竞争政策这一点没有任何关切。很抱歉造成了困惑。

361. 阿尔及利亚代表团：我们建议保持第(iii)段不变，保持原来的措辞不变。关于第(iv)段，我们建议采用以下措辞：“分析并研究对表演者和创作者可能产生的影响。”

362. 瑞士代表团：感谢尊敬的阿尔及利亚代表。对瑞士来说，这看起来不错，但现在我是代表瑞士而不是B集团发言。我鼓励感兴趣的B集团代表团发表意见，如果他们愿意的话。

363. 联合王国代表团：感谢尊敬的各位同事在这方面所做的有益贡献。我认为联合王国对B集团提出的某些措辞提出了建议。我可以确认，我们对目前屏幕上建议的措辞感到满意。

364. 新加坡代表团：我认为这不是实质性问题，而更多的是措辞问题。我认为“对这种知识产权和竞争政策的热点问题进行分析和研究”听起来不太对。我认为应该去掉“这种”一词，或者原文是“知识产权和竞争政策相互作用”。

365. 副主席：您建议在“政策”一词后面加上“相互作用”这个词？

366. 乌干达代表团：我只是想知道如果我们在第(iii)段中加上“相互作用”一词，那么我们也必须在第(iv)段中加上该词。因为知识产权与竞争政策之间的相互作用可能对表演者和创作者产生影响，因此需要进行分析 and 研究。

367. 副主席：您是否也想在第(iv)段加入“相互作用”一词？

368. 乌干达代表团：我指的是“对涉及知识产权和竞争政策相互作用的热门问题进行分析和研究”，因此，第(iv)段也应包含“相互作用”一词，因为我们说的是“分析和研究可能产生的影响”，因此“相互作用”一词也需要包含在第四段中。

369. 新加坡代表团：在尊敬的乌干达代表发言之前我曾建议，既然我们早些时候已经达成共识，我们就应该删除“这种”一词和“相互作用”一词，改为“涉及知识产权和竞争政策的热门问题的研究”，然后保持原文。现在再加上“相互作用的可能影响”，可能会给大家造成更多困惑。删除“这种”一词，然后删除“相互作用”一词，如果所有人都同意的话，也删除“相互作用”一词。

370. 瑞士代表团：我以本国名义发言，我非常欢迎新加坡刚才的发言。其实我本来也想提出同样的建议。

371. 副主席：我们中有更多人愿意以积极态度看待这一问题。那么，我们是否可以认为屏幕上显示的整个案文为所有成员国所接受？看来情况确实如此，因为我看到大家都在点头。因此，这一案文被接受，就这样决定。这是一次非常好的起草工作，取得了积极成果。结果才是真正重要的。有了这个结果，我们可以继续讨论清单上的下一个未决问题。秘书处提醒我，关于拉加集团的提案，我们仍有一个未决问题：(xiii)增加有关成员国与土著人民和当地社区在 IGC 和外交会议中的代表资助事项的项目。在法律顾问提供信息之后，我认为我们应该重新讨论这个问题。在听取了法律顾问提供的信息之后，我想请各代表团发表意见并做出反应。

372. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我刚才要求发言，正是为了感谢法律顾问所作的澄清。我们也是这样理解的，这正是为什么在我们的新提案中，我们在本段某处写着“在特殊情况下”。关于自愿基金，我们建议的措辞是“如果基金资金不足”。因此，很明显，理想的情况是，如果我们有四、五、六、七、八个国家发言，承诺为自愿基金捐款，那么我们将有足够资金流入该基金。我们认为秘书处的建议是审慎的，因为它说我们必须确切地知道需要多少钱来资助参加外交会议的当地社区和土著人民的代表。确切地说，我们认为，这里的起草工作纳入了迄今为止在会议室中提出的关切。我们非常感谢就这一问题发言的人所表达的关注。我觉得，在这些发言中，有一个共同点把我们大家联系在了一起。我们都认识到并承认土著人民和当地社区将发挥的主导作用。根本没有人反对这一点，因此我认为有足够动力为我们在会议室达成的这一一致意见找到正确的措辞。我们感谢副主席主持辩论的方式。

373. 瑞士代表团：我们谨代表B集团请求给予更多时间。我们仍在就此事进行内部协商。如果明天能继续就此进行辩论，我们将不胜感激。

374. 副主席：看来没有别的发言要求了。对于瑞士代表B集团提出的这一请求，我认为我们确实应该再多给一些时间，让有关代表团进行磋商，并将这一悬而未决的问题列为待决问题。但是我要说，取得积极成果的前景还是不错的，也许明天我们就能取得积极成果。既然我们已经同意了哥伦比亚的提案，我们就直接讨论巴基斯坦提交的提案：(xv)在预期成果 4.4 下增加与 TISC 有关的关键绩效指标。

375. 巴基斯坦代表团：我们已经在计划和预算委员会上届会议上解释了提出这一提案的理由。虽然我们并没有听到任何反对意见，但有人建议我们与秘书处合作修改措辞。我们建议暂时保持开放，以便我们有时间与秘书处协商，也许明天我们可以再次开放这一提案。我们认为这一提案没有什么大问题，但我们当然愿意对措辞进行修改。

376. 秘书处：从秘书处的角度来看，我们希望使用以下措辞：“成熟度得到提升的国家 TISC 网络的数量”。因此，这将使其与上面已经在衡量成熟度的指标保持一致，但我们不是在衡量单个 TISC 的成熟度，而是在衡量国家 TISC 网络的成熟度。我们从秘书处的角度提出这项建议。

377. 巴基斯坦代表团：谢谢秘书处。我们同意刚才的提议，我们可以接受。

378. 伊朗伊斯兰共和国代表团：由于我们与尊敬的巴基斯坦代表团一起提出了这一措辞，我们需要更多时间与各自首都的同事协商。因此，请谅解，我们明天需要时间再答复您。

379. 副主席：尊敬的伊朗伊斯兰共和国代表要求再多给他们一些时间以便就这一问题进行磋商，我建议将这一问题作为待决问题处理，我们继续审议未决问题清单上的下一个项目。

380. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我想澄清一下，我国代表团以前就支持这项建议。我们想确定的是秘书处重新起草的第二项提案。我们明天会答复您。

381. 副主席：非常感谢。我们现在可以继续讨论未决问题清单上的下一项：(xvi)修改预期成果 5.1。这是哥伦比亚的提案。

382. 哥伦比亚代表团：我想问一下关于可持续发展目标的提案。我们好像跳过了这个提案。我们要不要看一下这个提案，最后看一下？

383. 副主席：我们决定将这个未决问题标记为待决问题，因为您要求更多时间。

384. 哥伦比亚代表团：在巴基斯坦代表团提出提案之前，巴西代表团和非洲集团提出了一项请求，至少我的文件是这样写的。

385. 副主席：可持续发展目标问题仍悬而未决。你们可以接受这一说法吗？非常感谢。我们可以再次讨论哥伦比亚代表团的另一项提案：(xvi)修改预期成果 5.1。

386. 哥伦比亚代表团：我们只想澄清一下，经过磋商，我们希望修改措辞，以便更好地理解。我们认为，如果我们在这里插入一个基本概念，即“实现”，措辞可能会更清晰，而不是说“通过充满活力的性别平衡企业文化而获得权力并获得适当资源和培训的秘书处，能够在促进性别平衡的公平环境下有效、协同和创新地开展工作，同时积极打破父权制结构”。提案第一部分已经包含了“性别平衡”。在第二部分中，我们可以去掉“性别平衡”，而不是说“在促进性别平衡的公平环境下”，因为我们的理解是，提案第一部分已经包含了“性别平衡”。我们可以说，“在一个促进旨在打破父权制结构的进步的公平环境下。”

387. 瑞士代表团：遗憾的是，B 集团无法接受预期成果 5.1 的拟议修正案。性别平衡当然仍是 B 集团的重要目标，但预期成果是 2022-2026 年中期战略计划中商定的措辞。修改商定的措辞将开创不可取的先例，这当然也适用于哥伦比亚提议的措辞。

388. 俄罗斯联邦代表团：我们建议删除“打破父权制结构”。事实上，应该避免这种老套的提法。我们希望我们说的话是非常进步的，而不是一成不变的。

389. 哥伦比亚代表团：我感谢俄罗斯联邦的意见，但遗憾的是，措辞的变化实际上改变了我的建议的范围。不过，非常感谢您的建设性意见。

390. 瑞士代表团：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表。然而，B 集团原则上不能接受对商定措辞的任何修改，而我们正在讨论的是中期战略计划中的商定语言。我们不能接受关于商定措辞的任何修正案。我们也不能接受对商定语言提出任何修正的任何其他提案。

391. 沙特阿拉伯代表团：我们支持俄罗斯代表团关于删除提及父权制的提议。

392. 美利坚合众国代表团：我国代表团支持尊敬的瑞士代表以 B 集团名义所作的发言。虽然性别平衡对我们来说非常重要，但我们不能支持修改直接来自中期战略计划预期成果的措辞。在我看来，改变预期成果的时间和地点是在新的中期战略计划提出的时候，也许是在 2026 年。在此提醒各位代表，我们在计划和预算委员会上一届会议上已同意破例修改预期成果 4.1。为此，我们有一个脚注说明：“对 2022-2026 年中期战略计划中定义的预期成果的更改是在特殊情况下做出的。”我们恳请各位代表遵守承诺的这一例外基础，并删除这一特定预期成果或除商定成果之外的任何其他预期成果的全部新增案文。

393. 波兰代表团：CEBS 集团要求我和其他代表团一样，对修改产权组织其他文件，特别是中期战略计划等具有战略重要性的文件已经包含和商定的措辞表示关切。这不应成为正在进行的与拟议的 2024/25 年工作计划和预算有关的讨论的一部分。因此，我们不准备接受对已商定措辞的任何修改。

394. 加纳代表团：非洲集团倾向于秘书处提出的原始声明。

395. 副主席：我认为就上述措辞达成一致意见的前景不太好。我的建议很简单，即在未决问题清单上将该项目标记为待决项目，因为我认为至少在今天大家不可能迅速就此达成一致意见。那么我们是否可以这样做，把这个项目标记为待决问题，然后继续处理清单上的下一个提案？哥伦比亚的这项提案仍作为待决事项列在清单上，我们将讨论下一个提案：(xvii) 修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标。

396. 中国代表团：我将非常简短地回顾我们在计划和预算委员会上届会议上的讨论。出于上届会议期间强调的理由，我们要坚持我们的立场。P4 和 D2 职等之间的具体指标应改为“比上一个双年度有适度改进”。我们感谢支持我们提案的代表团。我们认为草案是平衡的，考虑到地域多样性指标尚未确定，为女性工作人员设定适度改进的目标实际上考虑到了性别平等原则。

397. 瑞士代表团：B 集团重申，文件中必须保持 P4 至 D2 职等的女性百分比。

398. 瑞典代表团：我们支持瑞士代表团以 B 集团名义所作的发言。瑞典遗憾地注意到，本组织似乎难以在管理人员和专家性别平衡方面取得进展，尤其是在较高职等上。瑞典认为这项工作非常重要，希望本组织优先采取措施实现既定目标。我们不能接受删除最初建议的目标，而不在相关职等上以同等目标取而代之的做法。

399. 中国代表团：我想说的话可能在口译过程中没有被正确地表达出来。事实上，在我之前的发言中，我并没有建议对文本本身进行修改。我们刚刚谈到了上一个两年期的改进情况，但没有使用“适度”一词。

400. 俄罗斯联邦代表团：我们赞同尊敬的中国代表所说的话，我们也想重申我们在计划和预算委员会第三十五届会议非正式会议上所说的话。成员国确实向人力资源管理部部长提出了一个问题。问题是：“就这里所显示的这些数字而言，这些数字在多大程度上是可以实现的？”我们得到的答复是：这些指标相当雄心勃勃。尽管如此，我们认为最好还是采用比较笼统的措辞和可以实现的目标。

401. 加拿大代表团：加拿大反对修改与性别平衡有关的关键绩效指标的提议。我们赞同 B 集团和瑞典的发言。我们认为，具体的百分比目标对于确保在实现和维持所列职位等级的性别平衡方面取得有意义的持续进展至关重要。

402. 瑞士代表团：非常感谢尊敬的俄罗斯联邦代表回忆在计划和预算委员会第三十五届会议非正式会议期间的发言内容。我当时也在场，的确，产权组织秘书处代表确实说过，数字是雄心勃勃的，但她同时也说这些数字是可以实现的。数字雄心勃勃，但可以实现。她就是这么说的。出于这个原因，我们认为，如果数字可以实现，我们为什么不能在如此重要的目标上雄心勃勃呢？

403. 巴西代表团：我只想再问一个问题，即 B 集团和其他代表团所说的实现雄心勃勃的性别平衡的可能性。在这一雄心勃勃的目标中，地域代表性如何？这对于本组织中地域代表性不足的国家来说非常重要。我认为，如果我们对这些目标持严肃认真且雄心勃勃的态度，我们就应该更深入地思考地域代表性问题。我向秘书处提出的问题是：“考虑到这些数字所需的地域代表性，这样做可行吗？”

404. 阿尔及利亚代表团：我们认为，地域平衡问题应与性别平衡问题一样用百分比加以反映。谈论性别平衡问题时，我们使用百分比。然而，谈论地域平衡问题时，我们使用的却是成员国之间的一致意见。我认为，我们需要在同样的基础上处理这个问题，我们支持在成员国就这个问题达成明确一致意见之前删除提及百分比的提议。

405. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我国代表团完全同意尊敬的阿尔及利亚代表团对当前这一问题的看法，我们支持这项提案。

406. 巴基斯坦代表团：我国代表团无法支持区别对待地域分配和性别平衡这两个重要问题。

407. 尼日利亚代表团：我国代表团支持中国关于删除性别平衡百分比的提案。只要我们还没有办法衡量产权组织的公平地域代表性，那么在我们有办法衡量地域平衡之前，我们就不必对这一点进行预测。

408. 加纳代表团：本集团重申其关于地域平衡问题和性别平衡百分比问题的立场。我们认为，不应区别对待这两个问题。

409. 乌干达代表团：乌干达也谨支持加纳代表非洲集团、阿尔及利亚、巴西和尼日利亚发表的意见。

410. 墨西哥代表团：我国代表团认为，在性别平衡问题上，我们必须确定百分比。百分比应在文本中得到保留。我有一个问题要问秘书处：我们是否有可能参照人力资源报告包含的地域多样性行动计划来获得百分比？如果可以的话，我们就可以用这种方法来解决问题。

411. 副主席：由于有人就人力资源问题提出了一些问题，我们有幸请到了人力资源管理部部长回答各代表团的问题。

412. 秘书处：感谢各代表团的贡献。关于地域代表性的最后一点，秘书处确实有一个衡量地域代表性的框架，其依据是成员国于1975年商定的关于地理区域范围的原则。由于受地域代表性约束的职位数量有限，目前该类职位数量略少于600个，因此按地理区域分配，而不是按国家分配。还有一个关于地域代表性的关键绩效指标。关于某个代表团对我在性别问题上的立场的评论，我只想重申，长期目标是实现性别平等，在所有职等上实现男女比例50-50。秘书处在本组织总体已经实现了男女比例50-50，但在高层还没有实现这一比例。这些数字雄心勃勃，我们将继续朝着达到50%的长期目标努力。关于巴西代表关于国家代表性的观点，根据1975年协定的原则，我们没有代表性不足的国家概念，相反，存在无代表的国家，而且这样的国家为数不少。

413. 阿尔及利亚代表团：秘书处是否分析过改善性别平衡将如何影响地域平衡，特别是高级职位和高层职位的地域平衡？有没有对性别平衡和地域平衡之间的相互作用进行过分析或预测？有没有对形势进行过战略分析？

414. 秘书处：针对阿尔及利亚代表团关于招聘的问题，这是上届计划和预算委员会会外讨论的一部分。择优招聘中使用两个标准。在招聘过程的最后一步，任命委员会向总干事推荐其认为可以胜任工作的候选人供其选择。在现阶段，总干事可以使用地域代表性标准和/或性别标准。这些标准是平等的。尽管我们没有分析过这两个标准之间如何相互作用，但总干事必须从来自无代表成员国的男性候选人和来自代表性较强区域的女性候选人中进行选择的情况并不常见。这种情况非常罕见。不应将这些标准视为相互抵消的标准，它们同等重要。

415. 尼日利亚代表团：我只想指出，1975年协定不能成为衡量地域分配百分比的实质性标准。我认为这是人力资源管理部采取措施解决产权组织严重缺乏公平地域分配问题的结果。我们举行了一系列会议，讨论并欢迎不同举措，因为有必要提高产权组织工作人员的公平地域代表性水平。在这方面，我们认为1975年协定已经过时，不能作为衡量地域代表性和分配百分比的基础。正因为如此，才有了一个又一个解决这一问题的倡议。我只是不同意使用1975年协定作为衡量地域代表性的基础。

416. 乌干达代表团：我以尼日利亚代表团同事的发言为基础作进一步说明，乌干达一直主张审查1975年协定。就地域代表性而言，1975年协定似乎非常不公平。我不知道成员国或秘书处能否牵头审查1975年协定。我想知道为什么我们不能审查这项协定。

417. 巴基斯坦代表团：很抱歉再次发言。根据秘书处就招聘过程提供的解释和澄清，我们完全同意，地域分配和性别平衡实际上并不是相互竞争的。我认为地域平衡是确保性别平衡的必要条件。如果地理区域没有公平的代表性，就无法确保性别平衡。我认为这种差别对待不具建设性，它实际上是将两者对立起来了。如果性别平衡优先于地域分配，那就不是性别平衡。在这种情况下，性别平衡基本上只是一个地理区域内的性别平衡，而不是另一个地理区内的性别平衡。这将是失公允的平衡，不是真正意义上的平衡。我们支持以下呼吁，即要么在这两个部分内容中都采用百分比，要么完全取消百分比。

418. 巴西代表团：根据其他代表团的观点，我们需要牢记这两个标准并不是相互冲突的，而是相辅相成的。我们需要确保任何有关本组织代表性平衡的长期目标都不应削弱职位的地区代表性。获悉本组织致力于推进基于性别平衡的计划，却没有考虑到地域代表性必须与长期目标相结合，我对此感到非常惊讶。

419. 印度代表团：我们也认为，地域代表性与性别平衡同等重要。正如人力资源管理部部长明确指出的，他们的既定目标是实现50%的性别平衡。对地域代表性也应有类似的衡量标准。正如一些代表团所提到的，需要审查1975年协定。

420. 美利坚合众国代表团：我有一个简短的问题要问人力资源管理部部长：产权组织努力在某些职位（例如P4至D2）上实现性别平衡时，是否考虑到了地域多样性？

421. 俄罗斯联邦代表团：我们对秘书处就其对地域代表性和性别平衡给予同等重视的评论感到有些惊讶。如果我说错了，请纠正我，但据我所知，在《建立世界知识产权组织公约》中，我们只是涉及了地域代表性。这就是其中提到的全部内容。我们认为，事实上，在遴选候选人时，其他任何事情都是次要问题。地域代表性是优先事项，然后才是性别平衡。性别只是第三个需要考虑的因素。第一个需要考虑的因素是技能和能力，第二个需要考虑的因素是地域代表性，第三个需要考虑的因素才是性别平衡。

422. 秘书处：关于美利坚合众国代表团的问题，我确认，当秘书处审查P4及以上职等的代表性时，它不仅考虑性别因素，而且还肯定考虑地域代表性因素。显然，还必须考虑每个职位的具体环境。当我们审查产权组织某个部门或特定领域时，还必须考虑具体组织单位内部的性别平衡情况。我们的审查工作有点超越了地域代表性与性别平衡的概念，我非常仔细地研究了这两个因素，同时铭记招聘的首要标准是才干/能力。

423. 尼日利亚代表团：我非常清楚这不是人力资源方面的介绍，我们花了很多时间来详细讨论这个问题。很抱歉我将深入探讨，但这个问题对我国代表团来说非常重要，我必须诚实和真诚。我认为，解决这一问题的首要途径是从产权组织工作人员队伍的数据中进行核实。从P4、P5到D1的职位代表了多少个区域？如果我们谈论在某些地区的代表性不佳的情况下想出如何衡量性别平衡（我知道这是代表性不足国家概念的一部分），那么当你得出这些百分比时，你如何将该地区成员的代表人数公平地考虑在内？我认为这种衡量的基础似乎很有问题。这是因为有些问题近乎缺乏公平地域代表性。在这个问题得到解决之前，由此产生的任何其他问题都是不公正或不公平的。

424. 副主席：由于我没有看到任何其他要求发言的请求，而且时间过得很快，我认为我们今天没法找到解决这一提案的办法。我建议将这个悬而未决的问题标记为未决问题，我甚至会将其说成“高度未决问题”。在结束今天会议之前，我建议简要地谈谈悬而未决的问题：(iv)修改战略支柱 4 下的第三个优先事项。还有一个俄罗斯联邦代表团提出的关于“哪些联合国机构”的澄清问题悬而未决。如果我们澄清了这个问题，那么我们会得到一个商定的案文。我想问一下有关代表团，联合国机构的问题是否已经得到澄清。在核实“联合国机构”一词之前，我们可以就整个文本达成一致意见。

425. 哥伦比亚代表团：我们在午餐时开始就此进行磋商。我们可以向您保证，我们将在明天早上完成磋商。我们只是在等待一份清单，我将把它交给俄罗斯联邦。

426. 副主席：非常感谢您提供的信息。我本来希望至少能就这个特定议题达成一项商定的案文，但显然，我们都需要表现出战略耐心。因此，大家都展现了战略耐心，我非常感谢各位一整天的审议。我们的工作即使不是硕果累累，至少也是具有建设性的。我想结束本次会议，在明天、后天以及计划和预算委员会本届会议最后一天的星期五，我们将继续审议临时时间表中设定的议程项目。非常感谢各位的建设性参与，以及感谢各位提供的所有非常有用的信息、说明、问题和答复。

427. 主席：我们将继续讨论我们昨天一直讨论的议程 10 项，审查各项提案和附件。如大家所知，我们正在讨论所有需要审查的附件。附件十二和附件十三。我的理解是，我们需要像昨天一样继续工作，提出各种修正案的集团负责就提案的内容发表意见并为其辩护。关于附件，我现在请希望发言的代表团发言。

428. 瑞士代表团：从B集团的角度来看，我的理解是，各集团之间似乎就这些项目达成了某种共识。我不能代表其他集团发言，但我的理解是，我们可以就如何处理这些附件达成一致意见。也许其他集团也可以发言，参加讨论的代表团可以发言。

429. 主席：我感谢尊敬的瑞士代表代表B集团所作的发言。现在请尊敬的加纳代表发言。

430. 加纳代表团：正如瑞士代表B集团前面提到的，已经就这些附件达成了一致意见。我们同意将附件包含在问答文件中，而不是包含在拟议的 2024/25 年工作计划和预算中。

431. 主席：各小组似乎已达成一致意见，同意将其纳入问答文件，而不是纳入拟议的工作计划和预算文件。我们可以得出结论，我们将从拟议的 2024/25 年工作计划和预算中删除附件十二和十三。请尊敬的美利坚合众国代表发言。

432. 美利坚合众国代表团：我们确认计划和预算委员会就文件 WO/PBC/36/11 “让成员国进一步参与工作计划和预算的编制与落实工作的机制更新”做出的决定，即在提出要求后一周内，以问答文件的形式向成员国提供所要求的信息。鉴于这一决定，本着妥协精神，我国代表团打算撤回我们关于将驻外办事处的预算细目列为拟议的 2024/25 年工作计划和预算附件的请求。但是，正如我们在计划和预算委员会上届会议和本届会议开幕词中提到的那样，我们对产权组织俄罗斯驻外办事处拟议预算远高于 2022 年实际使用的预算表示担忧。产权组织驻外办事处网络是本组织组成部分，因此需在相同的任务授权、目标、优先事项和原则下运作。俄罗斯自 2022 年 2 月 24 日无端入侵乌克兰以来，通过立法和颁布法令，破坏了对外国权利人知识产权的保护和执法。这些行动不符合产权组织的任务授权，妨碍了俄罗斯作为产权组织一个驻外办事处的所在国为实现产权组织的使命、愿景和目标做出贡献。鉴于该驻外办事处无法履行其职责并继续取得预期成果，我们要求大幅削减产权组织俄罗斯办事处的预算，使其符合实际预期使用情况。特别是关于为 2024/25 两年期分配的非人力资源，我们要求将其减

少约 16 万瑞郎，减至约 4 万瑞郎。此外，我们请秘书处考虑该驻外办事处的活动水平，找到进一步削减人力资源预算的方法。

433. 俄罗斯联邦代表团：遗憾的是，俄罗斯联邦并不完全理解，既然我们已经同意从拟议的 2024/25 年工作计划和预算中删除附件，为什么还要讨论驻外办事处的预算问题。在这方面，我们认为讨论这个问题不是一个好主意。但是，为了回应有关代表团的关切，我想指出，俄罗斯联邦驻外办事处的预算绝没有超出正常框架。该驻外办事处的预算与其他驻外办事处的预算保持一致，其中包括我们可以看到的产权组织纽约协调处的预算。与上一个两年期相比，拟议的 2024/25 年工作计划和预算也符合这一点。关于灵活工具的使用，正如关于驻外办事处的文件所指出的那样，在国家一级，驻外办事处不对成员国的国家决定负责。在国家层面，成员国有权做出符合其国家利益和国际法的决定。规定要有灵活工具，以便我们能够就知识产权达成一致意见。在这方面，我们认为使用这一机制是完全合法的。然而，我想指出的是，评估驻外办事处活动的主要标准之一是关键绩效指标，它显示了用户使用网站的频率以及他们对所提供服务的满意度。关于访问俄罗斯联邦驻外办事处的关键绩效指标，我们高兴地注意到，产权组织俄罗斯驻外办事处的表现实际上优于其他指标，目前我们已经实现了为整个两年期确定的指标，因此我们有了这个指标。关于用户对所提供服务的满意度，指标为 85%。俄罗斯联邦驻外办事处在现阶段的这一指标为 96%，证明该驻外办事处所做的工作非常令人满意。此外，产权组织俄罗斯联邦驻外办事处定期为在单边、非法和限制性措施方面遇到困难申请人提供咨询支持。在这方面，考虑到俄罗斯联邦驻外办事处的具体情况和特殊性，我们认为，拟议的 2024/25 年工作计划和预算中的拨款已经足够了。这并不过分，而且与其他驻外办事处的预算相一致。我们还应注意到，削减非人事预算，而产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的主要支出是工作人员费用，因此，如果我们削减预算，那么我们提议的就是不支付该办事处工作人员的工资。我们不理解相关代表团的发言，也不同意拟议修正案。

434. 乌克兰代表团：能以我国代表的身份发言，我深感荣幸。乌克兰代表团谨感谢秘书处编制了拟议的 2024/25 年工作计划和预算。俄罗斯对乌克兰的全面军事入侵继续对乌克兰民族以及我们的文化、知识和创造潜力造成巨大的损害和破坏。2023 年 6 月 6 日，俄罗斯占领者引爆了卡霍夫卡水力发电厂，这是又一起令人发指的战争罪行，也是生态灭绝行为和使用大规模毁灭性武器行为。俄罗斯联邦犯下的国际不法行为，对产权组织知识和项目的分配以及产权组织俄罗斯联邦驻外办事处活动成果的利用产生了双重影响。乌克兰谨重申我们在计划和预算委员会第三十五届会议期间表达的立场，即为了应对俄罗斯对乌克兰的侵略战争，我们呼吁终止为俄罗斯联邦的项目提供资金，特别是终止为位于莫斯科的产权组织俄罗斯联邦驻外办事处提供资金。在这方面，我们完全支持尊敬的美利坚合众国代表团提出的关于削减 2024/25 两年期分配给位于莫斯科的产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的预算提议。然而，乌克兰要强调的是，这应被视为一项临时和紧急措施。恢复正义的唯一可行办法只能是完全关闭位于莫斯科的驻外办事处。我们相信，这一切实可行的解决方案将使产权组织资源能够更好地用于实现为全球知识产权体系运作而设定的可持续发展目标。

435. 俄罗斯联邦代表团：我们要行使答辩权。各代表团又一次被迫听到令人厌恶的反俄言论或声明。基辅犯下的任何罪行都会自动在我国登记在册。由于对从西方收到的武器（包括来自欧盟国家和美国的武器）缺乏控制，使乌克兰有可能犯下这些罪行。例如导致了大规模人道主义和环境灾难的卡霍夫卡水电站事件。我们将继续就这一主题发言，驳斥乌克兰代表团的言论，并提供基辅政权所作所为的证据。我们呼吁国际社会谴责乌克兰正在实施的行为，但我们知道，战争与和平问题与计划和预算委员会议程无关。这导致我们无法开展建设性工作，我们希望这个问题和我们的立场得到秘书处的支持，因为秘书处需要审查本委员会内工作程序的遵守情况。

436. 美利坚合众国代表团：我想澄清我先前的发言。虽然我们同意从附件中删除信息，但这些信息是根据我们的要求和其他成员国的要求在问答文件中提供给我们的。我请各成员国参阅第 306 页。现在不是附件问题，也不是格式问题，而是数字问题。我国代表团在计划和预算委员会第三十五届会议上也作了类似的发言，因此，我们带着秘书处提供的补充资料再来讨论这个问题。我想指出莫斯科驻外办事处的预算利用率，如果我计算正确的话，根据 2022 年的数字，该办事处的预算利用率约为 10%。我们不是在谈论活动或客户满意度。我们正在讨论的是预算利用率，我们希望看到我们现在正在讨论的当前预算对此有所反映。我们希望使这一比例与数字保持一致，与 2022 年的预算利用率保持一致。我不相信我们有 2023 年的数字，但我的估计是，也许我错了，数字基本上可以说明问题。我说的是略有不同的格式，我们将 2022/23 年工作计划和预算与拟议的 2024/25 年工作计划和预算进行了比较，见问答文件第 3 页。澄清一下，我们不是在谈论格式问题，而是在谈论本组织预算问题。

437. 波兰代表团：我以本国代表身份发言，首先我要明确表示，我在发言中也提到了计划和预算委员会第三十五届会议之前问答文件中提供的表格。波兰通过 CEBS 集团的声明，多次对产权组织俄罗斯驻外办事处的运作效率表示担忧。在过去的计划和预算委员会第三十五届会议上，我们曾要求提供有关产权组织俄罗斯驻外办事处活动的详细信息，这将有助于反映和分析该办事处的成果和业绩。我们还没有收到此信息。我们所知道的是，俄罗斯对乌克兰的侵略战争造成的经济和地缘政治情况，导致该办事处潜力和运营水平有限，2022 年的支出有所减少。因此，我们发现很难为 2024/25 两年期拟议的高级别预算找到客观证据。基于上述原因，波兰支持已经提出的削减分配给产权组织俄罗斯驻外办事处的预算提案，使其反映特定情况下的实际运作水平。这一立场基于以下事实，即在俄罗斯继续对乌克兰发动侵略战争的情况下，我们找不到任何客观理由希望活动水平会有所提高。

438. 俄罗斯联邦代表团：关于产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的工作，我们应当指出，该办事处的运作完全符合本组织宗旨和原则，并履行了关于驻外办事处的指导方针规定的义务。然而，我们应该注意到，俄罗斯联邦有用于组织活动的独立预算。限制性单边措施使通过产权组织俄罗斯联邦驻外办事处为活动提供资金以及从产权组织获得应得资金变得更加复杂。我们还想指出，在问答文件的表格中，产权组织俄罗斯联邦驻外办事处预算与上一个两年期相比减少了 12%，高于所有其他驻外办事处的预算削减幅度。然而，我们认为问答文件中的表格并不完整，因为它没有反映纽约协调处的情况。我们要求秘书处在问答文件中纳入产权组织纽约协调处的信息。

439. 主席：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表团。在我们继续讨论之前，我想发表一点意见。迄今为止，在时间和代表团发言时间方面，我一直对你们非常灵活，但我认为，除非你们遵守某些规则并更严格地遵守规则，否则我无法继续保持灵活性。我需要提醒大家，集团协调员发言时间为 3 分钟，各代表团发言时间为 2 分钟。为此，我想告诉大家，如果你们不能遵守规则，我将不得不规定每个代表团和集团协调员的发言时间都为 2 分钟。

440. 白俄罗斯代表团：听了关于产权组织驻外办事处经费数额的讨论之后，我谨呼吁各代表团就经费问题作出决定时，不要政治化，而要考虑驻外办事处的工作绩效和运作条件。我们认为，建议为相关驻外办事处提供的资金数量充足，而且符合实际需要。

441. 联合王国代表团：联合王国代表团支持美利坚合众国代表团关于削减产权组织俄罗斯驻外办事处经费的发言。据我们了解，该办事处未充分利用 2022 年预算，考虑到整个组织在财务上必须审慎行事，我们建议削减预算是适当的。

442. 主席：发言者名单上的人都已发言完毕。我现在想再次请各位代表发言，以便各位代表能够讨论我们在计划和预算委员会第三十五届会议上通过的決定草案中有关拟议的 2024/25 年工作计划和预算的项目的任何其他事項。如果你们还想讨论任何其他事項，现在可以发言了。

443. 瑞士代表团：我们现在要回过头来讨论哪个项目？能请您解释一下吗？

444. 主席：我将重复我刚刚所说的话。昨天，我们开始了一些工作，逐一审查仍悬而未决的项目。其中一些已经达成了一致意见，例如，今天我们同意删除附件，并完成这个清单。我建议我们现在要做的是，如果有任何代表团或集团想就拟议的工作计划和预算提出希望讨论的任何其他问题，他们现在可以这样做，否则我们将继续就其他未决项目开展工作。我希望我已经更清楚地说明了有关事項。

445. 瑞士代表团：我国代表团谨提出一项建议。我将用英语作此发言。我们的发言将侧重于里斯本体系。继瑞士所属的非洲、美洲和欧洲国家多边联盟在计划和预算委员会第三十五届会议上就改善里斯本体系发表声明之后，我们这一国家多边联盟谨建议增加一些与里斯本体系有关的关键绩效指标。瑞士希望更详细地介绍我们的提案，我们要求将其列入文件 WO/PBC/36/8 第 28 页。您能把我们的提案投影到屏幕上吗？那将非常有帮助。我们向秘书处发送了一份提案，但我们现在要重新发送，然后你们就会收到提案。

446. 美利坚合众国代表团：我们感谢尊敬的瑞士代表团的提案，也感谢早些时候就拟议的关键绩效指标进行非正式交流。正如我们在开幕词中指出的那样，拟议增加此类关键绩效指标需要我方进行编辑。美利坚合众国代表团提议，我们在文件 WO/PBC/36/8 第 28 页的预期成果 3.1 下增加一项绩效指标。我们提议增加以下案文，我们正在将该案文送交秘书处，我很乐意在此重复一遍。案文内容如下：“在地理标志和通用名称的技术援助、立法建议和计划工作方面制定平衡公平的方法：第一个要点，收到此类技术建议、立法建议和/或计划工作的成员国数量。”第二个要点，“技术建议和立法建议的接受者的满意度以及产权组织计划参与者的满意度。”与此相关的是，我们观察到，更新后的拟议的 2024/25 年工作计划和预算继续提议将里斯本联盟的预算大幅增加 76.9 万瑞郎，比 2022/23 年工作计划和预算增加了 30%。这还包括拟议为里斯本联盟宣传活动增加 39.1 万瑞郎，与 2022/23 年的数字相比，拟议增加 46%。鉴于里斯本联盟仍有赤字，本代表团对里斯本联盟预算的拟议增长仍然非常担忧。具体而言，我们注意到，里斯本联盟 2022/23 两年期和 2024/25 两年期的预计赤字分别为 194.5 万瑞郎和 287.9 万瑞郎。换言之，如果本委员会批准拟议的预算增长，里斯本联盟的赤字只会越来越大。正如本代表团在计划和预算委员会第三十五届会议上所指出的，鉴于里斯本体系继续出现赤字，而产权组织及其成员国尚未制定出一条使所有收费资助的联盟都能实现财务稳定的前进道路，因此，为促进里斯本体系发展而提出的经费增长建议也特别令人担忧。美利坚合众国将继续敦促所有成员国确保所有收费资助的联盟遵守其条约义务，并收取足以支付每个联盟开支的收入，包括公平分摊本组织的共同开支。

447. 瑞士代表团：现在可以在屏幕上看到我们的提案了。为适当反映里斯本登记处所做的工作，我们希望在申请率下添加对其他交易的具体参照。你们可以在屏幕上看到这一点。我们将在脚注中定义其他事務。脚注内容如下：“其他事務包括授予保护声明、拒绝声明、修改或更正、取消、费用支付和加入答复。”此外，我们还希望增加一个绩效指标，这个绩效指标是里斯本体系（包括《日内瓦文本》）成员中对实施里斯本体系所获得的技术支持感到满意的國家数量和百分比。目标是 85% 以上的國家表示满意或非常满意。最后，与 PCT 体系、马德里体系和海牙体系一样，我们希望将里斯本体系纳入以下绩效指标：产权组织全球知识产权体系的满意度、国际局服务的用户以及与预期成果 3.2 相关的指标。这里的目标是 85% 的满意率或非常满意率。在咨询秘书处后，我们了解到，一些基线和目

标可能会在今年年底前的稍后阶段确定。瑞士希望成员国同意将这一提案纳入拟议的 2024/25 年工作计划和预算，因为这一提案对里斯本体系用户非常重要，将有助于有效高效地管理里斯本登记处。如果成员国有任何问题，我们将随时为他们解答。

448. 主席：感谢尊敬的瑞士代表的发言和意见。为了澄清起见，我们还将把美利坚合众国的提案投影到屏幕上，这样你们就能清楚地看到了。请大家耐心等待，秘书处正在投影。你们收到了电子邮件格式的提案，之前也已经听到了美利坚合众国宣读的内容，现在看到了屏幕上投影的提案。我现在问一下美国代表团，你们建议具体怎么操作？能提醒我们你们建议把它加在哪里吗？

449. 美利坚合众国代表团：我建议把它放在第 28 页的预期成果 3.1 下。

450. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦代表团对关键绩效指标持灵活态度。作为里斯本体系成员，我们一再指出，里斯本体系仍处于发展阶段。增加额外义务可能会对其对新成员、申请人和用户吸引力产生负面影响。此外，还可能对其发展产生负面影响。在这方面，我们想向秘书处，特别是里斯本登记处处长，也许还有品牌和外观设计部门副总干事提一个问题：关键绩效指标的可行性如何？可以实现这些关键绩效指标吗？它们会否对里斯本体系未来发展及其用户产生负面影响？

451. 意大利代表团：意大利代表团赞同瑞士代表团代表跨区域联盟所作的发言，因此支持增加新的绩效指标。意大利代表团谨强调，意大利极为重视在全球范围内保护农产食品和非农产食品产品的地理标志。在这方面，我们呼吁产权组织根据其机构任务授权，并从其成员国利益出发，继续切实有效地管理其各项地理标志国际注册条约。鉴于此，我们重申，我们完全支持里斯本跨区域联盟关于为里斯本体系纳入新关键绩效指标的提议。拟议的方法与用于监测其他全球知识产权体系绩效的关键绩效指标是一致的。最近举行的产权组织地理标志全球专题讨论会再次确认，地理标志是一种全球公共利益现象，因为专题讨论会承认地理标志具有国际公认的知识产权。此外，地理标志还是促进农村和区域发展的有力工具，涵盖了正在进行的可持续性辩论中的许多经济、社会和环境方面的问题。在此框架内，我们要指出，根据里斯本体系受到保护的地理标志是合法的知识产权形式，因此应予以重视，因为它们是产权组织核心业务组成部分，反映了产权组织广大成员的利益。相反，通用名称或普通食品名称不是知识产权，因此产权组织不应支持或宣传该领域的有针对性的活动，因为它们不属于产权组织工作范围。

452. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我国代表团在计划和预算委员会第三十五届会议期间多次以尽可能明确的方式阐述了我们在这个问题上的立场。我们认为有必要在此再次提及，里斯本体系的财务可持续性无法与马德里体系或 PCT 体系等其他全球注册体系相提并论，这主要是因为原产地名称和其他地理标志是以地名为基础的。受保护的地名和相应应用的总数显然是有限的。我们认为地理标志是无形的知识产权。因此，里斯本体系的财政可持续性问题对我国代表团来说至关重要。关于瑞士代表团提出的提案，我们可以对其采取灵活态度。

453. 法国代表团：法国代表团赞同瑞士代表团的意见，支持为里斯本体系制定指标的请求。事实上，引入指标将使我们能够了解里斯本体系的工作量以及向其用户提供的服务质量。里斯本体系目前正在全面扩大，加入《日内瓦文本》证明了地理标志在世界各地的吸引力。在此背景下，制定此类指标的时机尤为合适，可使里斯本体系有效应对需求。里斯本体系同其他体系一样，本着普遍和共同进步的精神，旨在促进所有国家的发展。因此，为保持这一保护体系的连续性，法国代表团支持制定绩效指标，以便开展良好的后续行动并提高其有效性。

454. 加纳代表团：非洲集团支持瑞士代表跨区域国家集团提出的关于纳入关键绩效指标的建议。我们认为这一建议对改进里斯本登记处的工作非常有用。

455. 意大利代表团：我想补充一点，关于里斯本联盟的预算拨款，也是基于过去几年的经验，我们的理解是，这些资金不是用于宣传活动，而是用于向那些特别向秘书处提出要求的成员国提供技术支持及立法建议。

456. 主席：我们注意到了意大利代表的发言，我建议大家休息 10 分钟喝杯咖啡。

457. 主席：下午好。让我们继续开会，以便取得进展。

458. 法国代表团：我们对某成员国提出的有关通用名称的提案感到非常惊讶。里斯本体系设有明确界定的目标，即对原产地名称和地理标志进行国际保护，并在国际登记处进行登记。《日内瓦文本》成员确定的需求完全符合其目标，即能够顺利完成登记，并在吸引力不断提高的背景下获得相应通知。因此，必须继续与这一目标和秘书处领导的行动保持完全一致，并仅专注于这一目标。我们重申，秘书处需要有足够资源来全面开展与登记处有关的活动。此外，我们强调，通用名称在任何情况下都不是知识产权。因此，产权组织不应动用资源来提出与产权组织已经制定和推广的文书相冲突的提案。我们还必须指出，通用性质因对国家或区域司法机构的独立评估而异。例如，在某些司法管辖区，名称是通用的，以便它们可以使在其领土上销售不符合职责范围的产品合法化。而对于其他人来说，此类受益于在先权利的产品的商业化将构成非法使用。有一点是肯定的，即产权组织秘书处不应确定开展此类工作的目标，因为理解程度因每个管辖区特有的客观标准而异，例如消费者的看法，但也取决于相关市场的特点。因此，法国赞同瑞士、意大利以及支持原产地名称和地理标志的大多数成员国提出的反对意见。

459. 主席：感谢尊敬的法国代表的发言。秘书处已仔细注意到以上信息。让我们把议程第 10 项的工作安排投影到屏幕上。这是在计划和预算委员会第三十五届会议上作出的决定，反映了仍待解决的问题。毫无疑问，这将有助于我们领导讨论，因为除了你们刚才所说的话之外，我们现在还可以包括另一系列问题，具体而言，让我们来看看自本委员会上届会议以来一直悬而未决的问题。

460. 瑞士代表团：我们想回到我们的提案上来。我的发言将非常简洁。我们衷心感谢所有发言支持我们的代表团。世界不同地区的代表团支持我们，感谢你们的支持。我们还要支持法国代表团和意大利代表团的发言。我们无法接受美国提交的关于拟议的 2024/25 年工作计划和预算的第 28 页的提案。

461. 秘鲁代表团：我们赞同并同意一些代表团就纳入旨在改进里斯本体系的指标和目标的建议所发表的意见。我们认为有必要纳入新的关键绩效指标，以正确反映正在开展的工作比例并表彰这项工作。根据分析，这将改善与里斯本体系有关的战略决策。同样，我们同意前几个代表团的意见，即我们目前无法支持美利坚合众国代表团的提案。

462. 美利坚合众国代表团：我们感谢借此机会研究我们的提案并发表意见的代表团。我特别注意到尊敬的意大利代表团和法国代表团就我们关于通用名称的提案发表的意见。我确实想快速回应这个问题，指出地理标志和通用名称之间确实存在某种关系。这种关系也存在于知识产权和通用名称的使用中。这是现实，也是事实。我们确实认为，产权组织应该就地理标志和通用名称相关问题提供平衡的信息。产权组织长期以来一直没有提供平衡的信息，这对知识产权制度和全世界许多利益相关者都是不利的。从我们对这个问题的角度来看，考虑到有人反对我们提出的关键绩效指标，美利坚合众国代表团无法支持瑞士提出的关键绩效指标。

463. 品牌和外观设计部门副总干事：我想澄清一下，我是应该回答美国代表团提出的关键绩效指标问题，还是应该回答瑞士代表一个国家集团提出的关键绩效指标问题？因为在辩论中提出了几个问题，或者说我应该回答一个一般性问题？

464. 主席：我们指的是俄罗斯联邦代表团在其他代表团发言之前提出的问题。

465. 品牌和外观设计部门副总干事：关于俄罗斯代表团提出的问题，即为里斯本注册处未来甚至目前运作提出的关键绩效指标的可行性和任何影响，我想请我们部门总干事给出更详细的答复。我们正在这么做。我想强调的是，从长远的战略角度来看，所提出的关键绩效指标将对里斯本系统的改进大有裨益。尽管如此，我们不应忘记落实关键绩效指标。我们还应该有足够的人员和预算来支持这项工作。就目前而言，在拟议的 2024/25 两年期预算中，我并不是说预算不够用，但至少我认为，本部门与里斯本小组一起，特别是在所有国家的支持下，我们是能够落实关键绩效指标的。但随着里斯本体系的快速发展，越来越多的国家加入进来。我们也预见到，在执行迄今为止已向里斯本登记处提出的补充要求工作方面，负担会有所加重。从秘书处的角度来看，我们可以尽最大努力，确保我们能够按照成员国要求提供令其满意的服务。现在我请里斯本登记处主任发言。

466. 秘书处：我想强调已经指出的内容。我们收到越来越多的国家提出的加入里斯本体系的请求和意愿，加入该体系的国家也需要大量援助来实施该体系。此外，这也是我们工作的重要组成部分。随着越来越多的国家加入，需要管理的事务也越来越多。在 2024/25 两年期的可用资源范围内，我们一定会尽力而为，但如果我们要利用一个尚未开发的系统来管理这一重要的关键绩效指标，我们还有更多行政工作要做。如果没有其他体系所拥有的基础设施来管理其必须管理的关键绩效指标，我们将需要重新分配资源并开展实质性工作才能同时负责这项评估，因为所有这些都要经过审计。这不仅仅是简单地需要有方法、有依据地去开展工作，而且还需要在以后进行评估和审计，因此，我们的登记处需要开展额外的工作，但请不要忘记，在 2024/25 两年期，我们的人力资源仍然有限。

467. 主席：感谢品牌和设计部门副总干事以及秘书处的答复。我希望这是令人满意的答复。回到我早些时候建议的工作，以便我们能够结束议程第 10 项的讨论，从昨天到今天，我相信你们应该有时间以国家名义与其他代表团进行跨集团的讨论。计划和预算委员会第三十五届会议关于拟议的工作计划和预算待决项目的决定第(vi)段已投影在屏幕上。我们将回过头来讨论这些问题，看看未决项目是否取得了进展。提出这些提案的代表团应再次解释或补充他们认为有关的内容。第(vi)段中的部分未决问题已经商定。让我们审议第(i)段：从战略屋中删除可持续发展目标，但可持续发展目标 9 除外。

468. 哥伦比亚代表团：我对巴西代表团在计划和预算委员会第三十五届会议上提出的关于可持续发展目标问题的提案深表感谢。我们商定了第 53 和 54 页的案文。从我们的角度来看，这项获得通过的提案解释了我国赞成强调可持续发展目标作用的原因。哥伦比亚与其他成员国一样，认为可持续发展目标的作用十分重要，因此，我们认为，一旦每个组织成功地将可持续发展目标的意义内化，就必须非常谨慎地使用可持续发展目标，而且一旦本组织做到了这一点，就需要努力确保目标成为现实。有人在联合国提到，在落实可持续发展目标方面存在延误。除非有一个结构性方法来说明产权组织将如何、在多大程度上以及在多大范围内为实现可持续发展目标做出贡献，否则不可能保持 2024/25 年工作计划和预算最初提出的目标。因此，我们想请秘书处说明，2022-2026 年中期战略计划的现状究竟如何？根据我们的理解，该计划尚未获得通过，因为它已提交给成员国，我们也注意到了。为务实起见并与我与同事们的对话保持一致，删除除可持续发展目标 9 之外的所有可持续发展目标是为了避免误解。我的理解是，这样做可以避免就今后应处理哪些可持续发展目标以及每项目标与每个支柱之间的关系展开全面讨论。在文件第 53 页，它使我们能够正确确定我们将如何切实地取得进展。这一提案将建议取消包括可持续发展目标 9 在内的所有可持续发展目标，以避免进一步讨论。

469. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表团。你最初的提议是取消第 8 页中的所有可持续发展目标，但现在你又提议我们也取消可持续发展目标 9。

470. 哥伦比亚代表团：是的。为了避免产生相互关联的关系，最好将它们全部删除。

471. 中国代表团：对不起，也许是因为我今天时差还没倒过来，我可能没注意到您关于第(ix)段的结论。事实上，我对第(x)段还有一个新的小问题。事实上，我有一个新的小问题，但现在我们已经开始讨论一个新的问题，我将采取灵活的态度。如果您允许，我可以提出我的问题，也可以在我们结束本轮讨论后再提出问题。

472. 主席：我建议我们先处理第(vi)段的第一部分，然后再加上您的意见。这里的每个人都倒过时差，或者说我们一生中至少倒过一次时差，因此我们对您表示全力声援。我们非常支持您，我也曾倒过时差，我知道那是什么滋味。

473. 瑞士代表团：尊敬的哥伦比亚代表刚才概述了关于可持续发展目标的提案，昨天也概述了这一提案，对于 B 集团来说，产权组织能够为所有可持续发展目标做出贡献是至关重要的。自 2022 年以来，产权组织一直是联合国可持续发展集团成员。可持续发展目标是相互关联的，因此我们认为，将可持续发展目标从拟议的 2024/25 年工作计划和预算中删除并不是一个好主意。这样做不符合产权组织作为联合国可持续发展集团成员的身份。哥伦比亚提交的新提案恐怕无法说服我们。我们仍然相信，产权组织能够而且应该为所有可持续发展目标做出贡献。我记得，昨天我们举了几个例子，说明了 WIPO GREEN 如何为可持续发展目标 13 做出贡献。这些例子当然仍然有效。

474. 哥伦比亚代表团：非常感谢 B 集团协调员提出的问题。在第 57 页的预期成果 2.4 下，知识产权在支持可持续发展目标方面与联合国和其他组织的互动是非常明确的，因此知识产权确实做出了贡献。这么做并不是要删除它，而是为了避免长时间讨论哪一个可持续发展目标对应于哪一个支柱以及应该给每一个项目分配多少资金。从这个意义上讲，我们认为，根据巴西代表团和非洲集团的提议，我们正在确保将这一点考虑在内。我们希望下次成员国能够决定工作计划和预算的每一个支柱应如何为可持续发展目标作出贡献。

475. 主席：感谢哥伦比亚代表的发言。有了这一修正案，我们将讨论：(ii)在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目以及(iii)在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标。

476. 尼日利亚代表团：我国代表团谨指出，我们的提案如果获得通过，也不是知识产权组织在数据库建设方面的第一个提案。目前有名为 PATENTSCOPE 的数据库，可以查阅已公布的国际 PCT 申请。使用 PATENTSCOPE，您可以搜索数百万份专利文件和数百万份专利申请。在这方面，我们同意建立另一个数据库以确定绿色技术在公有领域专利状况的建议。正如瑞士代表所言，这么做并非不可能。需要说明的是，产权组织是全球最全面的知识产权制度数据来源，也是知识产权实证研究、报告和事实信息的最全面来源。为进一步阐明我们提案的优点，我们认为公有领域包含因专利保护失效或因不再受 PCT 保护而被排除在专利保护之外而落入公共空间的发明。我们记得，2021 年 4 月产权组织发布了一份关于在公有领域使用发明的指南，重点关注在现有知识基础上提出新想法的技术寻求者。该指南有助于确定发明，并有助于探索公有领域的知识，以改进现有发明。本提案的目标以产权组织的首要需求为基础，即克服绿色技术的不足之处，以增加并加快其应用，并鼓励创新。我们认为，这将有助于防止专利所有人向任何公开专利技术的使用者主张其专利权并将使任何受信任方都能免版税使用专利技术。请允许我就计划和预算委员会第三十五届会议作进一步说明，在尊敬的瑞士代表提出反对意见之前，我们的谈判已经取得了进展，几乎就要通过了。在他提出另一项提案之前，我们本应在本次会议上完成谈判。我们已经展现了灵活性，我希望瑞士代表团能够拿出我国代表团能够接受的可行方案。

477. 瑞士代表团：我要澄清的是，这项提案不是代表B集团提出的，而是代表瑞士提出的。我感谢尊敬的尼日利亚代表团的发言。我很乐意与您就如何达成一致意见进行双边讨论。我发言的理由是要澄清：我们对秘书处对专利发明进行法律地位分析的能力有些担心。如果您关心的是是否提及公有领域的问题，我想我可以非常灵活地处理这个问题。让我们先进行双边会谈，然后向主席汇报。

478. 主席：你们能否就未决问题清单中的第(ii)段和第(iii)段提出一项联合提案？我认为，这两个问题在文件同一页上，一并处理可能会有意义，因为许多相关的提案人都提到了这两个问题。

479. 中国代表团：事实上，我国代表团希望向秘书处提出一个新问题。过去10年，在发展中国家，我们谈论的是发展中国家的采购量。我们希望秘书处在问答文件中作出答复。

480. 主席：请给我们几分钟时间回答中国代表团提出的问题。我将请采购与差旅司司长发言。

481. 秘书处：首先，我想指出，产权组织大部分支出都与总部房舍和信息技术基础设施或信息技术服务的维护有关。因此，我们的绝大多数开支都是在当地完成的。此外，即使我们使用外国公司，记录的原籍国也是账单地址，而出于法律或财务原因，账单地址往往在欧洲，尽管活动是在其他地方进行的。作为对中国代表团问题的答复，由于透明度是联合国采购实践的基因，产权组织和所有其他联合国机构一样，在联合国统计报告中向项目厅提供年度数据。您会在即将发布的问答中找到完整的数据，可在联合国全球采购市场网站的年度统计报告中查阅数据，该报告涵盖了2013年至2021年期间的数据。2022年报告即将发布。网站的摘录将包含在问答文件中。在该网站可按国家类别（如发展中经济体、最不发达国家和转型经济体）检索采购量；如有必要，还可按国家检索数据。

482. 中国代表团：感谢采购和差旅司司长的解释。我想问一个问题。您提到我们可以在这个平台上检索2013年至2021年这过去10年的数据，但我们想问一下，明天早上是否有可能与我们共享这些数据？

483. 主席：秘书处将准备相关资料。现在让我们继续讨论未决问题：(iv)修改战略支柱4下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）。

484. 哥伦比亚代表团：今天是夏至，是农作物收获的日子，它被称为Cápac Raymi。在我们的生命周期中，天气从一种类型转变为另一种类型。我们在提供俄罗斯联邦代表团所要求的信息方面遇到了一些问题，但我们想说，我们将按要求提交机构清单，我们将能够达成共识，取得丰硕成果。

485. 主席：让我们继续处理未决问题(v)调整发展议程、南南协调和IPGAP的预算拨款。

486. 美利坚合众国代表团：我想谈谈刚刚提到的问题，即(iv)修改战略支柱4下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）。我认为已经达成了一致意见，哥伦比亚同意我们建议的措辞，即“领导落实知识产权和性别行动计划，并与其他联合国机构合作”。目前唯一悬而未决的问题是哥伦比亚提议的资源重新分配问题，但措辞问题已经解决。

487. 主席：非常感谢尊敬的美利坚合众国代表的发言。事实上，有一项提案已经达成共识，但由于某种原因，必须提交一份清单，一份联合国机构清单。我们希望尽快向大家提交这份清单，现在请尊敬的俄罗斯联邦代表发言。

488. 俄罗斯联邦代表团：我还要指出，在昨天的讨论中，我们一致认为，我们首先要查看联合国机构清单，然后就表述达成一致意见。我们与哥伦比亚代表团进行了磋商，正在等待清单。收到清单后，我们准备回过头来讨论表述问题。

489. 主席：在这种情况下，我们继续讨论(v)调整发展议程、南南协调和 IPGAP 的预算拨款。如果没有代表团就某一议题发言，这是否意味着我们没有意见，还是意味着我们没有达成一致意见？在我看来，这个提案仍然悬而未决。我们接下来讨论以下提案：(vii) 修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。

490. 尼日利亚代表团：昨天，副主席要求尼日利亚代表团就此事与有关国家进行接触。我们进行了积极的沟通，我非常感谢包括瑞士在内的有关国家，但我们未能达成共识，在我们无法就特定措辞达成一致意见之后，B集团协调员要求希望与其集团接触，以获得B集团成员的最终立场。我们仍在等待消息，因此，我相信，当我们再次讨论这一问题时，我们将能够作出具体的决定。

491. 瑞士代表团：我与B集团进行了磋商。提及多样性对B集团非常重要。我们没有删除多样性的灵活性，实际上这个术语是产权组织商定的措辞，在产权组织各种文件中都在使用，例如有一个与知识产权、性别和多样性相关的网站。许多办公室指令都提到了多样性。本组织内有一位性别与多样性专家，因此我们认为这是绝对商定的措辞，我们认为没有理由删除产权组织商定的措辞。

492. 墨西哥代表团：我们同意瑞士代表团以B集团名义发表的发言。纳入“多样性”一词至关重要，因为“多样性”是公认的术语，也反映在产权组织各种文件和联合国文件中。在这方面，我们要提一下，在人力资源年度报告中，“多样性”一词出现了19次，在其他场合我们也提到了地域多样性和性别问题，产权组织网页上还有一个关于知识产权、性别和多样性的分段。我想提醒大家，2022/23年工作计划和预算也包含与多样性有关的内容。计划和预算委员会已经认可在知识产权框架内促进多样性和包容性的重要意义。因此我们认为，使用这种措辞不仅得到了普遍接受，而且反映了不可否认的现实。因此，这不应引起争议，应保留这个词。第二，我想请大家谅解，但在我们今天上午就人力资源年度报告所作发言之后，墨西哥代表团希望提出一份关于人力资源的案文，供列入第15页。我不知道我们现在是否可以提出建议，或者我们应该在什么时候提出建议。

493. 主席：是的，你现在可以提出建议，但如果你使用了特定措辞，请像其他代表团一样，通过电子邮件将其发送给秘书处。

494. 墨西哥代表团：关于人力资源问题及其讨论，有人提到需要制定指标，特别是关于任何类型骚扰（尤其是性骚扰）的零容忍的指标。我想建议在正在审议中的第15页，更具体地说，在人力资源优先事项下的第五项中以“实施人力资源举措”等文字开头的段落中，增加“对性骚扰在内的骚扰推行零容忍政策”。此外，作为第一步，在有关指标的部分中增加预期成果5.1已经反映的内容，即“已完成‘和谐共事’强制性培训的雇员”。以上就是我们的提案，我们将通过电子邮件发送此提案，以便可以对其进行检查和采纳。

495. 俄罗斯联邦代表团：我们还想重申在计划和预算委员会第三十五届会议非正式会议上所作的发言以及计划和预算委员会副主席昨天所作的发言，即根据计划和预算委员会第三十五届会议的决定，成员国商定了“包容性”一词，而不是“多样性”一词。在磋商过程中，也有理由对拟议术语的广义解释表示关切，一些成员国在全体会议上指出，并非所有具有广义解释的术语都能得到成员国的认同。我们建议删除所有未得到成员国同意的可疑或有疑问的术语，只留下建议我们在人力资源管理部内部重点关注的具体优先事项。换言之，我们将保留关于性别平衡和公平地域代表性的提法。这么做可以避免使用任何未商定的术语。

496. 尼日利亚代表团：我谨提请瑞士代表团注意，鉴于昨天在这一特定议题上陷入了僵局，秘书处建议我们保留“包容性”一词。尽管我们的俄罗斯联邦同事本来希望删除“多样性”或“包容性”这个词，但他们能够转变态度，并足够灵活地接受我们保留“包容性”一词的提案。在此基础上，我向

瑞士代表团的同事发出呼吁。我希望他能就这一具体问题转变态度，这样我们就不会继续拖延下去并迟迟无法就这一具体问题达成共识。我希望我们能够达成共识。

497. 伊朗伊斯兰共和国代表团：基于俄罗斯联邦代表团和尼日利亚代表团的发言，我们可以支持他们的发言。我们想提醒各位同事，在计划和预算委员会上届会议上，在我们进行了所有讨论之后，大家都还记得，我们已经就知识产权领域的“包容性”一词达成了一致意见。这一一致意见仅限于知识产权领域。本着这种精神，我们愿支持尼日利亚代表团和俄罗斯联邦代表团的提议，并请所有同事同意接受这一建议。

498. 主席：你们在决定中看到，知识产权领域的包容性被强调为非常重要，包括通过产权组织的各项倡议在秘书处内实现性别平等和公平地域代表性。我认为，并没有就文件中案文的改动达成一致意见。这只是一种提法，涉及整个文件。更改显示在(iv)中，您可以跟踪更改，然后(vi)显示了待处理的更改。这是我作为主席对计划和预算委员会第三十五届会议所做工作和所有成员国所同意事情的理解。除此之外，我们到目前为止一直在讨论所有项目。

499. 巴基斯坦代表团：我们早些时候曾要求就可持续发展目标问题发言，但我现在不想就这个问题发言。我只想重复尊敬的俄罗斯联邦代表提出并得到尼日利亚和伊朗伊斯兰共和国代表团支持的建议。关于可持续发展目标，我们理解哥伦比亚代表团就可持续发展目标提出的理由。在理想情况下，我们同意哥伦比亚代表团的观点，即该文件可能需要更详细地介绍所有可持续发展目标的行动计划。至于删除除可持续发展目标 9 以外的所有其他可持续发展目标的建议，我认为最好保留对可持续发展目标的提及，也许这是一个未来我们可以进一步讨论的问题。

500. 西班牙代表团：西班牙代表团谨强调，我们认为刚刚对计划和预算委员会上届会议内容方面的表述存在错误。这是对讨论的回顾，但我们在任何阶段都未同意从文件中删除“多样性”一词，而这正是我们现在讨论的目标。西班牙不能接受删除“多样性”一词，因为正如 B 集团协调员所指出的那样，这是产权组织商定的措辞，其背后有着悠久的传统。最重要的是，多样性的概念并不模糊。相反，它的含义很明确，即存在各种不同的情况、不同的人等等。尤其是在我们谈论本组织的人力资源时。因此，我们反对删除这个词。

501. 美利坚合众国代表团：美利坚合众国代表团支持 B 集团和西班牙的发言以及主席对这个问题的理解。美利坚合众国支持同时提及“多样性”和“包容性”，这将符合本组织的既定价值和惯例。通过营造包容、专业的环境，产权组织使所有人都能在工作场所充分发挥自己的才智与潜能，并全力投入工作，产权组织也从中受益。产权组织招聘通知中的标准措辞概述了这一愿景：“产权组织的核心价值观，即塑造未来、齐心协力、负责任地行事和实现卓越，反映了我们的目标，即建立高效的专业组织，为全球公众服务，重视多样性，公平、有尊严地对待所有人，尊重所有人。”招聘公告还将尊重多样性和重视多样性分别确定为与工作相关的能力和本组织的能力。同样，产权组织的内部治理通过产权组织残疾人包容战略和产权组织包容性语言准则等做法解决包容性问题。产权组织必须确保工作计划和预算反映上述不同问题的改进情况，其中包括工作人员和人员特点的多样性，以及让所有人参与本组织活动。在竞争激烈的就业市场上，尤其是在提供类似机会的国际性组织中，多样性和包容性是保持理想工作场所的关键元素。

502. 主席：非常感谢尊敬的美利坚合众国代表的发言。总而言之，我的理解是，我们在这个问题上也没有达成共识。因此，这个问题仍有待解决。现在让我们讨论(viii)修改与网络安全有关的风险应对。

503. 中国代表团：我们想强调的是，去年中国同意使用混合云模式。这是我们与秘书处反复协商后做出的妥协。我们充分展现了灵活性。与此同时，我们只是原则上同意这一建议。但是，风险仍然存在。在这方面，我们并不是要终止任何事情，只是在反映客户的声音和担忧。我们愿意采取一切可能的手段加强全球知识产权制度以及这方面的安全和监管。我们建议开展外部评估，以确定与此主题相关的风险。在现阶段，向成员国提供的信息仍然有限。因此，我们无法理解为什么我们要做出没有风险的判断。专业的外部评估，包括内部审计，将使我们的用户放心。我们的最终目标只有一个，那就是保持全球用户对我们系统的信任，以确保本组织的稳步发展。

504. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我们支持尊敬的中国代表团提出的建议。我们赞同中国代表团的同事提出并阐述的关切。我们认为有必要对与网络安全问题相关的风险应对措施进行修改。这个问题对我国代表团来说很重要。

505. 瑞士代表团：我昨天代表 B 集团表示，这些关切仍然有效。的确，我们在 2022 年同意了混合云项目。这种同意对 B 集团来说已经是一种妥协。我们本希望将整个系统置于云中。因此，对我们来说，同意这个混合项目是一个巨大妥协。我们看到，有人甚至对我们认为的巨大妥协提出质疑。出于这个原因，我们无法对此表示支持。从实际出发，提出的建议是，就由外部评估和成员国提名的专家开展评估达成一致意见。我现在是以瑞士代表的身份说这番话；我无法想象实际上怎么能做到这一点。我们还有其他试图就评估达成一致意见的例子，但这些工作都非常冗长。实际上，我并不太确定在来年完成这项工作，然后在计划和预算委员会第三十七届会议上介绍结果有多大可行性。我认为这是不现实的。

506. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我是以我国代表的身份发言的。我们同意中国代表团表达的关切，伊朗伊斯兰共和国代表团也支持这一关切。我们感谢如此坦率地给出详细解释，我们认为这是一个技术性很强的问题。此外，这个问题还涉及当今世界面临的新现实、网络安全以及私人或特定当事方及其专利的利益。我们应谨慎看待这一问题。我们同意中国代表团表达的所有其他关切。

507. 俄罗斯联邦代表团：我们一再对网络安全表示关切。俄罗斯联邦赞同中国代表团表达的关切，即有必要适当关注网络安全问题，因为在我们的知识产权特定领域，数据安全、机密和敏感信息的安全至关重要。这是极其重要的。因此，我们确实需要适当注意这一问题，同时铭记成员国的关切及其参与这一进程的意愿。

508. 主席：这个问题仍然悬而未决。我们现在审议下一个未决问题(x)在预期成果 1.1 和预期成果 2.2 之间重新分配资源。

509. 哥伦比亚代表团：我国首都正在审议一项草案，该草案是昨天提交的，旨在解决我们的关切。我们感谢秘书处在此事上的合作，我希望明天能有好消息。

510. 主席：我们现在来看下一个未决问题：(xii)反映区域和国家发展部门中的额外风险。

511. 波兰代表团：我们的理解是，根据我们从秘书处得到的解释，我们可以以某种方式考虑不列入这个非常重要的问题并达成一致意见，但有一项谅解，即组织风险也适用于区域和国家发展部门，但我恳请秘书处确认我的理解是否正确。

512. 秘书处：我想请各代表团参阅文件第 16 页的第 15 段，该段指出，以下组织风险在各部门普遍存在，并在整个两年期得到了评估、监测和处理，因此，这句话意味着组织风险适用于整个组织。

513. 主席：我现在请波兰代表团发言，请她告诉我们她对这一解释是否满意，以便我们在这方面取得进展。

514. 波兰代表团：我们已接近达成一致意见，但我需要与 CEBS 集团的同事协商。我希望，在计划和预算委员会会议结束时我们将接受不列入这个非常重要的问题的提议，但将这一解释记录在案。

515. 俄罗斯联邦代表团：如前所述，俄罗斯联邦对这一表述表示关切。我们的基本前提是，风险评估超出了本组织职责范围，同时铭记风险已包含在文件中，因此无需在文件的其他任何地方再重复这一事实。我们建议关注真实风险和问题，例如与网络安全相关的风险。

516. 波兰代表团：我以我国代表的身份发言，因为我没有与 CEBS 集团磋商过这一发言，我谨强调，在我们都在讨论整个组织的风险时，每个人都有自己的优先事项，这也是我们的优先事项之一。

517. 主席：我们注意到了所作的所有发言，这些发言将载于与本届会议有关的文件中。我们得出的结论是，关于第(xii)段，仍未达成一致意见，但我认为大家愿意继续就此开展工作。下一个未决问题是：(xiii)增加有关成员国与土著人民和当地社区在 IGC 和外交会议中的代表资助事项的项目。

518. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：昨天我们就这个问题进行了建设性辩论。产权组织法律顾问在回答我们集团的问题时提供了信息。大家的共同点是，没有人反对让土著人民和当地社区及代表参与政府间委员会工作和外交会议工作的重要性。有一项谅解，即需要加强自愿基金，为此目的，有一项谅解，即我们的提案是在特殊情况基础上提出的。有两个集团要求更多时间评估这项建议。我们目前正在等待这两个集团的磋商结果。我认为大家已经准备好提出符合成员国利益的措辞。

519. 瑞士代表团：B 集团仍在内部协商，我们希望很快能答复您。

520. 美利坚合众国代表团：我们仍在讨论这个问题，但我们想提醒秘书处，我们曾要求秘书处提供一份关于自愿捐助者可向产权组织自愿基金提供的用于 2024-2025 年政府间委员会和 2024 年外交会议任务的资金估计数额。

521. 秘书处：感谢提醒我们回答您的问题。关于参加政府间委员会的问题，根据政府间委员会第四十七届会议建议，您可以在问答文件第 6 页看到根据会议建议对参加下一两年期政府间委员会会议的经费的估算。估计金额为 10.5 万瑞郎。就外交会议而言，我需要稍后答复您。我会查一下资料，然后再答复您。

522. 主席：秘书处将在获得完整信息后提供该信息。关于问题(xv)在预期成果 4.4 下增加与 TISC 有关的关键绩效指标。秘书处和副主席通知我，伊朗伊斯兰共和国代表团要求更多时间来考虑是否能接受这项提案。

523. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我们高兴地通知计划和预算委员会，我们能够接受秘书处就此问题提出的订正建议草案，我们要感谢尊敬的巴基斯坦代表团就该提案提出这个问题。

524. 巴基斯坦代表团：我们昨天谈到了对秘书处提出的修正案的赞赏，我们也可以同意该提案。

525. 主席：我认为我们已就(xv)段达成一致意见。我们现在审议(xvi)修改预期成果 5.1。

526. 哥伦比亚代表团：昨天，有人对哥伦比亚的提案提出了两项关切。一项关切来自美利坚合众国代表团，涉及对预期成果的修改。另一项关切来自俄罗斯联邦代表团，关于“父权制”一词，因为这个词引发了一些困难。为了解决这两项关切，我们建议保持预期成果 5.1 不变，不做任何更改。这样我们就能解决美利坚合众国代表团的关切。至于措辞，我们将把它改为一个指标，即“处理基于地域或性别多样性的歧视的方案”。关键绩效指标将是这些方案的数量。

527. 主席：该提案首先是撤回与预期成果 5.1 相关的提案，然后引入关于关键绩效指标的新措辞。正如墨西哥代表团和其他代表团所做的那样，我们谨请您发送该提案，因为各代表团需要时间研究该提案。我们对撤回修正案的建设性态度表示赞赏，对撤回修正案行为表示赞赏，我们还将纳入新建议。我相信我们确实就第(xvi)段达成了一致意见。我们现在开始讨论(xvii)修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标。

528. 中国代表团：我想借此机会向支持并理解我们立场的代表团表示感谢。中国代表团非常支持性别均等。然而，我们认为人力资源和地域代表性在招聘中也非常重要。

529. 主席：没有人再要求发言，我的结论是，我们已设法在一定程度上缩短了待审议项目清单，但我确实鼓励大家在整个星期内继续讨论，以便我们能够就议程第 10 项达成尽可能多的一致意见。我还要提醒大家，秘书处将发出新的拟议修改，以便大家能在各次协调会议上进行研究。鉴于时间已接近下午 6 点，各位还要召开协调会议，或许还要开展其他活动，我们可以结束今天的会议，我想感谢各位的建设性精神和为下一个两年期制定最佳工作计划和预算的意愿。我还要宣布，万一我们明天需要更多时间举行正式或非正式会议，明天下午的会议可能要开到晚上 7 点或必要时才能结束。我鼓励大家继续谈判，以便明天可以继续审议本议程项目下的修改意见。请允许我宣布，我们可以继续议程，还有待处理的是议程第 6 项，我们还必须就议程第 10 项继续开展工作。明天下午我们还将讨论议程第 12 项。我希望我已经回答了您的问题。我想这个答案对所有其他代表团也是有用的。谢谢大家，祝大家今天愉快，现在散会。

530. 主席：我们按计划回到议程第 10 项。我感谢大家对我试图在各成员国之间找到折衷解决办法的理解、慷慨和耐心。根据未决项目清单，你们可以在计划和预算委员会第三十五届会议关于拟议的 2024/25 年工作计划和预算的决定(xi)中找到未决项目。我们将继续审议(i)从战略屋中删除可持续发展目标，但可持续发展目标 9 除外。昨天，哥伦比亚撤回了该提案，因为一些代表团反对这一改变。再说一遍，考虑大家提出的所有意见，包括尊敬的巴西代表提出的一项建议、一个想法，我现在想把我就这项修正案向大家提出的建议投影到屏幕上。正如大家所见，我们的想法是继续提及可持续发展目标，但不是将其纳入每一个支柱，而是在图表左侧全面笼统地提及可持续发展目标。这是我根据本周的讨论情况向大家提出的建议。

531. 委内瑞拉玻利维亚共和国代表团：我们代表拉加集团感谢您的努力和建议，我们认真地注意到了这一点。我们将在本集团内部就建议举行磋商，因此，我们希望您再多给我们一些时间，也许今天下午结束时，我们将就您向我们提出的建议作出答复。

532. 瑞士代表团：非常感谢你为这项提案所做的努力工作，也感谢尊敬的巴西代表团提出的建议。从本质上讲，我看不出这与之前的版本有什么不同，在之前的版本中，我们在战略屋的可持续发展目标图标下提到了所有可持续发展目标。产权组织继续致力于实现所有可持续发展目标，这是 B 集团关注的问题。您在屏幕上展示的解决方案，保证了产权组织作为联合国可持续发展集团的成员将继续致力于实现所有可持续发展目标，因此，B 集团对此没有问题，我们对此持灵活态度。

533. 主席：感谢 B 集团。拉加集团要求给予更多时间，因此这个项目将继续是一个未决项目，感谢您考虑了主席的建议。我们现在审议未决项目(ii)在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目，以及(iii)在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标。瑞士和尼日利亚代表团之间进行了磋商。这两个项目有进展吗？

534. 瑞士代表团：我们和尼日利亚代表团仍在进行磋商。我们确实看到在处理未决项目(ii)方面取得了进展，但我们仍然需要更多时间研究新的关键绩效指标。我请你们对我们耐心一点，我们会给你们答复的。

535. 主席：感谢您的建设性精神和灵活性，可以的，你们可以有更多时间继续进行磋商。我们现在审议(iv)修改战略支柱4下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）。我想知道这个提案是否取得了任何进展，或者这个项目是否应该仍然是未决项目？如果各代表团愿意，现在可以发言。我看到哥伦比亚代表不在会议室里，所以我们接下来讨论(v)调整发展议程、南南协调和IPGAP的预算拨款。这个项目也是未决项目。我们现在审议(vi)修改与IPGAP有关的关键绩效指标。我记得这是一项我们已达成共识的提案。我们现在审议(vii)修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。这项建议是尼日利亚提出的，据我所知，他们正在同其他代表团磋商。提案(vii)是否有任何进展？

536. 尼日利亚代表团：看来我们尚未就这一具体问题达成共识。谈判和磋商仍在进行中。也许在喝咖啡休息的时候，我们会进行更多磋商，然后再给您回复。

537. 瑞士代表团：我确认尊敬的尼日利亚代表所说的话。磋商仍在进行中。

538. 哥伦比亚代表团：我正要结束与我的同事的一次会议，与秘书处就我最近提出的建议指标进行磋商。很抱歉，但我们需要更多时间。

539. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表。我们讨论了多个提案，包括(iv)修改战略支柱4下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP），以及计划和预算委员会第三十五届会议决议清单第(vi)段中的(v)调整发展议程、南南协调和IPGAP的预算拨款。这两个项目有进展吗？我记得，关于第一个问题，已就案文达成共识，但联合国机构清单尚待确定。

540. 哥伦比亚代表团：关于联合国机构清单，我们建议可以将其纳入问答文件。我希望这个解决办法能让俄罗斯联邦代表团满意，并促使他们支持我们的提案。

541. 主席：口译有问题。能重复一下您的发言吗？

542. 哥伦比亚代表团：哥伦比亚代表团为解决俄罗斯联邦代表团表达的关切而提出的建议是，就目前的案文达成一致，并将清单列入问答文件。完成此操作后，我们就可以说明我们指的是哪些组织。这样，我们就可以提出一个备选建议，使我们能在这一问题上取得进一步进展。

543. 主席：我感谢尊敬的哥伦比亚代表的澄清和解释，据我们了解，我们将接受适当的折中解决方案，并将对俄罗斯联邦代表团所提问题的答复纳入问答文件。

544. 俄罗斯联邦代表团：我们可能需要多一点时间。茶歇后，我们将能够向秘书处通报我们的决定。

545. 哥伦比亚代表团：我希望一起床就能收到波哥大的答复。在哥伦比亚，再过10分钟就是凌晨4点了。他们起得很早，但我还是要求再给我一点时间，以便我能够收到他们的答复并进行处理。

546. 主席：我们注意到这一点，因此仍将认为这一问题悬而未决。我们现在审议(viii)修改与网络安全有关的风险应对。

547. 中国代表团：我要感谢所有对我们提案表示支持的人。然而，这是一个高度技术性的问题。我们愿意并准备与有关代表团进行讨论。在这一点上，我没有更多要补充的了。

548. 墨西哥代表团：我想提一下(vii)修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。昨天，我们送交了墨西哥代表团关于列入本节的提案，我想问一下是否也可以在我们的讨论中纳入并考虑这个提案。

549. 主席：是的，当然，它会纳入讨论。我们目前正在根据修正案提交的时间逐一进行分析。我们正在逐项审议提案，我们将讨论你们的提案。我们会在适当的时候充分考虑你们的提案。我们继续审议(ix)在与知识产权与性别行动计划有关的实施战略下增加关于性别平等的新案文。哥伦比亚代表团的这一提案已获同意。接下来我们审议(x)在预期成果 1.1 和预期成果 2.2 之间重新分配资源。

550. 哥伦比亚代表团：我正在等待一封电子邮件，其中将载有波哥大对哥伦比亚提出的这两项提案的替代方案。

551. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表提供的信息。我们现在审议(xii)反映区域和国家发展部门中的额外风险。

552. 波兰代表团：正如我昨天所解释的，根据秘书处的解释，本着建设性精神，我们将同意不提及这个特定部门下的特定风险，但有一项谅解，即文件第 16 页所列的这种风险与所有其他风险一样，与所有其他风险一样，与所有部门都相关。

553. 主席：感谢尊敬的波兰代表代表 CEBS 集团所作的发言。据我们了解，该提案将被撤回，我们已就此达成一致意见。我们现在审议(xiii)增加有关成员国与土著人民和当地社区在 IGC 和外交会议中的代表资助事项的项目。

554. 委内瑞拉玻利维亚共和国代表团：我们正在等待B集团和美利坚合众国代表团的答复。昨天，我们要求秘书处提供可能非常有用的信息，以便继续研究这项提案。

555. 瑞士代表团：我将作简短发言。我们还在内部磋商。

556. 秘书处：关于土著人民和当地社区参加外交会议的费用问题，根据拉加集团提出的案文，很难估算出总费用，因为我们不知道有多少人参加会议。我们目前估计外交会议每位与会者费用为 8300 瑞郎。如果我们不知道究竟要资助多少位与会者，因为这将在筹备会议上决定，我就无法向你们提供估算总额。

557. 美利坚合众国代表团：感谢秘书处提供这一信息。我们知道这是在不知道与会者人数的情况下提供的，因此很难确定估算总额，但这一信息是有用的。我想澄清一下，每位参与者 8300 瑞郎是根据经济舱旅行计算的吗？

558. 秘书处：谢谢您的后续问题。这一估计数是根据产权组织差旅政策适用于参加外交会议的情况得出的。

559. 主席：感谢秘书处回答这个问题。这个问题仍然悬而未决。我们继续审议(xiv)修改与“知识产权和竞争政策”有关的实施战略。据我所知，已经就此达成了一致意见。因此，我们接下来审议(xv)在预期成果 4.4 下增加与 TISC 有关的关键绩效指标。据我所知，这是巴基斯坦代表团提出的修正案，尚待与仍有待与伊朗伊斯兰共和国进行磋商。很抱歉，我手上的文件是之前版本的文件。昨天已就此提案达成意见。

560. 巴基斯坦代表团：我只是想澄清一下，我们已经就此达成了一致意见。

561. 主席：我有一份没有更新的文件。我现在将使用正确的文档继续开展工作。现在是昨天撤回的(xvi)修改预期成果 5.1。现在我们审议(xvii)修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标。这是中国代表团的提案。如果他们愿意发言，我现在请中国发言。

562. 中国代表团：我现在没什么要说的了，谢谢。

563. 主席：感谢尊敬的中国代表的发言，现在是最后两项提案：(xviii)增加一个附件，列出整个产权组织网络，包括驻外办事处和协调联络处的预算和员额细目；以及(xix)增加一个附件，列出发展议程协调司的预算细目。大家知道，昨天已达成一致意见。我们将仔细审查昨天纳入的适当修正案。遗憾的是，屏幕上还没有显示内容，但我们将逐一审议。首先，我们将在屏幕上显示纳入文件并作了修改的提案。这些是在本委员会讨论过程中提出的补充提案。在秘书处准备将其投影到屏幕上时，我希望大家能够理解并耐心等待。现在是第一个提案，即增加瑞士提出的关于里斯本体系的新指标，即作为里斯本体系、《日内瓦文本》的一部分，对实施里斯本体系所获得的技术支持表示满意的国家数量和百分比。这是瑞士代表里斯本体系成员国和《日内瓦文本》成员国提出的提案。如果瑞士想就其提案现状发表任何看法，我现在请他们发言。

564. 瑞士代表团：这个由包括瑞士在内的非洲、拉丁美洲、亚洲和欧洲国家组成的多边联盟提出的提案，已以电子方式分发。这是昨天晚上的事，成员国应该已经收到了。自那时以来没有新进展，但当然，我们仍然愿意与成员国讨论我们的提案。

565. 主席：感谢尊敬的瑞士代表代表一些国家提出这一提案。这一提案仍然悬而未决。第二项提案也是一项与里斯本体系有关的新指标。这项提案由美利坚合众国代表团提出，将纳入第 28 页。这项提案旨在在有关地理标志和通用名称的技术援助、立法建议和计划工作方面制定一种平衡且公平的方法：接受此类技术建议、立法建议和计划工作的成员国数量，以及此类技术援助和立法建议接受者的满意度，以及产权组织所有计划参与者的满意度。考虑到这一议题的情况，我建议提出一项替代提案。我建议主席提出另一项提案，努力将这一绩效指标纳入里斯本体系，将其纳入下一段。将其纳入拟议的 2024/25 年工作计划和预算第 26 页上与品牌和设计部门相关的实施战略。增加以下两行文字：执行战略将包括在关于地理标志和通用名称的技术援助、立法建议和方案工作方面制定平衡且公平的办法。这是我作为主席在秘书处的技术协助下提出的建议。

566. 秘书处：除建议该提案应与整个段落结合起来阅读之外，我们没有其他任何意见。它将涉及执行战略的各个方面，即立法建议、项目工作和政策建议。

567. 主席：感谢您的发言。很明显，这一行不能被理解为独立的内容，必须把它作为段落一部分来阅读。我只是宣读各国提出的修正案，然后宣读我作为主席为达成一致意见而提出的修正案。

568. 俄罗斯联邦代表团：我们有一个关于“通用名称”一词的简单问题。这是指与原产地名称有关的需求，还是指别的什么？

569. 主席：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的提问和意见。我的理解是，您问的是美利坚合众国提出的关于通用名称的实质性建议。我请美利坚合众国代表团发言。

570. 美利坚合众国代表团：我确实想先就主席的提议发表意见，我确实想为此向您表示感谢。我们仍在研究这个问题，我们需要更多时间进行磋商并阅读全部增补内容，我对此表示感谢，但我们需要更多时间。对于我们仍然保留的关键绩效指标，我们无法撤回。为了快速回答刚才提出的关于通用名称定义的问题，这是一个与地理标志问题相关的讨论，通常与非专利使用相关。

571. 主席：感谢尊敬的美利坚合众国代表的发言。正如我们对其他代表团所说的，这需要更多时间，我提出的这项建议是最近才提出的，所以我完全理解你们需要更多时间。我们接下来审议墨西哥代表团提出的提案，这是一项与性骚扰有关的提案。提案内容是纳入“对性骚扰在内的骚扰推行零容忍政策”。这项提案是对文件英文版第 15 页的修正。

572. 俄罗斯联邦代表团：感谢墨西哥代表团提议将这一措辞纳入拟议的 2024/25 年工作计划和预算。然而，我们建议不要仅限于此类骚扰或侵权行为。我们建议不要仅限于这类骚扰或不当行为。我们认为有必要扩大这一措辞的覆盖范围。毕竟，除了骚扰之外，还有其他形式的严重不当行为，例如腐败和欺诈。我们更愿意说，“对所有类型不当行为推行零容忍政策。”

573. 主席：感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言。如您所见，我们将您的发言用蓝色标出来了。我的理解是，各代表团将需要更多时间，所以我认为我们可以审议墨西哥代表团的提案，包括俄罗斯联邦代表团的一项仍有待审议的修正案，如有必要，你们可以自由地对此发表意见。我们接着审议第四项提案，即哥伦比亚提出的在预期成果 5.1 下增加一项绩效指标的提案。墨西哥的提案包括增加一项绩效指标，即已完成“和谐共事”强制性培训的产权组织雇员的百分比。很抱歉，由于我的文档没有更新，我没能正确地介绍这一提案。

574. 墨西哥代表团：我们感谢俄罗斯联邦代表团对我国代表团提出的提案的意见。关于这一点，确实可以丰富该内容，在“各种不当行为”之后，我想在结尾加上“和骚扰，包括性骚扰”。我们认为，不当行为和骚扰是有区别的。将这两者结合起来确实可以进一步丰富案文。

575. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我支持墨西哥代表团以拉加集团名义提出的提案和俄罗斯联邦代表团提出的修正案。

576. 主席：我们接下来审议以下提案，请各位提出意见，这个提案是哥伦比亚提出的增加一个关键绩效指标的提案，即在第 69 页增加一个关键绩效指标。这是哥伦比亚昨天提交的提案，但尚未以书面形式提交秘书处，因此我向大家致歉。我们没有完全采用其原始格式，但它增加了与预期成果相关的关键绩效指标，也涉及以基于地域多样性或性别的歧视为重点的计划。具有基于方案数量的基线。

577. 哥伦比亚代表团：有关人员就在会议室里，我想请她作出回应，因为我们一直在谈论这种起草问题。秘书处采取的方案和决定是这样运作的吗？在这种情况下，我们是否可以使用这份草案的一部分内容？我预先感谢秘书处昨天注意到了这一点。能否将其纳入性别平等部分？我指的是这两个选项中的任何一个选项。我不作决定，这取决于秘书处究竟认为哪种方式更好。我们可以听听秘书处的意见吗？

578. 秘书处：这是具有挑战性的情况，我们试图解决的问题相当宽泛。讨论的问题是，在文件中提及关于平等竞争环境相对于具体指标的更广泛表述是否更有意义。由于刚刚进行了互动，我们还没有时间研究该提案，但我们将很高兴对其进行适当考虑，并向你们反馈。

579. 巴基斯坦代表团：原则上，我们不反对尊敬的哥伦比亚代表团的提议。我们只是想了解这项培训的性质，因为“和谐共事”一词加了引号，它是否是一项具体培训的名称，是否所有员工都必须参加？

580. 阿尔及利亚代表团：我们要感谢尊敬的哥伦比亚代表团的提案。我们认为列入“防止”是恰当的，因为我们认为采取措施进行预防非常重要。我建议采用“推行零容忍政策，防止……”，因为我们认为这也可以防止此类不当行为或骚扰。

581. 主席：谢谢尊敬的阿尔及利亚代表。我们将把你们的意见纳入墨西哥代表团的提案中，其中包括俄罗斯联邦代表团提出的修正案，该修正案得到了拉加集团的支持。关于您提到的加了引号的“和谐共事”一词，我想请人力资源管理部部长代表秘书处向我们解释此事。

582. 秘书处：“和谐共事”确实是一门强制性培训课程，只是说现在还没有这样做。因此，如果我们增加这样的内容，建议只是为了跟踪遵守情况，而不是其他情况，而且考虑到这已经是一项必修培训，影响也不会特别大。关于“提供零容忍政策”这句话，我们在处理所有类型的骚扰（包括性骚扰）和其他类型不当行为时已经这么做了，这些行为应报告给内部监督司，以便根据内部监督司的调查框架进行调查。从这个角度来看，这是本组织的现有做法，如果这是强化这一信息的一种方式，那么保留这一信息是有道理的。

583. 俄罗斯联邦代表团：感谢最近就此问题发言的代表团，并感谢秘书处提出的意见。原则上，我们同意秘书处的观点，即将所有这些都纳入工作计划和预算没有任何附加价值。然而，如果我们的同事坚持为秘书处反映这一工作项目，那么，尽管如此，我们还是建议在措辞上多下点功夫，因为骚扰就是一种不当行为。我们可能需要稍微改变一下措辞。我的提议是，“推行零容忍政策，防止和处理所有类型的不当行为。”如果尊敬的墨西哥代表希望保留对性骚扰的强制性提及，那么我们建议不要说“和”，而是说“包括”。

584. 主席：我将请秘书处在屏幕上保留墨西哥代表团的提案，并纳入俄罗斯联邦代表团的备选方案，以便各位代表能够考虑两种观点并做出决定。我认为，如果我们在更改中包含更改，文档将变得不可读。

585. 加纳代表团：非洲集团希望从人力资源管理部了解，产权组织对不当行为和骚扰的零容忍政策是否存在任何已发现的缺陷。

586. 秘书处：我可以确认，在我们的监管框架内，所有类型的骚扰都被视为不当行为。关于潜在不足，如前所述，不足更多地在于我们如何以更全面的方式支持现有政策。例如，我们如何支持骚扰受害者前往内部监督司提出正式投诉。因此，在我们看来，缺陷更多是围绕框架的支持，而不是政策本身。

587. 主席：我希望以上信息回答了加纳代表团提出的问题。如果您还有其他疑问，请提出来。我们现在审议最后一项提案，即美利坚合众国代表团提出的将产权组织俄罗斯联邦驻外办事处 2024/25 两年期非人事预算削减 16 万瑞郎的提案。

588. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦不同意一个代表团关于削减产权组织俄罗斯联邦驻外办事处预算的提案，因为这一提案缺乏充分的理由。没有提交任何能够证明和加强这一提案的账目。也没有考虑到本组织的实际需求。这是一个驻外办事处。我们听到的是出于政治动机的恶毒言论。在监督和审计机构的报告中，产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的预算并不算过高。因此，某些代表团在削减驻外办事处预算方面采取选择性做法是不可接受的。值得记住的是，早在 2022 年，在全球经济不稳定，包括非法实施单边限制措施的情况下，没有一个驻外办事处能够充分运作，支出其所有非人事预算。我们再次处于开创危险且有害的先例边缘，即某些代表团出于政治动机的理由削减预算。如果您看一下数据，就会发现产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的非人事预算并未超过其他驻外办事处的预算。如果我们看看产权组织纽约协调处的非人事预算，我们会发现产权组织俄罗斯联邦驻外办事处也采用了类似指标，但是纽约协调处的数字超过了俄罗斯联邦驻外办事处的三倍。尽管我们谈论的是今年的 28 万瑞郎。有鉴于此，我们不能支持这一提案。

589. 波兰代表团：我以我国身份发言，我要再次重申，波兰支持这一提案。正如我昨天所说，我们对产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的运作表达了关切。我们发现很难理解拟议预算最初是根据什么标准提出的，但从数字中看到，该办事处去年未能按照其预算使用资金并交付工作成果。

590. 白俄罗斯代表团：正如我们昨天所说，我们无法支持屏幕上的提案。我们认为这是没有道理的，这是纯粹出于政治考虑而提出的提案。

591. 主席：感谢尊敬的白俄罗斯代表的发言。我现在请各集团协调员上台作简短讨论。我认为，鉴于许多项目仍然悬而未决，需要与秘书处、各集团内部以及不同集团和代表团之间进行磋商，我呼吁休会。午休后我们再回来。我请大家明智地利用这段时间进行对话并取得进展，特别是在未决项目上，这样当我们在午休后回来时，我们就能解决未决问题并达成共识。

592. 主席：我们再次开始本委员会的工作。希望大家已经充分利用午休时间，与你们的首都和同事讨论了未决问题。我们需要取得进展。首先，我想就第一项未决提案发表意见，该提案要求将可持续发展目标作为一栏，与产权组织不同战略支柱一起纳入初始表格。我记得拉加集团曾要求更多时间。

593. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我很高兴地通知您，拉加集团已达成共识，支持您的提议。

594. 主席：非常感谢尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表和拉加集团的建设性态度，感谢你们同意这项提议。

595. 哥伦比亚代表团：我对这一提议表示感谢，我们可以同意这一做法。

596. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表团的发言。如果没有人反对，我就认为你们都同意了。现在我们继续审议未决问题(ii)在战略支柱3下增加一个与绿色技术有关的新项目，以及(iii)在预期成果3.3下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标。我现在请瑞士和尼日利亚代表团发言。我想知道您是否可以提供任何消息。

597. 瑞士代表团：我们正在进行深入谈判，所以请再耐心等待一下，但我想我们会成功的。

598. 主席：非常感谢尊敬的瑞士代表的发言。我们现在审议未决问题(iv)修改战略支柱4下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）。我记得尊敬的俄罗斯联邦代表团正在审查这项提案，我想知道你们在修改关键绩效指标方面是否取得了一些进展。我想提醒您，有人建议将其中一些信息纳入问答文件。

599. 俄罗斯联邦代表团：我们已经与哥伦比亚代表团讨论了这项提案。我们不反对体现这些信息。然而，我们认为在问答文件中体现这些信息并不合适，因为我们在这里讨论的是拟议工作计划和预算。如果可能的话，我们建议将组织清单作为脚注。

600. 主席：非常感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言。鉴于这是一个技术和实际问题，关键是要知道我们可以把这份清单放在什么地方。作为一项反提案，我们建议将其作为下一个两年期的脚注。大家接受这项反提案吗？我们把它放到屏幕上，这样大家就可以看到它的内容了。我们不把它放在文件正文中，而是放在文件脚注中。如果没有人反对这项提案，我们可以认为这项提案已经完成。我们现在审议(v)调整发展议程、南南协调和IPGAP的预算拨款。我们正在等待这方面的进展，因此，如果有人希望发言，你们可以发言。

601. 哥伦比亚代表团：我们撤回第三点及其他部分。我们只需要一个脚注，我拿到确切措辞后将通过电子邮件发送给大家。

602. 主席：我的理解是，您将删除预算中的这一部分内容，而是把它放在脚注里。请将您的建议发送给我。我们现在已撤回这项提案。我们现在审议(xii)修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。

603. 瑞士代表团：我已经与B集团进行了广泛磋商，本集团立场非常一致，即我们需要“多样性”一词。因此，请考虑这一点。

604. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国：拉加集团谨表示赞同那些赞成将“多样性”一词列入正在审议文件第15页的代表团的意见。我们认为，保留这个词至关重要，因为这个词已获接受，并出现在产权组织许多文件中，也为联合国所接受。我认为，多样性是产权组织本质所固有的关键问题。我们希望这一点能够反映在年度人力资源报告中。我们注意到，2022/23年工作计划和预算中提到了多样性，而且我们已同意促进多样性，包括同意在知识产权领域促进多样性。因此，我们认为，使用这一措辞不仅可以接受，而且不应引起任何争议。

605. 葡萄牙代表团：我们支持瑞士代表团代表B集团和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表拉加集团所作的发言。葡萄牙代表团强烈反对删除“多样性”一词。我们认为，多样性、包容性在性质和含义上都是互补的，绝对没有理由删除“多样性”一词，顺便说一句，“多样性”一词是产权组织和计划和预算委员会批准的用语。

606. 美利坚合众国代表团：美利坚合众国代表团赞同尊敬的瑞士代表团代表B集团所作的发言，即我们强烈反对删除“多样性”一词。

607. 尼日利亚代表团：我们未能在这个问题上达成共识，我认为这个词涉及一个偏好问题。有些代表团支持“包容性”，而另一些代表团则支持“多样性”。就目前情况而言，我们无法达成共识，我们希望在下午的讨论中，我们能在分歧中找到一些可以达成共识的东西。

608. 俄罗斯联邦代表团：我们已就这一问题多次表达了我们的立场，这一立场没有改变。作为一种灵活的做法，我们可以同意“包容性”一词，但这再次考虑到了一些成员国表达的关切，包括在计划和预算委员会本届会议期间表达的关切。因此，我们认为这个术语并未得到一致同意，包括在计划和预算委员会情况也是如此。有必要与有关成员国继续进行磋商。

609. 瑞典代表团：我们支持瑞士代表团以B集团名义所作的发言，瑞典不能接受从案文中删除原来的“多样性”一词。

610. 巴基斯坦代表团：我们认为，“包容性”一词具有足够的包容性，足以解决所有问题。

611. 德国代表团：我们支持瑞士代表团以B集团名义所作的发言，德国反对删去“多样性”一词。

612. 沙特阿拉伯代表团：我们倾向于删除“多样性”一词，改用“包容性”一词。

613. 伊朗伊斯兰共和国代表团：根据尼日利亚和俄罗斯联邦代表团同事的发言，我们支持“包容性”一词，这个词是在上一届计划和预算委员会会议上商定的，也是作为在这方面达成妥协的折衷方案提出的。我们谨支持这些尊敬的代表团的发言。

614. 法国代表团：法国代表团支持B集团的立场，我们拒绝删除“多样性”一词。

615. 埃及代表团：埃及谨与其他代表团一道对使用“多样性”一词表示关切。由于我们期待就此达成一致意见，我们宁愿使用“包容性”一词，而不是“多样性”一词。

616. 西班牙代表团：西班牙谨表示同意瑞士代表团以B集团名义所作的发言。关于删除“多样性”一词，我想提醒大家，这是产权组织商定的措辞，许多现在表示关切的代表团都同意这一点。我确实希望这些疑虑能够得到澄清，因为除了产权组织已经商定的“多样性”一词之外，其他表述都令人困惑。我们已经谈到可能删除这个词，而改用“包容性”一词。正如我昨天所说，我们没有达成一致意见。我们听到的是对仍然悬而未决的未决问题的描述。大家从未同意从产权组织计划和预算委员会中删除“多样性”一词。我们一直反对删除“多样性”一词。

617. 澳大利亚代表团：我们也赞同B集团的观点，我们反对删除“多样性”一词，理由如B集团和西班牙及其他代表团所述。

618. 主席：鉴于没有其他发言者要求发言，我认为这个项目仍未解决。由于没有达成一致意见，我们现在审议(viii)修改与网络安全有关的风险应对。

619. 中国代表团：今天上午中国代表团与秘书处进行了大量讨论。我们仍然需要时间审查秘书处提出的观点和意见。我们还与有关和感兴趣的有关国家进行了沟通。

620. 瑞士代表团：B集团为网络安全这一项目提出了一些替代措辞，我刚刚向controller.mail@wipo.int发送了一封电子邮件，其中包含了我们建议的措辞。如果大家想继续讨论其他议程项目，那么在那么收到案文后，我们也许可以回过头来再讨论这个问题。

621. 主席：我认为借此机会解释一下提案内容是不错的主意，提案就在屏幕上，我们稍后可以继续讨论其他内容。

622. 瑞士代表团：我们认为，我们已经在进行多项外部和内部审计，以确保产权组织采用的云解决方案是安全的，我们希望谈谈这些解决方案。据我们了解，持续和定期的安全更新可确保云解决方案的安全，详情请见我刚才发送的文本。同样，必须指出的是，秘书处已经安排了几次安全检查。在计划和预算委员会第三十五届会议上，我们也从首席安全官那里听到了这一点，我们想在我们提出的案文中反映这一点。

623. 主席：B集团的提案与中国代表团先前的提案有关。提案将以书面形式提供，以便大家可以对其进行分析。鉴于大家需要时间进行分析，我们将继续审议未决问题清单上的下一个项目(x)在预期成果1.1和预期成果2.2之间重新分配资源。

624. 哥伦比亚代表团：遗憾的是，我国首都对此没有任何灵活性。我希望今天下午举行的高级别会议能为一些向我国代表团询问该建议范围的国家提供这方面的信息。请允许我重复我们就此所作的发言。我们的建议是增加用于所谓全球目标的预算，包括流行病、技术转让、遗传资源和传统知识。本标题也适用于新出现的问题。我们知道，这也是许多成员国关切的问题。如果分配给这些问题的资金不足1%，而考虑到约30%的预算预计将用于对知识产权潜力的解释，这就非常令人担忧了。在这方面，我正在等待我国首都今天下午将传来的消息。

625. 瑞士代表团：感谢尊敬的哥伦比亚代表再次概述了这些预算拨款。B集团对这些预算拨款表示关切。据我们所知，他们没有与秘书处磋商，也没有与秘书处达成一致意见。我们还了解到，秘书处花了大量精力计算预算拨款，不是重新分配预算拨款，而是我们在拟议的2024/25年工作计划和预算中看到的拨款。我们明白，这不是一项在各处重新分配的简单任务。我们认为，这是秘书处一项非常繁重的工作，也会对受此影响的各个部门产生严重影响。我们非常关注这些重新分配，也不能接受这些重新分配。

626. 主席：鉴于还有其他问题有待解决，并且有人要求在多边和双边谈判上花费更多时间以取得进展，我们将在下午 5 时再次开会讨论议程第 12 项，即 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案。

627. 主席：我们现在恢复召开计划和预算委员会会议。我很高兴地通知大家，我们在大多数未决问题上都取得了进展。给大家一些时间与本集团内同事和各个集团的同事进行对话，看来是行之有效的。显然，我们已经找到了正确的方法，使我们能够向前迈进并达成一致意见，以便到今天结束时，我们能够做出可以接受的决定，最终结束议程第 10 项，即拟议的 2024/25 年工作计划和预算。我不会采用与昨天完全相同的方法。我今天要做的只是谈谈清单上的几个未决项目。我相信，这些项目将得到解决。至少即将得到解决。因此，我再次请秘书处将未决项目清单投影到屏幕上。我们将从以下未决项目开始：(ii) 在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目；以及(iii) 在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标。有人告诉我，我们已非常接近就此达成一致意见，我现在在请有关代表团发言，听听他们有什么要说的。

628. 瑞士代表团：我很高兴地向大家报告，关于(ii)，我们已经就绿色技术的新内容达成了一致意见。关于(iii)，我们仍在努力，但我们应该正在接近达成一致意见。我很高兴地向大家提供第(ii)段的措辞：“扩大 WIPO Green 数据库，以帮助确定绿色技术的专利状况，也包括那些新近进入公有领域的技术”。

629. 尼日利亚代表团：我认为昨天的降雨带来了好运，显然，我们今天上午可以看到结果了。我国代表团可以对瑞士代表团建议的案文持灵活态度。我们仍在讨论关于关键绩效指标的第(iii)段，我相信我们很快就会达成共识。

630. 主席：感谢尊敬的尼日利亚代表的发言。如大家所见，已就(ii)达成了一致意见，因此，除非有任何代表团想发表意见，似乎没有任何代表团想发表意见，我们可以看到已经达成了一致意见。我鼓励你们继续谈判，以便就第(iii)段达成一致意见。感谢相关代表团的灵活性。我们现在审议：(v) 调整发展议程、南南协调和 IPGAP 的预算拨款。已经达成一致意见，我们将把脚注投影出来供大家审议。然后，我将请哥伦比亚代表团发言。

631. 哥伦比亚：哥伦比亚代表团提出了两项提案，其中一项涉及性别问题，因为我们深感为这一特定主题调整资源的重要性和必要性。在听取了 B 集团的多次发言并考虑他们的关切之后，我们决定，性别问题并不意味着要调整预算资源。我们认为没有问题，所以我们不打算强调这一点。在南南合作方面，我们确实希望继续表达我们的关切。说到南南合作以及三角合作，我们的关切是，鉴于这个问题对我们非常重要，我们希望更深入地跟进与这个问题有关的进展情况。一旦秘书处理解了这一关切，我们就开始起草脚注：“将在年度产权组织绩效报告中对南南合作和三边合作活动的实施进度进行报告。”我们希望成员国能够支持我们提出的修正案。

632. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表。如大家所见，为便于各位审议，我们加入了以下脚注：“将在年度产权组织绩效报告中对南南合作和三边合作活动的实施进度进行报告”。哥伦比亚代表团和秘书处起草了这项提案。提案最终并未修改预算的任何部分，而是规定秘书处有义务每年报告南南合作和三角合作的实施进展情况。

633. 瑞士代表团：也非常感谢尊敬的哥伦比亚代表表现出的灵活性。我的理解是，这一变化不再意味着任何预算变化。我们不再看到数字的变化。从这个角度来看，我相信 B 集团可以灵活地对待这一决定。

634. 主席：我感谢尊敬的瑞士代表代表B集团所作的发言。正如哥伦比亚代表所解释的那样，也正如我自己所说的那样，这并不影响预算。秘书处有义务每年报告这一合作的实施进展情况。我们感谢 B 集团的灵活性。我想我们已经就这个提案达成了一致意见。我们现在审议提案：(x)在预期成果 1.1 和预期成果 2.2 之间重新分配资源。

635. 哥伦比亚代表团：今天上午，我们试图召开一次会议，讨论我国首都在这些问题上遇到的困难。遗憾的是，大家都很忙，未能与秘书处举行会议。昨天，我国首都向负责预期成果和新问题的人员提出了一些问题。我相信，一旦我们能够举行会议并获得信息，我们将继续以建设性方式与波哥大进行对话和合作。

636. 主席：感谢哥伦比亚代表的发言。据我们了解，该项目仍处于未决状态。我们现在审议下一个项目：(xiii)增加有关成员国与土著人民和当地社区在 IGC 和外交会议中的代表资助事项的项目。我们获悉，拉加集团正与其他集团进行磋商，那么拉加集团，你能告诉我们这些谈判目前的进展情况吗？

637. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们正在等待两个尊敬的集团的答复。

638. 主席：这个问题仍悬而未决，我们现在要继续讨论大家在计划和预算委员会第三十六届会议期间提出的其他问题。首先，我想谈谈尊敬的墨西哥代表就第 15 页第 5 项提出的问题。关于性骚扰的新文本和新的关键绩效指标。大家还记得，俄罗斯联邦代表团和其他国家提出了一项反提案，并有一个最终草案版本。昨天，我们说还有这两个提案，如果我没记错的话，这是由尊敬的墨西哥代表提出的。我想你们认为你们的提案已列入第二项，如果你们愿意发言，我就请俄罗斯联邦或墨西哥等各代表团发言。

639. 墨西哥代表团：关于这项合并提案，其最新版本已显示在屏幕上，我们没有收到任何意见。我们认为没有人有任何问题，我们可以继续使用该版本。

640. 主席：非常感谢墨西哥代表团的意见。所提议的是纳入以下措词。首先：推行零容忍政策，防止和处理包括性骚扰在内的各种不当行为，其次是关键绩效指标：“已完成‘和谐共事’强制性培训的产权组织雇员的百分比”。我记得昨天已经解释过这个问题。指标的这个特定部分加了引号。我想我们已经就计划和预算委员会第三十六届会议期间提出的问题中的第三个未决问题达成了共识。现在，我们开始审议提案组中的另一个未决项目，即哥伦比亚代表团提出的关于在预期成果 5.1 中增加一个指标和补充内容的提案。我知道他们一直在非常努力地研究这项提案，这项提案的结果是在文件第 66 页（英文版）增加这样一句话，大家现在可以在屏幕上看到这句话：“通过提高对性别歧视的认识来支持机会平等”。

641. 哥伦比亚代表团：这项提案的起源是我们刚才通过的一项指标，以解决墨西哥代表团的关切。在这个指标中，我们有两个建议。第一个谈到了父权制模式，第二个谈到了一些指标。父权制模式在本周已成为一项指标，因为我们一直在试图找到各方都能接受的措辞。哥伦比亚要求修改预期成果，以处理成员国表达的系统性关切。我们朝着刚刚采用的指标迈进。最后，我们感到关切的是，我们需要在本组织内解决对歧视的关切。我们知道有一项行动计划。我们知道正在做出重大努力，我们也见证了正在取得的进展。然而，我们仍然认为我们需要注意这个问题，因为我们不能再等上几年，才让这些人的权利得到保障。

642. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表表现出的灵活性。如各位所见，任何文本的修订过程都是高度多变的过程。修正案与其他修正案相互影响，有时有必要对它们进行整体处理，而这正是我们现在所做的。本文件英文版第 66 页所载的这一提案是与秘书处共同拟定的。

643. 阿尔及利亚代表团：我们支持哥伦比亚代表团的提案。我们建议将“关于性别歧视”改为“提高对歧视妇女问题的认识”。

644. 主席：感谢尊敬的阿尔及利亚代表团的建议。据我了解，你们正在根据哥伦比亚代表团的提案开展工作，因此我请哥伦比亚代表发言。

645. 哥伦比亚代表团：感谢尊敬的阿尔及利亚代表。今天是星期五，“性别”一词出现在第 66 页的上一个要点中，感谢主席指引我们找到正确的那一页。我们正在讨论的问题之前的倒数第二个要点也谈到了性别平衡问题。只要阿尔及利亚没有问题，我们就可以解决这个问题。这就是我们重新使用这一措辞的原因，所以我们想问阿尔及利亚代表：你在使用我们原来的措辞时遇到了什么困难？我在首都波哥大的同事还在睡觉，所以如果我需要修改这个措辞，很遗憾，我们需要等波哥大的回复以听取他们的意见，我必须等几个小时，直到他们醒来。

646. 巴基斯坦代表团：我国代表团支持尊敬的阿尔及利亚代表团提出的提案。我认为这是一个很好的提案，因为如果你看一下这个要点，我们正在讨论赋予妇女权力的必要性，所以重点基本上是结束歧视或减轻对妇女的歧视，但在这里有一个重点突出的声明是很好的。

647. 主席：有人提议保留哥伦比亚代表团起草的原文措辞。阿尔及利亚还提出了一项关于对妇女的性别歧视的提案。我认为这一项目仍然悬而未决。关于这一点，我们已经完成了我想要完成的事项。我对我们就三个未决问题达成一致意见感到非常满意。我建议我们继续执行一直以来的计划。我现在宣布全体会议结束。你们有更多时间继续进行磋商。我将于 12:30 在同一会议室与各集团协调员谈话。我希望与各集团协调员举行一次会议，以决定我们是在午餐休息前回到全会结束一些修正案，还是在午餐休息后继续审议。

648. 尼日利亚代表团：我认为有必要汇报一下昨天在全体会议上造成僵局的一个问题，即‘多样性’一词。我不知道这个问题在未决项目清单上的确切序号，但我觉得，如果你允许，我很想就此发言。

649. 主席：是的，在这个问题上没有达成一致意见。因为谈判没有取得足够进展。

650. 尼日利亚代表团：我国代表团一直在与巴基斯坦、埃及、伊朗伊斯兰共和国、阿尔及利亚、沙特阿拉伯、俄罗斯联邦、尼日尔、乌干达等其他志同道合的代表团合作。事实上，这些代表都做出了让步，因此，我们提出了一项最能体现和反映各方利益措辞的联合提案。我希望宣读该提案。

651. 主席：请稍等，让秘书处有时间记下你的意见。好的，请继续。

652. 尼日利亚代表团：措辞是“促进产权组织工作人员在语言、男女平衡以及公平地域代表性方面的包容性和多样性。”

653. 加纳代表团：非洲集团支持这项提议。

654. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦支持尼日利亚代表团提出的提案。该提案是代表部分成员国提出的，我们感谢有关成员国积极参与关于这个问题的非正式会议。我们感谢他们的建设性态度。

655. 中国代表团：中国代表团支持尼日利亚代表团以本集团成员国的名义提出的提案。

656. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们正在进行内部磋商。原则上，我们不能接受这一措辞，因为它具有局限性，我们将继续就此进行内部磋商。
657. 瑞士代表团：我需要征求本集团的意见，然后再给你回复。请给我们一些时间。
658. 葡萄牙代表团：正如瑞士代表团刚才所说，随后应在B集团内进行磋商，但葡萄牙原则上反对这一措辞，因为它限制了对“多样性”一词的理解，这是我们无法接受的。
659. 美利坚合众国代表团：美利坚合众国代表团支持尊敬的葡萄牙代表的发言，同样地，基于其局限性，我们不能接受这一措辞。
660. 德国代表团：出于葡萄牙和美利坚合众国代表团阐述的同样原因，德国代表团也不能同意这一提案。
661. 西班牙代表团：西班牙代表团支持葡萄牙、美利坚合众国和德国代表就所提出的措辞所做的发言。
662. 瑞典代表团：我谨表示瑞典支持葡萄牙、西班牙、美利坚合众国和德国代表团所作的发言。
663. 加拿大代表团：我们支持西班牙和葡萄牙代表团的发言。
664. 法国代表团：我们赞同葡萄牙、美利坚合众国、德国、西班牙、瑞典和加拿大代表团的意见。
665. 主席：我们注意到，尼日利亚代表团提出的修正案也得到了其他代表团的支持，但尚未达成一致意见，因此该修正案仍悬而未决。
666. 卢森堡代表团：我谨支持前面代表团的发言，并对新措辞表示关切。我必须说，在现阶段，我们仍然不理解为什么要偏离已商定的措辞。我们认为，以前的版本在很好地反映了我们试图界定的概念。我认为还有工作要做，我们不能接受这一新提案。
667. 主席：我们可以得出结论，还有一些未决项目需要进一步谈判。我会给你们时间继续谈判。我提醒各位，中午 12:30 我要见各集团协调员。请大家努力工作，我们中午 12:30 在这里再见。我宣布休会，一个半小时后，我将在这里与各集团协调员再次会面。
668. 主席：本议程项目的讨论到此结束。非常感谢大家的灵活性、理解和支持。现在让我们回到关于拟议的 2024/25 年工作计划和预算的议程第 10 项。你们已经有时间继续谈判，彼此交谈，研究研究明年的计划。按照之前的方法，我将按照计划和预算委员会第三十五届会议的决定段落，回到提案清单，现在我就这些事项发言。非常感谢秘书处将这些分项投影到屏幕上。我只想重点谈谈未决项目。第一个未决项目是：(iii) 在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标。尼日利亚代表团和瑞士代表团之间进行了谈判。
669. 瑞士代表团：我很高兴地向大家报告，B 集团和尼日利亚已就这一关键绩效指标达成了一致意见。请告诉我最佳处理方法。我是应该通过电子邮件将解决方案发送给秘书处，还是应该通过麦克风宣布？
670. 主席：你可以在此大声宣布，那会很有帮助。
671. 瑞士代表团：关键绩效指标内容如下：“在 WIPO Green 数据库的支持下获得援助以获取公有领域已有绿色技术专利信息的国家数量。”

672. 尼日利亚代表团：正如我们瑞士代表团同事所说的，我们同意建议的新句子，我们很高兴本代表团能够做出让步，以推动我们在本委员会的工作。正如我们在本次会议开始时提到的那样，我们希望重申，我们将尽我们所能，尽力确保所有需要解决的问题都能在本委员会得到解决。

673. 主席：我很高兴。我想看看是否还有其他代表团想对这项提案草案发表意见。我看没有人要发表意见。这项提案已获得同意，我感谢你们表现出来的灵活性。我们将删除原提案，纳入新提案。在继续讨论其他事项之前，我们获悉，瑞士代表团代表地区间国家集团和美国撤回了关于里斯本体系的两项提案。如大家所知，这些提案是在本委员会本次会议期间提交的，因此没有出现在我们的清单上。我感谢你们的慷慨。这些提案不会出现在文件中，因此我们不需要进行辩论。我们现在审议下一个问题，即第七个问题：(vii) 修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项（第 15 页）。您能否将该提案的状态投影到屏幕上？讨论涉及尼日利亚和其他代表团今天上午提出的这项提案。你们可以就这一提案发表具体意见。

674. 瑞士代表团：我确信我代表 B 集团向各集团协调员和秘书处提交了一份提案。我不确定我是否在屏幕上看到了它，所以我可能会通过麦克风告诉你这个提案的措辞。我们的提案内容如下：“促进产权组织人力资源举措和工作人员队伍的包容性和多样性，包括性别平等和公平地域代表性。”

675. 主席：这是来自瑞士的 B 集团提案。你能确认一下吗，瑞士代表？

676. 瑞士代表团：是的，我确认。

677. 尼日利亚代表团：如大家所知，支持我们先前提案的人数正在增加。我希望你能给我 5 分钟时间，与有关国家进行磋商，以便能够推进共同事业，并做出切实回应。

678. 主席：这一提案，包括 B 集团的提案，都是悬而未决的，我们可以继续就其进行工作。我们继续审议未决问题：(viii) 修改与网络安全有关的风险应对。秘书处刚刚分发了中国关于该决定段落的提案。

679. 中国代表团：正如你所提到的，我们已经提交了一份新提案。我们希望秘书处将其分发给所有集团协调员，供进一步审议。之后，我们可以展开更多讨论。

680. 主席：我可以确认，至少我本人和另外 23 个人已经收到了。但是，也许你想对这个提案发表意见。这可能对随后的辩论有帮助。

681. 中国代表团：我可以请秘书处将我们的新提案投影到屏幕上吗？我们可以进一步解释一下。

682. 主席：秘书处正要投影到屏幕上。已经投影好了，你可以继续了。

683. 中国代表团：也许我可以用英语发言。这是我国代表团在与一些对此事感兴趣的成员国进行磋商后提出的新提案。它取代了我们在预算文件中提出的最初建议，可以将其放在计划和预算委员会的决定段落中。新提案包括五点。第一点是“认识到产权组织云相关项目数据安全的重要性”，我认为这是计划和预算委员会第三十四届会议决定段落中的内容。第二点是“要求产权组织继续及时更新和优化其数据安全技术”——这同样出自计划和预算委员会第三十四届会议决定段落——“考虑到一些成员国和产权组织全球知识产权服务用户在这方面的担忧，以及他们关于加强对产权组织云相关项目和数据安全的内部及外部审计的呼吁”。我认为这反映了今年、计划和预算委员会第三十五届会议以及计划和预算委员会第三十六届会议期间发生的事情。第三点是“认识到产权组织将继续进行全面的审计和安全测试，由高度熟练的外部服务提供商进行，采购应按照产权组织采购规则通过公开国际招标进行。”第四点是“强调咨监委根据咨监委修订后的职责范围对云管理相关审计报告进行持续审查

的重要性”，我认为这就发生在计划和预算委员会第三十六届会议期间。第五点是“要求秘书处加强产权组织绩效报告中关于云计算相关项目的年度报告，包括当年对产权组织云环境进行的审计和数据安全测试的结论。”我认为，这一点只是为了提高整个过程的透明度，让成员国和用户更好地了解这些与云相关的项目在数据安全问题方面的情况。以上是我对这一提案的初步意见，欢迎感兴趣的成员国对这一提案进行讨论。

684. 主席：我的理解是，这些提案不是针对拟议的2024/25年工作计划和预算，而是建议用这一案文取代拟议的2024/25年工作计划和预算中关于议程第10项的决定段落的已有建议。尊敬的中国代表，我的理解正确吗？

685. 中国代表团：百分之百正确。

686. 沙特阿拉伯代表团：对不起，我不太能完全理解。口译有点问题，但现在问题已经解决了。

687. 主席：尊敬的中国代表的建议是用这个提案修改他最初的提案，即删除拟议的2024/25年工作计划和预算案文中的拟议修正案，并将屏幕上的内容引入有关该议程项目的决定段落。当然，这有点复杂，但我希望尊敬的中国代表的解释和我现在所做的解释能够澄清这个问题。

688. 瑞士代表团：我们刚刚收到新提案，B集团恳请多花点时间对此进行审查。

689. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦支持尊敬的中国代表就网络安全问题提出的提案，考虑到这一领域的技术发展非常迅速，以及本组织工作中的实践，这是一个特别重要的问题。我们也感谢尊敬的中国代表就此问题进行了建设性的非正式磋商。

690. 美利坚合众国代表团：当然，我国代表团需要时间讨论分析这个问题，但我有一个初步问题。关于“……加强年度报告……”的最后一个要点与现在产权组织绩效报告中报告的内容有何不同？因为乍一看，大约有五六页有关云相关项目和网络安全的报告内容。我们想知道这意味着什么？

691. 主席：我的理解是，我们可以澄清这意味着什么。应由提出这一提案的代表团解释产权组织绩效报告中云相关项目的年度报告的确切含义。如果尊敬的中国代表团愿意，可以这样做，以便对讨论有所启发。

692. 中国代表团：我感谢美利坚合众国代表团提出这个问题。事实上，这一措辞是基于与秘书处的讨论。如果你允许的话，能否请秘书处澄清一下其含义？

693. 主席：我现在请主计长发言澄清这一点。

694. 秘书处：关于美利坚合众国代表团的问题，这意味着我们将更加关注产权组织绩效报告中与云有关的内容，并纳入审计和安全测试的高级结论。虽然提到的五六页内容涉及所有项目，但我认为它们更多的是与云相关的项目有关，所以这也是我们在准备年度产权组织绩效报告时会关注的内容。

695. 主席：我们需要更多时间来研究这个问题。让我们看看之前的文件，回到待决项目清单。我们现在审议：(x)在预期成果1.1和预期成果2.2之间重新分配资源。哥伦比亚的这项提案仍悬而未决。这一提案还未得到解决。

696. 哥伦比亚代表团：我们正在就此开展建设性工作。我们感谢秘书处为回答所提出问题所做的努力。我认为，我们正在取得进展。虽然还没有到那一步，但我认为，我们已经非常接近找到解决办法了。

697. 主席：我的理解是，这个问题仍将悬而未决，因为还需要做更多工作。我们现在审议：(xiii) 增加有关成员国与土著人民和当地社区在 IGC 和外交会议中的代表资助事项的项目。这是拉加集团的提案。

698. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：遗憾的是，我们还没有找到解决办法，但我们正以极大的热情真诚地努力寻找解决办法。

699. 主席：这意味着第(xiii)段仍然悬而未决。我们现在审议：(xvii) 修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标。中国代表团一直在与秘书处合作解决这个问题，我们想知道是否取得了进展，如果取得了进展，是怎样的进展？

700. 中国代表团：是的，我们已经就这一提案进行了大量磋商。我们谨借此机会感谢其他成员国和秘书处，他们基于我们的建设性精神，就此问题提出了他们的想法和意见。主席，如果你允许，请打开提案原始文本。有一些细微修改。我们最初的建议是“与上一个两年期相比有所改善”，以取代数字。在与一些对此问题感兴趣的成员国和集团协商后，我们想在“两年期”之后加上“实现预期目标”这几个字。以上调整表明了我们的灵活性和建设性精神，我们欢迎其他集团就此问题进行任何磋商或讨论。

701. 主席：正如大家所看到的，提案已经做了改动。添加了几个字——“实现预期目标”，用单数写成。你们可以在屏幕上看到内容。

702. 瑞士代表团：感谢尊敬的中国代表的这一提议。我与B集团讨论过了。主席，你知道，我们正在看一份文件，这份文件应该尽可能具体，以便成员国能够衡量已取得的成就。换言之，应以可衡量的方式制定目标，以便对情况进行切实评估。从这个角度来看，我们对“实现预期目标”这一非常模糊的提法感到关切，因为我们所谈论的目标并不清楚。在我们看来，这一措辞没有规定一个真正可以衡量的目标。目前，我们无法接受这一点。我正在努力寻求另一种解决办法，但我还没有时间与我的集团讨论。对此深表歉意，但我正在处理这个问题。请多给我一些时间。

703. 主席：这意味着这一提案仍然悬而未决。我们已经完成了计划和预算委员会第三十五届会议未决问题清单，现在我们看看下一组问题。我提醒大家，我们已经就其中一个问题达成了一致意见，其中两项提案已被瑞士和美利坚合众国代表团撤回。因此，我们现在审议在预期成果 5.1 下增加一个关键绩效指标的提案。这是哥伦比亚的提案，自我们讨论过纳入该提案的不同方式以来，该提案一直悬而未决。如大家所见，今天上午讨论了纳入本段的两种可能性。一种可能性是，“通过提高对性别歧视的认识来支持机会均等”，另一种可能性是，“通过提高对歧视妇女问题的认识来支持机会均等”。

704. 哥伦比亚代表团：本着建设性精神，考虑到B集团提出的提案，我们可以撤回我们提出的建议。在此，我希望澄清我们撤回这一建议的目的是什么。我们同意删除我们今天上午建议补充的所有内容，因为据我们了解，这已经反映在 B 集团提交本次会议审议的提案中。因此，我们不会修改上届会议提交的预算中我们已经审议过的措辞。

705. 主席：我们的理解是，在撤回提案时，你取消了所有建议，关于这个问题的辩论现已结束。我们感谢你的灵活性。现在我们讨论议程上的最后一个项目，即将产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的非人事预算削减 16 万瑞郎的提案。这是美利坚合众国的提案，大家可以在文件中看到提案内容。

706. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦不同意该代表团提出的关于削减产权组织俄罗斯联邦驻外办事处非人事预算的修改意见。我们认为，批准产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的初步预算是十分恰当的行

为。在编制拟议的 2024/25 年工作计划和预算时，秘书处提到了实际开支、需求和要求、目的和目标、任务、工作量以及报告要求。提出该提案的代表团只是发表了令人厌恶的政治声明，以证明其提案合理性。在我们看来，我们再次想到了通过削减预算和根据特定国家政治野心做出决定来开创危险先例的想法。正如我们在先前声明中指出的那样，产权组织俄罗斯联邦驻外办事处完全符合既定要求。它确实完成，甚至是超额完成了它需要达成的绩效指标。从今年起，俄罗斯联邦参加了产权组织管理的所有国际注册体系。鉴于我国已加入里斯本体系，产权组织俄罗斯联邦驻外办事处也扩大了其职能范围。鉴于我国幅员辽阔，所做的工作对整个产权组织都具有重要的战略意义。所有这一切都意味着，为该驻外办事处的运作提供适当充足的资金尤为重要。这不仅对俄罗斯联邦驻外办事处重要，而且对所有驻外办事处都很重要。因此，俄罗斯联邦声明反对通过这项将开创负面政治先例的提案，并赞成保留最初的措辞。

707. 美利坚合众国代表团：我们不会撤回我们的提案。我们坚持我们的提案。我们的提案以不言自明的数字为基础。请各位尊敬的代表参阅问答文件第 3 页，其中清楚地表明，2022 年非人事开支的利用率约为 10%，我相信 2023 年的使用率应该也相当接近。这就是我们提案的依据，即基于上一个两年期的使用率将当前的拟议预算减少到相应使用率。

708. 联合王国代表团：鉴于财务审慎的必要性，联合王国代表团支持美利坚合众国代表团及其提案。为了有效运用产权组织预算，我们认为根据往年使用情况，这么做是审慎的做法。

709. 波兰代表团：我要重申，波兰支持美利坚合众国代表团的提案和决定。

710. 乌克兰代表团：乌克兰再次与尊敬的美利坚合众国、波兰和联合王国代表团一致，主张削减下一个两年期分配给产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的非人事预算。

711. 中国代表团：正如我们在计划和预算委员会上届会议上所指出的，中国希望各方实行真正的多边主义，注重合作，避免发表政治化言论，妨碍会议进程。

712. 主席：我相信我们可以得出结论，没有达成一致意见，这个问题将继续悬而未决。感谢所有代表团所做的工作。如大家所见，尽管存在分歧，但我们也设法达成了一些一致意见。我们正在继续沿着既定方针开展工作。现在我宣布本次会议正式会议闭幕，以便各位继续对话。请所有集团协调员做好准备，继续取得进展，因为现在已经将近下午 4 点 10 分，这是我们会议的最后一天。正式会议结束，你们可以继续谈判。

713. 主席：让我们重新开始工作。如大家所知，关于议程第 10 项，我们还有几个问题有待解决。这些问题仍然悬而未决，因此我继续鼓励大家就这些问题进行谈判。同时，很遗憾，我将不得不在半小时后离开会议，去处理其他专业事务。为了使会议继续进行，使大家能够继续处理未决问题，我建议由西班牙驻日内瓦联合国组织大使馆顾问哈维尔·索里亚·金塔纳担任代理主席。他经常在这里工作，并担任其他职务按照我们确定的工作方法开展工作。我现在宣布开始审议本项目，你们可以逐一审议未决项目，以便做出决定，结束本项目的讨论。然后，如有必要，我们将重新休会，以便你们进行谈判。同时，哈维尔·索里亚将担任代理主席，这样你就可以继续辩论。不过，我一到布鲁塞尔就会在网上关注这一情况，布鲁塞尔离这里也不是很远。我鼓励大家继续开会，以便我们能够向大会就拟议的 2024/25 年工作计划和预算提供尽可能完善的建议。现在让我们继续讨论未决问题。秘书处，你能把未决问题清单投影到屏幕上吗？我想看一下计划和预算委员会第三十五届会议决定的第 6 段，看看未决问题。第一个未决问题是(vii)修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。在这个问题上我们已经取得了很大进展。因此，我请秘书处将有关此问题的最新提议版本投影到屏幕上。如大家所见，除非有进一步进展，否则这里有两个提案。第一个提案是“促进产权组织工作人员在语言、

男女平衡以及公平地域代表性方面的包容性和多样性”。这是第一个提案。第二个提案是“促进产权组织人力资源举措和工作人员队伍的包容性和多样性，包括性别平等和公平地域代表性”。这是休会期间提出的仅有的两个提案。我现在请想要发言的代表团发言。我很抱歉在这里坚持再提起一次，但一个半小时前，你说正在就这项提案进行谈判。我想了解谈判的进展情况，以便我们知道如何向前推进。如果可以的话，请告诉我们屏幕上出现的这两项提案的情况，或者各代表团谈判后是否有新提案。

714. 瑞士代表团：大家还记得，B 集团提出了我们在屏幕上看到的第二项提案。我们希望听取其他代表团的反馈意见，以便建设性地参与讨论。我知道现在还在举行一些非正式会议，但我仍然需要听取对这一具体提案的反馈意见。

715. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们也倾向于第二项提案。

716. 俄罗斯联邦代表团：我们确实讨论了一个文本，也就是我们在屏幕上看到的文本。我们并不完全同意其中一些改写和重新阐述。我们请各成员国看看我现在将用英文宣读的备选案文：“促进产权组织员工队伍中公平地域代表性和男女性别平衡的多样性”。我要强调的是，我们谈论的公平地域代表性和性别平衡的多样性是取自国际公务员制度委员会内部商定的措辞。我们建议从他们的工作中汲取灵感，并提出这一案文供讨论。如果其他代表团能够就现在提出的建议内容发表看法，我们将不胜感激。

717. 伊朗伊斯兰共和国代表团：我们以极具建设性的方式与各成员国进行了深入的讨论和谈判。我们很高兴地说，我们要感谢所有代表团的宽容精神和良好的合作精神。在这方面，我们提出了两三次新措辞，因此在现阶段，我们无法接受瑞士代表团代表 B 集团提出的提案。我们可以同意尊敬的俄罗斯联邦代表团的提议。

718. 主席：我认为在这一点上我们没有达成一致意见。本轮谈判仍在进行中。

719. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我很抱歉在此赘述，因为我知道我们时间不够，但正因为我们时间不够，我不得不说我们正在兜圈子。我们的建议是回到计划和预算委员会上届会议商定的措辞。也许你可以将其作为备选方案之一放在那里供审议。这是商定的措辞，我真的不知道我们如何才能摆脱这种僵局。

720. 主席：你的建议是回到最初的案文。我们的文件也可以考虑这一建议。

721. 瑞士代表团：B 集团支持尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表刚才的发言。我们也建议回到原来的案文，该案文在上一个工作计划和预算中得到了普遍支持。

722. 主席：我们注意到了你的建议，这是对委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表拉加集团所提建议的补充。现在我们审议：(xiii) 修改与网络安全有关的风险应对。在这方面，尊敬的中国代表团提议在决定段落中加入案文。秘书处，请你把中国的建议投影到屏幕上。如大家所见，尊敬的中国代表团提出的建议是将这五点纳入关于本议程项目的决定段落。

723. 瑞士代表团：B 集团想对案文提出几个小建议。请秘书处就此与我合作。第一个建议是，在第 3 段中，在以“认识到产权组织将进行”开头的段落中，我们想在“将”之后和“进行”之前加上“继续”一词。第二个建议是在下一段中，在第一行“持续审查”的“审查”前面，请加上“咨监委”。请删除下一行中相同的措辞。以上是我们建议的更改。在此基础上，我们能够同意这一案文。

724. 中国代表团：中国感谢B集团的修改。去年，中国原则上同意产权组织采用混合云模式。这实际上已经是一个很好的妥协。过去几天，包括今天，中国同有关国家和秘书处进行了充分有益的沟通与讨论。考虑到云项目正在进行中，秘书处需要时间开展内部和外部审计。我们愿意进一步扩大灵活性，接受这份新修订的案文。在这方面，许多成员国对我们表示支持和理解。我们认为，这是对我们的用户和本组织的负责任态度。我们对此表示高度赞赏。

725. 主席：正如大家所看到的，尊敬的中国代表团接受了B集团所提出的关于其案文的建议。除非有任何代表团反对这一解决办法，否则我认为上述修改已获接受。鉴于没有代表团要求发言，我们接受这一修改，这一修改将纳入相应的决定段落。非常感谢各位的灵活性。现在我们审议看下一个未决问题：(x)在预期成果 1.1 和预期成果 2.2 之间重新分配资源。这是哥伦比亚的提案。我想知道，这个问题目前有什么进展吗？请尊敬的哥伦比亚代表发言。

726. 哥伦比亚代表团：我们正在就此进行磋商。

727. 主席：现在我们审议：(xiii)增加有关成员国与土著人民和当地社区在IGC和外交会议中的代表资助事项的项目。该提案是由拉加集团提出的，我想问一下这项提案是否取得了任何进展。

728. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我很高兴地通知大家，我们确实有一项新的提案草案，这是拉加集团和非洲集团的联合提案。我们认为，我们已经涵盖了我们在本会议室听到的所有关切。我们希望得到其他集团的回应。

729. 主席：如大家所见，我们有这三个段落，它们将被包括在相应页面上，即文件第 48 页上，或相应英文本文件上。

730. 瑞士代表团：主席、各位同事，大家知道B集团非常重视土著人民参与政府间委员会工作，我们认为土著人民参与外交会议也非常重要。B集团一直定期向自愿基金捐款。遗憾的是，B集团在现阶段无法同意所提的建议。我们对开创某些先例极为关切，而这在分发的提案中尚未得到解决。我暂时只能说这么多。

731. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：是的，我不想赘述，我知道你还有其他事情要做，但关于B集团在第1段中的意见，它只涉及现状。在第2段中，我们的重点是外交会议，我们的案文以‘在特殊情况下’开头。除此之外，我们承认，确定与会者名单是外交会议的责任。我们自己无法就此做出决定。此外，我们表示将通过自愿基金提供资金，如果资金不足，我们将利用已经批准用于外交会议的资金。我们希望澄清的事实是，此事不由我们决定，但如果尽管做出了所有这些努力，资源仍然不足，是因为我们不想开创先例。我们愿意听取可能提出的其他草案。迄今为止，我们一直在努力研究如何消除疑虑，这可能是非常合理的。这就是为什么我们说我们有着共同的利益：我们希望看到土著人民和当地社区参与他们是主要利益攸关方的会议。会议的成功与否取决于他们的参与。我们已经尽了最大努力。我们花了五天时间讨论这个问题。现在，我们希望能得到一些有益的反馈意见，以便我们能实现提出一份其他人都能接受的草案的目标。我们无法提出任何能让别人满意的建议。如果其他人对此有问题，请他们指出我们如何才能找到解决办法？

732. 主席：鉴于B集团的发言，我认为我们可以说，我们还不能结束这个问题，这个问题仍有待今后谈判解决。我们现在审议：(xvii)修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标。这是中国提出的提案，目前仍悬而未决。请允许我向尊敬的中国代表团询问此事的进展情况。

733. 中国代表团：关于这个问题，我们已经与各集团协调员和成员国进行了沟通。也许有关集团协调员有新的修订建议。我们希望听取他们的意见。

734. 加纳代表团：我们要强调以下事实，即刚才提出并投影在屏幕上的是两个集团提出的折衷提案。我们恳请其他成员国和集团在这个问题上展现灵活性。正如拉加集团协调员早些时候提到的，为此我们已经采取了我們所能想到的一切保障措施，因此我们恳请大家给予一定的灵活性，使我们能够取得进展。

735. 瑞士代表团：关于我们目前摆在我们面前的这份案文，我之前发言说，对于B集团来说，目前的措辞太模糊，因为“预期目标”不是可以衡量和努力实现的东西。B集团谨建议将“预期目标”一词改为“性别平等”。因此，案文将是“与去年相比在实现性别平等方面有所改善”。我们建议修改为“性别平等”的理由是，性别平等是可以具体衡量的。“性别平等”一词实际上是联合国商定的措辞。它直接取自可持续发展目标5。我们希望将此作为B集团的建议。

736. 主席：不使用“在实现预期目标方面比上一个两年期有所改进”这一说法，而使用“在实现性别平等方面比上一个两年期有所改进”这一说法。这是B集团的提议。就是大家在屏幕上看到的内容。

737. 阿尔及利亚代表团：我们对纳入瑞士代表团提议的措辞持灵活态度，感谢他们提出这项提议。我们可以接受“实现性别平等”这种说法。

738. 巴基斯坦代表团：鉴于时间已晚，我们对此也持灵活态度。

739. 尼日利亚代表团：关于B集团的建议，我国代表团愿意对建议的措辞持灵活态度。

740. 埃及代表团：我们可以接受这一提议。

741. 巴西代表团：出于灵活性的考虑，巴西接受该提议。

742. 中国代表团：我们也要感谢B集团表现出的灵活性。对于新提议，我们也会采取灵活的态度。我想再次感谢那些支持我们提案的国家，包括各集团和代表团。

743. 主席：我的理解是，中国接受已经提出的另一项建议，许多其他代表团也表现出了灵活性。因此，我们可以就这一指标的目标达成一致意见。还有一系列问题需要解决。大家都知道，我们可以用这种方法继续会议，但我得走了。我鼓励大家继续努力，以取得尽可能最好的成果，并将其提交至大会。我们将完成会议的正式部分，然后从晚上7点开始继续。大家还有一个小时时间。我们将再休息一小时，继续就未决问题进行磋商，就我们无法达成一致意见的其他事项进行磋商。来自西班牙的哈维尔·索里亚将接任代理主席。

744. 埃及代表团：关于与性别有关的项目，我们谨代表一些国家提出一项提案。

745. 主席：好的，请继续起草吧。

746. 埃及代表团：提案的内容是“通过公平地域代表性和性别平衡促进产权组织员工队伍的多样性”。

747. 主席：请你谅解。秘书处必须非常迅速地注意到你的提案。如果我们没有理解错的话，提案的内容是“通过公平地域代表性和性别平衡促进产权组织员工队伍的多样性”。

748. 巴基斯坦代表团：大家都知道这些问题很棘手，但自今天上午以来，我们一直在努力寻求妥协。我们是提出上述提议的国家之一，埃及代表团刚刚代表我们提出了这一提议。我们再次敦促其他集团表现出灵活性，同时注意我们的时间十分紧迫。我们也呼吁其他成员国表现出灵活性。

749. 阿尔及利亚代表团：我国代表团赞同埃及代表团的提议。这不是我们希望的理想结果，但为了灵活起见，我们可以接受，我们呼吁其他成员国也表现出灵活性。

750. 瑞士代表团：我们目前正从 B 集团的角度研究这个问题，我们建议将行尾的“平衡”一词改为“平等”。这又回到了我之前说过的话，即性别平等是联合国商定的措辞，直接来自可持续发展目标 5。我们希望我们展现的灵活性能为大家接受。

751. 伊朗伊斯兰共和国代表团：同样，我国代表团愿支持尊敬的埃及代表团提出的提议，并感谢他们提出这项提议。我们认为这是妥协的良好基础。

752. 加纳代表团：非洲集团支持埃及代表团代表一个国家集团提出的提议。

753. 俄罗斯联邦代表团：我们支持埃及代表团代表一组国家提出的提议版本。有关尊敬的瑞士代表就平衡与平等这两个术语发表的意见，我想澄清一下，是的，可持续发展目标 5 中有“性别平等”一词。但是，在这个具体案例中，我们谈论的是本组织的工作人员。我们认为，“平衡”一词更为恰当，因为“平等”会将我们带入一个新的维度，这个维度比本组织工作人员队伍中男女的平等代表性更为广泛。我们认为，在这一点以及在我们讨论过的前几个问题上，最好保留“平衡”一词，而不是使用“平等”一词。我要再次强调，我们支持埃及代表团的提议。

754. 中国代表团：我国代表团愿支持尊敬的埃及代表的建议。

755. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：主席，我们祝愿你工作顺利。我认为正确的做法是作为一个集团树立榜样，我们感谢埃及代表团的提议。尽管并不理想，但我们确实认为这是一项有价值的提议，正是出于同样的原因，在措辞有所妥协的情况下，我们准备接受这一提议。

756. 白俄罗斯代表团：我们支持埃及代表团的提议。

757. 巴基斯坦代表团：为了找到中间立场，我们提出了“促进平衡和多样性”的提议。这是以我们的国家名义所提的提议。

758. 瑞士代表团：我不太确定。我对有人反对使用“平等”一词感到有些惊讶。正如我所说，平等是可持续发展目标 5 的核心。我知道自去年以来，产权组织就是联合国可持续发展集团的成员。为什么关于性别平等的可持续发展目标不能适用于产权组织员工？我真诚地呼吁各位同事在这方面表现出灵活性。本组织是联合国可持续发展集团成员，我们必须证明这一点。我们也必须在产权组织员工队伍中践行这一点。

759. 乌干达代表团：乌干达支持埃及代表团的提议。

760. 巴基斯坦代表团：我们不是建议删除“平等”。我们只是建议在开头添加“平衡”一词。正如至少一个代表团所说的那样，这只是为了满足保持“平衡”的必要。我们的想法是设法保留“平衡”一词，能否请你考虑一下我们的提议？我们并不建议删除结尾处的“性别平等”。

761. 代理主席：我认为秘书处已经正确反映了你所说的内容，是否正确？好的，非常感谢。

762. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们可以支持相关国家集团提出的提案，即最初的提案，我们也可以支持 B 集团的提案。我们支持相关提案。现在，我有点失去头绪了。这句话中的“平等”一词应该怎么办？保留它吗？

763. 代理主席：我认为“平等”得到了恰当的体现。

764. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：拉加集团可以本着灵活的精神予以支持。

765. 阿尔及利亚代表团：我们认为，巴基斯坦代表团提出的建议是很好的折衷方案。我们离达成共识不远了，因此我们支持巴基斯坦代表团的提议，我们认为这是折衷方案，在这句话中既反映了平衡问题，也反映了平等问题。

766. 瑞典代表团：这是一项以我国名义提出的建议。我们希望在“通过”之前加上“包括”，这样的话相关语句就是“促进产权组织员工队伍的平衡和多样性，包括通过”，以确保这句话是包括但不限于。

767. 埃及代表团：我认为我们倾向于删除“包括”，坚持先前的提案，即“通过地域代表性和性别平衡”，我们会考虑“性别平等”，所以我请求你允许我们休息一下，也许就10分钟，考虑一下这个问题。现在，我们希望删除屏幕上的“包括”，并将“性别平衡”放在“平等”之前，如主要提案所述，直到进一步讨论。

768. 代理主席：我听到埃及代表团要求短暂休息10分钟。我询问一下俄罗斯联邦、葡萄牙和美利坚合众国代表团的意见。你们都在我的发言者名单上，我们能休息10分钟吗？我这样问是为了让各代表团有机会讨论这个问题。非常感谢。我宣布休息10分钟进行磋商。希望大家下午6:25分准时回到这里。

769. 代理主席：这是我一生中最漫长的10分钟。很抱歉耽搁了。休息前，几位发言者发了言。希望大家都能理解，我现在需要请那些最能向我们介绍清楚这两个未决项目的人发言。所以，名单上的代表团，我是指俄罗斯联邦、葡萄牙和美利坚合众国代表团：你们能否接受我先请尊敬的新加坡和尼日利亚代表发言，让他们向我们通报以下问题的进展和谈判情况：(vii)修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项。如果你们同意，我想这么做可能更实际一些。如果大家同意，我请尊敬的新加坡代表发言。

770. 新加坡代表团：新加坡和尼日利亚谨提出一项我们已经与各集团进行了广泛讨论和磋商的案文，首先，我们要感谢所有以极具建设性方式参与的集团。我们提议的新案文是：“促进产权组织员工队伍的性别平等、公平地域代表性和多样性。”

771. 尼日利亚代表团：大家记得，尼日利亚最初提出了关于纳入“公平地域代表性”的提案，后来这催生了许多提案。我很高兴我们能与其他具有善意的代表团接触。我高兴地看到，许多代表团表现出了灵活的精神。在这方面，尼日利亚和新加坡代表团非常高兴我们能够提出这一案文提案。尼日利亚代表团希望撤回我们最初的提案，并坚持现在的提案。我们呼吁所有代表团重新考虑，因为我们知道不可能有完美的提案。为了推进共同立场，愿他们重新考虑并通过这一提案。

772. 巴基斯坦代表团：我们都知道这对任何代表团来说都不是理想的结果。然而，为灵活起见，我们支持这项提案。

773. 瑞士代表团：我谨代表B集团感谢新加坡和尼日利亚代表团的建设性精神与合作。我代表B集团欣然接受建议的措辞。

774. 加纳代表团：非洲集团支持新提案。

775. 委内瑞拉玻利维亚共和国代表团：我们感谢尼日利亚代表团的提案。同样，我们也支持这项提案。

776. 中国代表团：中国代表团支持新加坡和尼日利亚代表团的新提案。

777. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦无法支持我们现在在屏幕上看到的提案和目前的措辞，因为根据我们的理解，多样性应包括性别平等和公平地域代表性，而不仅仅是多样性条款包含的所有概念。这一点载于国际公务员制度委员会商定的定义中。我将宣读相关定义：“联合国共同制度各组织的工作人员组成应反映从各种角度来看都是多样化的工作人员队伍，其中包括公平地域分配和性别平衡的角度，文化、代际和多语种的角度，以及残疾人的角度。”就我们的理解而言，这就是多样性。然而，正如我们在最新提案中看到的那样，根据不同成员国观点进行了细分。遗憾的是，这是我们无法支持的。这是我们不能同意的。我们认为，先前的提案略微优于我们现在正在考虑的提案，如果我们删除其中的“包括”一词，则能在更大程度上反映我们应该努力实现的目标。

778. 波兰代表团：我在前一位发言者发言之前按下了按钮，希望我们能够达成一致意见。我要感谢尊敬的新加坡和尼日利亚代表提出的这一提案。当然，我们可以努力争取更加完美、更加优美的文本。但是，我们非常希望能够达成一致意见。CEBS 集团准备为此提供支持。

779. 葡萄牙代表：我本来打算祝贺大家表现出建设性精神，并在晚饭前达成了非常合理的妥协，但现在看来情况并非如此。我要求在休息前发言，本区域的目标是支持瑞典提出的加入“包括”一词的请求。我想说的是，如果做不到这一点，那么为了大家方便，而且由于时间已晚，也许应该考虑恢复到之前在计划和预算委员会上商定的措辞。正如拉加建议的那样，以及瑞士代表团代表 B 集团所说的那样，这也许是明智的可能性。考虑到新加坡和尼日利亚代表团的这一新提案是非常合理的。由于没有达成一致意见，回到先前商定的措辞可能是最好的前景。

780. 美利坚合众国代表团：美利坚合众国支持新加坡和尼日利亚代表提出的提案。关于最近就上述拟议措辞提出的建议，需要明确的是，美利坚合众国不能接受不添加“包括”一词的措辞，因此，我们与葡萄牙代表团一起，支持恢复先前商定的措辞，即“促进性别平等和多样性”。

781. 阿尔及利亚代表团：我国代表团对新加坡和尼日利亚代表团提出的两项提案都持灵活态度，但我们也认为先前的提案具有可取之处。也许我们可以努力在这两项提案的基础上达成共识。也许我们明智的做法是要求休息大约 5-10 分钟，以尝试达成共识，因为这个问题花费了很多时间。我们认为我们并不需要花这么多时间，因为我们知道，有时候遵循我们所谓的“建设性模糊”，让每个人都可以根据自己的立场阅读和理解很重要。我认为现在不是进行哲学讨论的合适地点或合适时机。最好集中精力寻找折衷方案，在一定程度上含糊其辞，努力达成共识，并向大会提出建议，因为这是一个关于预算的严肃问题。我们大家都需要表现出灵活性，以便为下届大会取得良好成果。

782. 埃及代表团：我本来打算发言是想说埃及代表团支持新加坡和尼日利亚代表团的提案。现在，我赞同来自阿尔及利亚代表团的同事的发言。如果可能的话，我们只需要再休息一下，以尝试再次达成妥协。

783. 瑞典代表团：我想我们在这个问题上花了很多时间，正如 B 集团说过的那样，瑞典代表团愿意支持尼日利亚和新加坡代表团的提案。我认为这是一个建设性的前进方向。为清楚起见，对我们来说，我们需要看到“纳入”这个词。如果这不是一个选择，如果我们没有选择，我们非常愿意回到去年商定的措辞。对我们来说，这也是非常可行的选择。我认为，从某种意义上说，尼日利亚和新加坡代表团提出的建议是折衷方案，因为我们都不太满意，但这就是妥协的通常含义。我们非常希望大家能够对此持积极的态度。

784. 沙特阿拉伯代表团：我想说的是，我们愿意达成妥协。然而，遗憾的是，我们不支持摆在我们面前的提案。我们认为有必要回到我们在联合国达成的共识。我们支持埃及代表团。

785. 泰国代表团：我国代表团支持尊敬的新加坡和尼日利亚代表的提案，我们认为，案文涵盖了所有关键词，对所有人来说都足够灵活。但是，根据所有成员国的需要，我们也对原先的措辞持开放灵活的态度。

786. 代理主席：我发言名单上的人都发完言了。遗憾的是，目前还没有达成共识。除非有其他代表团希望发言，否则我建议我们审议以下未决问题：(x)在预期成果 1.1 和预期成果 2.2 之间重新分配资源。

787. 哥伦比亚代表团：我感谢秘书处容忍了我们整整一周，没有采取任何强制措施，也感谢口译员们开展了重要工作。我将提出以下问题，我的理解是，这个问题将列入为本届会议准备的问答文件。我接下来宣读我的问题：哥伦比亚的理解是，大流行病、技术转让以及遗传资源和传统知识是许多全球挑战和目标的一部分。我们的理解是，这个预期成果也可以应用于许多成员国关注的其他新出现的议题。请你向我们解释一下，这是向秘书处提出的问题，为什么我们在版权和创意产业部门中，只有不到 1%的预算用于上述问题，而你们却同时拨出约 30%的预算用于解释知识产权在改善世界各地每个人生活方面的潜力？

788. 主席：感谢尊敬的哥伦比亚代表。我现在请计划绩效和预算司司长回答这个问题。

789. 秘书处：我想澄清的是，所有预期成果都是多个部门共同贡献而得到的组织成果。例如，全球挑战和伙伴关系部门正在利用多个战略支柱下的相关资源，包括战略支柱 2，但不仅限于战略支柱 2，实施旨在解决传统知识相关主题和全球挑战的项目。例如，战略支柱 4 下有一些针对土著社区的项目，包括发展议程项目。这些都是跨部门项目，涉及全球挑战和伙伴关系部门等部门。版权和创意产业部门中与预期成果 2.2 相关的预算仅涵盖解决在全球层面与知识产权、创新和创造力相关的新问题和全球性挑战的一小部分活动。与全球挑战和伙伴关系部门预期成果 2.2 相关的预算载于拟议的工作计划和预算英文版第 54 页。最后，我要指出，预期成果 2.2 的实际总预算为 2,130 万瑞郎。

790. 哥伦比亚代表团：计划和预算委员会第三十六届会议的经历造成了困难，因为提交文件的时间很短，导致我们很难做好充分准备。正是出于这个原因，今后，我们要特别询问秘书处，他们能否解释在预先安排的会议中使用的方法，在这些会议上我们也可以了解优先事项。我希望这项工作能够在今后提出工作计划和预算的三个月之前进行。

791. 代理主席：我已经与秘书处交谈过，我向你保证，秘书处已认真记录你的发言，并将其记录在会议记录中。我很高兴我们已经解决了这个问题。

792. 哥伦比亚代表团：据此，我国代表团希望撤回我们提交的提案。

793. 代理主席：我们注意到了这一撤回。在此清单上，还有另外两个未决项目。一些代表团要求稍作休息，以解决这些问题，我认为正在解决这些问题。我建议稍作休息。我不敢说需要多少时间，请需要额外几分钟结束磋商的代表团尽量缩短时间。

794. 新加坡代表团：新加坡和尼日利亚代表团想提出一项新案文，我们认为这一案文得到了许多国家支持。案文内容如下：“促进产权组织员工队伍的平衡性和多样性，特别是在公平地域代表性和性别均等方面。”

795. 尼日利亚代表团：正如新加坡代表团提到的那样，我不想重复，但我们很高兴在现阶段提出了新案文。向成员国提出的这一具体文本建议有点多边主义的味道。我们很高兴能够进入这一特殊阶段，因此我们希望其他成员国支持上述措辞，也希望我们能够取得进展并达成共识。

796. 瑞士代表团：我感觉大家都已经很累了。非常感谢。我谨代表B集团对尊敬的新加坡和尼日利亚代表团所做的极具建设性的努力表示感谢，B集团可以支持提议的措辞。

797. 加纳代表团：非洲集团支持新加坡和尼日利亚代表团提出的新提案。

798. 俄罗斯联邦代表团：我们也感谢所有参加关于这一措辞的谈判的代表团，这些谈判历时很长。我们注意到了这些谈判，在某个阶段，我突然想起了关于美国人、俄罗斯人和德国人的笑话，我给你们讲过这个笑话吗？我想我没讲过。我们愿意支持这一提案。

799. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我谨代表拉加集团感谢新加坡和尼日利亚代表团为达成共识所做的努力。拉加集团也可以支持这一案文。

800. 波兰代表团：感谢尊敬的新加坡和尼日利亚代表团以及所有为此做出贡献的人。CEBS集团将支持这一强有力的案文。

801. 中国代表团：中国代表团谨感谢新加坡和尼日利亚代表团所做的大量协调工作。我们支持新案文。

802. 巴基斯坦代表团：我遗憾地通知大家，我们不能接受这一提案。

803. 代理主席：如果可能的话，可否请你告诉我们反对的理由？因为这也许对本委员会有用。

804. 巴基斯坦代表团：没问题。这可能是我们与我国首都磋商的第六项提案。我们的使命是持续不断地参与。我不是人权专家。一位代表刚才说，他们不想参与哲学讨论，我们也不想。我们没有时间这样做。我们对“性别均等”这个词有异议。我们不明白这一点。我们不知道其依据是什么。我们需要更多时间来评估其来源。也许提出这个提案的代表团可以解释为什么我们从“平衡”转向“平等”，然后又从“平等”转向“均等”。这是什么意思？我们的主要问题是：依据是什么？

805. 沙特阿拉伯代表团：我们要感谢尼日利亚和新加坡代表团，我们也要表示沙特阿拉伯王国支持新加坡代表团的这一提案。

806. 伊朗伊斯兰共和国代表团：很抱歉我在线上发言，因为我有一个紧急问题需要解决。同样地，我们要感谢尊敬的尼日利亚和新加坡代表团非常建设性的态度和建设性的建议。遗憾的是，我们无法接受新措辞。我们赞同尊敬的巴基斯坦代表团提出的关切。如果有任何进一步的建设性谈判，我们随时准备参加。

807. 阿尔及利亚代表团：我们建议你们用“平等”代替“均等”，这样可以解决巴基斯坦代表团的担忧。我们觉得它们是同义词，但如果“平等”能满足巴基斯坦的需求，我认为我们可以在这方面采取灵活的态度。

808. 尼日利亚代表团：我非常感谢巴基斯坦代表团同事的发言。我想澄清一下。当我在联合国网站上查看记录时，我获悉联合国改革有一个性别均等战略，并且有一个性别均等仪表板。这个词在不同论坛上使用过几次了，如果能澄清这个特定词语造成的困惑和模棱两可之处，我可以阅读一些段落。或许这是我们唯一需要做的事情，就可以达到我们都同意这一具体提案的阶段。主席，我不知道我能否继续。我只是请求阅读一小段关于性别均等的内容。内容如下：“联合国全系统性别平等战略设定了男女平等代表性的目标，并在以下领域做出了具体承诺：领导层和问责；高级管理层；征聘和留用；创造有利环境；以及外勤业务。”我认为这概括了所提提案的全部内容。我认为这在人力资源战略的框架内。我认为这符合我们的提案，我认为这不应该让任何代表团感到困惑，我希望巴基斯坦和伊朗伊斯兰共和国的代表能够考虑并接受这一提案。

809. 俄罗斯联邦代表团：我们想就性别均等问题发表看法。同尼日利亚代表团同事一样，我们想再举一个例子，说明联合国内部，特别是国际公务员制度委员会核准的案文。国际公务员制度委员会2018年报告规定了多样性一词的标准和定义，将性别均等视为多样性不可或缺的要素之一。联合国大会第77届会议也通过了对“多样性”一词的相同解释，其中包括性别均等。产权组织是联合国组织大家庭成员，并且属于联合国共同制度，因此联合国大会关于此类问题的决议对产权组织是具有强制性的。因此，即使在产权组织活动中，我们也可以采用性别均等这一定义。我们希望，这些论点将使我们能够说服伊朗伊斯兰共和国和巴基斯坦代表团的同事支持这项最新提案，即工作计划中的最新措辞。然而，如果你们仍然认为这一措辞对我们而言存在争议，我们准备本着协商一致的精神，接受阿尔及利亚代表团已经提出的“性别平等”这一表述。

810. 巴基斯坦代表团：感谢各代表团的解释。我们不想参与辩论。我们将需要更多时间评估各代表团提到的文件，因为“均等”不是这些文件提到的唯一内容。这些文件还包含其他内容。我们感谢大家的解释。我们感谢阿尔及利亚代表团提出了“性别平等”而不是“性别均等”的提案。我们还感谢俄罗斯联邦代表团向我国代表团和伊朗伊斯兰共和国代表团提供的灵活性。本着妥协的精神，我们可以接受这个提议，用“平等”代替“均等”。

811. 代理主席：考虑到最近这一点，我想让要求发言的众多发言者暂停一下，我想问问大家是否同意将“均等”改为“平等”。如果这真的是反对意见，所有代表团都能接受吗？因为我认为，通过将“均等”改为“平等”，我们现在已经非常接近达成共识了。如果大家都同意的话，我们可能会达成共识。按照要求发言的顺序，请大家简短地回答以下问题：用“平等”代替“均等”。

812. 新加坡代表团：我们当然愿意支持“性别平等”这一替代词。

813. 埃及代表团：主席，如果你允许的话，我需要10分钟时间再次联系首都，因为我们对这一措辞仍有两个关切。我还在等待指示，所以请大家再耐心等待10分钟。希望我们能达成一致意见。

814. 瑞士代表团：B集团可以支持使用“平等”一词。

815. 伊朗伊斯兰共和国代表团：本着合作和尽可能建设性的精神，我们愿支持这项提议。我们可以灵活行事。

816. 伊拉克代表团：我们支持这一提议和使用“平等”一词。

817. 尼日利亚代表团：我国代表团支持俄罗斯联邦代表团提出的将“均等”改为“平等”的提议。

818. 代理主席：发言名单上的代表都已发言完毕。非常感谢。我们能休息2分钟吗？我希望尊敬的埃及代表能回来，所以请尽量不要离开会议室，我希望我们能在2分钟内解决这个问题。谢谢大家的短暂休息。

819. 埃及代表团：如果各集团和尊敬的代表能够接受将“性别均等”改为“性别平等”，埃及就可以接受拟议的案文。我们可以支持这一措辞，我们向大家表示祝贺。

820. 代理主席：感谢尊敬的埃及代表，并向大家表示祝贺。这一未决项目到此结束。正如大家看到的，由于航班取消，主席已返回会议室，所以代理主席将回到他在西班牙代表团的座位上。

821. 主席：尊敬的各位代表，我本以为会在网上再次见到大家，但我的航班取消了。明天我会回布鲁塞尔，所以如果有必要的话，我可以和大家一起度过一整夜。我要感谢西班牙代表团的哈维尔接替我完成艰巨的任务。我认为我们已经就议程上的一些未决问题达成了一致意见。剩下的两个问题离达成共识还很远。我认为今天很难就这两个问题达成共识。我们将休息5分钟，以便秘书处起草我们将

向各位提交的决定草案。感谢你们所有人的努力和灵活性。我们 5 分钟后回来，所以不要走得太远。我们可以回来，看看决定段落。尊敬的各位代表，随着我们继续工作，秘书处将分发决定段落以及附件，其中包括我们所做的所有修正。你们很快会在屏幕上看到决定段落。然后我会宣读决定段落。

拟议的 2024/25 年工作计划和预算

文件 WO/PBC/36/8。

1. 计划和预算委员会在完成了对拟议的 2024/25 年工作计划和预算的全面审查之后，建议产权组织各大会各自就其所涉事宜，批准文件 WO/PBC/36/8 所述拟议的 2024/25 年工作计划和预算及附件一所载的下列商定修改：

- i. 从战略屋中删除可持续发展目标，增加可持续发展标志（英文第 8 页）；
- ii. 在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目（英文第 13 页）；
- iii. 在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标（英文第 13 页）；
- iv. 修改战略支柱 4 下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）和相关脚注（英文第 13 页）；
- v. 为战略支柱 4 下第一个项目增加一个脚注（英文第 13 页）；
- vi. 修改与 IPGAP 有关的关键绩效指标（英文第 14 页）；
- vii. 修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项（英文第 15 页）；
- viii. 在“基石”下增加一个新项目（英文第 15 页）；
- ix. 在 5.1 下增加一个新的关键绩效指标（英文第 15 页）；
- x. 在与知识产权与性别行动计划有关的实施战略下增加关于性别平等的新案文（英文第 21 页）；
- xi. 修改与“知识产权和竞争政策”有关的实施战略（英文第 50 页）；
- xii. 在预期成果 4.4 下增加与 TISC 有关的关键绩效指标（英文第 60 页）；
- xiii. 在与内部司法、治理和监督有关的实施战略下增加一个新项目（英文第 67 页）；
- xiv. 修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标（英文第 69 页）；

2. 计划和预算委员会将以下内容提交产权组织各成员国大会，以便就其各自所涉事宜进行审议并做出决定：

- (i) 资助土著人民和当地委员会参加有关遗传资源及相关传统知识的外交会议；
- (ii) 2024/25 两年期产权组织俄罗斯联邦驻外办事处的非人事预算。

3. 计划和预算委员会进一步：

- (i) 认识到产权组织云计算相关项目数据安全的重要性；

(ii) 要求产权组织继续及时更新和优化其数据安全技术，考虑一些成员国和产权组织全球知识产权服务用户在这方面的关切，以及它们关于加强对产权组织云计算相关项目数据安全进行内部和外部审计的要求；

(iii) 认识到产权组织将继续进行全面的审计和安全测试，由高度熟练的外部服务提供商进行，采购应按照产权组织采购规则通过公开国际招标进行；

(iv) 强调咨监委根据咨监委修订后的职责范围对云管理相关审计报告进行持续审查的重要性；

(v) 要求秘书处加强产权组织绩效报告中关于云计算相关项目的年度报告，包括当年对产权组织云环境进行的审计和数据安全测试的结论。

这是决定段落，并附有阐述详细内容的附件。你们已经看到了所有提案。据我了解，秘书处已分发了拟议文件和附件。你能否证实这一点？刚刚已经发出了。大家都可以发言。如果有人想对决定段落发表任何意见，你当然可以先花一两分钟浏览文件。

822. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我想代表拉加集团宣读一份案文，但在宣读之前，我想看看我们的观点得到了怎样的反映，因为这不仅仅是为土著群体和当地社区提供资金的问题。还有为发展中国家和最不发达国家提供资金的问题。我知道我们的提案已列入附件，但我想知道为了透明起见，你们是否可以把这一点说得更清楚一些。我想知道我现在能不能宣读我的发言稿。是的，与此同时，秘书处可以继续就该文件开展工作。感谢你们的工作以及本委员会为达成共识所做的工作。拉加集团希望承认，尽管我们做出了努力，但仍未能就我们的提案达成共识，而我们提案的目的只是促进土著人民和当地社区参与关于遗传资源的外交会议。我们在对话中表现出了极大的开放性和灵活性，并准备接受所有可能对该提案感到关切的代表团与集团提出的案文提案。我们整整一周都在等待答复，并与所有代表团和集团进行了接触，因为这对我们地区和谈判进程的合法性来说都是极其重要的问题。我们对自己的努力感到满意。我们要感谢所有表现出建设性精神的代表团，特别是支持我们提案的非洲集团。我们感到遗憾的是，有些代表团表现得不够灵活，尽管本集团与其进行了接触以寻求共同语言，但他们并没有表现出开放的态度。出于以上原因，拉加集团决定将有关该提案的决定留待产权组织成员国大会第六十四届系列会议做出，我们希望在会议上找到解决方案以解决关于让土著人民和当地社区能够参加知识产权与遗传资源外交会议的这一重大关切。

823. 主席：感谢委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团代表拉加集团所作的发言。与此同时，秘书处一直在拟定其提案，我们很快就会看到提案。

824. 巴西代表团：尊敬的总干事、主席、尊敬的各位代表，我知道现在已经很晚了，但请耐心等待，本代表团将代表本国传达一个重要信息。当然了，我们完全赞同我们敬爱的委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表拉加集团所作的发言。首先，我要衷心祝贺并感谢在就拉加集团提案开展工作方面积极参与、表现出灵活性和做出承诺的代表团与集团。你们通过让土著人民和当地社区代表更广泛和合理地参与以确保外交会议合法性所做的努力并未被忽视。事实上，承认土著人民和当地社区并将其纳入开创性的国际谈判，是促进法律确定性、确保包容性和尊重不同观点，以及确保谈判结果真正反映遗传资源和相关传统知识所有使用者、提供者和持有者的需求与愿望的重要步骤。维护正义公平原则的努力值得赞扬，也激励着我们今后努力促进可持续和公平的全球治理。遗憾的是，我们必须承认，少数代表团在上述原则问题上表现出缺乏谈判欲望和政治意愿。令人沮丧的是，人们不愿采用更具包容性的方法让拥有宝贵知识和见解的土著人民和当地社区有意义地参与和获得代表，而这些知识和见解绝不能再被隔离、遏制或忽视。但是，让我们继续坚定不移地致力于推进正义、包容性以及尊重土著人

民和当地社区的权利与贡献的原则。我们必须继续为他们争取应有的席位，认识到他们的参与可以丰富讨论，促进可持续发展，保护他们世代守护的文化遗产和传统知识。在前进的道路上，我们鼓励所有代表团思考国际谈判中合法性和包容性的重要性。让我们努力达成共识，弥合分歧，营造相互尊重与理解的环境。这样做，我们可以确保谈判的结果是全面、公平且可持续的。我再次向倡导包容性和合法性事业的人们致以最深切的感谢。对于塑造一个更加公正和包容的全球知识产权框架，一个让我们能够成功地为全球创新者和创造者服务的框架，一个让我们能够真正成为横向赋能者的框架来说，你们的奉献和努力是极其宝贵的。本代表团仍然相信，这样的愿景具有变革性。让我们继续共同努力，努力建设真正尊重并容纳所有人声音和贡献的未来。

825. 主席：我想我们现在有了备选提案。根据拉加集团的发言，并结合决定段落的这一部分，我准备与大家分享备选提案。正如大家所看到的，我们在决定段落这一部分（第二部分）添加了以下内容“以及发展中国家和最不发达国家”。大家可以看到，正如拉加集团协调员所解释的，这是对提案的补充。我想知道拉加集团协调员是否同意这一草案，我们认为这是对决定段落的一个明确的回应。

826. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：目前我只得到本集团的批准。不过，如果在最后一刻有相反意见，我也请各位谅解。但就目前而言，还不错，我收到的信息都是在感谢你们的努力，谢谢你们。总体来说还不错，挺好的。

827. 主席：我们的想法是推进这一决定段落。这就是我们之前分发决定段落的原因，也是我们现在展示对你的提案所做更改的原因。我们继续请清单上的代表团发言。

828. 俄罗斯联邦代表团：俄罗斯联邦已多次强调坚决反对任何基于政治原因的决定，因为这将开创非常危险的先例，削弱本组织权威。如果我们看一下 2022 年的非人事支出数字，就会发现，产权组织纽约协调处只使用了 2022/23 年度预算的 72.4 万瑞郎中的 28 万瑞郎。但在 2024/25 年两年期，产权组织纽约协调处的预算增加到了 73.2 万瑞郎。根据就产权组织俄罗斯联邦驻外办事处提出建议的代表团的逻辑，产权组织纽约协调处的预算应为 56 万瑞郎。考虑到我刚才所说的话和我们刚刚了解到的情况，我们认为，有人建议我们不仅要开创非常危险的先例，即在工作计划和预算这一本组织最重要的战略文件（这是决定本组织下一个两年期活动的文件）之一中做出具有政治动机的决定，而且还建议我们采取具有双重标准的选择性做法。换句话说，有人建议为未充分利用预算的产权组织纽约协调处增加预算。然而，这些人却建议另外一个驻外办事处以同样的理由削减预算。我们认为这种选择性做法有失偏颇，是完全不能接受的。在这方面，我们希望保留为产权组织俄罗斯联邦驻外办事处提出的初步预算。如果某个代表团希望削减预算，那么它可以建议产权组织纽约协调处也削减预算，因为该协调处也没有充分使用其预算。根据各集团达成的共识，关于驻外办事处工作计划和预算的信息已从拟议的工作计划和预算文件中删除。这些信息已经纳入了问答文件，其目的和状态纯粹只是提供信息。此外，考虑到有关代表团提交建议的截止日期违反了《产权组织总议事规则》，我们坚持删除决定段落中的这一点。

829. 澳大利亚代表团：澳大利亚谨感谢拉加集团和非洲集团就土著人民参加遗传资源和遗传资源相关传统知识国际法律文书外交会议提出的建设性建议。土著人民参加外交会议和特别会议是会议取得成功的关键。我们认为，产权组织应为这一目的划拨部分预算，我们也鼓励其他人向自愿基金捐款。

830. 美利坚合众国代表团：目前，美利坚合众国不能建议大会批准关于以下项目的拟议的 2024/25 年工作计划和预算。首先，关于大幅削减产权组织俄罗斯联邦驻外办事处拟议预算的请求未得到解决。根据拟议的 2024/25 年工作计划和预算，该办事处将继续运作，就好像俄罗斯没有对乌克兰进行野蛮入侵一样。向该驻外办事处提供超出预期用途金额的资金是不可接受的。我们不能假装一切如常。其

次，本代表团无法接受里斯本联盟预算增加 30%的提议。我们对这一增长的担忧以及产权组织在工作中采取公平平衡方法的需要，并未得到令人满意的解决。我们将就此事提交一份书面声明，以备记录在案。出于这些原因，我们不能建议在即将召开的大会上批准拟议的 2024/25 年工作计划和预算的上述部分。

831. 乌干达代表团：我也要感谢拉加集团关于产权组织为土著人民和当地社区提供资金的提案，该提案后来得到了非洲集团的支持，但我们想修改我们的决定段落，将发展中国家排除在决定之外，因为筹资机制已经考虑了发展中国家。

832. 白俄罗斯代表团：为了节省时间，我的发言将非常简洁。我们同意俄罗斯联邦代表团提出的论点和逻辑。基于屏幕上的决定文本，我们不能支持它。我们不能支持列入削减产权组织俄罗斯联邦驻外办事处预算的决定，也不能建议将其提交大会。

833. 主席：我想和大家分享一个想法，我觉得这个想法可以振奋我们的精神。我们在这里对我们提出的预算所做的事情是告诉产权组织各大会，各大会都应在自己的领域内遵循计划和预算委员会一直遵循的惯例，而某些问题尚未达成一致，各大会应该讨论这些问题。我们正在这样做，而不是通过一个决定段落，其中包括已经获得批准的一部分，以及没有达成共识的其他部分，因此我们需要在大会进行更广泛的讨论。这意味着我们将把整个案文送交大会进行修订。我认为这对本组织没有好处，对大会也不会有好处。作为即将离任的计划和预算委员会主席，我只是想与大家分享这一想法。

834. 加拿大代表团：与澳大利亚代表团一样，加拿大代表团也认为，本组织应在例外情况下并在适当附加条件下拨款资助土著人民和当地社区参加外交会议，以缔结一项关于知识产权、遗传资源和遗传资源相关传统知识的国际法律文书。我们感谢拉加集团和非洲集团的提案。

835. 瑞士代表团：我谨代表瑞士表示，根据我们在本次会议上的发言，我们支持关于增加里斯本体系预算的提案。我们要郑重声明，我们非常支持增加预算。我们感到有些惊讶的是，在最后一刻，我们才听说这个问题受到质疑，而以前我们有机会在议程第 10 项下讨论预算问题时，却从没有提出过这个问题。

836. 葡萄牙代表团：我只想支持瑞士代表团刚才就里斯本体系预算所说的话，我们希望预算保持先前已经商定的水平。我们完全赞同瑞士代表团的立场。

837. 加纳代表团：非洲集团赞同瑞士关于里斯本体系及其拨款的发言。

838. 俄罗斯联邦代表团：我对再次发言表示歉意。感谢你刚才就有关情况做出的澄清。尽管如此，决定草案指出，计划和预算委员会根据文件 WO/PBC/36/8 做出决定。该文件是工作计划和预算的提案，根据成员国的一致意见，我们在该文件中找不到任何关于驻外办事处的信息。该信息仅出现在问答文件中，而不是出现在一份官方文件中。信息只是载于资料性文档。因此，我们认为，计划和预算委员会没有就该问题做出决定的授权，因为这个问题超出了计划和预算委员会的工作范围。

839. 法国代表团：法国赞同瑞士代表团关于里斯本体系的发言。

840. 主席：我们将休息 10 分钟。

841. 美利坚合众国代表团：关于里斯本体系的议程第 10 项，本代表团不能接受里斯本联盟预算增加 30%。此外，产权组织在其计划工作中采取公平平衡方法的必要性也没有得到令人满意的解决。里斯本联盟持续长期存在赤字，而根据这一提案，赤字将继续增长。无休止增长的赤字是由于里斯本联盟成员未能履行其条约义务，解决其支出问题而造成的。主席，产权组织各项条约和财务细则的措辞既明

确又重要，不容忽视。我们再次强调，成员国应对其条约义务负责。由于里斯本体系的赤字持续增长，向产权组织国际专利注册体系支付的费用继续被不当挪用于资助里斯本体系，而这些费用不成比例地来自美国权利所有者。此外，我们感到遗憾的是，本机构未能就地理标志和通用名称关键绩效指标达成一致意见。美国坚持认为，产权组织还需要做更多的工作，才能在其计划工作中，包括在地理标志和通用名称方面的技术援助和立法建议中，采取平衡公平的方法。必须提高政府和其他利益攸关方对地理标志保护与一般或通用名称使用之间固有和相互交织关系的认识。如果这种平衡无法实现，就会对包括小企业和创业者在内的全球企业造成巨大的负面影响，因为这些企业依赖通用名称的使用以及既定商标的完整性，在全球营销和销售其产品。

842. 主席：非常感谢各位的耐心。我们正在尽一切努力达成令各方满意的一致意见，使我们能够继续工作。我们有一项提案要投影到屏幕上。这是我将宣读的决定段落。正如大家所看到的，措辞上有一些改动。这就是决定段落的提案。如大家所见，已经分发了一份副本，其中提到了文件的第一段。现在请想要发言的代表团发言。

843. 乌干达代表团：很抱歉再次发言。我只想澄清，我们早些时候提出的提案的意思是，我们希望有单独的段落，请求大会为土著人民和当地社区以及发展中国家提供资金。以上只是对我们早些时候提交的提案的澄清，但我认为它已被取代，因为决定段落已修订。

844. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们感谢澳大利亚和加拿大代表团对土著人民和当地社区参加外交会议的支持。我们应利用大会召开前的这几天时间，继续架设沟通的桥梁，就未决问题达成协商一致的案文。拉加集团以及非洲集团向 2023 年大会提议：“(i) 秘书处应继续协助政府间委员会，以最有效的方式向成员国提供必要的专门知识和资金，让发展中国家和最不发达国家的专家参加会议，同时考虑到政府间委员会的通常模式；(ii) 在例外情况基础上，并在缔结一项关于知识产权、遗传资源和遗传资源相关传统知识的国际法律文书的外交会议筹备委员会受邀者名单获得批准的情况下，产权组织将提供充足资金，为来自联合国土著问题常设论坛所使用的每个社会文化区域的至少两名土著人民和当地社区代表参加外交会议提供便利。资金将由产权组织自愿基金提供，如果资金不足，则通过分配给外交会议的预算提供。此类资金的分配方式将遵循产权组织自愿基金的规则；(iii) 此外，产权组织将考虑为每个发展中国家和最不发达国家的两名代表参加上述外交会议提供资金。”

845. 主席：我代表拉加集团感谢尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团就所宣读的决定段落发表的意见。还有其他代表团要发言吗？我没看见有人要求发言。因此，我的理解是，没有代表团反对拟议的决定段落。因此，我们可以结束了。由于大家的灵活性，我们现在有了一个决定段落，可以结束议程第 10 项的辩论。

846. 计划和预算委员会（PBC）完成对拟议的 2024/25 年工作计划和预算的全面审查后，同意进行以下修改，具体见附件一：

- (i) 从战略屋中删除可持续发展目标，增加可持续发展标志（英文第 8 页）；
- (ii) 在战略支柱 3 下增加一个与绿色技术有关的新项目（英文第 13 页）；
- (iii) 在预期成果 3.3 下增加一个与技术转让有关的新的关键绩效指标（英文第 13 页）；
- (iv) 修改战略支柱 4 下的第三个优先事项（知识产权和性别行动计划，IPGAP）和相关脚注（英文第 13 页）；
- (v) 为战略支柱 4 下第一个项目增加一个脚注（英文第 13 页）；

- (vi) 修改与 IPGAP 有关的关键绩效指标（英文第 14 页）；
- (vii) 修改与性别平等和公平地域代表性有关的优先事项（英文第 15 页）；
- (viii) 在“基石”下增加一个新项目（英文第 15 页）；
- (ix) 在 5.1 下增加一个新的关键绩效指标（英文第 15 页）；
- (x) 在与 IPGAP 有关的实施战略下增加关于性别平等的新案文（英文第 21 页）；
- (xi) 修改与“知识产权和竞争政策”有关的实施战略（英文第 50 页）；
- (xii) 在预期成果 4.4 下增加与 TISC 有关的关键绩效指标（英文第 60 页）；
- (xiii) 在与内部司法、治理和监督有关的实施战略下增加一个新项目（英文第 67 页）；
- (xiv) 修改与性别平衡有关的关键绩效指标的目标（英文第 69 页）。

PBC 要求秘书处修订拟议的工作计划和预算（文件 WO/PBC/36/8），以反映上文第 1 段所列的修改，并提交给产权组织成员国大会第六十四届系列会议。

PBC 认识到就多数问题达成了一致意见，并决定将 PBC 第三十六届会议期间讨论并反映在会议记录中的少数未决问题提交给产权组织成员国大会第六十四届系列会议。

PBC 进一步：

- (i) 认识到产权组织云计算相关项目数据安全性的重要性；
- (ii) 要求产权组织继续及时更新和优化其数据安全技术，考虑一些成员国和产权组织全球知识产权服务用户在这方面的关切，以及它们关于加强对产权组织云计算相关项目数据安全进行内部和外部审计的要求；
- (iii) 认识到产权组织将继续进行全面的审计和安全测试，由高度熟练的外部服务提供商进行，采购应遵循产权组织采购规则通过公开国际招标进行；
- (iv) 强调咨监委根据咨监委修订后的职责范围对云管理相关审计报告进行持续审查的重要性；
- (v) 要求秘书处加强产权组织绩效报告中关于云计算相关项目的年度报告，包括当年对产权组织云环境进行的审计和数据安全测试的结论。

## 第 11 项 关于为离职后健康保险建立独立实体的研究

847. 讨论依据文件 WO/PBC/36/9 进行。

848. 主席：我们现在审议议程第 11 项，即文件 WO/PBC/36/9 关于为离职后健康保险建立独立实体的研究。大家还记得，在计划和预算委员会第三十五届会议上，秘书处口头提供了有关这项研究的最新情况，并承诺在本次会议上提交一份文件。我现在请财务司司长介绍这一文件。

849. 秘书处：在 PBC 第三十四届会议上，秘书处提交了文件 WO/PBC/34/14，其中涉及离职后健康保险筹资计划。该文件还提供了一些信息，说明根据 IPSAS 设立一个独立实体的想法，该实体将持有离职后健康保险相关投资。讨论的结果是，要求秘书处就如何建立一个独立实体以便正式指定离职后健康保险专项投资为计划资产进行更详细的研究，并将研究结果提交 PBC 第三十五届会议。正如在第三十五届会议上解释的那样，无法及时开展向该届会议提交文件所需的研究，因此该文件将在第三十六

届会议上提交。本文件是 24 个联合国组织和几个非政府国际组织开展的研究的结果，提出了产权组织创建独立实体的两种备选方案。在审查两个备选方案的主要特点之前，有必要考虑建立独立实体的影响。根据《公共部门会计准则第 39 号》，一旦产权组织建立了这样一个实体，并将资产移交给该实体，产权组织将无法获取这些资产。即使产权组织面临严重财政困难，情况也是如此。这些资产受到有效隔离，只能用于偿还离职后健康保险负债和其他长期雇员福利负债。但是，任何多余的资金都可以退还给产权组织。此外，可以修改财务报表的列报方式，以列报扣除累计融资后的此类负债。这意味着为长期福利负债提供资金的战略现金投资将从资产负债表中删除，负债也将减少等值金额。关于负债总额和作为计划资产持有的投资的详细信息，将在财务报表附注中加以说明。文件详细介绍了建立独立实体的两种备选方案，即多雇主计划和基金会。现在我想用 PowerPoint 演示来说明这两种方案的主要特点。首先看多雇主计划的制定，这需要产权组织和至少一个其他在法律上独立的实体。正如文件所示，产权组织不二之选将是国际植物新品种保护联盟（UPOV），我们已与 UPOV 秘书处进行了交谈，以了解他们是否有兴趣在理事会秋季开会时向理事会提出这一提案。秘书处很乐意这样做，但当然，UPOV 理事会可能会拒绝该提案，在这种情况下，我们将不得不寻找另一个实体。这是可能的，但显然需要一些时间。另一方面，根据瑞士法律成立的基金会则不存在这一问题。只有产权组织将参与基金会。关于成本，如果产权组织设立多雇主计划，这样做不会涉及任何额外费用。如果产权组织成立基金会，该基金会每年将收取约 300 瑞郎的审查费，监督该基金会的主管机构还将收取注册费。这是初始注册费。关于管理以上任一实体的条例，如果 UPOV 同意参与多雇主计划的话，那么就该计划而言，这些条例将由两个参与实体（WIPO 和 UPOV）的管理机构发起。两者的管理机构必须共同接受这些条例。对基金会来说，这些条例将由产权组织的管理机构发起，但这些条例必须得到瑞士监管机构的接受，文件对此进行了详细说明。关于条例的修订，对多雇主计划的任何修正，均可由该计划的管理机构按照其条例规定的批准程序启动。对于基金会来说，任何变更都可以由基金会管理机构发起，但要接受瑞士监管机构审查。就财务报表而言，多雇主计划的财务报表将根据《国际公共部门会计标准》进行编制，将简化其编制工作。产权组织财务司有熟悉《国际公共部门会计标准》的人员，这也会简化比较。就基金会而言，产权组织必须遵循瑞士 GAAP FER，因此将遵循不同的会计准则。这需要专门准备工作，显然会使比较变得复杂。我想在这里补充一点，我们已经在为由产权组织财务司负责的封闭式养恤基金遵循上述会计准则。财务司能够毫无困难地按照上述会计准则编制封闭式养恤基金的财务报表。在投资方面，多雇主计划可以保留与产权组织相同的投资政策。UPOV 可以选择对其投资份额采取同样的政策，也可以维持自己的现行政策，产权组织投资咨询委员会也可以继续发挥其当前作用。对于基金会的投资，投资将转入基金会名下。如果愿意，基金会可以设立一个与产权组织投资咨询委员会成员相同的投资咨询委员会。基金会董事会可以仿照产权组织投资政策制定其投资政策，因此，如果愿意，我们实际上可以制定与产权组织相同的投资政策。至于供资水平，将由多雇主计划中的每个实体单独确定，产权组织将确保在会计系统中可以跟踪每个实体，从而可以清楚地确定产权组织向多雇主计划提供的资金和 UPOV 提供的资金。就基金会而言，供资水平将由产权组织在基金会章程文件中确定。这些内容将接受监管机构的审查。如果章程文件中规定的资金水平无法得到维持，监管机构可以采取行动，因此，产权组织必须在文件中说明供资水平的目标和供资来源。在监督方面，计划管理部门为多雇主计划批准的外聘审计员，可以是产权组织外聘审计员。这必须得到产权组织和 UPOV 这两个实体的同意。如果由产权组织外聘审计员担任多雇主计划外聘审计员，则该计划的审计可能不会产生任何额外费用。就基金会而言，产权组织需要一名经计划管理部门批准的外聘审计员，并接受监督机构的审查。由于外聘审计员必须熟悉瑞士 GAAP FER 条款，因此很可能需要另聘其他外聘审计员，而且很可能需要为此支付审计费用。关于管理机构的成员资格，就多雇主计划而言，这将在两个实体的管理机构通过的条例中加以确定。就基金会而言，这将由产权组织确定，但同样要接受监督

机构的审查。最后，关于免税问题，两种方案都将享受免税待遇，但原因略有不同。就多雇主计划而言，产权组织和 UPOV 在瑞士均享有特权和豁免，其中包括投资收益免缴瑞士预扣税。就基金会而言，根据瑞士法律，投资收益免于预扣税。以下是两个备选方案的主要特点。尽管文件题为“关于创建独立实体的研究”，但对多雇主计划选项的研究已基本完成。但是，对于基金会选项，产权组织需要与监管机构和法律顾问办公室同事会面，探讨瑞士法律中不同的基金会选择。就选择产权组织希望建立的基金会类型而言，这是一项简单明了的工作。

850. 瑞士代表团：B 集团谨感谢秘书处编写并介绍文件 W0/PBC/36/9 关于为离职后健康保险建立独立实体的研究。由于妥善管理离职后健康保险负债是我们的关注的一个主要问题，我们注意到了研究包含的初步信息。我们仔细研究了两种拟议方法，即多雇主计划和基金会方法。我们认为，需要更多信息，例如关于实施成本的信息，以便更清楚地了解每个选项的利弊。正如秘书处所建议的，我们同意产权组织财务司和法律顾问办公室应与外聘审计员和外部专家一道，更详细地研究这两种方法。我们期待在计划和预算委员会第三十七届会议上继续讨论这一重要议题。

851. 美利坚合众国代表团：我们感谢秘书处的研究和对本文件的介绍。我们看到，提议的两类实体各有优势，而且两者基本上都符合包括《国际公共部门会计准则》在内的要求，并且在联合国系统内都有先例。多雇主计划方法需要 UPOV 和产权组织的参与，而基金会方法仅涉及产权组织，瑞士的监督似乎微乎其微。这将需要编制单独的财务报表，但我们希望知道这是否会给本组织带来大量额外费用。据我们了解，法律顾问办公室正在继续与财务司和外聘审计员磋商，以确定设立实体的最恰当方法。最初，我们有些倾向于基金会方法，因为基金会是单一实体，而无需将 UPOV 纳入一个多实体单位。成员国此前尚未就将 UPOV 纳入实体发表过意见，我们需要进一步讨论并了解这样做的财务影响。不过，我们认为多雇主计划的好处是包括每年报告人口统计等信息。我们很想知道是否已经在编制这些信息，或者是否需要额外工作人员来满足这一要求。我们认为继续研究这一选择是一项有意义的工作，但我们现在已经掌握了大部分信息，而且这两种方法似乎都能满足要求。我们想知道能否尽快做出决定，甚至可能在本周就做出决定。唯一悬而未决的问题似乎是就基金会方案与瑞士当局进行磋商。我们想知道是否有必要再继续花一整年时间进行研究。决策措辞表明将在 2024 年做出决定。如果需要更多时间，我们可以理解，我们非常愿意等待，但是我们有很有价值的信息，包括刚刚发布的精彩 PowerPoint 演示文稿。我只是提出一个建议，也许我们已经掌握了足够的信息。这两种方法都将适用于我们去年在计划和预算委员会上打算做的事情，这件事情也得到各大会的批准。我们只是提出了一个建议，我们可以把对这两个实体做出决定的最后期限从一年后提前到本周。

852. 乌干达代表团：我国代表团谨赞同加纳代表非洲集团所作的发言。非洲集团感谢秘书处编写了关于为离职后健康保险建立独立实体的研究文件，即文件 W0/PBC/36/9，文件旨在探讨设立离职后健康保险供资范围及其有效管理的可行性和潜在好处。我们认识到为员工提供全面且可持续的健康保险的重要性，尤其是在员工退休之后。工作人员的福祉和安全对本组织至关重要，应采取积极措施确保其持续的健康和福利。一个独立的离职后健康保险实体可以通过建立一个离职后健康保险专门框架，满足已退休工作人员独特需求，包括提供全面的医疗保健服务，从而更有针对性地解决产权组织退休员工的具体需求和关切。我们应为退休人员提供专门治疗和适当的医疗费用保险。此外，一个独立的实体可以更好地管理财务资源和评估离职后健康保险的风险。通过确保资源的可用性和专家管理，独立的实体可以促进资金的集中，并为产权组织退休员工提供更可持续和有效的医疗保险模式。退休人员医疗福利的总体质量和可获得性也可以得到提高。然而，非洲集团承认，为离职后健康保险设立一个独立的实体需要仔细考虑并彻底评估其潜在挑战。开展涵盖所有相关方面的全面研究，包括财务影响、法律框架、行政结构以及对产权组织内部现行医疗保险安排的影响，是至关重要的。在这方面，

非洲集团借此机会强调接触包括在职和退休工作人员在内的所有利益攸关方的重要性，以确保在整个过程中听取其意见和关切。

853. 意大利代表团：我们欢迎设立一个独立实体的提议，该实体的存在完全是为了支付或资助离职后健康保险债务以及通过该实体资助的任何其他雇员福利。虽然文件所载的解决办法对我们来说是可行的，但目前我们认为需要更多的资料才能做出决定。产权组织已经提供了有关主要特点的信息，因此我们需要更多时间来分析它们。我们欢迎这样一个事实，即在为产权组织建立计划资产的情况下，修改财务报表列报方式，以列报扣除产权组织各大会授权的累计负债后的离职后健康保险负债，这样做既透明又准确。我们还欢迎这样一个事实，即为了使产权组织能够在其财务报表中将离职后健康保险供资额确认为对离职后健康保险负债的抵消，本组织必须遵守《国际公共部门会计准则》。根据设定受益计划的特点、相关风险以及与实体财务报表的关系，《公共部门会计准则第 39 号》引入了设定受益计划的披露目标。我们认为，这也有利于透明度。尽管如此，我们希望今后能得到一些关于投资组合构成的详细信息，并有机会在计划和预算委员会内部对此进行更广泛的讨论。

854. 墨西哥代表团：我们感谢秘书处提供的资料。我们了解到，这项研究是根据外聘审计员的建议进行的，目的是在财务报表中更透明更准确地反映产权组织的资产和负债情况。我们认为，最好能有一个模板，最好还能有一个合作伙伴。我们想知道除了 UPOV 之外，是否还确定了其他合作伙伴。我们认为听取法律顾问、外聘审计员、独立咨询监督委员会和来自工作人员协会的外部专家的意见，是很有意义的。我们希望在下一次报告中能够对今天提交的各种方案的成本和好处进行深入分析。这个信息将有助于我们做出明智的决定。

855. 秘书处：感谢各代表团提出的意见和问题。关于两个方案涉及的资源和费用问题，这两类实体都需要产权组织编写一份财务报告，这项工作将由产权组织财务司完成。财务司可能需要在为产权组织编制财务报表的同时，编制这份财务报告，因此在工作量方面可能会产生一个小问题。对两个实体来说情况都是如此。就费用而言，为基金会做好一切准备以及对财务报告进行审计的费用可能会略高一些，因为产权组织可能不得不聘请另一家外聘审计师事务所，因此需要为此付费。还有人投资方面的现有信息提出了疑问。我们将在独立实体的财务报告中提供有关投资的详细信息，因此，无论选择哪个实体，都将详细披露所持投资情况。同样，产权组织仍然可以在自己的财务报表中详细披露其在独立实体中持有的投资份额，这样就不会丢失任何细节信息。有人提到了其他利益攸关方的参与问题。还有人提到了工作人员代表大会、退休人员、外聘审计员和咨监委。为计划资产设立一个独立的实体的想法尚未提交给上述利益攸关方。过去几天，我们向外聘审计员和咨监委都提出了这个问题，但他们没有表达倾向。秘书处现在当然可以花时间在文件和演示文稿中宣传这一想法，并与利益攸关方进行对话。如果计划和预算委员会在本届会议期间迅速做出决定，就会自动将 UPOV 排除在加入多雇主计划的可能性之外。UPOV 理事会将于 2023 年秋季举行会议，因此，如果计划和预算委员会希望本周做出决定并开始付诸行动，就必须选择基金会。

856. 主席：我们注意到了所作的解释，尤其是选择最佳备选方法所需的时间表。由于没有关于这个项目的后续问题，我就议程第 11 项提出以下决定段落。

857. 计划和预算委员会（PBC）注意到并讨论了“关于为离职后健康保险建立独立实体的研究”（文件 WO/PBC/36/9）的内容，并向秘书处提供了指导，以便在 2024 年 PBC 会议上做出决定。

**第 12 项 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案**

858. 讨论依据文件 WO/PBC/35/7 附件一进行。

859. 主席：亲爱的各位代表，下午好。我们再次开始讨论。正如我之前所说，在我们处理完其他一些事项之后，我们将继续就下一个议程项目进行讨论。正如我所说，我们将处理议程第 12 项，这涉及 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案。你们可以在文件 WO/PBC/35/7 附件一中找到该文件。大家还记得，在计划和预算委员会第三十五届会议上，本委员会审议了 2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案、文件 WO/PBC/36/16，以及文件 WO/PBC/35/7 附件一中反映的会议期间所做的修订。计划和预算委员会决定在计划和预算委员会本届会议上继续讨论这一事项，所以我们现在开始讨论，我们将把信息显示在屏幕上，以便大家都能看到。让我们分析一下在本委员会上届会议上提出的提案。这是议程第 11 项。你们可以在这里看到，本委员会详细审议了职责范围草案并做出了一系列修正，考虑到本决定附件将是今后的参考文件，因此决定考虑对该文件进行讨论。现在，我们将履行计划和预算委员会的任务授权，着手审议文件 WO/PBC/35/7 附件一所载的案文。我们将继续使用与之前相同的方法。我们将审查这份文件，在继续工作过程中将几个段落组合在一起。请各位就屏幕上显示的文件第 1 段至第 4 段发表意见。你们都可以查阅这份文件，也可以要求发言。如果你们愿意的话。好吧，显然没有哪个代表团想就第 1 至 4 段发言。瑞士，请发言。

860. 瑞士代表团：主席先生，非常感谢你，很抱歉你的速度超过了我。我谨代表 B 集团指出，为节省讨论时间，B 集团希望参考我们在计划和预算委员会第三十五届会议上就此问题所作的发言。此外，B 集团重申承诺，在今后开设新办事处之前，将认真考虑对现有办事处的评估。在完成对现有办事处的审查之前，我们无法审查开设新的驻外办事处的请求。

861. 主席：非常感谢尊敬的 B 集团代表的发言。我想非常清楚地说明这一点。这不是一般性意见的问题。希望大家就参考案文发表意见，因为在计划和预算委员会上一届会议上提出的意见就是针对参考案文的。因此，我要求根据该案文的编号对第 1 至 4 段发表意见。这就是我要征求的意见。波兰要求发言。请发言。

862. 波兰代表团：非常感谢主席。在你发表意见之前，我说得太快了，所以我将不再做一般性发言，而只是提一下我们在计划和预算委员会第三十五届会议上就这个问题所做的一般性发言。

863. 主席：非常感谢尊敬的波兰代表团。我看到大家对第 1 段至第 4 段没有意见。现在让我们来看第 5 段。第 5 至第 8 段。大家对这几个段落有什么意见吗？如果有，请就这几段发表意见。第 5 至 8 段的案文。巴基斯坦代表团，请发言。

864. 巴基斯坦代表团：非常感谢主席。我的发言还是会非常简短。包括我国代表团在内的成员国就上述第 5 至第 8 段提出了若干建议，我们的立场没有改变。

865. 主席：非常感谢巴基斯坦代表。秘书处。能否请你谈谈巴基斯坦对第 5 段和第 8 段的修改建议？巴基斯坦代表，你具体指的是什么？

866. 巴基斯坦代表团：谢谢主席。我指的是文件包含的意见。不是一条意见，而是很多意见。我只是想借此机会解释一下，我们的立场没有改变。我们不想详细解释每一条意见，我只想说，我们重申案文所反映的我们的立场。

867. 美利坚合众国代表团：我要郑重声明，美国之前也就此案文发表过意见，我们的立场也没有改变。

868. 俄罗斯联邦代表团：谢谢主席，我国代表团也就案文提出了一些建议，我们的立场也没有改变。

869. 主席：这样的话，我认为大家对第5至8段没有其他意见了。我们继续审议文件。我们接下来审议第9至12段。你们现在可以在屏幕上看到相关内容。从“C—范围”开始。大家对第9至12段有意见吗？没有，显然没有。那我们继续。我的结论是，没有人对第9至12段有意见。我们现在继续审议第13至17段。从基于上述考虑的措辞来看，这是第13至16段的案文开头部分。各位代表，你们可以就这四段，即第13至17段，发表你们认为合适的意见。显然，大家没有意见，那我们继续审议第17至20段。“评估小组应该拥有……”。就这几句话。大家有什么意见吗？大家对文件的这些段落有意见吗？显然没有。那我们继续审议文件第21至24段。从“H—时间表”开始。各代表团对第21-24段有什么意见吗？显然没有。在这种情况下，大家还记得，当时做出的决定是，附件不是文本的一部分，但却是要审议的文件的一部分。当我们重新审议这份文件时。但如果你们对背景文件有任何意见，请随时提出。

870. 印度代表团：谢谢主席，我以本国代表的身份发言。印度谨重申其立场，即迅速着手敲定现有办事处评价的职权范围。自2019年产权组织成员国大会第五十九届会议决定推迟开设新的驻外办事处、等待对现有办事处的评估以来，这个问题已经拖延了四年多。我们完全支持对现有办事处进行评估，但各位可能还记得，2023年5月22日，在计划和预算委员会第三十四届会议期间，代表哥伦比亚、印度、伊朗、阿曼、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯和阿联酋八个国家发表的一份联合声明已经提出，如果我们不能就评估现有驻外办事处的职权范围达成一致，评估和决定开设新办事处这两个问题可能会分开处理。我们非常失望地注意到，迄今为止的审议没有产生任何具体结果。因此，我们再次敦促秘书处和各成员国以合作和建设性的方式做出努力，为尽早开设新的驻外办事处铺平道路，如果无法达成协议，请将这两个问题分开处理。

871. 伊朗伊斯兰共和国代表团：伊朗完全支持尊敬的印度代表团的发言。我们对此声明没有更多可补充的了。我们完全同意这一点，并希望看到秘书处尽快就此问题开展工作。

872. 沙特阿拉伯代表团：感谢主席。现在轮到我们支持尊敬的印度代表的发言了。

873. 哥伦比亚代表团：感谢主席。我和其他同事一样，支持印度代表的发言。

874. 主席：我们注意到了你的发言和前面的发言。

875. 巴基斯坦代表团：非常感谢主席。我们不谈细节，只想提及本委员会六月份上届会议期间发表的一份声明。此外，我还有两点要说。第一，我们赞同瑞士代表B集团就开设新办事处所表达的观点。对我们来说，评估是开展这项工作的首要必须条件。第二，我们要指出，在开展评估时，应该特别考虑COVID-19大流行给非洲最近开设的两个驻外办事处造成的困难情况，这两个驻外办事处是在COVID-19大流行之前设立的。

876. 土耳其代表团：主席先生，感谢主席让我发言。土耳其感谢尊敬的瑞士代表团代表B集团所作的发言。主席先生，简单地说，我们也想提及我们在上届会议上的发言。在这方面，我们期待尽快敲定职权范围，以便启动对现有驻外办事处的评估工作，使成员国能够着手解决开设新办事处的问题。谢谢主席先生。

877. 主席：没有人要求发言了。正如我之前所说，本委员会必须就议程第12项做出决定。我建议采用以下决定段落。像往常一样，我将用我们使用的共同语言宣读，尽管所有语言都是官方语言，但为

了清楚起见，我还是用英语宣读。议程第 12 项。2021 年评价产权组织驻外办事处的职责范围草案文件 WO/PBC/35/7 附件。

878. 这就是我们建议的决定段落。如果无人反对，我们就这样决定，议程第 12 项的讨论到此结束。没有人反对，我就认为议程第 12 项的讨论已经完毕。

879. 计划和预算委员会（PBC）建议产权组织大会在 PBC 第三十七届会议上进一步讨论本决定附件所载的“2021 年评价产权组织驻外办事处的职权范围草案”。

### 第 13 项 为 2024-2025 年计划和预算委员会（PBC）会议选举 PBC 主席和两名副主席

880. 主席：尊敬的各位代表，下午好。我们还有另外两个相关的议程项目，即议程第 13 项：为下届会议“选举 PBC 主席和两名副主席”，以及议程第 14 项：“会议闭幕”。然而，议程第 10 项之下还有几个问题，我们将回过头来讨论这个问题。现在，我将从议程第 13 项开始，如大家所知，也就是为 2024-2025 年计划和预算委员会（PBC）会议选举 PBC 主席和两名副主席。在 2022 年举行的产权组织成员国大会第六十三届系列会议上，产权组织各大会决定修改《总议事规则》第 9(2)条规定的主席团成员（主席和两名副主席）的选举周期，使他们的任期从当选届会的最后一次会议之后开始。我现在请大家提名 2024-2025 年计划和预算委员会会议主席人选。我看到波兰要求发言。尊敬的波兰代表团，请发言。

881. 波兰代表团：我们提名波兰共和国常驻联合国日内瓦办事处代表兹比格涅夫·切赫大使阁下担任计划和预算委员会主席一职。这项提名是代表 CEBS 集团提出的，我希望他能得到计划和预算委员会成员国的支持。

882. 瑞士代表团：B 集团支持 CEBS 集团提名来自波兰的兹比格涅夫·切赫大使担任计划和预算委员会 2024/25 年会议主席。B 集团则提名来自西班牙的何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥先生担任计划和预算委员会 2024/25 年会议副主席。

883. 新加坡代表团：亚太集团谨提名巴基斯坦的哈利勒·哈什米大使阁下担任 2024/25 两年期会议副主席一职。我们希望得到成员国支持。

884. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团：我们谨代表拉丁美洲和加勒比国家集团，祝愿获得提名的三位候选人一切顺利。

885. 波兰代表团：我很抱歉再次发言。我只是想向大家保证，CEBS 集团支持两项副主席职位的提名。

886. 瑞士代表团：我谨代表 B 集团，对 B 集团提出的 2024/25 年计划和预算委员会会议的主席和副主席的两项提名获得支持表示感谢。此外，B 集团支持提名来自巴基斯坦的哈利勒·哈什米大使担任计划和预算委员会 2024/25 年会议副主席。

887. 新加坡代表团：主席，同样地，亚太集团也要感谢表示支持哈利勒·哈什米大使担任副主席的各集团。

888. 加纳代表团：非洲集团支持迄今为止的提名。

889. 巴基斯坦代表团：我们谨借此机会感谢所有区域集团和成员国对我国代表团代表亚太集团提名的信任和支持。

890. 主席：非常感谢尊敬的巴基斯坦代表团的发言。我看没有人要求发言了。我们对这个议程项目的讨论到此结束。感谢大家的灵活性、理解和支持。我将宣读屏幕上关于议程第 13 项的决定段落：

891. 计划和预算委员会（PBC）为将于 2024 年和 2025 年举行的各次会议选举兹比格涅夫·切赫大使（波兰）为 PBC 主席，哈利勒·哈什米大使（巴基斯坦）和何塞·安东尼奥·希尔·塞莱多尼奥先生（西班牙）为委员会副主席。

#### 第 14 项 会议闭幕

892. 主席：我们现在开始讨论议程第 14 项“会议闭幕”。我将立即请产权组织总干事邓鸿森先生发言。

893. 总干事：我必须郑重声明，产权组织不对你今晚航班取消一事负责，但我们很高兴你能回到会议室。当然，首先请允许我在这么晚的时候感谢各成员国在计划和预算委员会两届会议期间的辛勤工作和付出，这使得拟议的 2024/25 年工作计划和预算几乎在每一个领域都达成了一致意见。我也感谢各位代表对本周摆在你们面前的各种报告和问题的关心、关注和参与。正如我们今晚刚刚目睹的那样，妥协和共识的精神引领我们取得了现在的成就。当然，会议管理的重任落在了我们的主席和副主席的肩上。我还要对他们认真而巧妙地指导讨论表示最深切的感谢。我和秘书处的同事们感谢你们的指导，很高兴与你们共事。此时此刻，我还应该欢迎并祝贺即将上任的主席、来自波兰的兹比格涅夫·切赫大使和即将上任的副主席、来自巴基斯坦的哈利勒·哈什米大使以及主席你本人，在今晚之后的工作中，或许祝贺将不得不与怀念结合起来，但我还是要提前感谢你的工作。大部分工作中的无名英雄都是集团协调员，非常感谢你们。我们感谢你们致力于建设性地、灵活地处理手头问题，你们的能力在本周，尤其是今晚得到了充分展示。要达到这一目标，也需要在座的同事，尤其是行政、财务和管理部门的同事，以及整个产权组织的同事付出大量努力，我要感谢参与计划和预算委员会本届会议的每一位产权组织同事的辛勤工作。我也要衷心感谢我们的口译团队、活动团队和技术团队，他们在本委员会的顺利运作中发挥了至关重要的作用。我们都非常感谢你们在经常在幕后做出的不懈努力。各位阁下、尊敬的各位代表，归根结底，是信任支撑着本委员会的工作，是你对秘书处的信任，使我们能够以专业、有效和负责的方式履行我们的职责，我们将始终这样做，完全遵守领导机构做出的决定，并在这种环境下，通过你们深思熟虑的发言，接受你们的指导和指示。最后，我想重申我在本次会议开始时所说的话。建设更具包容性的知识产权生态系统，让所有人受益于知识产权的愿景，是产权组织大家庭的集体愿景。正如你们的参与对于制定《2022-2026 年中期战略计划》至关重要一样，你们的持续参与和支持使我们能够加强工作，改善我们在实地产生切实影响并解决共同面临的全球性问题的方法。现在，让我们精力充沛、满怀激情地迎接大会的召开，也许在本周末之后，我们就能恢复精力。衷心感谢你们的支持、风险和热情，祝愿海外旅行者一路平安，并祝愿大家度过一个安逸愉快的周末。

894. 主席：谢谢总干事充满善意的话语。我要感谢所有代表团表现出的灵活性以及各集团协调员所做的工作。我还要感谢副主席切赫大使，切赫大使在周二接替了我的工作，当然我还要感谢秘书处的同事，他们非常努力地工作，以满足你们的所有需求，我还要感谢今晚陪我们待到很晚的口译员。祝大家周末愉快。我知道明天是女外交官国际日，我要向所有一如既往地努力工作的外交同事表示祝贺。会议结束。

[后接附件]

**ANNEX: LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS****I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES**

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of States)*

**ALGÉRIE/ALGERIA**

Mohamed BAKIR (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

**ALLEMAGNE/GERMANY**

Jan TECHERT (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Sarah EICKELMANN (Ms.), Staff Counsel, Division for Trademark Law, Law Against unfair Competition and Combatting of Product Piracy, Federal Ministry of Justice, Berlin

**ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA**

Abdullah Mohammed ALRASHED (Mr.), Chief Finance Officer, Finance, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Abdulaziz ALGABBAA (Mr.), Deputy Chief Finance Officer, Corporate Resources, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Maha Mohammed ALOTAIBI (Ms.), Head, Budget Department, Finance Department, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Ahmed ALJASSER, Senior International Partnership Officer, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Sultan ALFURAIHI (Mr.), Senior Budgeting and Planning Analyst, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

Yazeed ALNAFIE (Mr.), Performance and Talent Development Assistant, Human Resources, Saudi Authority for Intellectual Property (SAIP), Riyadh

**ARGENTINE/ARGENTINA**

Federico VILLEGAS (Sr.), Embajador, Representante Permanente, Misión Permanente, Ginebra

Josefina BUNGE (Sra.), Ministra, Representante Permanente Alternativa, Misión Permanente, Ginebra

Cecilia MÓNICA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Catalina MACIAL (Sra.), Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

**BÉLARUS/BELARUS**

Tatsiana TRYFANKOVA (Ms.), Head, Accounting and Reporting Department, National Center of Intellectual Property (NCIP), Minsk

Anna KLIUT (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BRÉSIL/BRAZIL

Maximiliano ARIENZO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

CANADA

Francis LORD (Mr.), Senior Trade Policy Officer, Intellectual Property Trade Policy Division, Global Affairs Canada, Ottawa

Nicolas LESIEUR (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Michelle HENNESSEY (Ms.), Junior Policy Officer, Permanent Mission, Geneva

CHILI/CHILE

Pablo LATORRE (Sr.), Asesor, División de Propiedad Intelectual, Subsecretaria de Relaciones Economicas Internacionales, Santiago de Chile

CHINE/CHINA

ZHANG Ling (Ms.), Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

ZHONG Yan (Mr.), Deputy Director, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

YING Bi (Ms.), Deputy Section Chief, Foreign Affairs, Office of International Cooperation and Exchange, Nanjing Audit University, Nanjing

ZHANG Chan (Ms.), Program Officer, International Cooperation Department, China National Intellectual Property Administration (CNIPA), Beijing

YAO Yuan (Mr.), Teacher, Nanjing Audit University, School of Government Audit, Nanjing

COLOMBIE/COLOMBIA

Olga LOZANO FERRO (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Sharon RUIZ (Sra.), Pasante, Propiedad Intelectual, Misión Permanente, Ginebra

EL SALVADOR

Coralia OSEGUEDA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

ESPAGNE/SPAIN

José María CALLEJA ROVIRA (Sr.), Secretario General, Secretaría General, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Ana URRECHA (Sra.), Consejera Técnica, Departamento de Coordinación Jurídica y Relaciones Internacionales, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Madrid

Javier SORIA QUINTANA (Sr.), Consejero, Misión Permanente, Ginebra

Rosa ORIENT QUILIS (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

ESTONIE/ESTONIA

Jaana PIILPÄRK (Ms.), Attachée, Permanent Mission, Geneva

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Bathsheba CROCKER (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Robert RILEY (Mr.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Benjamin MOELING (Mr.), Deputy Chief of Mission, Permanent Mission, Geneva

Deborah LASHLEY-JOHNSON (Ms.), Senior Attorney Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Hollie MANCE (Ms.), Senior Financial Analyst, Office Management Policy and Resources, Bureau of International Organizations, Department of State, Falls Church

Ioana DIFIORE (Ms.), Senior Advisor, Office of Intellectual Property Enforcement, United States Department of State, Washington, D.C.

Laura HAMMEL (Ms.), Senior Attorney-Advisor, Office of Policy and International Affairs, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Carrie LACROSSE (Ms.), Foreign Affairs Officer, International Organization Affairs, Department of State, Washington, D.C.

Khashayar GHASHGHAI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Chelsea COWAN (Ms.), Adviser, United States Department of State, Washington, D.C.

Yasmine FULENA (Ms.), IP Advisor, Permanent Mission, Geneva

Marina LAMM (Ms.), IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

Helene LIWINSKI (Ms.), IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Vladislav MAMONTOV (Mr.), Head, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Evgeniia KOROBENKOVA (Ms.), Adviser, Multilateral Cooperation Division, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property (ROSPATENT), Moscow

Aleksandr PRISHCHEP (Mr.), Deputy Director, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Moscow

Anton MINAEV (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Anastasiia TOROPOVA (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

FRANCE

Alice GUERINOT (Mme), rédactrice propriété intellectuelle, Ministère de l'Europe et des affaires étrangères, direction de la diplomatie économique, Paris

Élodie DURBIZE (Mme), responsable du pôle international, service juridique et international, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Carole BREMEERSCH (Mme), chargée de missions juridiques et internationales, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Charlotte BEAUMATIN (Mme), conseillère en propriété intellectuelle, Mission permanente, Genève

Olivia LE LAMER (Mme), chargée de mission, indications géographiques, Ministère de l'agriculture et de la souveraineté alimentaire, Paris

#### GHANA

Grace ISSAHAQUE (Ms.), Registrar General, Industrial Property or Copyright Office, Industrial Property Office, Accra

Acquaye KOW SESSAH (Mr.), Senior State Attorney, Registrar-General's Department, Ministry of Justice and Attorney-General's Department

Akey PHILIP (Mr.), Chief Accountant, Registrar-General's Department, Ministry of Justice and Attorney-General's Department

Audrey NEEQUAZE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### GUATEMALA

Flor de María GARCÍA DÍAZ (Sra.), Consejera, Misión Permanente ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), Ginebra

#### HONGRIE/HUNGARY

Csaba BATICZ (Mr.), Head, Legal and International Department, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

Helga SCHNEE (Ms.), Attachée, Permanent Mission, Geneva

#### INDONÉSIE/INDONESIA

Otto Rakhim GANI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

#### IRAQ

Thukfiqar ALTERMIMY (Mr.), Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

#### ITALIE/ITALY

Simona MARZETTI (Ms.), Head, International Affairs Division, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

Delfina AUTIERO (Ms.), Expert, Italian Patent and Trademark Office (IPTO), Ministry of Economic Development, Rome

Laura Calligaro (Ms.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Daniele TIRA (Mr.), Intern, Commercial Section, Permanent Mission, Geneva

#### JAMAÏQUE/JAMAICA

Adrienne THOMPSON (Ms.), Deputy Director/Registrar, Trade Marks, Designs, Geographical Indications and Patent Branch, Jamaica Intellectual Property Office (JIPO), Kingston

Rashaun WATSON (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Koji TAUCHI (Mr.), Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Atsushi KUKUU (Mr.), Deputy Director, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Ayumi MORITA (Ms.), Administrative Officer, Multilateral Policy Office, International Policy Division, Policy Planning and Coordination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Saltanat ZHUMAGULOVA (Ms.), Head, Division of Financial and Economic Planning and Public Procurement, State Agency of Intellectual Property and Innovation under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent), Bishkek

MAROC/MOROCCO

Miriam RAGALA (Mme), conseillère, Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Diana HEREDIA GARCÍA (Sra.), Directora, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Kevin Uriel ALENCASTER VILLA (Sr.), Ayudante Especializado en Servicios, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Anahi MEDRANO REYES (Sra.), Especialista B en Propiedad Industrial, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Yael Aram DE LA CRUZ BALBOA (Sr.), Coordinador Departamental de Asuntos Multilaterales, Divisional de Relaciones Internacionales, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), Ciudad de México

Paulina CEBALLOS ZAPATA (Sra.), Asesora, Misión Permanente, Ginebra

María del Pilar ESCOBAR BAUTISTA (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Victor Javier MINERO LATINOVIC (Sr.), Interno, Misión Permanente, Ginebra

NAMIBIE/NAMIBIA

Jones LUDINBA (Mr.), Expert, Finance and Administration, Benelux Association of Trademark and Design Agents (BMM), Windhoek

NIGÉRIA/NIGERIA

Akindeji AREMU (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

OUGANDA/UGANDA

Robert Marcel TIBALEKA (Mr.), Ambassador, Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Arthur KAFEERO (Mr.), Ambassador, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Allan MUGARURA (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

OUZBÉKISTAN/UZBEKISTAN

Esemurat KANYAZOV, Deputy Director, Registry and Development of IP, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent

Sardorbek QILICHEV (Mr.), Head, Registry and Development of IP, Ministry of Justice of the Republic of Uzbekistan, Tashkent

POLOGNE/POLAND

Anna BARBARZAK (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Iwona BEREDA-ZYGMUNT (Ms.), Senior Expert, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland, Warsaw

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Luděk CHURÁČEK (Mr.), Director, Economic Department, Industrial Property Office (IPO), Prague

Petr FIALA (Mr.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

ROUMANIE/ROMANIA

Simona GEORGESCU (Ms.), Director, Economic Department, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Daniela GĂGENAU (Ms.), Expert, Economic Department, Romanian State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Diana PASSINKE (Ms.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), London

John THOMAS (Mr.), Senior Policy Advisor, Intellectual Property Office (IPO), Newport

Lizzie WILSON (Ms.), Senior IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

SERBIE/SERBIA

Andrej STEFANOVIC (Mr.), Advisor, Permanent Mission, Geneva

SINGAPOUR/SINGAPORE

Kathleen PEH (Ms.), Manager, International Engagement Department, Intellectual Property of Singapore (IPOS), Singapore

SUÈDE/SWEDEN

Mattias ARVIDSSON (Mr.), Head, Controlling, Swedish Patent and Registration Office (PVR), Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Charlotte BOULAY (Mme), conseillère juridique, Division du droit et des affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Christophe SPENNEMANN (M.), conseiller, Affaires globales, Mission permanente, Genève

TUNISIE/TUNISIA

Zeineb LETAIEF (Mlle), première secrétaire, Mission permanente, Genève

TÜRKIYE (LA)/TÜRKIYE

Gülçin HASPOLAT SAYMAZ (Ms.), IP Expert, EU and Foreign Affairs Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara

Şemsettin BALTA (Mr.), Head, European Union and Foreign Affairs Department, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara

Ismail GÜMÜŞ (Mr.), Senior IP Expert, EU and International Affairs, Turkish Patent and Trademark Office (TURKPATENT), Ankara

Burcu EKIZOĞLU (Ms.), Legal Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

## II. OBSERVATEURS/OBSERVERS

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/  
in the alphabetical order of the names in French of States)*

ALBANIE/ALBANIA

Afërdita ROKAJ (Ms.), Director, Finance and Services Directorate, Ministry of Finance and Economy, General Directorate of Industrial Property, Tirana

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Matthew FORNO (Mr.), Assistant General Manager, Policy and Stakeholders Group, Department of Industry, Science and Resources, IP Australia, Canberra

Emily MCDONALD (Ms.), Policy Officer, Office of Trade Negotiations, Department of Foreign Affairs and Trade, Canberra

BAHAMAS

Kemie JONES (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

BELGIQUE/BELGIUM

Joren VANDEWEYER (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

CAMBODGE/CAMBODIA

Sokheng KONG (Mr.), Commercial Attaché, Economy and Trade, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

CAMEROUN/CAMEROON

Théophile Olivier BOSSE (M.), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

CÔTE D'IVOIRE

Ekué AKA (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

ÉQUATEUR/ECUADOR

Daniela ALMEIDA PUYOL (Sra.), Analista de Asuntos Internacionales, Unidad de Gestión de Relaciones Internacionales del Servicio Nacional de Derechos Intelectuales, Quito

ESWATINI

Sandile Lelfred HLATSHWAYO (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

GÉORGIE/GEORGIA

Nino CHIKOVANI (Ms.), Deputy Chairperson, National Intellectual Property Center of Georgia Sakpatenti, Tbilisi

Nino BALAVADZE (Mr.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Arezou NEZAM (Ms.), Intellectual Property Expert, International Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs, Tehran

Zakieh TAGHIZADEH PIRPOSHTEH, (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

JORDANIE/JORDAN

Ghadeer ELFAYEZ (Ms.), Advisor, Permanent Mission, Geneva

KAZAKHSTAN

Svetlana SHADIKOVA (Ms.), Head, Department of Finance and Logistical Support, National Institute of Intellectual Property, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Nur-Sultan

KOWEÏT/KUWAIT

Abdulaziz TAQI (Mr.), Commercial Attaché, Permanent Mission, Geneva

LITHUANIE/LITHUANIA

Rasa Svetikaite (Ms.), Justice and IP Attachée, Permanent Mission, Geneva

NIGER

Yacoubou AMBARKA HASSANE (M.), conseiller, Mission permanente, Genève

PAKISTAN

Zaman MEHDI (Mr.), Ambassador, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

Uzair Zahid SHAIKH, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Salman Khalid CHAUDHARY, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

PARAGUAY

Fabiola TORRES (Sra.), Representanta Permanente Alternativa, Misión Permanente, Ginebra

PÉROU/PERU

Alison URQUIZO OLAZABAL (Sra.), Segunda Secretaria, Misión Permanente, Ginebra

PORTUGAL

Fernando NUNES (Mr.), Senior Officer, Organization and Management Directorate, Financial Resources Department, Ministry of Justice, Portuguese Institute of Industrial Property (PIIP), Lisbon

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

LEE Jinyong (Mr.), IP Attaché, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE/REPUBLIC OF MOLDOVA

Andrei POPA (Mr.), Deputy Director General, Administration of State Agency on Intellectual Property (AGEPI), Chisinau

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/DEMOCRATIC PEOPLE'S  
REPUBLIC OF KOREA

JONG Myong Hak (Mr.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

SAMOA

Lonnie TUATAGALOA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

SLOVENIE/SLOVANIA

Barbara REŽUN (Ms.), Promotion and International Co-operation Division, Slovenian IP Office, Ljubljana

SOUDAN/SUDAN

Nafisa HUSSEIN (Ms.), Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

THAÏLANDE/THAILAND

Pompimol SUGANDHAVANIJA (Ms.), Deputy Permanent Representative, Permanent Mission, Geneva

TOGO

Mouhamed Nour-Dine ASSINDOH (M.), ministre conseiller, Mission permanente, Genève

Kibalou ABETE (M.), chargé d'études, direction générale des études et analyses économiques, Ministère de l'économie et des finances, Lomé&

UKRAINE

Anna BARBAZAK (Ms.), Minister Counsellor, Permanent Mission, Geneva

Bohdan PADUCHAK (Mr.), First Deputy Director, Department for Intellectual Property Development, Ministry of Economy of Ukraine, State Organization «Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPPIO), Kyiv

Andrii ZOZULIUK (Mr.), Deputy Head, International Cooperation Department, «Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPPIO), Kyiv

Maryna HEPENKO (Ms.), Leading Intellectual Property Professional, Unit of Development and Development of International Projects of WIPO and other International Organizations, Ministry of Economy of Ukraine, State Organization «Ukrainian National Office for Intellectual Property and Innovations» (UANIPPIO), Kyiv

URUGUAY

Nestor MENDEZ TRINIDAD (Sr.), Asesor XII, Asuntos Jurídicos, Industria Energía y Minería, Dirección Nacional de la Propiedad Industrial, Montevideo

VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF

Violeta FONSECA (Sra.), Ministra Consejera, Misión Permanente, Ginebra

Genoveva CAMPOS DE MAZZONE (Sra.), Consejera, Misión Permanente, Ginebra

III. CONSEILLER EN PLACEMENTS/INVESTMENTS ADVISOR

Mohammed Reza NADJAFI (M./Mr.)

Directeur/Director

IV. AUDITEURS EXTERNES/EXTERNAL AUDITORS

Damian BREWITT (M./Mr.) Directeur/Director

Simon IRWIN (M./Mr.) Responsable de l'audit/Audit Manager

V. ORGANE CONSULTATIF INDÉPENDANT DE SURVEILLANCE DE L'OMPI (OCIS)/  
WIPO INDEPENDENT ADVISORY OVERSIGHT COMMITTEE (IAOC)

Igor LUDBORŽS (M./Mr.)

Président/Chair

Bert KEUPPENS (M./Mr.)

Vice-président/Vice-Chair

VI. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: José Antonio GIL CELEDONIO (M./Mr.) (Espagne/Spain)

Vice-président/Vice-Chair:

Zbigniew CZECH (M./Mr.) (Pologne/Poland)

María del Socorro PIMIENTA CORBACHO (Mme/Ms.)  
(Colombie/Colombia)

Secrétaire/Secretary: Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VII. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Daren TANG (M./Mr.), directeur général/Director General

Andrew STAINES (M./Mr.), sous-directeur général, Secteur administration et gestion/Assistant  
Director General, Administration, Finance and Management Sector

Anna MORAWIEC MANSFIELD (Mme/Ms.), conseillère juridique/Legal Counsel

Chitra NARAYANASWAMY (Mme/Ms.), directrice, Département de la gestion des programmes  
et des finances (contrôleur)/Director, Department of Program Planning and Finance (Controller)

Maya BACHNER (Mme/Ms.), directrice, Division de l'exécution des programmes et du  
budget/Director, Program Performance and Budget Division

Janice COOK ROBBINS (Mme/Ms.), directrice, Division des finances/Director, Finance Division

Paradzai NEMATADZIRA (M./Mr.), contrôleur adjoint, Bureau du contrôleur/Assistant Controller,  
Office of the Controller [Fin du document/End of document]

[文件完]